الأربعاء ١٤ حزيلي: ١٩٩٨ - السنة ١٥ - العدد ٢٠٠٧٨ Mercredi 24 Juin 1998 - 65 ème Année - Nº 20078



... وفي هذه الاثناء!

أسابيع مرت، واسابيع قد تمر، وندن ننتظر (ومعنا الولايات المتحدة الاميركية) جواباً من رئيس وزراً اسرائيل بنيامين نتنيامو عن سؤال محدد: هل يرفع مساحة الانسحاب الاسرائيلي من الضفة الغربية المحتلة من 9 في المئة (التي اقترحها) الى ١٢.١ في المئة ١٠.٠

كُل شيء في مــســار الســـلام الفلسطيني – الاسرائيليّ راكد، مُجمد، لا يتحرك، في انتظار َّهذا

... وفي هذه الاثناء، وبينما ندن (وأميركا) في حال من الانتَظَّار القَلق، يقضمُ نتنيـاهُو أُضْعَافُ اضْعاف

المساحة المطلوب لنسحاب جيشه منها (أو فرق المساحة)، ونلك عبر توسيع حدود مدينة القدس (التي تتوسع باستمرار)، واعتبارالقدس مع التوسع جزءاً من دولة اسرائيل ليست خاضعة للمناقشة أو

ولينته اقتصر على التوسع الضارجي للمدينة ويستة الكنه – كما أعلن – قرر البدء بأحتلاها من المقدسة، لكنه – كما أعلن – قرر البدء بأحتلاها من الداخل، عبر السماح للمستوطنين بالتملك ولو تزويرا فيها، والسكن فيها، "لان لا أحد يستطيع منع أي

ولا مِانع أذا هدم جيش اسرائيل كل يوم بضعة

مِنازِلَ لأَملِّ القَدس العَربِّ، بحجة أنما أقيمت، او

مُمت، أو أضيف اليها باب أو نافذة من دون

تُرخيص، حتى لو تم هذا التغيير أيلم صلب المسيح! ويسارع، وندن على نار "الانتظار"، فيعان ان

موافقة مجلس الامن على رفع مستوى التمثيل الفلسطيني في الامم المتحدة "سيدمر" عملية السلام

برمتماً، لَّانه يممد لقيام دولة فلسطينية، وهذا ما

ترفضه اسرائيل الان، وما سترفضه لاحقا والى ابد

نددوا، وأميركا على لسان الوزيّرةُ مادلينُ اولبرايتُ قالت أن ما حصل للقدس "لا يَسْأَعَد" عمليَّة السُّلام.

ونحن نتابع التشاور وآلاتصالات والرسائل والتزاور،

عندما يكتب تاريخ هذه الفترة (اذا كتب)، يجب ان يبدأ الفصل بالقول: لقد ضاع ما تبقّى من فلسطين في فترة اشتمرت باسم: "وفي مذه الإثناء"!

تخاريات

رجعت ليالي زمان

رسميـاً وعلى سنّ الرمح،ضرج لبنان من كرنتـينا جِورج شولتز معافى، مشبرقاً شبوبيته، ما من احد

وبعد حجر استمر ثلاثة عشر عاماً، صدر العفو بحق

فصدحت الجملهيّر المحتشّدة في حديقة البيت

ورجعت اميركا، ورجع الاميركيون، ورجع اللبناتيون

ومذيلة بحاشية مفادها: سيروا فعين اميركا بعد

ومفادها كذلك ان الدظر قد رُفع نمائياً، ورُفع معه

سيف شولتز وكل تدابيره العدائيّة ضدنا، ينذكر ما

وَهَذَهُ مُفَاَّجَأَةُ اخْرَى مِن سلسلة مَفَاحَات زيارة

ما صار أبلد من قبل، هذا الدفق من القرارات،

فمل يلام اللبناتيون أذا ابدلوا امهم الدنون، مع ان

ومن دون شك ارادها الرئيس الاميركي كهدية، او

وُكشَهادةً من أُعلَى مُرجع دولي بان هذا البك قد انتمت حروبه، وها هو يستعيد مكانه تنت الشس.

رغم الخوف اللبنائي من جفلة اميـركيــة جـرا<sup>4</sup> الرسالة الصاروخيـة<sup>6</sup>، استبقت اولبرايت التكمنات

والتغسيرات ووضعت الحادث فى خانة الحوادث

العادية، التي يحصل مثلها في كلُّ بلد... كثرُ الله

\_رب أما النين ارادوا "قصف" نتائح زيارة الدريري، فطلعت سأتهم فاضية.

"زيان"

جُّتُك شَيرًاك بشهد ٱللَّه ما قصر يوماً معنا، ولا توانى، بت حيرت يسطه المستحر يوله اللهاء ولا تولى: وقد تكون له يد في "الانتفاضة" الاميركية؟ بالطبع قرار رفع الحظر كان جاهزاً قبل "رسالة" السفارة في عوكر، والمنكرة الرئاسية كانت مميأة

المتأَمَّركون الى لبنان الذي اعطي آخيراً شِمَادة حسن

بيروّت وأطلِّق سـراّحها، فأطلّت من شـرفّة واشّنُطنّ

في النماية لا يصح الا الصديح.

سلوك دولية وقعها بيل كلينتون شخصياً.

الابيض: رجعت ليالي زمان...

عين الله ترعاكم.

بنعاد هو وكرنتينته.

رفيق الدريري للعاصمة الاميركية

كجائزة تشجيعية للبنانيين.

وعن اقتناع بلبنان ودوره المميز.

والمف*ان*جَاتُ السارة، والمواقف الداعمة. ً

نسأُل وُنبحثُ: هِل نعقد قَمة عربية أم لا؟

. وفي هذا الاثناء، الفلسطينيون هددوا، والعرب

اسرائيلي من السكن في عاصمة بلاده!".

(الَّتي تَطْالُبه بِهَا اميرُكا؟).

الوزراء اليوم بعد طول غياب الوزراء اليوم بعد طول غياب

قرار الرئيس الاميىركي بيل كلينتون رفع النظر المفروض على خدمات النقل الى لبنان بما يسمح للاميركيين وغير الاميركيين في الولايات المتحدة بشراء تداكر السفر الى لبنان، أثار ارتياحا رسميا واسعا، وخصوصا ان القرار حِهُ عقب الأصدة السلبية التي لحدثما اطلاق قَذَائف الآحُد قُرب السَّفَارُةُ مُعركية في عوكر، وأجمعت ردود الفعل الرسمية على أن القرار يدلُّ بوضوح الى عدم تأثر السياسة الاميؤكية تجاه لبنان، بل يدل ايضا الى تقليل اميركي واضح احجم الحادث واستمدافاته وأن القرار دليل ثقة وَّبُداً رئيس الْوَزْرَا وفيق الحريري مرتاحا الى الخطوة الاميركية التي جاءت

نتيجة فورية لزيارته لواشنطن. ووصف عقب عودته من دمشق ليلا الى بيروت، قرار الرئيس الاميركي بأنه "خطوة جيدة" مبديا ارتياحه اليه وأملا، كما قال لـ 'النمار"، "في خطوات كويسة لخرى". الما محادثاته مع نائب الرئيس السوري عبد العليم خدام ووزير الخارجية السوري فاروق الشرع في دمشق فأدرجها العريري في اطار التنسيق والتشاور بين البلدين وخصوصا في ضوء تتاكج زيارتيه للولايات المتحدة وفرنسا.

الداخلي لم يقرر في اجتماعه امس أي خطوات أمنية استثنائية بل اكتفى بالتشاديد على الاجراءات والتدابير الامنية المعتلدة، مما يعكس لتجاها الى التعامل مع حادثي التفجير في عوكر والدورة من منطلق حصرهما في اطار محدود. ويعزز ذلك ان مصادر امنية أكدت امس قه لم يتم التوصل الى معطيات حاسمة في حادث عوكر الذي تدل القرائن على ان مفتعليه استخدموا وسائل بدائية ما يستبعد في اليسر المسرد. وينعقد اليوم مجلس الوزراء في القصر الحكومي بعد انقطاع دام اكثر من ثلاثة اسليع، وسيطلع الدريري المجلس على نتائج تدركاته الاخيرة. ويتوقع ان يصدر موقف عن المجلس يتناول الحوادث الامنية الاخيرة والخطوة الاميركية يطلع هوفك عن المبسل يحدون السواحث الأملية المحيرة والمبدرة المبدر المعتبارة المبدر المعتبارة المبدرة المعتبارة المبدرة المبدر

الايجابيات للتي عكستما النطوة الاميركية والتي اثبتت ان للثقة الدولية بلبنان لم تعد تتأثر حتى بحادث أمني عارض. ولوحظ في هذا المجال ان مجلس الامن

(ص ۲ و۲)

تشمد بيروت زحمة موفدين وزوار ديبلوماسيين، وقد وصلما في ساعة متقدمة ليلا البوفد الاوروبي الخلص

موراتينوس قائما من تل ابيب عبر

قبرص في زيارة تستمر ٤٨ ساعة.

وسيلتقي العاشرة والنصف قبل ظهر

اليوم وزير الخارجية فارس بويز ثم

يِنْتَـقُلُ ٱلَّىٰ الناقُورَة، على أَن يُلْتَـقي

كذلك وصل العاشرة ليلا الى مطار

بيروت وزير خارجية تونس سعيد بن

لـ"النمــّـار" انه ســّـينقل الَّى رَئيسَ

الجمهورية الياس المراوي رسالة الجمه وريه سيسل السراوي رين شـف وية من الرئيس التونسي زين العابدين بن علي "تنطوي على المودة والتقدير والصداقة مع لبنان". وقال ان

زيارته للبنان هي تلبية لدعوة رسمية

تُلَقَّاما من الوزير بويز وانه سيوقع

اليوم مع نظيرهُ اللَّبْنَانَيُ ثُلَاثَةَ اتَفَاقَاتُ في مجالات تفادي الزدواج الضريبي

وتشجيع الاستثمارات وبروتوكول

وكُــانُ ٱلْمَنْسُقُ الفَــاصُ بعــَمْليــة السلام في الشرق الاوسط في وزارة

الشوم في الشرق الورسط في الراح الخارجية الكندية الندرو روينسون الذي يزور لبنان بدوره، تفقد اسس مخيمي نهر البلرد والبداوي في الشمال، ثم عقد مؤتمرا صحافيا في بيروت اعلن

فيه توصّيات البعثة الدولية التي زارت

مُخْيِمُاتُ لِبِنَانَ في اِيلَّرُ ٱلمَاضَّيِّ وَمُن ابرزها التبرع بـ10 مليون دولار لاقامة

(ص٥)

عُشاريع خاصة بهذه الْمُذَيَّماتُ.

لْلتعاون بين وزارتي خارجية البُلدين.

غَدا الرئيس رفيق الحريري،

مُصَّطَفَى قَايمًا مَن يم

### بعد جُولة روبنٍ سون معتقل لبناني يرفض تسليمه

واضَّقَت ان المعتقَّل الذي لا يسمحُ بنشر مويته، قال القضاة أنه معرض لخطر الاعدام في حال عودته

وقال المعتقل ان السلطات العسكرية الاسرائيلية وعدته منذ ١٢ عاماً بالافراج عنه قبل نهاية عقوبته

على تُرخيص الاقامة في اسرائيل. وتأتي مده القضية في وقت تستعد اسرائيل أمبادلة عشرات الجثث المقاتئين لبنانيين وعدد من



الموفد الكندي اتدرو روبنسون في منيم البارد أمس. (ميشال حلاق)

خرازي زار السعودية

### "أوبيك" تحاول اليوم انقاذ اسعار النفط

يبعدأ وزراء النفط لمنظمية البلدان المصحرة للنفط "أوبيك" اليوم في فيينا مؤتمِّرهم نصفُ السنوي الَّذَي يتوَّقُعُ انَّ يعلَنُ خفضًا كَبيْراً في الاتتاج سعياً الى رفع اسعار النفط المتدمورة في

الاسواق العالمية. وفّي محاولةً لضمان التوصل الى اتفاق على خفض الانتباج زار وزير الخارجية الايراني كمال خرازي جدة واجرى محادثات مع تظيره السعودي الاميىر سعود القيصل وسلم ولي العمد السعودي النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الامير عبدالله بن عبد العزيز أل سعود رسالة من الرئيس الايراني محمد خاتمي تتعلق بمؤتمر "اوبيك". وجاءتُ زيارته غداة مكالمة هاتفية بين خاتمي والامير عبد الله أبدى خلالما الرئيس الايرائي من التراجع المفاجيء" لاسعار النفط.

وعـشـيـة المؤتمر أبدى اعـضـا؛ في "أوبيك" استعدادهم للنظر في خفض الانتاج النفطي أكثر من المُتَوْقَعُ لانعاُشُ الاسعار التي انمارتُ تدتُ

وطّأة زيادة المعروض من النّام في الاسواق. وأفادت مصادر خليجية ان المملكة العربي السّعودية لكبر منتجي "أوبيك" ستنظر في أجرا<sup>ة</sup> خفوضات أكبر منا الزّات نفسها أياه فعلاً شرط ان يلتزم الاعشاء الاخرون في المنظمة النفوضات التي وعدوا بما. ويسعى اعضاء "أوبيك" الى خفض من النفط ما بين ٥٠٠٠ الف و٢٠٠٠ الف برُمُيلٌ يومياً وهو مستوى يعتبره النبراء غير كاف إطلاقاً ويقدرون ان المنظمة قد تعلن في افضل الدالات خفضاً براوح بين ٧٠٠ الف و٠

برميل اعتباراً من أول تموز.

نروج فاجأت البرازيل وأحبطت المغرب



النجم البرازيلي روتالدو يخرج من ملعب مرسيليا خائباً بعد خسارة فريقه أمام نروج ١-٢. (رويترز تيليغوتو) ارتفع أمس عسدد الدول التي تأهلت المصعود بعدما حقق فوزآ كبيراً على للدور الثَّاقي مَن نَمائيات كُأْس أَلْعالَم الـ ١٦ لُكرة الْقــنم الى تسع من أصل ١٦ ومي: البرازيل، فرنسا، نيجيرياً، كرواتيا، الارجنتين، رومانيا، ايطاليا، تشيلي ونروج. تحقيقما أي فوز. الا أن تأمل نروج جــا درامــآتيكيــاً، أذ فاجأت البرازيل بفوز مستحق ٢-١ لتصعد معما الى الدور الثنائي، وحرمت المغرب

– نروج والبرآزيل – نشيلي.

وتأهلت ايطاليا بفوز صعب على النمسا ٢–( ، ورافقها تَشيئي من المجموعة الثانية على رغمُ تعادلها والكَّاميرون ١–١ وعدم وتلتقي في الدور الثاني السبت: ايطالبا

(كأس العالم والرياضة ١٢–١٢–١٤)

### تنديد عربي واسلامي وعالمي بخطة القدس الفلسطينيون يحذرون نتنياهو من انفجار "يفوق كل تصور'

تجاهل رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيتامين نتنياهو التنديد الدولي والعربي بخطة توسيع بلدية القدس سؤكةاً أن ذلك لن يمنعه منّ "تعـُزيز" المديّنة وأستكمّال السيّطرة عليماً وكررُ انَّما لن تُقسَم في اي وقت من الاوقات. وجاء موقفه تحدياً للمجتمع الدولي الذي اجمعٌ على انَّدَقاد الخطوات التي تتخذها اسرائيلٌ من تجانب واحد وخصوصاً في القدس. وأنضم الىّ المنتقديّن ابرزّ حلفُه الدوَّلة العبريّة وُمنهم واشنطن وأنقرة الى الدول الكبسرى الانسرى

والاتحاد الاوروبي والفاتيكان والامم المتحدة. وذهبت الدول العربية والاسلامية الى ما هو ابعدُ من التنديد. فاقترح الرئيس الإيراني محمدً خاتمي على رؤساء دول منظمة المؤتمر الآسلامي عقد اجتماع طارى لوزراء الخارجية للدول الاعضاء "لاتخاد قرارات مُناسبة" رُداً على قرار

بانه "أقسى ضَربة لعملية السلام" وسيعقد المندوبون الدائمون لدى الدول العربية لجتماعاً غداً لاتُخَادُ موقف مما اعتبره الفلسطينيون "اعلان حرب" عليهم من اسرائيل. ولاحظ مسؤول امني فلسطيني كبير ان الظروف الان اسوأ بكثير من تلك التيّ ادتُّ الىّ الانتفاضة وحَّنر من اتفجار "يفوق كل تُصور". من جمة اخرى، بث التلفزيون الاسرائيلي ان الاستّفتاء على الانسحاب من الضفة الغرّبية سيجري منتصف ايلول.

"أقسى ضربة لعملية السلام" (الصفحة ١٦)

### اكتشاف آثار غاز قاتل يضرب جهود العراق لرفع العقوبات

ثمة معلومات تفيد أن الصواريح العراقية كانت تعتوي على غاز الاعصاب القَلْتَلُ "في لكس" قبل حرب الخليح علم ١٩٩٠. خلافاً لتأكيمات بغياد المتكررة، مَّا يبرر الموقف الاميركي المتعلق بنزع السلاحُ العراقيُ. وقال في احتَفَال في أَلبيتُ الابيض أن "ذُلكُ بِثُبِت إن ألولابات المتحدّة كاتّت دقيقة وعلى دق في اصرارها على دعم عمليات تفتيش الأمم المتحدة في العراق (...) ويثبت ان قرارنا معارض رفع العقوبات الى دين الترام كل قرارات الامم المتحدة قرار صائب . واضاف ان مهمننا في العالم هي محاولة تقليل الخطر الذي يواجمه شعّبنا وشعوّب اخرى في العالم، والناجمّ عن الاسلحة النووية والكيميائية والبيولوجية. ولحياناً علينا ان نفعل خلك حتى عندما لا يعتقد

جيراننا واصدقاؤنا ان ذلك مهم . غير أنه اوضح أنه سينتظر حتى اليوم الرأي النمائي لرئيس اللجنة الخاصة للامم المتحدة المكلفة ازالة اسلحة النمار الشامل العراقي

الاميُّركية نقلاً عن تقرير عسكري اميركِّي وَقَالَ المندوبُ الامَيْرُكِي لَدُى الأَمْمُ ٱلْمَصْدِةِ السَّفير بيل رُيتشارٌنسُون الَّذي عيَّن اخيراً وزيراً للطاقة ان "هذه العزاعم اذا ثبتت صحتها سُتَضُرب جهود العراق لمحاولة رفع العقوبات". ونفت السلطات العراقية نفياً قاطعاً معلومات "الواشنطن بوست" وصرح ناطق رسمي أن "هذه الاكتوبة لن تعيش لكثر من الاكانيب السابقة". وقال أن "العراق يفلط المتيار اللجنة

(يونسكوم) مختبراً تابعاً للجيش الاميركي ولا تُخْتَار مَخْتَبرات أخرى في دول غير معادية سياسياً للعراق.

مشكلة جديدة للعراق (الصفحة ١٦)

### 'هأرتس'': سوريا ستتمكن قريباً من إنتاج "في أكس"

القدس – و ص ف – نقلت صحيفة "هأرنس" الاسرائيلية عن ضابط كبير في جماز الاستخبارات العسكرية الاسرائيلية أن سوريا سلَّهُ ون فريباً قادرة على انتاج غاز الاعصاب القاتل "في اكسُّ وكذلك نقلت عن وزير الدفاع اسحق مورسفاي الذي تحدث في الجلسة نفسها لن أيران "تتابع جمودها من أجل التمكن بمساعدة روسيا من أنتاج صواريخ بالستية من طراز شماب آ يبلغ مداماً ١٣٠٠ كيلومتر وشماب ٤ يبلغ مداما الفي كيلومتر". وأضاف أن التجارب النووية التي أجرتها المند وباكستان "لا يمكن الا ان تزيد رغبة طمران في ان تصير قوة عسكرية اقليمية".



# EEK-END Dimanche: petit déjeuner varié - buffet gastronomique à midi

Profitez des activités de notre club: Piscine, Tennis, Squash,

ehden Jardin d'enfants, Health Club... Reservation: 03/252700 06/560651/2 - 06/662543 country club

25% Additional **TABET** Value

YOUR HOME HAS ANOTHER AddRESS 280 rue Achrafieh, 200m avant Pharmacie Berty, Tél: (01) 333 345.

Zalka, Autostrade Zalka-Amaret Chalhoub, Tél: (01) 895 538

# Wedding Special



ولذُ امتَتَع عَن الْتوقفُ عند السجالُ الدُاذَاي الّذَي الدّر حول زّيارته لواشنطن، قالت لوساط وزارية ان هذا الموضوع أصبح "صفحة مطوية" لن تؤثر على "يديعوت احرونوت":

وُبِالسماح له بالاقامة في شُكِّل مستمر مع عائلته في الدولة العبرية وذلك مكافأة له على خدمات قدمها -- واضاّف استنادا الى الصحيّفة ان وزارة الداخلية الاسْرِائِيلِية ابلغت اليه الاسبوعُ الماضيُّ أَدُّهُ لن يحصَّل

المعتقلين اللّٰبنائيين في مقابل تسليمها جثّة جندي اسـرائيلي قـتل في القـامس من اللول ١٩٩٧ في

ص٦

سجال

المر ودمرجيان

### بري: السلاسل تقسيط ومهل ملزمة

بالتزامن مع مباشرة اللجان النيابية المشتركة لمس مناقشة مشاريع قواتين سلاسل الرتب والرواتب الموظفين، كانت الرئيس نبيه بري مواقف منها اصراره على اقرارها في تموز، وتقييت الحكومة بمهل ملزمة وواضحة للمبالغ المتأخرة وفقا لتقسيط محدد تجعل قَوَاتين السلاسلُ قابلة للتطبيق بكل مفاعيلها. 

أ تفاعلت قضية استقالة الوزير هاغوب ممرجبان مع اعلان الوزير ميشال المراقه كان يفترض ان تقبِل

الى اتداد بلنيّات المتن. ص ۱۷ مسعى اميركى اخير في البلقان

بدأ الموفـد الامـيــركي ريتــشــارد هوابــروك جــولة بما سوحه مصيدوي ريسمسارد موبدروت جسوته ديبلوماسية اخيرة في دول البلقان ترمي الى اقناع الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوسيفيتش بوقف حملته في اقليم كوسوفو قبل أن يتدخل حلف شمال الاطلسي.

#### التربية تعترف ص ۱۲ بخطأ في الامتحانات

حصل امس خطأ مزدوج في الامتحقات الرسمية لشهادة البكالوريا اللبنانية – القسم الثاني، ففي اليوم الثاتي لفرع العلوم الاختبارية، اعطي بعض طلاب اللغة الانكلَّيزية مُسابقات الفيزياء بالفرنسَّية، وتَّبعه خطأ في احد الاسئلة من مادة الفييزياء مما أربك جميع المتقدمين وفي الخطأين لم يحتسب الوقت الضائع! وليلا، اعترف المدير العلم للتربية نقولا الجمال بالخطأ، قلالا أن الوزارة ستعالجه.

### ST. GEORGES YACHT MOTOR CLUB l'été est bien là!

PROFITEZ-EN AU RESTAURANT du St. Georges Yacht Motor Club. Ouverture le 25 juin avec tous les soirs le JAZZ BAND :

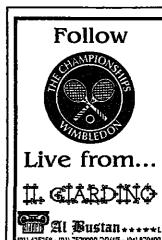
FLASH BACK Tél.: 01-365065 - Fermé les lundis et mardis

القدس — وص ف — افادت صحيفة "يديعوت احرونوت" الاسرائيلية امس ان معتقلاً لبنانياً قدم طلباً عاجلاً الى المحكمة العليا في اسرائيل للاعتراض على قرب تسليمه الى السلطات اللينانية.

ACCOPT #172.600 #011.407.45210 #501-432.60

نهي - سريت السن

هُلْ يُلام الرئيس عرفات فعلاً لعدم تجاوبه الكامل او البزئي مع دعوات تتنياهو المشار اليما، في نظر اليمود الاميركيين، وبعض الاميركيين غير اليمود المنكورين؟ يبدو في رأي هؤلاء، استناداً الى المصادر نفسها، ان عرفات يريد حالياً مواجمة المتطلبات الاسرائيلية والتجاوب معماء لكنهم في الوقت نفسه يعتبرون أنه يُلام، لأَنه زود نتنياهو قسُّما كبيراً من الذخيرة التي تستجمل، سواء لاطلاق النار على عملية السلام، ا لتوجيه الاتهامات بالتقصير في تنفيذ موجبات اوسلو الى السلطة الوطنية الفلسطينية. لا بل يذهبون أبعد من ذلك، اذ يحملون رئيسها بعض مسؤولية نجاح نتنياهو، في الداق المزيعة بشمعون بيريز، زعيم حزب العمل في الانتخابات عام ٩٩٦ (. ذَلَكُ أَنْ أَرَمَابُ " هد الاسرائيليين قبل الانتخابات بفترة قصيرة، مو الذي اقنع الناخبين المترددين بأن نتنياهو سيكُون قادراً في السَّلطة على توفير الأمن الشخصي للمَواطُّن فيَ استَّرائيل، الذي عجزُ عَن تأمينه رابينًّ وبيريس. وبعض المسؤولية المشار اليما ناجم عن قرار أتُخُذُه عَرِفَات بعد اتفاق اوسلو، يقضى بمحاولة ادخال المجموعات الفلسطينية المتطرفة، العاملة داخل الاراضي المدتلةُ، وخصوصاً "حماس" في التحالف السياسي الذيُّ يقود. وناجم أيضاً عن اعتقاده انه حقق تقدماً خلالً التجاوب المبدئي، الذي اظمرته تلك المجموعات، وعن عدم ايلائه الاهتمام الكافي لقادة "حماس" الموجودين خارج تلك الاراضي، الذينُ رأوا ان لا مصِّلحة لَهم في اي تَقَارِب مع عرفَات، وَالَّذِينَ قَررُوا تَبعاً لذلك مُتَابعةً



اليسمسود الاميركيون وبـــعـــض الاميركيين غير اليمود، تعلم الدرس جيدآ، او هذا ما يبدو من تبصيرفياتيه

ومولقفه. فمو أنقض علي

بنيامين نتنياهو ! طبعاً، لا جواب في هذا الشأن على ذلك، رغم ميل الكثيرين في المنطقة والذارج الى التشاؤم. سركيس نعوم

فاعليته، او بالاحرى قدرته على الضغط على تتنياهو، قد خَفْتَ الى عُد كُبِّيرٍ. وحصول اي "عملية أرمأبية" سيجعله يفقد أي فرصة لتسوية مع حكومة اسرائيل الدالية. ذلَّك ان تُتنيامُو سيلومُهُ وسيُّوقفُ المفاوضاتُ. وحتى الاسرائيليون المستعدون للقيام بتنازلات من اجل اُلسلام، لنْ يتَسَامُحوا مع ليّ هجوم "أرهابي". واذاً كانَّ فعلاً لا يسيطر على متطرفي "حماس"، فانِ عليه اتخاذ اجراءات استثنائية لمنع هجمات كهذه، لأنه سيتحمل مسؤوليتها، أياً تكن الانعكاسات السلبية لهذه الاجراً الله على "حقوق الانسان" وعلى نظرة الناشطين في مجال هذه الحقـوق اليه داخل فلسطين، او في العَّالم كلَّه. وهنا يعتقد اليهود الاميركيون وبعض الاميركيين غير اليمود، أن الفلسطينيين لا يزالون في عظمهم يدعمون عرفات، ولا يحملونه مسؤولية التعثر الحاصلُ، رَعْمِ خُيِّبةً أملهم بسببٌ فشل أوسَّلو في تحقيق اي تقدم، وفي منع التدمور الاقتصادي. وقد فاجأهم نُلك لكنهم يرجحون ان يفقد الزعيم التاريخي للفلسطينيين الدعم المنكور، أذا استَّ مر الفُشلُّ والتدمور المشار اليهما.

ينجح في لعية القط والفأر، أو في لعبة الكر والفر

### المن المن المنازي المنازي المنازي المعلية مبدئية ... لا فعلية

الاميركيين وبعض الاميركيين غير اليمود

نتنياهو، لا يزال في رأي هؤلاء يملك وسيلة ضغطً معمة، هي اعلَان الدُّولَة ٱلفَلسَطيِّنية في ايـار ١٩٩٩، بعد انتماءً المواعيد التي حددها اتفاق اوسلو. ومو مدد بذلك مراراً، وتنفيذ التمديد يدفع اجمالاً كل الدول في العالم الى الاعتراف بالدولة الجديدّة، والى اقامة علاقاتً

الاراضي الفلسطينية، التي "حررها" اتفاق اوسلو، في حال نَفذ عرفات تمنيده، وانه سيطرد كلَّ الفلسطينيين الى اراضي مَّذِه الدُّولَة، ممَّا يـْصعبُ حياتها. لكن ذلك ليس سهلاً لسببين: الاول اقتناع العالم، بزعامة الولايات المتحدة الاميركية، بصعوبة العودة البرية الى اراض تم الانستماب منها، وبمضاعفاتها الخطيرة على صعد كثيرة.

او اعلان مبادئ، اي ان الدولة الفلسطينية ستكون مبعئيا اذا جلز التّعبير. وهو اكد ذلك لكثير من الامبركيين، يموداً وغير يمود، الذين زاروه في الاشمر الاخيرة. الا ان السببين على وجاهتهما، لا يزيَّلان خطر تدمور الاوضاع، أو خطر حصول تطورات بالفَّةَ الخَّطورة. ولذلك كان السؤال الذي يطرح نفسه هنا الآن هو: من الجارية حالياً بين الادارة الاميركية وحكومة اسرائيل، وتحديداً بين رئيس الاولى بيل كلينتون، ورئيس الثانية

ونجحت جموده في وقف النشاطات الرهابية، ومعما تظاهرات الشباب الفلسطيني وشعبه الراميان الى الضغط على اسرائيل. وقد يكون نُجاحه هذا أو الفَّاعليةُ التي اظهر ميدانيا أدخلا الشكُّ في عقول اسرائيليين كثيرين، ومنهم مسؤولون في آجمزة المفابرات، أذَّ جعلهم يعتقمون ان عرفات يستعمل ضوءا أخضره لتشجيع النشاطأت الارهابية والتظامرات والشغب عندما يرى مُصلحة له في ذلك، ويستعمل ضوء احمر لوقفها عَنْدُمَا يرى اللها تضَّره وتبعده عن تحقيقُ اهدافه.

اللوم، في رأي مؤلاً، لا ينصّب فَكُط على رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية، بلِ يشاركه فيهٌ قَادَةٌ عرب كبِلر، يـقدمون دعماً معنوباً ومادياً لــ"حماس"، اعتقاداً منهم ان ذلك يضغط على نتنيـاهو، الذي يتذمرون من مواقّفه وتصرفاته. علّماً أن هذا الدعمُّ يَّفيده ويَقويَّ حَجَته في أوساط الرأي العام الاسرائيلي. مُّمَا أَعْرُفَاتَ في مَأْزَقَ الْأَنَّ، في رأي البِهُود

نعم، تجيب المصادر الديباوماسية فصما، ذلك ان

الا ان عرفات، رغم ضعف قدرته الضاغطة على

طبعاً، هدد نتنياهو في المقابل انه سيعيد احتلال

عتع ببيئة هادئة منعشة و صحية!

مكيفات الهواء الصغيرة الأنيقة التي طورناها حديثاً تقدُّم لك راحة هادئة منعشة.

تطور تكنولوجي مفاجي، في نظرية CHAOS مكّن شركة ال جي للالكترونيات

من تصميم مكيفات بطاقات تبريد عالية بمستوى منخفض جداً من الضجيج.

الأيونات السالبة معروفة بأنها «فيتامينات الهواء». الهواء الملوث على العكس

من ذلك يحتوي على أيونات موجبة والتي تعتبر سبباً رئيسياً في أغراض المباني

المريضة حيث يعاني الأفراد من الصداع والقلق والاعيناء. مكيفات الهنواء من

ال جي تنتج كميات كبيرة من الأيونات السالبة ونتيجة لذلك تعمل نوعية من

النوا: المشابه للهوا، الذي يستنشقه الإنسان في الجبال أو على شاطي، البحر.

تمنع تكاثر الجراثيم مثل البكتيريا والعضويات الضارة للجهاز التنفسي.

تزيل دقائق الذرات الغبارية حتى ٢٠٠١ به سيلة جمع الذرات كهربائيا

تزيل الروانح عن طريق استحدام مصفاة تنقية من الروائح عالية الكفاءة.

دفعة أولى

\$ 10.

\$ 140

\$ 7 ..

S TT.

تياع لدى الموزعون المحمدون في كافة المناطق ولدى Telephoto

ي فرع الحمرا - شارع الكومودور ~ت: ٢٥٢٦٢١ - ٢٥٣٦٢١ (٠١)

و فرع البوشرية - سن الفيل ت: ٢٥٢٤٧٣/٤ (٠١)

السعر يشمل كلفة التركيب وهناك امكانية حسم سعر المكيف القديم من المبلغ

عدد الأقساط قيمة القسط

۸٠

11.

1.0.

1110

144.

197.

تتمتع مكيفات ال جي بميزات فريدة:

\* مؤين سلبي (Negative lons)

- مصفاة مضادة للفطريات

مصفاة ازالة الروائح

خصائص

Heating-Cooling 9500 BTU

Heating-Cooling 12500 BTL

Heating-Cooling 18000 BTU

\* Heating-Cooling 26000 BTU

- تحويل تلقائي (بين التبريد والتدفئة)

- تعمل أوتوماتيكيا عند عودة التيار الكهرباثي

# الا ان عرفات، على ما يعتقد

والمجموعات المتطرفية

#### لمؤتمر الطاقة والبيئة في لبنان والتنمية في الجامعة اللبنانية الاميركية استقبل رئيس الجمهورية الياس المراوي مساء امس في قُصَر بعبداً وقدا من الجامعة اللبنانية الاميركية الدكت ورج نيكولاس ان المشاركين في المؤتمّر اتوا من بلّدانّ والسبب الآخر أن اعلان الدولة سيكون اعلاناً مبدئياً مختلفة، من آلولايات المتحدة وكنداً ومجموعة من المحاضرين المدعوين الى والبرتفال والملنيا وبريطانيا وجنوب

وُتُمر اطرة الطاقة والبيئة في القرن الدادي والعشرين للبنان والمنطقة الذى سنعقد بين ٢٥ ً حزيران و٢٧ منه. وقنال رئيس الجامعة الدكتور ياضٌ نَصار: "ان الوقد شكر للرئيسٌ لياس المراوي تشجيعه الدائم للمؤتمرات التّي تنعقد في لبنان وندن نأمل في ان تكون نتسائج هذه امؤتمرات مهمة ومفيدة للوطن، اذ يجُبُ استثمار َ هذَّه النتَآئجَ في مشاريع على الارض، واؤكد انه يُجبُّ عدم رمي المسؤولية الكاملة علـ .

المؤتمر عـد من المـســؤولـين في القطاعين العام والخاص". وكان المراوي استقبل قبل الظمر وفدا من جامعةً اوتاوا في كندا، ثم مطران الارمن الكاثوليك ماتويل باتاكيان والنائب جاك جوخادريان، ثم زوجة رئيس مجلس النواب السيدة رنده بري مع وفد من "لجنة ممرجاتات

افريقيا، "وهم جميعا مهتمون بالطلقة

والبيئة. وقد أتوا للعمل معناً وتحديد

المشناكل الموجبودة ومقبارنتها

بالمشاكل الموجودة في بلادهم لاعلامنا

بسبل حلها فتتبادل أأذبرات وتتوصل

ألى الطريقة الفضلى للتغلب على

مشاكلنا ووضع استراتيجيات

المستقبل. وسيشاركنا في هذا

الدولة، وُهذا ما قاله لنا فخامة

الرئيس، ففي امكاننا ان نقوم بمشاريع كبيرة او اقامة تجميع مشاريع صغيرة يشارك فيها القطاع الخاصُّ، مما يُولُد قُوة لقَتصانيةً وانتاجية البلد".

#### عور" اطَّلعه على برنامج الاحتفالات واوضح رئيس مركز الابحاث لفصل الصيف. المرعن استقالة دمرجيان:

كان يفترض قبولها منذ ٨ أشهر

ملاحيات وزير الداخلية".

واضاف: "أن الفقرة ؟ من المادة

114 من المرسوم الاشتراعي 114

تنص على جواز ضم بلديآت الى

الاتحاد بموجب مرسوم يتخذ بناء على

اقتراح وزير الداخلية او بناء على

طلب مَّنُ البِلديات. وفي الدالين انا

كوزير للداخلية اقترحت والبلديات

طلبت وصدر المرسوم القاضي بضم بتغرين الى اتحاد بلديات المتن

الساحلي والاوسط ولوالم يكن

المرسوم قَلْتُونيا لما كانَ وُقعه رَئيسَ

الجمهورية، ولو كان الأمر من صلاحية

وزير البلديات لكان اعادة رئيس

الجممورية ليصير توقيعه من الوزير

واشـــار الى اتـه °عــام ٩٣ صــدر مرسوم وقعه وزير الناخلية بشارة

مرمج وقضى بضم بلنية الى اتدأد

بلديات الشقيف ولم يعترض وزير مدترم كان على رأس وزارة الشؤون

البلدية والقروية مو سليمان

واعتبر "ان مسألة ضم بلدية الى

اتعاد ليست بالقضية الوطنية التي

تستدعي استقالة وزّير". وقال "كانّ

من المفترض قبول استقالة الوزير

بمرجيان منذ تاريخ تقديمها للمرة

الاولى قبل ثمانية أشهر وننتمي من

فرنبية".

"يبدو ان معالي وزير العاخليـة نسي ان القالون الذي أنشــاً وزارة كلُّ قَـانُونَ البلديـاتُ بكلمـةٌ وزيـرٌ

رأى وزير الداخلية ميشال المر اته كان يفترض قبول استقالة وزير الشؤون البلدية والقروية ماغوب سرجيان منذ قدمها للمرة الاولى قبل

وقَّالَ امنس في تصريح اناعي تعليقًا على استقالة دمرجيان: اصبحت الاستقالة كقميص عثمان وعمرها اكثر من تماتية اشهر وقعمها ثلاث مرات والمرة الاولى كانت بعدما إتزعج من كتاب خطي حلناه على محافظ جبل لبنان واستفسرنا فيه عن تعيين الوزير

... ورد من دمرجيان الداخلية ميشال المر، وردمًا من

توضيحاً لما ورد على لسان وزير المكتب الاعلامي لوزير الشؤون البلدية والقروية هاغوب دمرجيان ت

الشؤُّونَ البلدية وَالقرويَّة نصح صرَّاحْة على تُعْديل كَلْمَة وزُيْرَ الداخَّلية في الشؤون البلنية والقروية، وكلمة وزارة الداخلية بكلمة وزارة الشؤون البُلْدَية والقروية، مما يعني ان ما ورد في المادة ١٥ من قبقون البلديات ألتي استند اليها الوزير المرقد قُرئت من قبله خطأ. وان ما صرحٍ به مخالف لقانون انشاء وزارة الشؤون البلدية والقروية".

#### دمرجیان بین ۳۰ و٤٠ موظفا فی المحافظة من دون علم وزير الداخلية وموافقته، معتبراً "أن في الامر مخالفة للقوائين وتعديا على

زار السفير الامبركي ريتشارد جونز ظهر أمس رئيس الجمهورية الياس المراوي وسلمه نص المنكرة التي

رئيس مجلس النواب نبيـه

بري استقبل أمس وزيري الاشفال الْعُسَامِـةَ عَلَي حَبِرَاجِلُي وَالْاسِكَـانَ والتعِـاونيات محمود أبو حمدان، ثم النواب خاتشيك بابكيان، سامي الخطيب، على خريس، سيبوه هوفناتيان فالوزير السابق سمير مقبل والمدير العام لقوى الامن الداخلي اللواء رفيق العسن والعميد حسن تكروب

ورئيس بلدية تبنين اسعد فواز. \* استقبل الامين القطري لمزب البعث العربي الاشتراكي الوزير غازي سيف الدين سفير الوزير غازي سيف الدين سفير اليابان ماتسو هيرو موريغوشي، ثم وقداً من نقابة عمالُ النقلَ. ﴿ رئيس اللَّجِنَّةِ النَّبِانِيَّةِ للأقتصاد الوطنى والتجارة والصناعة والنفط التائب محمد فنيش دعا آلى جلسة الملاية عشرة قبل ظهر الاثنين العقبل.

#### الرار الألمة

قال مصدر مسؤول ان اموال المهجرين لن يفرج عنها الا بعد أن توضع خطة لانفاقها دون اهدار مع مراعاة التوازن في توزيعها.

#### عرق العرول!

يقوم خلاف على تصبيد. النطاق البلدي لبلديات تتنافس على زيادة وارداتها عبر تحديد نطاقها.

#### **《通报时**》

طلب مرجع حكومي عقد لقاء مع قيادة حزب يميني ليشرح لها الملابسات ألتي رافقت تأليف لوائح في الانتخابات البلدية، فاعتذرت عن عدم عقد هذا

### خدمات النقل و السياحة بیروت - عمان - بیروت

تقل بري سيل*تي مياش*ر ظ*ي عمان* على متن سيارات بولمان قفية مع خدمة مضيفات و مقاعد مخصصة للمنخثين ابتداء من ٣٠٠٠٠ ليرة ابتاتية.

من بيروت: كل يوم جمعة و أحد. من عمان: كل يوم خميس و الثين. تعراجعة : بيروت، ٧٧٧ ٢٩٩ (١-) عسن. ١٤٦٦م (٦٠) ر

### الحريري اطلع خدام على محادثاته في واشنطن ونيويورك وباريش

جديدة في تمويل السلاسل تبدو الدكومة في رأيه عاجزة عن توفير الامكانات اللازمة انتفيذها والانفاق عليها. "فرشة العرس عالية"

للمجلس في اتجاه ادخالها في متن القانون بغية الزام الحكومة التقيد بها وتنفيذها، في اشارة منه الى مسألة الأقساط المترتبة على وزارة المال للموظفين

المشمولين بالسلاسل عن سنوات ١٩٩٦ و١٩٩٧ و١٩٩٨ أ، باعتبار أن تطبيق

السلسلة سيبدأ من الأول من كاتون الثاني ٩٩٩ ( . يُضيف أنه وجد في المشاريع

المدالة من الدكومة اغفالها أَي تحدّيد لعدّد الأقصاطُ التّي ستُقْسَمُ علَّيها المبالغُ

المتأخرة عن السنوات الثلاث، وعدم لعظما الممل القصوي لتسديدها كلملة،

بديث تبدأ الوزارة المعنية دفع الأقساط ثم تتوقَّف بذرائعٌ مختلفة، ليس أقلما

ما أدلى به السنيورة عن التمويل العامي، على طريقة "فرَّشة العرس عالية" –

على أنه ينهب في تسجيل اعتراضه على بعض بنود المشروع، في ضوء

الاعلان الدكومي المتكرر عن عدم توافر الأموال اللازمة لتنفيذ السلاسل برمتها، وخصوصاً ما يتصل منها بالأقساط المتأخرة – ينهب في تسجيل اعتراضه الى

حد العمل على تضمين القانون بندا صريحاً بوضع السلاسل موضع التنفيذ من

تاريخ مُحدِّد، يشتمل في وقَت واحد على تعديل الرواتب ودفع الأقساط. مذا

الموقف كان فلتح بري الدريري به في اجتماعهما الأثنين، فأفاده الدريري أن

السلاسل تلَّحظ مثلُ منا التّحديد للتسديد، مُبدَّداً مَخْاوَفُ رئيس المُجلِّسُ مَن سوء تطبيق القانون، أو تنفيذه مُجتزأ. غير أن رئيس المجلس أبلغ اليه أيضاً

أنه َ في صَدَّد تَدِيدٌ المُمَلَة المقيدة لتُطبيقُ القَّانُونَ وَادراجِها في الَّنص صَمَانًا

لم تكن هذه المرة الأولى التي يُثار فيها بين رئيسي المجلس والحكومة تعين المهلة المتصلة بمباشرة تطبيق القانون بالنسبة الى السلاسل. ذلك أن المفاوضات

التي رافقت مناقشة "الورقة الاصلاحية" بين الرؤساء الثلاثة (أعلنُوها في ١٤

تشرين الثاني ١٩٩٧)، وفي حضور وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر والنواب (رئيس لجنة المال والموزانة) خليل للمراوي ومحمد عبد الحميد ييضون وأنور

الْخَلِيلُ أَسَمِبَتَ فِي تَـَدَاوُلُ مِنْا البِنْدِ، فَتِقَرَّرُ أَنَذَاكَ مِباشِرَةَ دفعَ الرواتبُ الْجَدِيدة من الأول من تموز ١٩٩٨ على أن تُقسِّط البِيائغ المتأخرة على أربعة أقساط بدءاً

من الأول من كاتون الثاني ١٩٩٩ ولمدة أربع سنوات. الا أن التعديلات التي

الدقت أُخْيِراً بالمُشروع الدكومي وتعديد مُباشرة ُ دفع الرواتب من الأول من كانون الثاني 1999 باتت تُوجب بدورِها تعديلاً مُماتلاً لطريقة التسديد ومنتهـ

ويميل بري حيال ذلك الى بدء بفع الأقساط، بالتزامن مع الرواتب المقبلة، بدءًا

مَنْ السِّنَّةُ الجِديدة، على أن يُقلَّصُ عدد الأقساط الى ثلاثة بدلاً من أربعة بفية

ومو اتجاه يرمي من خلاله رئيس المجلس الى الزام الحكومة تطبيق كرل

المفاعيل المنصوص عليها في قوانين السلاسل دفعة واحدة، وعدم التذرّع بأسباب عدم توافر التمويل اللازم لتعطيل تنفيذ هذه القوانين، وتالياً اطاحة

والتعبير لبري – "تعرف الحكومة من أين "تبدأ، ولا تعرف أين تنتمي ومتى"-

أما في صلب السلاسل، فيقول بري أُن له منما بضعة أراء سيضغط كِرثيس

زار رئيس الوزراء رفيق الدريري امس دمشق والتقي نائب الرئيس السوري عبد العليم خدام في حضور عبد من المسؤولين السوربين

الحقوق المالية للسلسلة، ومفاد ذلك نسفها برمتها.

استعجال تطبيق القاتون.

المجلس يُقدّم سلاسل الرواتب على بقية المشاريع

بري: "لا فرشة عرس عالية"، بل تقسيط واضح ومهل قصوى

في خضم تباين وجهات النظر الذي اتسمت به مناقشة اللجان النيابية

لمشتركة مشاريع القوانين المتعلقة بسلاسل رتب موظفى الابارة والقضاة

والعسكريين ورولتبُهم، جُزمُ الرئيس نبيهُ بري أمامُ محتَّثِيهُ باقْرار هذَّه الْمشاريع

في جلسةً عامةً تُعقد الشَّمر المقبل. ونمَّب الى حدَّ رفض الدوض في أيّ

مشروع قانون أو اقتراح قاتون قبل اتمام مناقشة مشاريع السلسلة في اللجان

واقرارها، ليُضيف أن "من الصعوبة بمكان عقد جلسة عامةً لَّا تُدرَج فيما سلاسلُ

الرتب والرواتب، ولن أواجه المجلس من دونما". كذلك أوضح لمدَّثيه أنه صارح

رئيس الحكومة رفيق الدريري في أجتماعهما الأخير مساء الأثنين بمذا الموقف،

بحيث لا تنقضي ولينة العهد الا ويكون البرامان قد أقر السلاسل وموضوعي

الايجارات (تعديلاً أو تمديداً) والأملاك البحرية، الى بضعة مشاريع أخرى على

على أن بري يُقرن اصراره هذا بيضعة تعمُّدات سابقة أعلتتها الحكومة أمام

البرلمان وأضحت مُلزمة تطبيقها، فضلاً عن التزام مُماثيل للمجلس حدَّد للحكومة

بموجبه مملة لأحالة السلاسل عليه، والا أضطر الى تبني اقتراح للرئيس حسين

بازٍهُ جملةِ التَعمُّداتُ، يقول بريُّ ان، لم يعد فيُّ وسع المجلس وقد الصبح

وجماً لوجه أمام الناس ومعنياً مباشرة بمسؤولية التصويت على السلاسل وأعطا

مُستحقيها مفاعيلها" الا التشبث باقرار السلاسل. وتبعاً لذلك، ارتأى وضع خطة عمل للجان، لم يكن صعباً أمس تلمس ادارة نائب رئيس المجلس ايلي الفرزلي

لما، ترمى أولاً الى قصر نشلطات اللجان على السلاسل لل حين الجازُ اقرارُها،

والاسراع ُّ في أقرار البنودُ التي سبق التوافُّق عليها مع الدَّكومَة فيُّ جلِّسات أُجْنتي

المال والموازنة والأدارة والعثل (آخرما في ٧ حزيران ١٩٩٧)، ولم يُعخل عليما مجلس الوزرك (في جلسة ٤ أيار الماضي) تعديلات اضافية في الصيغة النمائية

لبشروع الْقَانُون، تَفادياً لامِدارُ الوقت. على أن تناقش البنود الجديدة الواردة

اقتَّضى اسْتَعَّجالُ اقرارها في اللَّجان دَّعوة الدريريُّ الى جُلسة يترأسها برَّيُّــ

في المشروء أو تلك المعتلة، ولاستما منها ما يتصل بسلسلة العسكريين، وان

وعلى اعتقاده بضرورة اتمام درس السلاسلُ في اللجان واحالة العالق منها على

لمَيْئَةُ العامة، يقوَلُ رئيسُ المُجلِّس أنه لن يُعدم وسِّيلَة التصويَّت لاخراجَ

السلاسل من اللجان لَلَّي لَلْمِيئَةَ العلمة بعد اشْبَاعْمَا درسًا، والاحتكام ألَّى مِذْه فُ

اقرارها نهائياً. مع ذلك، وبحسب الأصداء التي بلغته عن مناقشات جلسَّة البارحَّةُ

والسُجالات الدادة التي طبعت مداولات النواب مع وزير الدولة المكلُّف للشؤون

المالية فؤاد السنيورة حول التمويل وخصوصاً نظرية موازنة العدالة بالامكانات

المتوافرة للتطبيق، فان ليس في المستطاع تمييز الذيط الأبيض من الخيط الأسود يقول بري، نظراً الى تشعّب المواقف المديطة بالسلاسل من ممثلي

لمؤسَّساتُ والأدارات المعنية بها، ممًّا أوجب الاصفاءُ الى اقتراحاتها. ومَّذه فيًّ

أي ّ حال حال أبدتٌ امتعاضمًا من ردّ فعلّ السنيورة على القتراحلَتها، باصّراره علىّ المشروع الحكومي دون أي تعديلات عليه تجنّباً لالحاق هذه التعديلات باضافات

الهراوي يطلع على التحضيرات

أبواب الاستحقاقَ الرئاسي في تُشرين الأول المقبل. ۖ

الدسيني يدعو الى إلمضي في المشروع الحكومي السلبق.

وأفادت "الوكالة الوطنية للإعلام" الرسمية انهُ "تم خَلَالُ الاجتماع التُـشــآور في نتــائـج الاتــمــالات والمحادثات التي اجـراها الجـانيــان السوري واللبناتيّ مع عدد من الدولّ المعنية بقضية الشرق الاوسط، اضافة الى التطورات على الساحة العربية والعلاقات التنائية بين سوريا ولبنان. ً واطلع الحريري خُدام ُ وَالْمَسُؤُولُين السوريين على نتائج لقاءاته الاخيرة في واشنطن مع الركيس بيل كلينتون ووزيرة خارجية الولايات المتحدة مادلين اولبرايت، ومع الامين العام للامم المتحدة كوفي انان في نيويورك

ثم مع الرئيس الفرنسي جآك شيراك في باريس قبل عودته الى بيروت. وقد تناولت كل هذه المحابثات الاوضاع في المنطقة في ضوء تعثر عملية السلام وضرورة تصريك المفاوضات على المسارين اللبنائي والسوري وتأكيد الالتزام اللبناني وَالسورَيِّ لَعُملِيةَ السلام بَالاُضافَةِ الَّي موضوع القرار ٤٢٥.

#### جونز سلم المراوي مذكرة كلينتون

أصدرها الرئيس الأسيركي بيل كلينتون برفع المظر عن بيع تناكر السفر الى الاميىركيين وغير الاميركيين. وقد استبقى المراوي جونزُ الَّى مُلاَّدة العَداءُ التي شَارِكُ فيها عدد من ا**لا**صدقا<sup>ء</sup>.

Billet + hôtel + petit-déjeuner. FRANSLEBANON TOURS Beyrouth - Tel: 01.614 735/40 [Lignes groupées Paris - Tel : 01.45 63 63 75 - Nice - Tel : 04.93 87 13 23

مستشفى سيدة السلام

للراهبات الأنطونيات في القبيات

تدعو إدارة مستشفى سيدة السلام للراهبات الأنطونيات في

القبيات أهالى منطقة عكار لحضور القداس الاحتفالى بافتتاح

المستشفى عند الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الجمعة المقبل في

٢٦-٢-١٩٩٨ وبإمكان الزائرين القيام بجولة على اقسامً

المستشفى يوم السبت ٢٧-٦-١٩٩٨ على أن يبدأ العمل يوم

Connes

La Côte d'Azur

\$ **980** / 8 jours.

▶ Nice

AD YOCOUP

► Monaco

الاريماء في الاول من تموز المقبل.

# جامعة القديس يوسف

### كليّة الآداب والعلوم الإنسانية توزيع الشهادات على خريجي ١٩٩٧ "

يرجى من طلبة كلية الآداب والعلوم الإنسانية في بيروت (الفروع السنة: الآداب الفرنسية، والفلسفة، والتاريخ، والصغرافيا، وعلم الإجتماع والأنترويولوجيا، وعلم النفس والعلوم التريوية)، وفي مركزي صيدا وطرابلس الجامعيّين (الآداب الفرنسية)، النين حاروا شهادة الإجارة، أو المتريز، أو الدكتوراه، حضور الإجتماع الذي سيعقد يوم الثلاثاء ٢٠ حزيران ١٩٩٨، في الساعة الثالثة والنصف من بعد الظهر، في مكتبة الكلية ببيروت، المبنى C الطبقة الرابعة - الأشرقية، شارع موفلان

- هاتف: ۲۰۰٦۲۰ إلى ۲۰۰٦۲۹.

# أهم مصممي ومصنعي المجوهرات في إيطاليا (قلب العالم الذهبي)

يعرضون منتجاتهم في معرض لبنان للمجوهرات ٩٨

فوروم دي بيروت

- ٥ تموز ١٩٩٨ لزيد من المعلومات الرجاء الاتصال: ١/٢٤٦٠٠ - ٢٤٢٦٠٨ - ١/٢٤٢٦٠٧ البعثة التجارية الايطالية - مكتب بيروت

#### 9000 AUDIOTEX

مياراة فرنسا/الدانمارك كَذر مُعِلَةُ لَلاشْتُراكِ؛ الساعة الخَلِيسَة بعد الظَّعَر ماراة السعودية/جنوب افريقيا آخر مهلة للإشتراك؛ الساعة الخامسة بعد الظهر مباراة اسبانيا/بلغاريا آخر مملة للاشتراك: الساعة العاشرة مساءً مباراة الباراغواي/نيجيريا

كَفر مهلة للإشتراك؛ الساعة العاشرة مساءً

مسابقة "احزر واربح" (١٥)

ط بقة الاشتراك: اطلب الرقم: 1433

💽 إضغط على الرقم 9 للاشتراك في المسابقة

إضغط على الرقم ١ للاشتراك في مباراة فرنسا/الداتمارك - عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق فرنسا (من • الى ٩) - عند الاشارة؛ ادخل تتيجة فريق الداتمارك (من · الى ٩)

💋 إضغط على الرقم ٢ الاشتراك في مباراة السعودية/جنوب افريقيا – عند الاشارة، ادخل نتيجة فريق السعودية (من · ألى ٩) - عند الاشارة: الدخل تتيجة فريق جنوب افريقيا (من • الى ٩)

مناراة اسبانيا/بلغاريا 🚯 إضغط على الرقم ٣ للاشتراك في مباراة اسبانيا/بلغاريا - عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق اسبانيا (من ٠ الى ٩) عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق بلغاريا (من ١٠ الى ٩)

وضغط على الرقم ٤ للاشتراك في مباراة الباراغواي/نيجيريا عند الاشارة: ادخل نتيجة فريق الباراغواي (من ٠ الى ٩) - عند الاشارة: ادخل تتيجة فريق نيجيريا (من ٠ الي ٩)

1) يمكنك ادخال لكثر من نتيجة واحدة للمباراة الواحدة. ٢) في حال تعدد الفائزين، يتم السحب بالقرعة لمعرفة الفائز في المسابلة. الجائزة: جماز NOKIA 5110 لكل مباراة.

٢٥ سنتاً لليقيقة الواحدة

جهاز : NOKIA 5110

نتنجة مسابقة احرر واربح

٣١- كولومييا - تونس ١ -- ٠ ٣٢- رومانيا –انكلترا ٢ - ١ الرقم الرابح ٥٣/٢٧٤٢٠١ الرقم الرابح ٣٦٤٦٢٢٠٠٠

عدد الإجابات الصحيحة ٥٥ عدد الاجابات الصحيحة ٤١

ونكّر المرجع نفسه بالمتفجرة للتي القيت قبل مدة فوق سور الجامعة الامبركية وتبعتها متفجرة وضعت في محطة شارل حلو للنقل، وأثارتا الانهامات نفسها والتكهنات لأن التحقيقات التي جرت في شائهما لم تسفر عن ععرفة

اسرائيل هي المستفيدة من زعزعة الاستقرار الأمنى والاقتصادي في لبنان

لا شك أن أسرائيل – والكلام للمصدر نفسه – هي المستفيدة من زعزعة للوضع الامني في لبنان، وهي التي لا تتردد احيانًا عن التمديد علنا بزعزعته ردا على موقفه الرافض تنفيذ القرار 250 بشروط، والتمسك بتلازم المسارين اللبنائي والسوري، على زعزعة الامن ترغم السلطة اللبناتية على التراجع عن موقفها والتسليم بشروط اسرائيل.

الانتخابات البلدية والاختيارية في سلام. لذلك ليس سوى زعزعة الاستقرار الامني ما يلحق الضرر بالاوضاع الاقتصادية

والمالية التي سجلت تُحسنا ملموساً. وقد اشأد حاكم مصرف لبنان رياض سلامة بمعدلات الارقام والتقديرات التي المراجعة المراجع سجلت خلال الاشهر المأضيةُ من ألعام الحالي، فتسب العجزُ في الموازنةُ المحققةُ حتى الان ما زللت دون المقدر لما، وهذا ينتَج منه تراجع في نُسبة العجز قياسا بحجم الناتج المحلي، وأسواق القطع في لبنان تعولت أسوَّاقا تعرض الدولار يوميا والمصرف المركزي أُصبح يتدخل ليشتري واصبح احتياطه اعلى مما كان عليه في أخر ١٩٩٧، اضافة الى التراجع في الفوائد، واقبال على سندات الذزينة بالعملة

#### والاستحقاق الرئاسي يُحدث تجاذباً اقليمياً ودولياً يُحدّد حجم الأدوار فيه الاعوام الاُخْيَرة، عَلَد يسَّتأثر باهتمامها بعد انفجار ثلاث قَنْناتُف صَارُوخيةً بالقرب من مبنى السفارة الأميركية في عوكر، وبعد ايام على اتفجار عبوة ناسفة كان ينقَّلها ضابطًان سابقان في فرقَّة الصدم" التابعة لتنظيم "القوات اللبنانية" المنحل، وقد قتلا بالانفجار. يقول مصدر رسمي ان السلطة لن تتماون عن اجراء تدريات واسعة

واسراًئيل الَّتِي تُواَصِّل سيَّاسَّتِها الاستَفْرَارْية ضد الفلسطينيين وتتحدى العرب والولايات المتحدة الاميركية باقرار مشروع توسيع بلدية القبس، تحاول زعزَعة الاستقرار من لجل تَعُويل الانظار عن رَدودُ الفَعل السلبية على مُذا المشروع وبالتالي عن موقف حكومة تتنباهو من عملية السلام، والتصوير للَّخارج ان الأمن في لبنان لا يزال هشا ويحتاج الى آعادة نظر لميركي في قرار رفّع العظر عن سفر المبركيين اليه، وجعل المستثمرين يترددون في توظيف اموالمم 

#### السنيورة: رد طبيعي على المحاولات البائسة

يعون مستمر رسي من مستقب من سير، الستقبار في الكشف هوية المخططين والمنفذين والمستفيدين من ضرب الاستقبار في البلاد والزال اشد العقوبات بالفاعلين، لأن اي استخفاف بما حصل، وان كان

لذلك، ينبغي القيام بحملة تفتيش واسعة على منازل المشبومين والعملاء وتوقيفهم على ذمة التحقيق، ومصلارة الاسلحة والذخائر والمتفجرات حيث

وبوبيسه توجد، قبل أن يتخلص منها مقتنوها ثمربا من التحقيق معمم حول مصادرها واسباب اقتناقها، كما تخلص البعض منها حين رماها في مكب للنفايات

ُولا بدُّ من َّجلاً؟ الْحقيقة بنتيجة التحقيقات الامنية والعملية ولصمار بيان

يتضمن المعلومات الوافية عن كلا المائثين لوضع حد التفسيرات والتكمنات

الكثيرة. فلا يُكفى التّوقف عند توجيه اصابع الاتمام الى اسرائيل والقول ان

محتيرة. حــ يستى عملاءها هم وراء التفجير الذي استعدف السفارة الاميركية، وللرد على التحرك

الناجح الذي قام به الرئيس الدريري في واشنطن لمواجهة العرض الاسرائيلي المرتبط بتنفيذ مشروط للقرار ٤٢٥، والنجاح الذي حققه ايضا

في اقتاع المسؤولين الأميـركـيين بسـلامـة مـوقف لينان من عمليـة السـلام وْأَلْتُجِدِيدٌ للقَوةَ الدَّوَلِيةَ فَي الجنوب دون عوائقَ، او ربطَ البَّعض بَين لتَفجلُ

والتبيية المفخخة في الدورة، والقنائف التي انفجرت في محيط السفارة الاسركية، وتوجيه اصابع الاتمام الى عناصر كانت تنتمي الى "القوات اللبنانية"

واحتمال أن تكون لا تزال تعمل لحساب أسرائيل أو أي جَمة اخرى... فليس

غير التحقيق الواسع والدقيق الذي يكشف الدقائق للرأي العلم، ويضع حداً م نكلُ تأويلُ، ويحدد ما انا كانت القنائف الصاروخية الثلاث، مُدفعا تعكير اللهن في "عوكر" أم في لبنان ام أن غايتها شيء آذر تماما.

مددوداً، ليشجع المتربعين شرا على القيام بأعمال تخريبية اوسع.

### السفارة الأميركية تنشر قرار كلينتون رفع الحظر عن تذاكر السفر الى لبنان

وقــد رحب وزير الدولة للشــؤون المالية فؤاد السيورة بقرار الرئيس \*\* بيـرُوْت نص المذكرةُ التي وُجـهـمـُ ارئيس الاميركي بيل عَلَينَدون الى الاميّركيّ ورأى فيّ تَصريّحٌ لهَ أَمْسَ أنه من "أولى الثمرات التي تتجت من وزارة العمل الاميركية وضمنما قرار نُعُجُ الحظر المفـرُوضُ علَى خـدمــاُتُ وَقُلَ الى لبنان منذ مطلع تموز 19۸0 والسماح الأميركيين وغير الأميركيين بشراء تذاكر السفر الى لبنان علماً أن للقرار استثني شركات الطيران الاميرُكْية التي ابقّي المُطّر عليها. ومنا نص المذكرة:

بموجب صلاحياتي كرئيس للولايات امتحدة الامبركية، قررت رفع الحظر المفروض على خدمات النقل الى لبنان المتخذة بتاريخ ١ تموز ١٩٨٥ وعدلً بقرار رئاسي في ١٧ آب ١٩٩٢. وأنا من تلميتي اعدل هذا القرار واسمح للاميركيين وغير الاميركيين بشراء تذاكر السفر الى لبنان. كما أسمح لوكالات السفر الاميركية والاجنبية يبيع تناكر السفر ونقل البضائع من لبنان واليه.

ُ كُلِّ الوَّاعُ الْحَظِّرِ المعلنة في هذا الجَصِوْصِ رَفْعِت بِأَسِتَنْتُهُ الْمَظَّرُ عَلَى الطيران الميركي المبوط في لبنان، ومو لا يزال ساري المفعول. القــرار الرئاسي 27/93 ابطل. عليكم ابلاغ مذا القـرار حـالاً وابطال مفاعيل القرار السابق.

نجاح الزيارة التي قنام بمنا رئيس الُوزراَّ وَفَّيْقَ الصَّريرِيُّ لَلْعَسَاصَّـمَةً الأميركية"، لافتاً الى أن "هذا القرار يجسد الثقة الكبيرة التي توليما الادارة الامياركية والمجتمع الدولي الواقع السياسي والأمني المستتب في ا لبنان رغم محاولات البعض النيل من هذا البلد، وتصويره على أنه بلد غير أمن" في اشارة ألَّى الاحداث الاختــة ألتي حصلت ولا سيما محاولة الاعتداء عِلَى السفارة الاميركية في عوكر ُوياتي هذا القـــــرارُ ليكُون الردُ 

أتت علقب نجاح الزيارة التي تصخنا عنها والتي استطاع من خلالها لبنان ان يوصل موقفه من عملية السلام في المنطقسة الى اعلى مسراكسز القسرار والمتمثل في اعادة اطلاق المفاوضات على المسارين اللبناني والسوري من ضمن الثوابت اللبنانية السورية المتــمـثلة في الحل السلمي والعـــاُدّل

هذا القرار يُشير الى مزيد من الثقة بلبنان، ومن شأته تعزيز العلاقات واكد أن في ذلك "اقتناعاً ابنائياً واميركيآ بأن هذه المحاولات البائسة الاقتصادية بين لبنان والولايات المتحدة، كما أنه يعزز الاستثمارات بين البلدين. وما التحسن الكبير الذي طرأ على التبادل التجاري وزيارات رجال الاعمال

رفع العظر وتعزيز العالاقات عبار كـمـا نطلب نشـر هذا القـرار في وشــدد على "اهمـيــة الابعــاد الامـيـركـيـة في بيـروت الامـر الذي مكتب التسجيل الغيديرالي. الاقـتـصاديـة للقـرار الاميـركي والذي سينعكس نشلطاً اقتصادياً واستثمارياً بيل كلينتون". ستكون له انعكاسات ايـدابيـة مهمة متزايداً". بويز تلقّى رسالة دعم للبنان من خرازي

# ايراني: نتمنى أن تصلح الرياضة ما أفسدته السياسة

التستقرار في لينان ثابت تباتا كاملا، ولا يمكن قُوة أن تزعّزعه نظرا الى الوجود الامني والى ايمان اللبنانيين بأن سلاسة لبنانُ واستُقراره هما من سلامتهم واستُقرارهم".

واضاف بويز، وكان يتحدث لدى رست برير، رسل المتقاله نقب المحرين ملحم كرم المس في قصر يسترس: "أن شيئا لم ينجل بعد في ما يتعلق بالتحقيق في المتفجراًت. وليس ما يثبت اي ربط بين الحوادث الثلاثة اي القنابل اليدوية التي مَّ مُ عليما (في مكّب برج حمود) وَقَفْجَلَّرُ مَيْارَة في الدورة والقَنْافُ الصاروخية قربُ السُّفارة اللميّركية". وكرر أن ما حمل "يبدو كأنه رسالة تريد أسرآئيل ان تقولَ فيما للبنَائيين اماً أن ترتُضُوا المشروع الذي نطرحه واما تكون لكم عقوبات متكررة طبعا هذا منطق لًا نؤخذ به وهو مرفوض، وامتنا ليس رهنا بتزوة

مجرمين ومرتكبين". وقاًل في موضوع التمديد للسفراء: مناك مشروع تقدم به عدد من التولُّب التمديد للسفرة بحيث تصبح سن التقاعد ١٨ بدل ٦٤ علما ونلك هتى سنة ٢٠٠١. قا مع هذا الطرح واؤمن

بأن هناك ســفـراء وديبلومـاســيين لا يزالون على اهلية كلفية ليتـمرسوا في مهماتهم، اضف الذبرة التي اكتسبوها وصنفتهم في مستوى رفيع من الممارسة ألديبلوماسية غير آتئي سأدعو ليكون القانون، كما شانون القضاة، دائماً لا قانونا عابرا. اي ان يتمكن الديبلوماسي بموجبه من ان يتابع معماته حتى سُن الَّـ

ونقل كسرم عن بويز في تعسديل الدست ور والرئاسة العقبلة أن هذه المسالة "تواجسه من زاوية الوضع، الضغوط والامن وعدم الاستقرار ومحاولة الزعزعة وأذا كاثت هذه شؤونا مطروحة، فأن الاتجاه يكون حتما لتعديل الدستور، والا فان الانتخابات تجرى في اطارها ونصوصها العادية المالوفة (...)". وفي ما يتـَصل بمؤَّتمر باليـرمـو، "ان وحدة ألعرب وبحثهم مع العالم، وخصوصا

مع اوروبا، كتلة واحدة وليس منفردين، وهو منا يحتصل للمسرة الاولى، اقنع محاوريمم بان الجدوى كل الجدوى مي في ان يجرى الحوار مع العرب مجتمعين لاً فرادى، لأن ذلك يؤدي الى مـوقف منيع يؤخذ به ليكسب العسرب كل

سيسوم من مست. فالكرة حاليا في البلعب الاميركي، ومنا التكام سياسة، موقفنا واضح وإعلناه مراراً. ثوابتنا واضحةً وندنُ نحتاج الى التقفة التي لا تأتي الا بالفعل وليس بالتقول، لا تزال منك مسسطل في العلاقات الايرانية – الاميركية. ولذا ارادوا تدسينما فعليهم أن يبدأوا بالعمل لاتبات الثقة".

السفير البلغاري واستقبل وزير الغارجية أيضا السغير

البافَاري فَاتَتَزَّيُّسُلافَ كَاتِيفَ الذي قَالُ بعد المقابلة ان البحث ثناول سبل تطوير الاتفاقات وتنفيذها بين البلدين والتي عقدت ندى زيارة وزيرة الفارجية ناديا ميخاليوفاً في ١٠ كزيران الماضي. وكنلك هناك اتفاقات جديدة فيد

رس**الة خرازي** واستقبل بويز بعد الظهر القائم بالاعمال الثيراني مُحَمّد ايراني، الذي سلمه رسالة خطية جوابية من وزير الخارجية

الايراني كمال خرازي، ردا على الرسالة التي كَـان الوزير اللبناني بعث بمـا اليــه قبل اكثر من شهر حول موقف لبنان الرافض العرض الاسرائيلي التنفيث المشروط للقرار 250. وصرح الديبلوماسي الايراني على الاثر إن الرسالة "تؤيد لبنان في سعيه الى أنمه ُ الاحتلال ُ الاسرائيلي، وتؤكد دعم مطالبته بتنفيـذ كل القرارات الدوليـة ومساعدته في كل المجالات ولاسيما منها

بتدفق الاستثمارات الاميركية ومجيء رجال الاعمال الاميركيين الى لبنان

للاستثمار فيه وحصوصا آن مفاوضات

لبنائية – اميركية ستبنأ قريباً حول

اتفاقين يتعلقان بدماية الاستثمارات

وتشجيعما ومنع الازدواج الضريبي بُين البلدين، اضافة الى ان القرار سيطلق

العنان لحركة التواصل بين البلدين

وتالياً تنشيط حركة الترانزيت ولقامة

جُـسُــور وخطوط للتـعـُـاونُ على كل

واعلن رئيس الجمعيـة اللبنانيـة –

الاميركية الأعمال "LABA" سليم

الزعني، أنَّ الجمعية ترجب بالقرار "الذي

يأتي بعد اقل من سنة على الفَّاء حظَّر

سفّر الاميركيين آلى لبنان، وتعتبر انُ

للحصول على حقوقه الشرعية ورفضه الاقتراح الاسرائيلي تنفيذ القرار ٢٥٥ وفقاً لترتيبات أمنية، ولأي مفَّأُوضات امنية الانسماب من الجنوب. وسئل كيف تنظر بلاده الى الوضع الاقليمي وخصوصا وضع الجنوب، فأجاب: آن (رقيسُ الوزراءُ الاسرائيلُي بنيـامين) نتياهو هو المشكلة الاساسية في تعثر

عمَّلِيةً السَّلَام، وله لن يطرأ ليُّ جديدً عِلِيها ما نام هو في الدكم وممما كثر أن ما تصبو اليه الدول العربية من سلام في هذهُ الْعِنطقة لنَّ يَتحققُ بُوجود تتنامو على رأسِ الحكمِّ . وَهُلِّ يُؤْثَرُ الأنتصارُ الإيراني في كرة القدم على التقارب مع الولايات المتحدة؟ اجاب: "ندن نتعنى في النجاح الرياضي املاحا لما افسدته السياسة. لكن من 

وتوقع ردا على سيؤال ان يعين خلف للسفير آلسابق همايون عليزاده منتصف

وعيد وعن اطلاق النار في بيـروت ابتـمـلجـا بفوز ايران، قال، "كنا نتوقع الفوز، لكننا لم نكن تتــوقع اطلاق النار الذي حــمـل

السفير الفيليبيني على صعيد آذر، استقبل العين العام للوزارة ظافر الدسن السفير القيايبيني

التقاعد وتعويضات الصرف من الذيمة الاميركيين في الاشهر العشرة الاخيرة وأعطاه زيادة غلاء معيشة للمتقاعدين والاجراء والمتعاقدين، وبالمرسوم رقم ان الجمعية اذ ترحب بمذا القرار، ١٢٢٠٢ الرامي الى تصويل سالاسل تتمنى اتخاذ الخطوة الاخيرة في مسيرة السساح بعودة مبوط الطائرات

رواتب العسكريين في الجيش وقوى الامن الدلخلي والامن العام وأمن الدولة وعناصر الضابطة الجمركية وتعديل أسس أحتساب معاشات التقائد اللجآن آلتي ترأس أجتماعمًا نائب رئيس مجلّس النواب ايلي الفرزلي الى ملاحظات الميئات والقطاعات العامة المعنية بموضوع السلسلة في حين غلار النائب زاهر الخطيب الجلسية قييل انتمائما وعقد مؤتمرا صحافيا دعا فبه الى انصاف المتعاملين مع وزارة الاعلام ابنان" داعيا آل زيادة مخصصاتهم الشمرية بمعدل ٤٠ في المئة. وأخذُ على الحكومة انما "لا تقلك سيأسة

سلسلةُ أَلرتب والرَّواتب. مطالب الهيئات وافحت الميشات التي حضرت مطألبها بمنكرات رفعتها آلى مجلس النواب، فطالبت رابطة الاســــ المتفرغين بتصديح مشروع السلسلة اذ أن التصحيحات المتتالية لروات الأساتنة لم تلحظ تصحيح قيمة الدرجة التي كانت توازي ١٧,٥٧ في المئة في سلِّسلة علم ٢٨٣١ وتراجعتُ الى ٦٨٨ في المئية في المشاروع المقترح من الحُكومة وبنلَّك يجبُ أن تكون الُدرجة ١٢٥٠٠٠ ليرة لبنانية الاحتفاظ بالنسبة

جآدة ورصينة" في محاولتها تمويل

المجحفة وهي ٦.٨ في المئة". وانسلرت منكرة المعلمين الى ان تخصيص المشترع للميئة التعليمية بشرط التفرغ ترآفق مع تخصيصها بعدرت حصل حرجل للتشرغ واقترح الاساتذة ان تستمر على نسبتمًا الثابُّنَّة ومي ٥٠ في المِئــة من الراتب كــمــا يُجدّر الايضاّح بأن تدويل السلسلة مع دمج التعويضات سيترتب عليه زيادة ملتوظة في التوقيفات التي ستحتسب في ُهذه النَّحَالَةُ على كَسَّامَلُ الراتبِّ لحدت المذكرة على ضرورة بنحول المتنفرغين المستنوفين الشنروط

الاكانيمية الى ملاك الجامُعة. وفى لمقساب المعاش التبقاعدى طالبُ السلتنة "برفع الغبنَ اللاحق بهم في هذا المجال وأعتمّاد قاعدة القسمة علَّى ٣٠ بدلَّ ٤٠ مو الرقم الوسطي الذي يشكل الدحد الاقتصى لنتمخة الاستّاذُ الجامعي، وفي قضية العقاعدين قبل عام 1991، الفتت العنكرة الى المتقاعدين تقصى بمضاعفة المعاشات التــقــاعــدية آمن تقــاءــد قــبل التحديدية من تحديد الرام المرام المر

سريب المتقاعدين. القضاة المتقاعدون القضاء "" " " قــاء وركيز القضاة المتقبأة دون في منكّرتُمم على "التنني الذي أصّابً

رواتبهم التقاعدية بالمقارنة مع ما أصبحت عليه رواتب القضاة العآملين وطالبوا بانصافهم ورفع الفبن اللادق بمم وتطبيق مبدأ ألمساواة بين الجُـُمـيع ". واشـارت الى أن الراتب التقاعدي العائد الى القاضي الذي قمى في الخدَّمة ٢٢ سنة وتقاَّعـد في ظل القَّــاتون ٩٥/٤٦٥ يزيد نمــو أربعــة اضعاف ونصف الضعف عن راتب زُميله في الدرجة نفسما كما تحدد في تاريخ

اللجان المشتركة تشرح مجددا سلاسل الرواتب

### التمييز يتحكم بالتعويضات والمشكلة في التمويل

تقاعده في ۱۹۹۰ مثلا.

كما ارفقت المنكرة يجدول مقارنة

وكنلك رفعت رابطة خريجي المعمد

الوطني للادارة والانماء ومتدربيه منكرة

ضمنتما بعض مقترحاتها في شأن

موضوع التعيين والترفيع في ألفئتين

الثانية والاولى، وفي موضوع استحقاق الراتب الجنديد والمفعول الرجني

للفروق طالبت المذكرة بدفع الرواتب

على الاسس البيدة بدع من على الاسس البيدة بدع من المسروق

فطالت بتقسيطها عَلَى دفعتين اسُوة بأفراد الميئة التعليمية او اعطائهم

ُ سندات خزينة لمدة سُنتين. كـمـا طالبت بانعــاف الفــذات

الثانية والثالثة والرابعة والخامسة

في موضوع اسس الرواتب البنيدة

وقيم الدرجات اسوة بموظفى الفنة

الغبن عن بعض الفنيين التاملين ف يالادارات العامة لا سيما في الماتف

بزيأنة معاشات تقاعد ألقسكريين

بنسب مئوية مناسبة ومتفاوتة حسب

الراتب والدرجة معتبرة ان معاشات

التقاعد "ليست منة ولا هبة من احد

أنما هي حق من حـقـوق العـسكريين المتقاعدين وهي جزء ضَنيل من مبالغ

حــســمت من رواتبــهم طوال مــدة

خدمتمم باسم محسومات تقاعدية".

واملت "رفع الغبن اللحق بالعسكريين

لمتــقــاتــدين في سلسلة الرتب

لما المفتشون والمفتشون المعاونون

في التفتيش المركزي فطألبوا بتعديل

القُـقـرة الرابعـة من المادة الثّـانيـة من

المشسروع الجسديد لسلسلة الرتب

والرواتب بحيث يشمل تعويض

التقطاع البالغ ٥٠ في المئة من الراتب

والمعطى لرؤسك هيئآت لجمزة الرقابة

وُاعتضائَها والمفتشين العامين في

التفتيش المُركزي جميع المفتشينُ والمفتشين المتعاونين في التفتيش

رحري. عقب البلسة نقل الفرزلي عن وزير

الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة

ان مشكلة سلسلة الرتب والرواتب لا

تزال كما هي وعنوانها الرئيسي مسألة تمويل السلسلة وعدم لمكان الجمع بين

العسالة في الساسلة والمكانات

المتــوافــرة أندى الدولة". واوضح ان

البحث في التعديلات سيتم اليوم وان

المشكلة في التــمــويـل وان تكلفــة

التــمــويلِّ التي ســـّــــتَــرتب من (١٩٩٩/١/ مــــؤمنة ولكن ليس المفعول الرجعي".

ولدى مسفسادرته المجلس سسئل

السُنيــورة مل ان الحكومـة جــلاة في اقرار مشروع السلسلة أم انما ستؤجله

الى العمد المقبل، فقال "ندن جديون

في طرحنا ونرغبُ في ان تقر السَّلَةُ في انسرع وقت في اللجـان النيـابيـة المشتركة".

وعن نظام الثقاعد الذي يختلف بين

قطاًع وَأَخَر وبين مـوظفٌ وأَخـر، قـال السنيورة: "أن هذا الموضـوع هو تراث

قديم وُحَاوِلنَا تَعْرِيبِ الْفُرُوقِ بِينِ فَنَاتَ

المتقامدين ولكن عن خير المعكن أن

نؤمن المسأواة يقعة واحدة وخصوصا

أن التعويضات ستكلفنا اعباً وامطة

نسبة الى عدد المتقاعدين البالغ ندو

وعن الفــرق في تقـــدير تكلفــة

السلسلة بين وزارة المثل ومسجلس

النواب قبال السنيبورة. "ان الارقبام

مقيقة والشعب اللبناني دفع عينا غالبا

جداً تتيجة للتجانبات وندن عندما اعلنا سابقا أن كلفة سلسلة العطبين تبلغ

٩٠ عليارٌ ليرة جانت التنيجة مُعَالِقةً

تماما لَهَنَا الْرَقْمِ (...) نحن عنى ثقة ان

مجلس النواب سيضع ينه سريعا على

هنه المشروع، علما بأن نصف تكلفة

الله ستؤمن في نماية السنة المُنكورة تكلفة المفعول الرجعي".

آءُ الف متقاعد".

وُطَّالِيتُ رابطةُ قدماء القوى المسلحة

والبريد والاعلام".

والرواتب"،

بين حـركــة ارتفـاع روأتب القـضـّـاة

العاملين ورواتب القضّاة للمتقاعدين.



نلأب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي مترئساً والى يعينه اللواه

بدأت اللجان النيابية المشتركة للمال

والموازنة والادارة والعسدل والدفساع

الوطني والداخليـة والامن والتــريــة الوطنية والثقافة وشؤون التعليم المني

والتقني درس مشاريع القوانين الواردة

بِّالْمُرسِّسُومُ رَقِمِ ١٤٢٠٠ُ الرَّامِيُ الْيَ تصويل سسلاسل رواتب القَصْفَاة،

وبالمرسوم رقم (١٢٣٠ المتعلق برفع

ألمد التننى للرواتب والاجور، وتصويل

سلاسل رواتب موظفي الملاك الاداري

العام وافراد الهيئة التعلِّيمية في الجامعة

وتعنيل أسس احتساب معاشات

قَعْضُور النيابي في النَّجَانَ المِسْتَركة.

وتداول اسرائيل من جهة اخرى الرد بمختلف الوسائل على نجاح محادثات

الدريري، وعلى الاستقرار الامني والاقتصادي والعمل على زعزعته في الداخل

دونُ الْأَكْتَفَا بتصميدُ الموقفُ، من وقتُ الى أَخْرِ على الدُدود، وانتهاك

"تُفْلَم نيسان" عبر أستمداف المنتبين بالعبوات الناسفة لتوجيه اصابع

وثمة اوساط سياسية لا تسقط عن العساب التجانب الاقليمي والدولي

حولُ الانتخابات الرئاسية، ومحاولة كل طرف معنى بما تجميع الاوراقُ الضاغطة لكي يكون له الدور الابرز في اختيار الرئيس المقبل. فأذا كان

الاستقرار الأمني والاقتصادي والمالي يهم جهة معنية بوضع لينان" فان جهة

اخرى قد يكون لما مصلحة في تصوير هذا الوضع غير مستقر، فتعمد الى

مزه مزاً خَفَيْفًا دون اسقاطه، ولمجرد توجيه رسَّائلٌ فقط الَّي الجهة التي

يممها استمرار الاستقرار الامني والاقتصادي لكي تبعلها تسلم لها بدورها أو تقبل بتحديد نسبة معينة المشاركة في هذا الدور.

والواقع ان لبنان، بعدما اجتاز "قطوع" الانتخابات البلدية والاختيارية ونجح

في تأمين الحملية للعملة الوطنية يواجه الاستحقاق الرئاسي، وهو الاهم، لأن

القَدرة على مواجمة هذا الاستحقاق والتوصل الى حَسن اختيار الرئيس العتيد

من شأنهما أن يرسما صورة لبنان المستقبل، وكيفية التعلمل مع الاحتلال الاسرائيلي، لكي يستطيع العمد الجديد استعادة السيادة الكلملة والاعتماد

على الأمن الذاتي والاستفناء عن الامن المستعار. لذلك، وكما هي الحال على ابواب كل انتخابات رئاسية. ان التجانبات

السياسية والامنية والاقتصادية تشتد اقليميا ودولياً في محاولة لكل طرف معنى بما لأن يأخذ لنفسه الدور الابرز فيما وان يكون الناخب الاول للرئيس المقبل وان يخرض الحالة التي تأتي بالرئيس المناسب لما، وذلك حفاظا على

مصالحة وصَّمَانا لطَّريقة التعامُّل معنَّه علي مدى السنوات الستِّ المقبلة. ولبنانُ

هو الذي يدفع، بطبيعة الحال، ثمن هذه التجانبات من ابتزاز الامن فيه، ومن الجمود المبنولة لجنب الاستثمارات اليه.

الاستغناء عن المستعا

الاتمام الى المقاومة ولحداث انقسام بين اللبنانيين.

ملاحظة: يتم اختيار الرقم الرابح من بين الفائزين بطريقة القرعة عبر جماز الكومبيوتر

EXCUSE ME?

48 months credit

\$10,900

2 years warranty

RAI FNO You deserve a good car!

Suzuki BALENO GA 16V

WITH AIR CONDITIONING

|G.A. Bazerji & Sons Co. ltd. |deideh, Sin El Fil Boulevard. Tel: (01) 88 34 50 - Fax: (01) 89 90 52 Dora, Social Security Building, Tel: (01) 89 23 58. Also sold at: Beirut: Zeina Motor Trade, Comiche El Mazna. Tel: (01) 81 96 65.

Tripoli: Zaghbour Establishment. Tel: (03) 63 66 75. Tyr: Dbouk Establishment. Tel: (07) 34 61 34.

مكتبة النجمة ش.م.ل.



بمناسبة احتفالها باليوييل الذهبي ١٩٤٨ - ١٩٩٨ تعبر مكتبة النجمة شمل عن عميق شكرها وعظيم امتنانها لزيائنها الكرام لتعاونهم المثمر واخلاصهم باعتمادهم النوعية الأولى.

ولهذه المناسبة ولأول مرة خلال نصف قرن تعلن عن تنزيلات استثنائية

على كافة المشتريات النقدية

(من ۲۵ حزيران و لغاية ۲۵ تموز) أهلاً وسهلاً بكم في كافة فروع مكتبة النجمة شمن.

وشكرأ لثقتكم الغالية التي جعلت مكتية النجمة الرائدة في اختصاصها

Tapis rénovés. ( haque tapis est une oeuvre d'art oui traverse le temps.

Ets. Habib Yacoub

Tél./Fax: (01) 447 344 - 445 860 - 582 574

Aux Ets Habib Yacoub, nous sommes conscients de la valeur de votre bien. Pour mieux vous aider à conserver votre patrimoine, notre maison, grâce à l'expérience et au savoir-faire de ses artisans, restaure votre tapis et recrée la beauté originelle de son dessin. Votre tapis vous préoccupe. Confiez - le à des spécialistes.

Maison fondée en 1923.

Rue Nahr - Beyrouth - Liban

معتنصة تعنقن

سسنت شنتش نلح نخ

سنسر سي نيادة المنز

سسسد ستأفها

سر ساد شطال

Mar+hote – z≞

شفافية المارسة السياسية وصدقيتها

لأن لبنان دولة ديموقراطية خرجت من الحرب، واستعادت عافيتها السياسية،

س جس موت ديموهرسية حرجت من الحرب، واستعادت عافيتها السياسية، ولأن التنافس السياسي الديموقراطي هو لب النظام اللبناني، قبلا بد أن تمارس حرية المواقف من المسؤولين كافة. ر\_\_\_\_ س \_\_\_\_ س رحم المتحدد المتحددة ال

عبر المنطقية من اي فريق او شخص على آخر، ولكن وضع لبنان "العميز" في المنطقية من اي فريق او شخص على آخر، ولكن وضع لبنان "العميز" في المعلومة، يعطي "بعض" المسؤولين الحق في قلب الوقائع والخروج عن النصوص اللبنانية والدولية.

فَالْحِمَلَةُ النِّي مَا زَالْتَ مَسْتَمَرَةً عَلَى رَئِيسَ الْحَكُومَةُ رَفِيقَ الْعَرِيرِي، حَوْلُ زيارته

واشنطن ونيويورك وباريس، ما زال فارسما وزير النارجية فارس بويز الذي مند

اسبوع يكرر آنه لا يحق للرئيس للحريري السفر في معملت رسية دون موافقة

مسبقة من مجلس الوزراء، مع أن لا نص دستورياً يُغرض ذلك، بل أن نص البلام

۵۲ من الدستور یقول انه حتی رئیس الجمهوریة عندما یفاوض، یفعل ذلك بالاتفاق مع رئیس مجلس الوزراء. كما أن المعامدات الدولیة تنص علی من یحق له

وعلى هذا الاساس استند رئيس الحكومة في رده من واشنطن على مشيري

الملات المفتعلة، بان عليهم ان يقرأوا النصوص والقوليين الدولية ووزير الخارجية

يعرف ذلك، ولكنه لاسباب سياسية واستحقاقات سابقة ومقبلة يرفض الانضواء

تحت عنوان التضامن الوزاري وقتح الملفات داخل مجلس الوزراء لا خارجه، فالوزير

لم يقبل غَير مرة مرافقةً رئيس الحكومة في زياراته الرسمية الى العواصم الدولية

التي لتمرت استعادة ثقة اقتصادية وسياسية بلبنان. وهذا الامر يعرفه جيداً

الرِّيِّس الَّياسِ المراوي، والرئيس نبيه بري الذي يعتبرُ أنَّهُ لا يحقُ للوزيرِ الذيُّ لا

ووزير الخارجية الذي خفف من قيمة زيارة الحريري وتتأنَّجها، توالت عليه ثمار

الزيارة الواحدة بعد الاخرى، فالرئيس الاميركي ووزيرة خارجيته قالا للحريري بأتهما

لَنْ يَتَوقَفَا عَند تَعِثر المَفَاوِضَاتَ الفُلْسَطِينِيةَ - الْأَسْرِاشِلِيةَ، لاستثناف المُفَاوضات

بين لَبَنَان وسوريا واسرائيل، بل ان واشنطن ستكثف جمودها لانجاح فلك خلال

بضعة اسلبيع، وأن واشنطن أن تبير لبنان على التفاوض مع اسرائيل حول اقتراح

وزير الدفاع الاسرائيلي اسدق موردخاي بالانسطاب من جنوب لبنان. والثمرة الثانية التي عاد بما الحريري هي قرار الرئيس الاميركي بيل كلينتون

برفع الحظر عن بطاقات السفر والشحن بين بيروت والمطارات الاميركية. وهذا القرار الاميركي الاخير هو تأكيد الثقة الدولية للسياسية والامنية

ومد سحرم سميرحي الحير مو تحيد التحم الدولية المسيدة والاقتصادية بلبنان، والتي يحاول بعض أمل الداخل نكراتها أو التخفيف منها أو التروف الصعبة، والضغوط التي تعارسها السرائيل ضد الوطن الذي يتعانى:
ويعلو رغم العواصف التي تطلقها اسرائيل ضده، ساعة في السياسة بطرح مفنخ
ويعلو رغم العواصف التي تطلقها اسرائيل ضده، ساعة في السياسة بطرح مفنخ

للقرار ٤٢٥، وأخرى باستخدام بعض بقايا الادوات في محاولة زعزعة الوضع الامني، الذي لم تغير اسرائيل محاولاتها الدائمة في هذا الاطار، خصوصا عند المفاصل

والنجاح اللبناني الذي تُحقق في واشتطن ونيويورك وباريس، وترسيخ التنسيق

بين بيروت ودمشق، أمس، دفعاً ويدفعان تل أبيب وخصوصا في ظل حكم نتنياهو

ولَّنَا كَانَ الْأَمْرِ لَلْسِياسِي وَالْمَارِسَاتُ الْسِياسِيةُ الْيُومِيةَ مَفْصُولَةً عَنَ الْصَرَاعُ مِعَ اسرائيلِ، فإن كل مجمة اسرائيلية امنية أو سياسية تؤثر على الرّضِ الداخلي، وإذا

مارسَنا السياسة بشفافية أمَّام اللبنانيين، نُكون سَامِهنَا في تَثْبِيتَ ثُقَتَمَم بُوطَنَهُم ونظامهم، التي استعادوها بعدما كادوا يفتقدونها منذ زمن غير بعيد

معلقاً على التقرير السنوي للمجلس التأديبي العام

مسيكة: كشف مبرّرات الخلل في الادارة

واحياء قانون الاثراء غير المشروع

التَلْمُودَيَّ، للى المه لبنان ومزمزة أَستقراره، لاستَمرار احتلالها للأراضي اللبنانية.

الدقيقة من القضايا الاقليمية.

ضمن معلومات التقرير ما ورد عن

"نمنية عـُدم التـعـاون مع لجـمـزة

الرقابة" والتي اثبتتها القضايا المدالة

على المجلس التــأندِبي عــام ١٩٩٥

والتي بلغت ١٦ قصية طاولت ٢٩

مُوظُّفًا ومستخدما و٢٦ قضية في

عــامي ١٩٩٦ و١٩٩٧ طاولت (ڠ

مُوطَفًا أي بمعتل ١٨ قضية في

السِّنة، وبدُّون الدخول في التَّفَاصيرُ

والديثيات فان من يطالع القائمة

المرققة بالتقرير يكتشف ان العقوبات

طاولت الفئات الدنيا من الموظفين

في غالبيتها (مدرس، شرطي، سائق.

ممندس، عامل، مدرب، جاب، محرر،

مباشر، مستخدم، معاون، أجير) وهُذَا

مدفعنا الى التأكيث أن الرقابة لا

تُكون من الاعلى الى الادنى ف قط، بل

من الادنى الى الاعلى ايضـــا حـــتى

يستنتب الوضع الاداري في الدولة،

لَّأَنه في الحــال الآولي ينمِّي الرؤســـاء

التساسليون القضايا التأتيبية ضمن

وحداقم، أما في الصال الثلثية

فيضطرون الى كشفها امام ميثات

الرقابة لانمم سيتعرضون للمساءلة

أن الغريب في هذا التقرير، هو انه رغم كل ما يقال عن الفساد في

الدارة من القمة والقاعدة من اهلّ

الإدارة في لبنان فأنه من بين ما لا

يقل عن ٥٠ ألفا من الموظَّفين او

اكشر الاداريين، والامنيين في الدولة

اللبنانية لم يظمر أكثر من ٢٠ موظفا

يستنحقون الاصالة على المجلس

التأديبي سنوياً، وهذا لعمري منتمى

انظا كما من هم أدني متهم

يرُلْفِق رئيس المكومة في أحدى جولاته الخارجية، أن ينتقد رئيسه.

### المر: لبنان آمن والاجراءات ستشدد

للبنانيين ان يرتامــوا. لهــذا الســبب

حاولوا ان يقُّوموا بارباكات أمنية

مستعودة. وحسى لا نضحم هده

الارباكات سأختصرها بحادث وضع الـ

"أربي جي" على مسافة ٨٠٠ متر" في

اتجاه السفارة، ووسائل الاعلام سمتها

رسائل. وأنا اقبول ان مجلس الامن

أمركزي درس الموضوع، والتحقيق

القضائي يأخذ مجراه واعتبر ان هذا

الملف مُقفل، لانه يهمنا أن يكون الجو

النفسي لدى اللبنانيين مرتاحاً، والا يعتبروا ان هناك مشاكل أمنية

ستظهر على الساحة (...) ويجب الا

يكون هناك اي خوف او ذعر لانه لن

يُحَدِّثُ شيءً، بل بالعكس الاجتهزة

ألامنينة والجيش وقوى الآمن الداخلي

المستطاء. لا أُطمئن الناس من دون

ان اكبون واثقا من التبدابيس التي

ستتخذ من دون ازتاج للمواطنين، أنّ

يكون هناكَ تَدَآبِير آستَتُنائيَــة بلّ

اطلاق نار

وحصل اطلاق نار يعبد مبياراة

والْخُصِمَا فِي الْآتِّي: أَنِ الابتماج كَأْنِ

عاما لدى اللبنانيين. رد فعل فوري

على اثر مباراة أدَّتُّ في النتيجة في

منطقة معينة الى اطلاق نار وهذا الامر

معنوع، ان رد الفحل الابتــهــاجي عمّ

الجميع، وقد اشترك مواطنون كثيرون

في بُقِّعَة معينة باطلاق النار فُكَانُ

تُدخل القـوى الامنيـة سـيــؤدي الى

مشاكل أمنية وعسكرية غير مستحبة

في هذا الظرف. ولمــــنا الســـبب

ستصدر النيابات العامة الاستنابات

اللازمة لأنه بمقدار ما نبتمج بحدث

معين يجب ان نعرف اننا ضمن دولة

عندها قوانين ومن المفروض آلا نقع

في المخالفات، والا تكون الدولة موقعً

اتِّسقساد، على انه فَيَ هذا المكانَ

مسموح المذالفات والتبجاوزات وفي

مكان أخَر غير مسموح، لا، أنَّ التعبيرُ

عن الفور في مباراةً دخل في العظّرُ

والممنوع، لكنُّ معالجته على الفُّور كان

يُمكن أَن تَؤُدِّي إلى اشكآلات أُمنيـــة

ندن في غنى عنما. لهذا السبب

ستصدر النيابات العامة والاجمزة

الامنية المختصة الاستنابات اللازمة في

ان اجوا الاِرتياح التي كانت ترافق

زيارة رئيس العكومة لأميركا كذلك

أليسوم برفع العظر الذي مسدر عن

الرئيس بيل كلينتون يعطي ليضا

ارتياحاً اضافيا للبناتيين عن الارتياح

الذي كان خلال الاسبوعين أو الثلاثة

الماضية، ولهذا يجب ان تكون أعيننا

مفتوحة حتى لا نتحرك للنين

سيصطادُون في المآء العكر ان يصلّوا

الى غايتهم وهي ازعاج المواطنين لا

سئل هل هناك موقوفون، فأجاب:

'طبيعي ان يكون هناك مشتبه فيهم

يتم توقيفهم ويحقق معهم ويخلوا انا

تبين ان ليس لهم عَـلافـة ولّم يثّبت

حتى الأن على احد انه قام بهذا الأمر".

وسئل من الملاحظ انه ليس هناك

هدفً أمنى من التفجيرات، فأجاب:

"الصادث في ذاته لا يطاول اي هدف

أمني او عسكري بمقـدار مـا بشـيع

اجوا سيئة مما ادى الى دعوة مجلس

الامن المركـــزي من دون ان يكون

مناكّ حسّدت خُطُر عَلَى ٱلبلد لنريح

وسئل کیف یری الربط بین حادثی

عوكر والدورة؟ فأجاب: "التّحقيقُ

القضائي وضع يده على الموضوع ولا

الناس وقد شدينا التدابير".

خصوص المحرضين.

غير (...)".

تشديد لمذه الاجراءات والتدابير.

ـــــــد وتصبط الوضع قــــــر

اعلن وزير الداخلية ميـشـال المر ان الاجهزة الامنية ستشدد التدابير والاجراءات لتلافي اي ضرر يمكن أن يمس بمسيرة الأمن ، واشار الى ان النيابات العامة ستصدر الاستنابات اللَّزَمةَ في حق مطلقي النَّار في بعض المناطق أبتـهـاجـا ينتـيـجـة مـبـاراة

الأمن الداخلي التركزي حضره مفوض الدكومــة لدى المتكمــة العـسكريـة القاضي نصرى لدود ومحافظ معينة بيروت نقولا سابا وممثل قائد الجيش لعميد الركن ابرميم عباس والمدير العام لقوى الآمن الداخلي اللَّواءُ رفيقٌ الحسن والمدير انعام للامن العام ريمون روفيايل وادين سير المجلس العقيد الدكتور فضل ضامر، الى المدير العنام لأمن الدولة اللواء نسينه فرحات والمفتش العام لقوى الامر الناخلي العميد رفيق حداد وممثل القوات العربية السورية العقيد رستم غزانة واعتذر النائب العام التمييزي القَّاضيُّ عدنانٌ عضوم بسبّب وجّودّهُ

وقالُ ٱلمر بعد الاجتماع: "يمكن ان يكون هناك أفسرةساء لا يريدون

#### ردود فعل تندد بالتفجير في عوكر

تواصلت امس ردود الفــعل على التَّفَجُيرِ قَرِبِ النَّسُفَارُةِ الاميركيةِ في عوكر. ♦ النائب قبالان عياسي الخوري

استنكر الدادث ودعا الى "عمل قضائي منميز يكشف المقائق امام الرأي العام الداخلي والخارجي". معتبرا ان وحدة الموقف اللبنائي أحد أهم سيل مُـواجـهــة التـوتيــرُّ الامني والاخـلالُ بالاستقرار اللذين يخدمان أسرائيل ً. 🗣 النائب عينان عرقبي: "ان هذه التفجيرات ستؤثر على لبنان وخصوصا في ظل التحضيرات لاقامة مهرجانات عاَّلُمِيةً، سواءً أَكَان في بعلبك أم في بيت الدين، واضافة الى اخواننا العرب .. هناك المغتربون اللبنانيون في افريقيا وكندا، واميركا الجنوبية وأوستراليا النين يودون الرجـــوع الى لبنان والاستقرار فيه نمائيا وجلب المال والرساميل. لكن هذه الدوادث تنهيهم عُنُ القيَّامِ بِذِلْكُ مِمَا يِضُرِ بِالْاقْتَصَادُ اللبناني، وهذه التفجيرات تساهم في ضرب الوحدة الوطنية عبر اتمام كلّ فريق للآخر (...)"ً.

🗣 رئيس جمعية متذرجي جامعات الولايات المتحدة الاميى كية سامى رينشُّـوني: "نَحن سـعـَّاةُ الىَّ السـلامُّ العادل والدائم. ويجب ان يحقق ذلك بأساليب النشال الصحيح على الصعد المنتلفة. اما الاعتداء على السفارة الاميركية في بيروت فهو فعل مشبوه نستنكره ولا يُحَقق المحف القودي والوطني الذي نسعى اليه، ونحن في وطن يؤمن بكل حقوقه التي يجب التوصل اليما بالاساليب اللائقة

#### "المؤتمر الشعبي" عند قباني

زار امس وقد من مجلس بيروت في "العؤتمر الشعبي اللبناني" و"اللجان الاجتماعية الشعبية" في بيروت برئاسة سمير طرابلسي مفتي الجممورية الشيخ محمد رشيد قباني.

طرابلس كانت الخاسر الأكبر

خرج النائب موريس فاضل، اس،

عن صُمَّت التزمة عُقب اعلان تتلاح

تعاني الصرمان منذ ٥٠ سنة، واملً

كبير ّ في انْ يتّمكن هذا المجلسّ، ايّ

يكن رئيسه، من تَميئة طرَّابلس

لُلَّدُولُ فِي القَرْنُ الْحَادِيِّ والعَشُرِينَ، محينة التراث والحضارة والانصمار الوطني (...)".

بيضون، عقب ارفضاض جلسة اللجان

النيابية المشتركة، ان مُشْروع سلسلة

س المنتخابات البلدية في طرابلس في ٢٢ ايار، وتحدث الى عدد من الصحافيين زاروه في منزله في محلة "معرض رشيد كُرَامِي الْدولي"، ! في طراباس ولا خارجماً. لا العرشح الفَأَكُرُ، ولا المُرشِع الفَاسِرِ، لا الدَّاطُ في المعركة السياسية، ولا الواقف على لقياد. والسبب هو ان طُرايلس دفعت الى معركة كلفت ميّ الخّاسرّ الاكبر في طرابلس...". فيما، فنشتت اصواتما بين ١٦٠ مرشحاً، وظهرت كأنها اقترعت طائفياً ومُذهبياً. طرابُلس ليست طَائفية ولَا منهبية. خذوا نتائج أي قلم اقتراع من ٧٧ قَلَماً في التبانة، أو ٥٠ فلماً الحدادين، او ٢٥ قلماً في القبة، او ٨٨ً قلماً في السويقة والجسرين، في انتخابات ١٩٩٦، تجدواً أن اسماً العمد حبوس وموريس فاضل ونايلة معوض ورياض الصراف ويطرس حرب وجبران طوق هي في طليعة الأسماء المنتخبة اينُ الاقتراع الطائفي او المذهبي؟ أن ين المسيدي او العلوي في طرابلس ومول المسيدي او العلوي في طرابلس الى مقعد بلدي ليس شرطاً انجاح المجلس البلدي العست يد في الماء طرابلس، خصوصاً طرابلس القديمة التي حدث عندتا، فمن دون تعايش وطني لا لبنان، ومن دون تعليش وطّني نعلّطي العالم صورة غيـر جميلة عن بلدنا

الانتَّخاب البلدي؟ فَأجاب؛ "ليس عينباً اعتماد طريقة التجربة والنطأ لتلافي الثغر في اي قلتون او اي قرار.

"مبالغ فيه الى اقصى حدود من دون

تبرير حقيقي ويبدو اله عاجز عن

اجراء دراسة تقصيلية للمعطيات التي

### محمد بيضون يطالب بنظام تقاعدي يلغى الغبن ويزيل الفروق بين الفئات

الموظفين والمتقاعبين". الدولة للشؤون المالية فؤاد السنبورة عن تكلفة السُّلسلة (١٥٤ مليار ليرة)

#### لها". واقترح أن يفصل نظام التقاعد مؤتمر وزراء الاعلام العرب من السَّاسُلُّةُ الْحَالِيةُ لِيكُونِ هِنَاكُ نظام تقاعدي جديد وصل وزير الاعلام باسم السبع مساء أمس الى العاصمة الجزائرية لتحرؤس

وفد لبنان الى مؤتمر وزراء الاعسلام العرب الذي يبدأ اجتماعاته اليوم في فندق "الاوراسي" في الجزائر. وكان في استقبال الوفد في مطار مواري بومدين وزير الاتصال والأثقافة الجزائري حمراوي حبيب شوقي والامين العام المساعد في جامعة الدول العربية عبدالمجيد قصير ومدير "الوكالة الوطنية المرابعة " للاعلام" الرسمية رفيق شلالا الذي

ترأس وفد لبنان الى اجتماعات اللجنة الدائمة للاعلام العربي الذي يعسبق اجتماع وزراء الاعلام. ومن المطار انتقل السبع الى مقر اقامُته في فنَّدق أوراسي حيث عقد اجتماعاً مع السفير قصير تركز خلاله البحث على المواضيع المدرجة على جدول

ڡڗڿڛؾڗڿۺڡڗڰ؞

 النائب علي الظيل: "لم العصيد والعجة اللازمتين

عيتاني عن جولات الرئيس "حاجة الوطن تتطلب تحسركُ الجسمسيعُ وعلى كل المستويات دعما لتحرك رئيس الدكومة من جـمـة، وتوحيـدا للصف الداخلي ولتقوية المسار المشترك اللبنَّانيّ – النَّسوري فيّ سياسته الصامدة في مواجهة المحاولات الاسرائيلية المتكررة

#### "الرابطات المسيحية": نزع السلاح من أيدي المواطنين

ندد "أتماد الرابطات للمسيحية" بكل محاولة لزعزعة الأمن من اي جمَّهة أتت وتحت أي ذريعــة، واعــربّ عن قلقــه للحوادث المتفرقة، و"خصوصا الاعتداء على سفارة دولة صديقة" (السفارة التميركيةُ). وطالب السلطةُ بتحمل مسؤولياتها كاملَّة.

وتُوقف الاتداد في بيان اثر اجتماعه الدوري لمس في الاشـرفـــة برئاســة الوزير السابق بيار حلو عند موجة اطلاق النار باسلحة متنوعة وفي مناطق مختلفة على اثر فوز الفريق الايراني في مباراة لُكرة القُدم"، وتَّساَّل أَ مِلَّ يمكن ان يجُسري كلُّ منَّا تدت تُسـمعٌ السلطات وبصرها، وابن اصبح موضوع فزع السسلاح من ابني جسمسيع

# فاضل يعلق (متأخراً) على الانتخابات:

واضاف: "لا انكر انني، عند لمظة

اعلان النتائج شعرت يبعض الاستياه

من أقتصار أأتمثيل المسيحي في بلدية

طرابلس على اسم واحد هو الدكتور سليم مسعد ولكنني تفهمت الاسباب التي أدت الى ذلك، ومنما تعثّر التوافق الذي دعونا اليه، وبروز صراع سيأسي داخلي وخارجي، وتكاثر المرشحين، وتعــُـدد اللوائح، ومبــوط نســبــة المقترعين. ولا ازَّال مؤمناً بأن الشريك السني الأكشر عبداً لن يتبذلي عن الاقلبُّتين المسيحية والعلوية في مدينته، وحدث غير مرة أنه فضَّلُهمًّا على نفسه. هذه ظآهرة أكيدة ومعروفة ولاحظ ان: "غلطتنا في طرابلس انت لى صواب بيروت، لانما دفعت اصحاب الرَّأِي السياسي والديني في عاصمةً لبنان الاولى الي تحقيق التوافق. بيروت لم تكن يوماً، لا في اثناء الصرب ولا قُبل الحربُ، مدينة التعايش الوطنيُ، خلافاً لطرابلس التي لم تقع في التجربة الطائفيةُ. يقولونْ توافق بيروت على لائحة بلدية كان توافقاً مصطنعاً. لا ندري. كلُّ ما نعَّـرفُ هو ان التــوافق فينمَّا كان رد فعلُ مشكوراً على ما

الصغير تتحين اسرائيل الفرعة لالتقاطها والمتاجرة بها (...)".

الرتب والرواتب "لا يعكس سياسة تقوده الى هذا الرقم بينما التقديرات حكومية في تعزيز قطاعات الموطفين التي تخرج من الموازنة هي في حدود أَذَ علياً للرقاء وأشار الى أن قَتُة المتقاعدين تتحمل "عبئا كبيرا في والتسعليم والعسسكريين انما يأتي باضافات معينة على السلسلة من دون هذه السلسلة بحيث اصبح هناك ثلاث أتمديد لاطار السياسة العلمة التي يجب أن تتعزز من خلالها الوظيفة في فئات من هؤلاء تراوح رواتبها بين ( و٤. فبلت الفرق مائلًا في فئات القطاعات المختلفة". ولضاف ان الرقم الذي يقدمه وزير

ودعيا رئيس الدكومية رفيق

الدريري الى عقد جلسة خاصة المجلس الوزَّرُّ النظر في أوضاع المتقاعدين ومحاولة ايجاد نظام تقاعدى شامل ومتكأمل لجميع الفئات والفاه الفين السبع في الجزائر لحضور وأزالة الفروق المخلقة التي لا مبرر

### الخليل: مؤتمر نواكشوط يناقش التضامن العربي

اكد النائب على الخليل ان اهمية المؤتمر البرلمائي العربي الذي ينعقد بينُ ١٤ حُــــزيرانَ و٢٧ مُنه في نواكـشـوط في مـوريتـانيـا في انه ً بناقش مُهمة البرامانيين العرب في تحقيق التضامن العربي لمواجمة التحدي الاسرائيلي الذي نسف عملية السلام العادل والشامل".

واضاف الخليل الذي يرافقه النائب ســايـد عــقل والموظّف في مــجلس النواب يوسف ديب، أن المؤتمر سيناقش ايضاً التطورات على صعيد الخطوات العملية امتابعة العمل على انشه السوق العربية المشتركة.

نطلع على نتــائج ُ جــولةَ رئيس الوزراء رفيق المسريري في الولايات المتحدة وفرنسا، انما تابعنا ذلك بوسائل الأعلام وفى "الحركة بركّة". وتقديري ان التمديد للقوة الدولية سيتم تلقائيا، وكنا ولم نزل من المطالبين باعظاء هذه القسوة

لتمكينها من القيام بالمهمات الملقاة على عاتقها". 🕏 النآئب بهاء الدين لاخترأق التضامن ألقومي المتين بين بيروت ودمشق".

وطالب وزارة الداخلية يتكثيف "آلية متلعة وتعقيق تسمح باحالة كل ملفات التحنس على اللجنة المكلفة شطب القيود الواردة في المرسوم من دون وجه حق، والتي تظهر الدلائل والمقائع أن لا حق لاصحابها في الجنسية".

# مؤتمر كتائبي معارض في واشنطن

الكاربينال مار نصرالله بُطَرِس صَفَيرٌ رئيس منطقة الاشرفية الكتائبية "المعارضة" ميشال جبور، واطلع منه على أجـــواء المؤتمر السنوى الذي سيعقد في واشنطن بين ٢٦ حزيران الجاري وُ٨٦ منه. ومن المقسرر أن يحضره الرئيس امين الجميل ووفد من لبنان يضم السَّادة أنطُوان معربس، میشال جبور، انطوان ریشا، طتوس قردادي، مجيد العيلي وبيار

وصرح جبور بعد اللقاء انه أعرب عن "مــخــاوف الليناتيين هذه الايام" ورأى "ضرورة ايجاد حل يضمن سلامة اللبنانيين المدنيين في لبنان عموما والجنوب وجزين خصوصا".

واستقبل البطريرك رئيس "مجلس انماءً الجبل" مراد الخوري وعرض معه المؤتمر المنوي عقدة في بيت الدين من اجل عودة المهجرين.

برنامج المؤتمر الوطني لدعم عودة المهجرين

وهنا برنامج المؤتمر: – السُّبتُ ٤ تُمُوزُ: يفتتح المؤتمر بجلسة في التاسعة والنصف قبل الظمر، بتحدث فيها الوزير جنبلاط والمدير العام لوزآرة شؤون المهجرين هشام ناصر

وفى العاشرة والنصف قبل الظهر، تعقد جلسة محورها سياسي برئاسة النائب زَاهُرْ أَأْفَطِيبَ وْمَقَرْرِهَا جَانَ دُرِبَ، ويُعاضِر فَيِهَا النَّلَابُ مروانَ فَأُرسُ عن "الوضع السياسي العام وعودة الممجرين" والياس ابو عاصي عن "المصالحات المحلية والسلم الاملي" والنائب محمد رعد عن "القوى السياسية وعودة الممجرين".

تليها جلسة محورها تتموي يترأسها الوزير ايوب حميد، ويكون يولس بطرس مقررها، ويحاضر فيها شوقي خيرالله عن "السياسة الاجتماعية وعودة المهجرين" مقررها، ويحاضر فيها شوقي خيرالله عن "السياسة الاجتماعية وعودة المهجرين والوضع الاقتصادي، الانتاج وفرص العدل". ويتكلم ممثل أموسسة كاريتاس عن "دور هيئلت المجتمع الاهلي" وممثل

الاحد ٥ تموز: تعقَّد جلَّسة محورها اجتماعي في العاشرة قبل الظهر، يترأسها النائب وديع عقّل ويكون الدكتور بلال عبدالله مقررها، ويُحاضر فيها أنور ضو عن 'عودة المُمَّجرين وتُوافُرُ الخدماتُ التربويةُ والصحيةُ والاجتَماعيةُ"، والدكتُور أحمدُ بعلبكي عن "عُوْدَة المُهجِرين وتنمية الْريْف، والطوان شمعون عن "عُودة المُهجِرين والسكَّن" ونقيب المهندسين عاصم سلام عن "عودة المهجرين والتنظيم المدني

والتجهيزات التحتية". ر --\_ر ويختتم المؤتمر بجلسة في الاولى بعد الظهر، يتكلم فيما رئيس حزب الكتائب جورج سعادة، وتعلن خلالها التوصيات.

### بعثة عالمية لمراقبة السجون تزور لبنان وتفتح مكتباً فيه

تزور لبنان بعشة من "المنظمة لعالمية لمراقبة السجون أتضم لربعة اعضاء للاطلاع على اوضاع السجون والسجناء فيه بناء على دعوة ممثلها في تبنان والشــرق الاوسط المصــامي روي مدكور.

ومن نشاطات البعثة زيارة المدعى العام التمييزي عدنان عضوم والمسؤولين السيأسيين والفاعليات والوزارات المعنية مباشرة بالقضية أبغيثة ترسيخ المفاهيم الدولية التي ترعى نظرة اي مجتمع الى سجنائه، ولفت الانتباه ألى قضية انسانية تمثل في أبعادها أبرز قـضـايا العـصـر التي تعانيها مجتمعات العالم الثالث وحتى بعض مجتمعات الدول الصناعية

الدييثة"، كما جه في بيان عن الزيارة. اضافة الى هذه أُلتُدركاتُ ستُعمل المنظمة بالثعاون مع ممثلها على فتح مكتب دائم في لبنآن يمتد عمله الى الشرق الاوسط، وتم وضع برنامج متكامل يتواصل مع الجامعات ودور التعليم والهيئات الاهلية والفاعليات والجمعيات التي تعنى بحقوق الانسأن. وستعقد البعثة مؤتمرا صحافيا نمــَاية الاسـبــوع الجــاري في الوقت الذي تعقد فيه مؤتمرات عدةً في عددٌ من عواصم العالم لأعلان التقرير السنويّ الذي تعسده عن أوضساع

السجون في حَمسة وحَمسين بلدا. مع الاشارة الى أنما المرة الاولى التي يرد فيها اسم لبنان في التقرير.

### لبنان في تقرير منظمة العفو الدولية: لا شروط عادلة للمعتقلين السياسيين

لندن - "النمار": وزعت الامانة العامة لمنظمة العفه الدولية التي تتخذ العاصمة البريطاتية مقرًا لما، على الصحافيين العرب نص تقريرها عن لبنان الذي تضمنه تقريرها مريرب من جان عن أوضاع حقوق الانسان في العالم، واتهمت المنظمة الديومة اللبنانية "بعدم تأمين شروط المصاكحات العبادلة للمنع تقلين السياسيين".

ومما جآء في التقرير: "فوضت الحَّكومة ُ اللِّبنائية خلال شهر آب المَّاضِي الى القوى الأمنية اللبتانية مب سمي سرى المديد البعيد مواجهة "كل من يدعون الى الثورة والعصدي والعصدي للثورة الجياع" التي يتولى قيادتها الامرادة عبدي الله" الشيخ صبى السابق للأحداد البقاع، التداء البقاع، الديادة الماء الاحدادة الماء الامر آلذي الى الى مواجعة دامية (...) لما على الصعيد الاعلامي فقد مندت الحكومة مزيدا من التراخيص الى عدد من وسائل الاعلام المرثي والمسموع مما ادى الى ارتفاع عند محطات الرّاديو والتلفزيون المسموح لها بالبث الى آ مُحطاتُ تُلفَزة ود ( أَناعة، وفي المقابل عمدت الحكومة الى قفل اذَّاعَةُ "صوت بيروت" المعارضة بالقوة وكذلك اذاعة سُوت الدقُّ و"تَلفُّزيُون المالال" التابعين "لحركة التوحيد الاسلامي" في طرابلس – شمال لبنان بعد مواجهة

ادت الى سقوط صَّحاياً (...)". واضاف: "قدمت الحكومة اللبنائية خلال شمر نيسان ١٩٩٧ تقريرها السنوي الثاني عن اوضاع حقوق الانسانَّ المنتيةَ والنَّسيَّاسيَّة الى لَجْنَةَ . الأبم المتحدة لحقوق الانسان، ورغم ذلك اعربت اللجنة عن قلقــمــا ازاه عمليات التوقيف الاعتباطي والتعذيب وسنوء المعتلملة. ودعت أدنة الأمم المتحددة الحكومة اللبناتية الى اعادة النظر في قاتون العقوبات المعمول به، وجعله موافقا لاحكام المعاهدة الدولية للحقوق المدنية والسياسية ألتي وقعما

وســجلت المنظمــة ان اعــدادا من المواطنين من بينهم سجناء رأي اعتقلوا في لبنان لاسباب سياسية، وفيما اطلق بعُضهم دون توجيه اي اتهامات اليه، لا تزال أكثريتهم محتجزة في انتظار المحاكمة".

واشارت الى اعتقال العشرات اثر تظاهرة أنصار العماد ميشال عون امام مبنى محطة تلفزيون MTV وأتهمت معنى التمنية بأست خيام العنف والقنابل المسيلة للدموع وخراطيم البياه لتفريق المنظامرين مما ادى الى سقوط سبعة جرحى على الاقل، ومن بينهم المهندس حكمت ديب الذي أعتقل مرارا بدءًا من عام 399 و وتعرض للتعذيب بقسوة ( ـــ)".

وتوقف التقرير عند قضية للمعتقلين

اللبنَاتيين في سوريا معتبراً ان "الجيشّ السوري مُوجـودُ في لبنان بموافَـقـة الحكومة اللبنةية. فيما تجتجز السلطات السورية ٢٠٠ أبناني في سجونها من اوقفُواً خلال الدربُّ اللَّبْنَائِيةُ بِيْنَ عامي 1970 و-1990، وتم توقيف أخرين بعد عام ۱۹۹۰ ومنهم بشير الخطيب الذي اعتقل في تُموزُ ١٩٩٦ ُ وَنقَلَ ٱلْي سجن المزة في سوريا، وكذلك مدير فندق "ماريوت" في بيروت الاردني درار الكرمي الذي اعتقاته الاستخبارات

العسكرية السورية ثم افرجت عنه لاحقا دون ان تقدم السلطات السورية واللبنانية أي تفسير لاحتجازه. وأيضًا الطبيب لحمد حمد المتهم بالانتماء للى "البعث" العراقي والذي لا يزال محتجزا في سوريا بعد اعتقالة في مُنطقة عكار - شمال لبنان وكثيرون غيرهم".

الاستخفاف بالرأي العام اللبناني. والاغرب من ذلك مو تمفية حقوق الموظف في معاش التقاعد او واتهمت المنظمة الحكومة اللبنانية "بعدم تأمين شروط المحاكمة العائلة للمعتقلين السياسيين، بحسب المعا<u>سر</u> الدولية ومنهم الطالبة انطوانيت شاهين تعويض الصرف من الضمه قبل المتهمة بالمشاركة في أغتيال احد معرفة نتائج قرارات الملاحقة الصادرة للكهنة لاسباب سياسية (...) وبدا في حقه بما يشجع المضالفين علَى وأضحا ان المحاكمة جرت بعد انتزاع الأمعان في مخالفاتهم لأن شيئا لا أُعترافات من المتهمين ثمت تأثير ينعكس علَّى تلك الدقوقُ. ` التعانيب الشعيد (...) وكخلك في اتنا نود في هذا المجال ان تؤكــد مداكمة قتلة رئيس "جمعية المشاريع الخيرية الاسلامية" الشيخ نزار الحلبي (...) ومحلكمة المتحمين بالانتماء الى حملة تُوابتُ اساسيــة لا بد من اعتمادها للوصول الى الأدارة النزيهة، وتدقيق طموحات اللبنائيين في أدارة " حــزب حــراس الارز" النين اكـــدوا تمكنهم من نيل حقوقهم وتساعدهم تعرضهم للأضرّب عَلَى بِدّ <u>مَـدَـقَيّ</u> الأستخبارات لأجبارهم على توقيعً على ملاحقة قضاياهم بدلا من ادارة تعمل كالمنشار اقتطاعا من حقوقهم اعترافات كالبة. فيما لم يجر أي تحقيق جدي ومستقل التثبت من تقارير صعودا ونزولا، بلا حسيب او رقيب التعذيب الواردة (...)". وبالانتقال أَلَىُ الاوضاع في المنطقة الديوبية اتممت المنظمة البيش الاسرائيلي والميليشيات

وغيرهم (...)".

المتبانلة في جنوب لبنان وبدا واضحًا

ان بعض هذه العُملياتُ السِتَمين

المعنيين الابرياء مباشرة ومنهم ثلاثة

اطفال في منطقة جزين من عائلة نصر

وسبعة قُتلَى و٦٦ جَريداً سقطوا في

مدينة صيدا وسبعة أخرين فتلوا في

وأعربت المنظمة في نماية الفصل

المتعلق بلبنان عن اهتمامها بالحصول

على اجلَّات وأضحة من الحكومة اللبنائية

عن الكثير من المسائل التي تثير اهتمام المنظمة.

بلدة بيت ليف والكثير غيرهم".

في ظُل غَيْاتُ الضمير لتي الكثيرين، وهي: أولا - اننا مع التمنيات التي طرحها المجلس التأديبي العلم على رئاسة محجلس الوزراة (أء ب، ج، د) التي المتعاونة معه أباعتقال مجموعات كبيرة من المولطنين والزج بهم في ســـجن الخيام من دون توجيه أي تممة أو تأمين مملكمة عادلة لمم، في حين نقل تتضمن ضرورة لحالة الموظفين على المجلس التأذيبي في الدالات التي تتم بعنضهم الى استراكيل ومثمم الطالب فيما ملاحقتهم أمام القضايا الجرَّائية، أحمد كأمل سعيد، ومازن عبدالله او عندما يرتكبون اخلالا وظيفيا وتصفية حقوقهم المالية بعد انتماء وسجل التقرير سقوط عشرات الملاحقة بحقمم وتعديل نظام المجلس اللبنانيين ضحية الاعمال العسكرية

التأديبي العلم

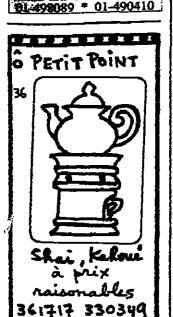
ثانياً - ندعو الى احياء قاتون الاتراك غير المشروع الصادر بالمرسوم الاشتراعي رقم ٨٦/٢٨ والقلون الصائر في ١٩٥٤/٤/١٤ المتعلق بالتصاريح المطلوبة من الموطفين. ثالثًا – اعتماد مبينا الثواب والعـقــاب في الادارة على أســـأس تُقَويم الاداء، والمساطق، ومن أدنى الى أعلَى في مقابل التقويم من اعلى الى ادنى، وعلى ان يكون هذا التقويم قابلا للمراجعة لبيآن حقوق الموطّف

المتمم بالتقصير او المذالفة. دعا الامين العام السابق لمجلس رابعاً – فصل الادارة عن مداخلات الوزراء عمر مسيكةُ الى احياً، قانون السياسين وربطها بالقضاء من خلال الأثراء غير المشروع، واعتماد ميداً الميئات الرقابية فقط الثـوّاب والعقـابُ في الإدارة، وفـصل خَلَمَسا – أجراء مناقلات دورية بين الادارة عن تدخلات السياسيين، الموظفين، وخصوصا الفئة الأولى كما ولجراء منَّاقلات دورية بين الموظفَّينَّ. حصل عام ١٩٧٤ في عهد الرئيس وطَّ اللهِ وزارة الامسَّلُاحُ الاداري بـ سليمان فرنجية وحكومة الرئيس تقي العمل على كشف مبررات الذلل في تعليقا على التقرير السنوي الصادر عن اعتمال المجلس التتأديبي العام ولم ينفذ، وذلك لاصلاح الادارة. للم وظ فين لعامي ١٩٩٦ و١٩٩٧ امدر مسيكة بيانا لاحظ فيه ان: "من

الدين الملح وكما تكرر وتأكد في قرأر مكومة الرئيس رفيق المريري سُّدسا – عدم ایکآل ای موقع الی اي موظف قبل ان يعر في امتحان لمجلس الخحمحة المعني يستتبع ذلك بدورة تأميل للعمل الذي سـيــوكل اليــه، وان نؤمن له التــدريب المتــواصل الذي يمكنه من متابعة مستجدات العصر، وان نضمر له التوازن ما بين المقوق والواجيات واقلماً أنَّ يعظى بالاجر الذي يحول دون فساده، وبالتعويض الذي يضمر ' له نماية خدمة لائقة.

سابُّعا - ان تعتمد الرقابة التوجيه والارشاد قبل أن تقر البراء والعقاب تُلمنا - أتنا نطالب وزارة الاصلاح الاداري التي بدأت مع العنميد السالي منذ سنوآت تمسان، والتي تولى مهماتها أربعة وزراء بالتتابع: أن تعمل على كنشف مبررات الخلل في الادارة علنا بعدما أكنت تقارير العباس التأديبي العام، وقبلمًا تقاريرً التفتيش المركزي ومجلس الذنمة المدنيسة، وجسود منا الظلل دون ان تعدد مواضعه بين السياسة والأدارة، وخصوصا ان على رأس هذه الوزارة وزير يملك الشفافية في العمل الطيب والجهود الجبارة التي يقوم بها لمصلحة البلاد عموما والادارة اللينانية خصوصا وهو مطالب بمدا الكشف حتى يتسنى للشعب اللبنائي دعم جــمــوبـه الاصلاحية".



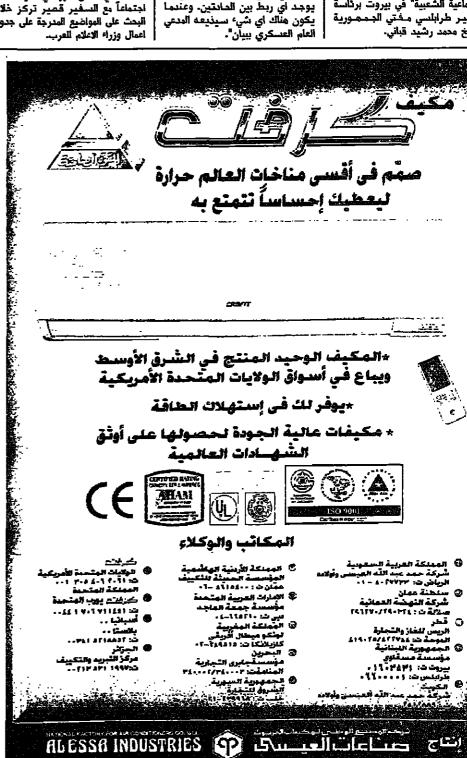


Achr. Hamra

• • •

.-

.



ت / - ١٩٨٢٧ ( ١٩٦٦) ١٩٨٤٤٢١ / ٤٩٨٤٤٢٧ في / ١٩٨٥٧١ الرياض/الملكة العربية السعودية .

موقعتا على الإنترنت Web Site Address - http://www.crafft.co.uk

But the second of the second o

# وتحرك مهجرين في اتجاه بكركي

والغاية نفسها استقبل رئيس استقبل امس البطريرك الماروني "تَجَمُّعُ مُسْيِحِينِ الْجِيلِ" الذي صَرَحُ عَلَى الإثر: "ان عودة المهجرين تمتاع في

تشمل الفاعليات المقبقية لأبناء الجبلء وان يكون المحدف منه الضغط على الْدُولَةُ الْلْبِغَانِيةَ للسير قدما في الْهَاءُ هذه القضية التي شيكل عدم حلها الى الآن فشّلا كبيّرا لحكومات الْرئيس رفيق الدريري المتعاقبة"ـ ۗ وقال أن يُعض الممثلين الحقيقيين الممجرين قد يضطرون آلى مقاطعة

هذا المؤتمر "أنا لم يصدّح المسار". وكـان خـوري قـابل رئيس حـزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون امس: بعدما زار وزير شؤون المهجرين وليد

الاصل الى قرار سيلسي واضح وُخطَّةً مبرمجة من الحكومة، تَلَعظ الأموال اللزمية لمراحل العبودة التي طالت كثيرا، الا انه واذا كان من بد لعقد هذا المؤتمر، فيجب أن تتم الدعوة اليه من الوزارة المعنية حصراً، على ان

جنبلاط السبت الماضي.

يرعى وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط "المؤتمر الوطني لدعم عودة المهجرين" الذي يفتتح في التاسعة والنصف قبل ظهر السبت ٤ تموز المقبل في قصر الامير أمين في بيت الدين ويستمر الى الاحد ٥ منه.

للمنظمات الشبايية عن "دور الشباب".

#### زار مخيمي البداوي ونهر البارد

### روبنسون: ١٥ مليون دولار للاجئين وكل شيء مرتبط بعملية السلام

وتسلم روبنسون في مخيم نمر

البارد نص منكرتين، الاولى من

لللاجئين الممجرين والتانية من اهاليّ

المغيم، شندوا فيما على ان الّلاجئينّ

لا يحملون سوى على الوعود ببناً

منازل تنقننا من واقعنا المأسوّي، من

مؤتمر صحافى

وبعد الظهر عقد روبنسون مؤتمرا صحافيا في فندق "ماريوت" القي في

مستهلَّه كلُّمة بالعَّربية أُمِّي الاتية: "لقدُّ

جئنا فاستمعنا والان نحن في طريق

الانجاز. حضرت في السنة الماضية

رئيسا للبعثة الدولية للاستماع الى

مموم اللجئين الفلسطينيين ولبحث

الشؤون الانسانية مع المكومة اللبنانية.

- التنمة في الصفحة ٢٠ -

دون ان نرى اي تطبيق عملي".

في الشّرق الاوسط فيّ وزارة الفارجيةُ الكندية آندرو روبنسون توصيات في ايار من العام الماضي، وابرزها - تُتبرع بـ10 مليون دولار لاقامة "مشاريع خاصة باعادة تأهيل الملاجئ والرعاية الصحية والتعليم والتدريب

في الشمال لللاطلاع على مشروع اقاماً

مينُسال حنلاق أن الكندي تُأتييلُ مارشان ومدير "الاونروا" في لبنان ولففاتغ بلازا رافقا روبنسون واطلع الفلسطينيين وحاجاتهم بعد مرور عام على زيارة ممأثلة للمخيمين كنلك اطلع أُلُوفُد على الاعمال الَّتِي تُقوم بها الحكومة الكندية لإقامة ٥٥ مسكنا شعبيا في البداوي انتمى انشاؤها، اضافة الى عدد مماثل في نمر البارد تربيد الانشاء، ومي منصصة كمفلسطينيين النين نزموا من الهنيمات الفلسطينية في بيروت

تشؤون اللاجئين الدكتور خليل شتوي عن الزيارة الاستغراب ولاسيما أن حضوره كان متوقعاً على غرار العام

والجنوب خلال الحرب، ويسكّنون الأن

الشعبية" في مخيم نمر البارد بمسؤولي "اللَّجان الشعبيـة" في الاجتماع شرحًا للمساعي التي تقوم بها "الاونروا" مع الدول المانحة لحضها على تقديم المساعدات للمخيمات الطسطينية في لبنان، لافتا الى الزيارة يَّي قام بها السنة الماضية برفقة السفير الاوسترالي لمذا الفرض وآملا في أنَّ تتَّطورُ تُقديمات ۖ الأونرُوا ۗ

وبعدما حيا الحضور ببعض الكلمات بالعربية اعرب روبنسون عن سعادته لزيارة المخيمات من اجل معرفة النتائح والتوصيات التي تقدم بها بعد زيارتُه الافيرة، وقالَ: "زرت مخيم البداوى ورأيت الابنية السكنية التى تمولما الحكومة الكندية ومي قيد الانشاء: وانتي هنا في مخيم نُمَرُ البارد للاطلاع على بعض الخطوات العملية من

ب المعدورة

ا دارا

\_\_\_\_ : نستوخ التواد

المالية التنا

نده وقبلتآنه

بدكدي يعطونه

\_\_\_\_ الطارق

المراز المستمنات

403089

W. Commercial Commerci

BETIT POLICE

Mix

1717 330340

Haura

- \_\_\_\_\_\_

الْعَلَّلَات الفلسطينية الممجرة. واضاف: واطلعني مدير "الاونروا" على مشروع كبير للبنى التَّحَتية في المخيم". ونكر لمين سر "اللجنة الشعبية" في مخيم نمر البارد "ابومشام ليلَّى" بالمنكرة التي قدمتها "اللجان الشعبية" في الشمال الى روبنسون العلم الماضي. وتطرق الى معاناة الفلسطينيين المقيمين في لبنان النين لا يستطيعون القيام بأي عمل داخل الاراضي اللبنائية ومعظمهم من الشباب المُتعلَّم حملة الاجازات في مختلف العلوم. وشدد على "الحرمان الذي ألحق بالشعب الفلسطيني نتيجة تخفيض "الاونروا" لتـقـديماتـمـا وانعكاس ذلك على الاوضاع العامة

للعائلات الفلسطينية". وركز أمين سر اللجنة الشعبية في مخيم البداوي "أبو خالد علي" على "ضعف تقديمات "الإوزروا" قياسا بما يعانيه الشعب الفُلُسطيني في المخيمات اللبناتية"، منبها الى "خُطورةً هذا الامر ومدى تأثيره السلبي على الف العائلات الفلسطينية في لبنان التي لا عمل لما"، وأملا في لن "تبحث الأمور بجدية اكبر وأن تتواصل الدول الماتحة الى قرارات فاعلة وداعمة لـ"الاونروا" من لجل رفع مستوى تقديماتها في كل المجالات".

وجيد روبنسون تأكيده خلال اللقَّاء ان "مُنَّاك مسْآعدات آخري، وان الاسرة الدولية تعرف معاناة الفلسطينيين وهي لم تنسكم في لبنان. وأنا أعرف أنّ مساعي حثيثةً تبذل لمساعدتكم من اجل تحسين ظُروفُ حيـاتـكم، ومي دلّيل على اهتمام المجتمع الدولي باوضاعكم.

### المساعدة الى الفلسطينيين مجرد وهم وروبنسون حكى ولم يحك

أي جديد دمله الموقّد الكندي اندرو روبنسون الى لبنان؟ واي جديد تجدر الكتأبة عنه، وسط الحُمِلة الاعلامية المُنظَّمة التيُّ اراد خلالها الموَّفد الكندي، الاعلان عن ١٥ مليون دولار مساعدة من المجتمع الدولي للاجئين الفلسطينيين

والضَّجة التي لرادها روبنسون عن قصد لم تخف حقيقة وحيدة تتأكد يوميا، وهي ان لا جنيد فعلياً، وان الانطباع الذي ساد، سواء في المؤتمر الصحافي الذي عقده او في جولاته او حتى في اللقاء السريع مع "النمار" لم يكن انطباعا مريّحاً، وقد يُكوّن الُجنيد ُ الفعلي مّو "كمية" اللّقاءات للصّحافية التي عقدها الموفد الكندي بعد مؤتمره الصحافي للحديث عن مهمته، من دون ان يتحدث عنمًا فعلاً، بلُّ أكتفى بالتحديث "العمومي" ومن دون الدخول في أي تُفصيل

ُفُقّ زمن ترتفع الصرخة الفلسطينية عاليا من تراجع خدمات وكالة غوث اللاجئين الفُّلسطينيين وتشفيلهم "الاونروا" وتقصيرها في تقديم المعونات الصحية والتربوية، جَاءُ الموفد الكندي ليعلن عُددا من المشاريع لبناء مدارس وتأميل الملاجيءً، اضافة الى الخدمات الصحية. وقد تكّون الاشَّارَّة التي وجمُّمّاً لمسؤول عن "الجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين" سهيل الناطور الي الموفد الكندي في مؤتمره الصحافي ابلغ دلالة: "فالمساعدات الجدّيدة هي بُمثابةً اعلان عن مشَّاريعً طُويلَة الامد لاِ يُعرفُ موعد تحقيقها، في وقتُ يفترَّض ان أ تقدم المساعدات لداجات ملحة وآنية".

واذا كان الرقم الذي يعطيه الناطور عن وجود ٤٠ في المئة من الطلاب الفلسطينيين خارج متارسهم واتجاههم الى سوق العمل واقعا فعلياء فان المديث عِنْ أَنشاءً المدارس يبدُّو مستفرياً" في ظَّل الضَّائِقَة التي يعاتيماً الطلاب وأهلَّهم صحيا وأجتَّماتياً، ولا سيمًا ان أستنجار مدارس حيث تدعو · بُحاجة ليست فكرة مستَمجنة في خضم كل هذه المعاناة، على ما يقول الناطور. روبنسون الذي ربط في المؤتّمر الصحافي واحاديثه حل مشكلة الفلسطينيين اللاجنين بالدل الشاَّمل والعادل، لم يحملُ اسرائيل ولا مرة اي مسؤولية عَماًّ وصلت اليه اوضاع اللاجئين، قال لـ "النمار": "لسنا في صدد تحديد المسؤوليات، بل العمل مع الاطراف المعنيين لايجاد وسائل لتحسين وضع الفلسطيتيين. وهذا ما فعلناًه من خلال البعثة الدولية. ووجدنا ان افضل وسيلةً

في المدى المنظور هي التوصيات التي استجابتها المجموعة الدولية". لم يخف روبنسون اشارته الى "مسؤولية لبنان" من دون ان يقولها او ان "يتهم" لبنان بأنه مسؤول عن اوضاع اللاجئين، مؤكدا ان "المسألة ليست في اتَّهامُ لَبِنَانَ بَلَ فِي اقْلُمُهُ حَوْلًا مُعَهَّا، لافتنا إلى أن الحوَّار يرمي ألى "احترامً كرامة الفلسطيني وسيلاة الدولة اللبناتية ايضا". وهل ثمة مبالغة في تصويره وضع اللاجئين مقارنة بالوضع الصعب الذي بِعيشُهُ لبنان اقْتصادياً؟ اجابُ: "لم تتّح لي الْفُرْمة لُزيارة الْاحْيَاء التي يعيشُ فَيمًا الفَقَراءُ اللبناتيون، لكن مهمتنا، بعثةً دولية تقتَصر على الامتمأم بمصيرً

سون الذي اكد انه "لا يأتي الى لبنان الا بدعم الحكومة اللبنانية ومواَفَقتها ۖ لَم يزرَّ المخيمات يرفقة أي مسؤول لبناني كما جرت العادة، وقال، تعوت الحكومة البنانية للمشاركة في الزيارة". وسئل عن رفض المدير العام لشؤون اللاجئين الدكتور خليل شتوي مرافقته في جولته فرد "منا متقول،

اسئلة كثيرة تمرب منما واجاب عنما في شكل عام، ولا سيما تلك المتعلقة

باتمام كندا باتما تنفق على المؤتمرات والدراسات أكثر مما تنفق على والموفد الكندي الذي تقدم بلاده نمو ٧٨٠ الف دولار فقط مساعنة للاجئين بدا في كثير من الاحيان في موقف المدافع عن "الشهرة" التي طبعت سياسةً بلاده بعد لتُهامها بالعملُ لتُوطين الفلسطينيين. وفي رفضه تناول منا الموضوع، رد المل الى المفاوضات المتعددة الطرف الَّتِي لا يُشَارِك فيها لبنان وسورياً، وإلى المفاوضات الثنائية التي يفترض أن تتولَّى هي ايجاد العلول، أما

المتعدَّدة فمممتما بعم الثنائية وخصُّوما تطبين الفُلسطينيين امس أنهم لا

يزالون في دائرة اهتمام المجموعة الدولية. وَأَنَّا كَانِ الْانْطِياعِ السائد أن لا جَنيد في زيارة روبنسونِ فأن اللَّافْت هو تمرُّبه الدائم من تُدميل المجتمَّع الدولي مسؤولياته حيال "الاونروا". فعجز الوكالة المتماني، غلب عن الواجهة الاعلامية ليحلُّ محله حنيث عنَّ مُساعدة، لا تَكَفِّي لَسد هذا العجر. في وقت تحدث روبنسون عما سماه فجوّة في عوازنة الوكاَّلَةُ تعود الى الفَّارِقِ بُينِ النَّفقاتِ والْمَباتُ مِن جمة والنفقاتِ والموازنة الموضوعة من جمة اخرى، وتبلغ قيمتما بين ٩ مليين و١٧ مليون دولاًر. وهذه الفُجوةُ ستسد قبل نَهايةُ السِّنةِ. لما الدِّيث عن عَجْز "الأوثروا" الفُعلَي فلا

ويبقى أن لخطر ما في زيارة روبنسون أعلانه أن الببلغ المقدم للبنان هو ١٥ ملبون دولار، في حين أنَّ قُراءَة دُقيقة للارقام المفصلة والواردة في النص الذي وزعه روبنسون بنفسه تؤكد بكل وضوح أن أكثر من ٧ مَلاَيين دُولار من اصلَّ الُّمُ ١٥ مُليوناً قَدِمت سابقًا نتيجةً للْحملة التي اطلقت تدت عنوان "نَداء من أجلُّ

### نقابة الصحافة تحضر لدورة تدريبية لصحافيين وتبحث في احتفالاتها باليوبيل الماسي

وافق مجلس نقابة الصحافة على ادراج الاحتفال باليوبيل الماسي للصحافة اللبنانية في برنامج الاحتفالات التي سيشمدها لبنان السنة الدقيلة ليناسبة اعلان بيروت أعاصمة للثقافة العربية سنة ١٩٩٩ ". وقرر التحضير لدورة تدريبية للصحافيين والتقنيين العاملين في الصحف والمجلات.

يرئاسة النقيب مدمد البعلبكي واصدر على الاثر بيانا قال فيه "ان المعلس درس موضوع الاحتفال الكبير الذي تقررت لقامته في السادس من أيار من السُّنة المقبلة في مناسبة اليوبيل الماسي للصحافة اللبنانية برعاية رئيس الجممورية اللبنانية وحضوره ووافق المجلس على ادراج هذا الاحتفال في برنامح الاحتفالات آلتي سيشمدها لبنان في مناسبة اعلان بيروت عاصمة للتقافة واطلح النقيب المجلس على القربية سنة ١٩٩٩ وتكليف لجنة خاصة 

> ستشهدها سنة اليوبيل. ثم انتقل المجلس الى درس مشروع اكمال مبنى النقابة باصافة عشر طبقات اليه، فقرر استكشاف كل مجالات التَّمويل الضَّرّوري للمضي في تنفيذ هدا

الاحتخال ومختلف الانشطة التي

المشاروع، كما ضرر تكليث لدنة الانشاءات فض العروض التي تلقتما النقابة حتى الآن لمُنَّا ٱلْعُرضُ، ووصع تقرير مفصل عنها ببرسه المجلسُ في احتماعه المقبل. وقرر المجلس ايضا التحضير لدورات تدريبية للعحافيين والتقنيينُ العاُمُلِينَ في الصّحف والعدلاتُ لاطلاعهم على النطورات التقفيـة المعتمدة في الصحامة العالمية وذلك بالتعاون مع الاتحاد الاوروبي وعنظمات

الاتصالات التي اجراها مع وزيري الاعلام والاقتصاد بأسم السبع ويأسين جابر بغية تعديل القانونين رقم ١٤/٧٪ التجارية الهارقة والرسوم والنماذج الصناعية ونصوص براءأت ألاختراع والملكية الكُتَابِيةُ والنَّفِينَةِ في الصحفُّ، وتصحيل المانسين ١٠١ و١٠٢ من

الشّركات النجارية في الصحف والمجللات، وما استفرت عنه هذه التصالات من موافقة على المشروعين اللنين اعدتهما ألنقابة في منا الصّدد مع اسبابهما الموجبة وما أبداه الوزيران باسم للسبع وياسين جابر من استعداد تطلب وضعهما على جدول اعمال مجلس الوزراء ومن ثم احالتهما على مجلس النواب لاقرارهماء ووجه النقيب البعلبكي الدعوة الى

لبنة الانشاءات للاجتماع قبل ظهر النميس في الثاني من تموز المقبل". • اتر قرار العدعي العام الايراني اتالة جريدة "جامعة" الايرانية على المحاكمة والتلويح بتعطيلما وتوقيف رئيس تعريرها ما شا؛ الله مُعَمَّهُد شمس الواعظين عن الكتابة وهُه النقيب البُعليكي كتَّابا الى الرئيس آليراني محمد خاتمي ناشده فيه التدخل "لصون الدرية في أيران بمنع مصادرة الصحف او تعطيلما او توقيف الصحافيين"، مشيرًا إلى أنَّ الصحافة اللبنانية وَاتَّقَةً من "أنكم ستتولون مباشرة حماية حرية الصحافة.

النائب عسيران يتقبل تعازي السيد فضل الله. لليوم الخامس، عزت شخصيات

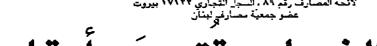
مزيد من المعزين بعسيران

ووفود النائب على عسيران بوالده الرئيس عادل عسران. ووفي مقدم المعزين أمس نائب رئيس مجلس النواب إلي الفرزلي، وواوزراء وليد جنيلاط، فوزي حبيش، المعزيسة المعربة نقولا فتوش، عمرِ مسقاوي، وغازي سيف الدين على رأس وفد من فيادة حزب البعث والنواب خالد صعب، سلَّيم دياب، نَّهادُ سعيد، ميشأل موسى، فَايِرْ غَصَن، نجاح واكيم، ايمن شُقير، شاكر ابو سليمان، علاءُ الدين ترو، اميل نوفل، تمام سلام وفريد مكَّاري، والنواب السابقون سعيد

الاسعد، منوال يونس، شفيق بدر، عثمان الدنا، مُذَايِلُ ضاهر، مدمود عمار وعبد الله غطيمي. ومن المعزين ليضاً رئيس المجلس وص المعربي أيسا أي المستوري أمين نصار والعلامة مشمد حسين فضل الله (في أول زيارة له الى ميدا والجنوب) والسفراء فوزى صلوح، سيمون كرم، سميل شماس، نتيم دعشقيَّة، وَالْمُدِيرِ العَامِ للمراسمِ في القصر الجمموري مأرون حيمري، والمدير العلم لوزارة المغتربين هيثم جمعة

وابرق ععزياً العاهل الاردني الملك حسين والرئيس شارل العلو.

# ترانس أورينت بنك شمن. Transorient Bank s.a.l.

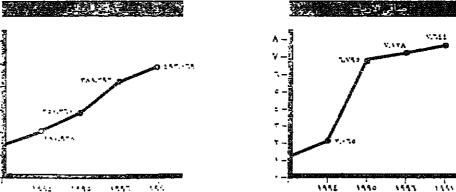


# تعدالسايدرة ٨٨.السيد القياري ١٧١٢٢ بيروت مفرجسة سارة بالتا دروب النجاح تترجكم أرقاماً

بعد مصادقة الجمعية العمومية العادية السنوية المنعقدة بتاريخ ٢٩/١/ ١٩٩٨ (المبالغ المدرجة بملايين الليرات اللبنانية)

		•			
الموجوزال الموجوزال	er in		لون المعاورات العاورات العادرات	iq.v.	V947
• الصندوق ومؤسسة الإصنار	77,779	27.597	• مصارف ومؤسّسات ماليّة	7,-77	474
• سندات خزينة لبنانيَّة وسندات حكوميَّة أخرى	17-,4-3	174.149	تحث الم <del>ال</del> ب	1.7	**
• سندلت دين وقيم مالبَّة أخرى ذات إيرادات ثابقة	75.257	777	– يأجل	1,47-	407
• أسهم وحصص وقيم ساليَّة أخرى ذات إيرادات متقلَّبة	T. • 4.A	£,97·	• حسابات دائنة للزمائن	£9779	<b>የለ</b> ሊየዓየ
• المصارف والموسسات المالية	<b>ገሊ</b> ሃልኝ	77.4.43	– تحت الطاب	とん.コスタ	EV.ala
– تحت الطاب	7A1-	7	~ لأجل	T9.2A-	TV
– لأجل	£ +.N £ 7	27.913	- حسابات إنَّخار	2 , 175	3.447
<ul> <li>قروض وتسليفات الزبائن إ</li> </ul>	71-,17	145.475	– صافي حسابات دائنة وهوامش نقيبة		
– ديون تجارية	71,3-4	Y=.475	لقاءحسابات مدينة	179	77
- ديون أخرى ممنوحة للزيائن	1 V 3, - VA	147,844	- حسابات الجهات المقرّية	4/7.3	12,444
- حسابات جارية مدينة	1.774	₹\$-	• تعبدات معوجب قبولات	377.4/	14.516
– صافي حسابات مدينة لقاء حسابات دائنة			• مطويات متعثَّلة بأوراق مصرفيَّة أو ماليَّة	2.4.3	5.707
وهوامش نقنية			- سَيَادات الرَّيداع	2.7-7	2.707
- قروض وتسليفات للجهات المقرَّبة	V.£ V ·	1,177	• مطلوبات أخرى	2.497	2,115
<ul> <li>ديون مشكوك بقحصيلها</li> </ul>	V/3,-/	1-974	• حسابات تسوية وحسابات داننة أخرى	14.1-1	17,7.0
• مدينون بموجب قبولات	\A,TT\$	17,512	• مزونات لمواجهة الأخطار والأعباء	7.412	۲.۷۸۰
• أصول ثابثة مادية	13,747	179:	• فروتات إعادة تخمين مقبولة في الأموال		
• موجودات أجرى	35	a <u>i</u>	الذاصة المسائنة	771	7.671
• حسابات النسوية وحسامات مدينة أخرى	7,-45	1,777	• مجمل الرأسمال أو محصصات الرأسمال	14.44	۱۷,۲۸-
<ul> <li>فروقات إعادة تخمين أصول ثابتة أخرى</li> </ul>	51	4,4	• إحتياطي مخاطر مصرفية غير محددة		
			• احتياطات وعلاوات	۹۸٥	7.747
			• نتانج الدورة العالية	V.755	٧,١٧٨
			• فروقات إعادة تخمين أصول ثابئة أخرى	41	44
مجموع الموجودات °	277,272	STVICTA	مجموع المطلومات	777,086	£7V.•YA
خارج الميزانية			خارج الميزانية • تعيات بالترقيع معطاة	72.711	PA.AA*
• تعهدات بتوقيه مستلمة من وسطاه ماليين	***		عبد ف بصورتين حصد – للوسطاء الماليين	1-,-78	12,314
• تعبدات أخرى مستلمة	14 44		- الزيان - الزيان	15,757	18.771

" بعد تغزيل مبلغ /١٩،٣٢٥ ل لل و/١٣٠٣٠/ ز.ل لسنتي ١٩٩٧ و ١٩٩٠ على التوالي بمثّل موونة الديون والقيم المنكوك بتحصيلها ومبلغ /١٤٠٩٧٩/ل ل. و/١٠٩٤٩/ل.ل. يُمثَّل فوائد غير محقَّقة ما مجموعه / ٣٤.٣٠/ل.ل. لسنة ١٩٩٧ و/٣٠.٤٩٧/ل.ل. لسنة ١٩٩٦



رنيس مجلس الإدارة

المدير المركزي

Head Office: Baschrich-Serail Street, Transorient Bank S.A.L. Bldg, Tel:/010888 (60/1/2/3 | Fax:/01) 897 705

السيد اديب سـ ميلاد

السيد فريد س. ميلاد

السيد جبرانيل م. عطاالله

الاستاذ شكيب ي. الحايك

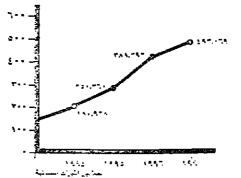
الاسفاذ احمد ا. كبارد

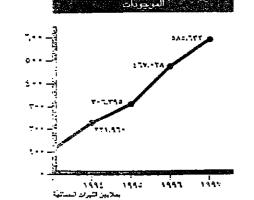
عضو،مدير عام الدكتور اديب ف. ميلاد

رنيس

عضو

نانب رنيس





الأستاذ سليم عيد

محمد عنون كبريال فقال (إقليمي) ميشال مالك بيار زهر بول شماس ناصيف مسلم زفية نصار	الدين البسار كفر عقا (الكورة) جل الريب جونيه المنصورية صور	تسراه کیفورک کیشیشیان غساز بو شاهین باسم آراصطلی(بالتکلیف) جوزیف آصیلی بیار معوض (بالتکلیف) غسان ارناؤوط	البوشرية برج حفود رأس بيروت سن الفيل الأشرفية طرابلس
المِنْ لِكَالْمُوعِينَ * إِنْ إِنَّا	الندك	للوهو الدراقية	

ا الملد   صور	طرابلس غسان ارناؤوط	السيد جورج ك كركبي
ļ	3	انسید جار د حنین
	مفوض الدافقة	š _
الأست	يىلونىدانى ئوش	يات ا

تأذ روجيه عاصي الأستاذ شارل عبروط

### مجلس بلدية بيروت الجديد أمام الواقع القديم هل يستعيد الصلاحيات أم يبقى غطاء لمشاريع غيره؟

### رن رسائل الشراد

#### أمثال مخجلة

المثّل حكمة او عبرة يستخلصها الانسان من حياته اليومية وتجارِبه المتنوعة، وِمِي في منظَمِها صادقة وواقعية وكما يقولُ المثلَّ: "مَا فَي مُثُلُّ من كُذب"، وتعود الناس ان يتخذوا من منه الامثال قدوة ودليلًا في حيَّاتهم. إلا أنَّ بعُض هذه الأمثالُ لا أَخلاقيَّة ومخجلة، ومن هنا يُنبع الشرَّ.

(1) أرش بتحشي ~ وعمت الرشوة في لبنان واستشرت حتى شملت كل ادارة عامة او خاصة وكل مؤسسة فردية او جماعية، وهي امر ضد القانون وضد الضمير الديء (١) من بعد حماري ما ينبت حشيش - أنانية عميا، فككت المجتمع وأخُلتُ بِالْتَعَاوِنِ بِينَ ٱلافرادُ والجِماعاتُ حتى بات هذا الوطن مشردماً

ضُعيفا فاقدا لَكُلِّ حس وطني. (٣) عمرت. خربت، حايدة عن ضهري بسيطة – ويشبه هذا المثل (٣) عمرت. خربت، حايدة عن ضهري بسيطة – ويشبه هذا المثل المثلُ السابقُ – أنانية وعدم الاكتراث بمَصِّيرُ الاخْرين ان هو سَلِم، وكأن هذه الدنيا وَجدت أمنفعته الذاصة. (٤) ما بيول على اصبع مجروح - اولا لا ادرى ما علاقة البول بالجرح، كماً أنَّ هذاً ٱلْمُثلُ يدلُ عَلَى تَجْنُبُ مِساعَدة الاخْرِيْنِ والتنكر لمعونتهم أَذَا

(٥) الديد ألليّ ما فيك تبوسا عضا وادعي عليا بالكسر – لملذا عض الاباُدي؟ وَلَمَانَا تُتَقَبِيلُ الابِادي؟ اليس مِنا ضَحَكا على اللحي ومراءاة وخداءا؟ اولا بعلمنا منا العثل الحقد والضفينة؟ (٦) الشاطر ما يموت – مثل كل معناه الغش والخداع ومخالفة القانون والضّمير. فالتّأجر الّذي يطلب منك مئة دولار ثمن سلّعة ثم ينزل معك الى خمسين دولاراً، والتاجر الذي يبيعك فستانا على اله فرنسي الصنع ثم تكتشف أنه مصنوع في برج حمود، والصيدلي الذي يبيعك دواً مضر

يسمون هذه الحقارة شطارة. (Y) البلد اللي ما بتعرف اهاليما شمر و... فيها. وهل من امرئ هاجر الى بلد غريب يُجرؤ ان يُخالف انظمة نلكَ البلد وعادات أمله وتقَالَيدهم؟ هل هو حُرَّ ان يَفُعل ما يشا؛ دون رقيب أو عقاب امجرَّد أنَّه بين

عليه زمن مفعوله اذ يبدل تاريخ انتماء مفعوله، وصاحب السوبر ماركت

الذِّي يُقُّوم بِالْعَملِيةَ ذَاتَها منْ تَّغيير تاريخ أنتهاءُ السلعة، هؤلاءُ جميعا

مَّذَا غَيضَ من فَيضَ، ولنا عودة الى امثال اخرى ذات وجمين قد تكون فيما العبرة امن يعتبر! اميل نجار

#### اتجاه الى تقديم طعن مضاد في طرابلس غازي يلوح باللجوء الى الشورى للطعن باعلان الهندي فوز علم الدين



السيد علم الدين.

طرابلس - "النمار": عارض السيد عبد الناصر غازي اعلان محافظ الشمال خليل الهندى فوز منافسه عبد القادر علم الدين برئاسة بلدية الهيناء بفارق السن، بعد تعادلهما في الاصوات في الجلسة التي عقدها المجلّس الاثنين الماضي، وهددً بتقديم مراجعة امام مجلس الشورى للطعن بقرار المحافظ، مطالبا باعادة

واستغرب في مؤتمر صحافي عقده أمس اعلان المصافظ المندي فوز منافسه علم الدين "خلافا للدَّقيقَّةُ والواقع، ولأن هذا الاعلان ليس من مُلاَّديةً المُدافظ الذي عليه ان يعلن ما جا ً في محضر الجّلسة ولأنّ اعلانّ

الفائز هو من مهمة رئيس السن". اماً الرئيس المنتخب عبد القادر علم الدبن فعقد بدوره مؤتمرا صحافيا اعتبر فيه "ان الانتُخاب شرعي وكذلك اعلان المحافظ المستند الى القاتون الذي ينص مراحة على فوز المرشح الاكبر سنا اذا تُعادلت الاصوات. وهذا ما حصل بالفعل. وافاد ان منافسه وعددا من مؤيديه ً "قابلوا الرئيس رفيق الدريري الذي استدعى الدير العام لوزارة العدل ومستشاره القانوني فأكدا ان عوقف ممافظ الشمَّالُ قَانُونِي وَقَرَارِه شَرعي،

### لبلدية بيروت وحليم فياض نَاتُباً له وجرت عملية التسليم والتسلم بين الاعضاء المنتخبين الأربعة والعشرين

سياسية ومنهبية وحزبية طويلة انتهت الاهتفالات الرسبية اذا ودخل

يتمتع بخصوصية تميزه عن البلديات الاخرى. وتلك صفة عرفما عبر التاريخ بدًا من العام ١٩٤١ حين لقبت بلنية بيروت "الممقازة" في ظل الانتداب الفرنسي. غير ان تلك الصفة التي جاءت في حينما اثر منح المجلس البلدي صلاحيات جديدة، تبدو غيرٌ مطابقةٌ للمجلس الحالي ما لم تعد اليه للصلاحيات المنتزعة منه ثارة لمصلحة المحافظ الذي يمارس السلطة التنفينية بحسب م ينص عليه فاتون البلديات المنشور بالمرسوم الاشتراعي ١١٨ الصادر عام ١٩٧٧ ، وطورا لمصلحة الوزارات المناسبة بُذريعة لن لجهزة البلدية كُأثت

تنفيذ المشاريع الكبرى لمدينة بيروت. ما بين المحافظ ورئيس البلدية يؤكد رئيس المجلس البلدي السابق حمد غزيري ان لا تضارب في الصلاحيات بين رئيس البلنية والمحافظ معتبرا ان المرسوم ١١٨ الصادر عام 1977 أحدث في بلندية بيسروت سلطتين، الاولى تقريرية، وهي منوطة بالمبلس البلني المرتبط مباشرة بوزير الشؤون البلدية والقروية، والاخرى تنفيذية ومنوطة بالمحافظ وبخلك تختلف بلدية بيروت عن البلديات الاخرى التي تخضع القرارات التي تتخذها مجالسها بحسب اهميتها الى

غُيْرٌ ان السلطةُ التنفينية التي

في المدور في بيـروتِ محـمـد ديـب مشيش الصالح طعنا بمنافسه القائز بالمخترة ملكون سفريان، طالباً ابطالً فوزه لعدم معرفته باللغة العربية قراءة وكتابة، واعتبار مقدم الطعن فائزاً

(نعيم عصافيري)

وخصوصا ان المدافظ سبق ان اخذ

موافقة هيئة القضايا والأستشارات

من جمته، اكد المحلفظ المندي

مَغَلَّدِرةَ أَعْضَاءَ مِنَ الْمَجَلِّسُ الْجَلْسَةَ قَبْلُ

انتذاب نائب الرئيس عمل غير قانوني

ولا يوجد اي نص قلتوني يمكن

الْاعضاء التذرع به لتأجيل الجُلسة ما

دام النصاب قائما لاجراك عملية

الاقتراع. والنص القانوني واضح ولا

لبس فيه وهو يقول انه أذا تعادلت

ً بلدِّية طُرَّابلسُ ولا تزال مسألة انتخاب رئيس

ونائب رئيس لمجلس بلدية طرابلس

بين مد وجزر. وصرح رئيس "دعوة

الايمان والعدل والاحسان" الدكتور

حسن سعيد الشمال ان "الميئاتُ

الاسلَّامية كَنْفت نجنة من المحامين،

تقديم طعن مضاد للطعن الذي قدمه

السيد سعد الدين فأخوري الذي

ترشّح على "لائحة الكرامة" ضّد القائرْ

مالكٌ نعوشي احد أركبان "لائحةً

الاسلامية في طرابلس".

بلدية طرابلس ونائب للرئيس.

الاصوات فيفوز الاكبر سنا (...)".

في وزارة العدل.

عطل النبير العسكري قنيفة صاروخية أمس وجدت على بعد ٤٠ متراً من قاعدة اطلاق القذائف الثلاث في محيط السفارة الاميركية في عوَّكر، وأفاد انها لم تنفجر لعدم نزع عمام الأمان منها.

علاقة له فأطلق. بنعمة بطرس زيادة أحد الشابين

الاصلاح" النِّي تدعممًا الَّميئات وطالب مُحافظُ الشَّمال بالدعوة الى جلسة عاجلة لانتخاب رئيس لمجلس

افادات امل القتيلين.

#### ومن تبقى من المُجْلِسُ البِلْدِي الفَّدِيمُ الذي عرض أمم منجزاته في مؤتمر محاًفي عُقَدُه في نقابة الصحافة. واقيم حفل استقبال للمهنئين بانتخاب مجلس بلدي بيروتي جديد جمع بين اعضائه ممثلين لاطراف فرقتهم عداوات

المجلس البلدي الجديد من اللحظة الاولى المرحلة العملية في تاريخه الحديث. وصُار كل يوم محسّوباً عليه ومحاسباً فيه من حيثٌ ألمبدأ على ما ينجز من أعمال ومشاريع لمصلحة العاصمة بيروت — مت لا شك ان المجلس البلدي البيروني

عاجزة نسبيا عن تأمين الخدمات البلدية في اثناء الحرب، ودائماً لمصلحة الاجمزة للرديفة كمجلس الانماء والاعمار او مجلس

سلطة القائمقام او المحافظ او وزير

الشؤون البلدية والقروية. اعطيت في بيروت للمحافظ ضمت جملة صلاحيات يبقى اهمها تلك المتعلقة بالقرارات المالية، علما ان محافظ بيروت علجز عن صرف اكثر من ثلاثة ملايين ليرةً فيّ الفاتورة. ويعوّد سبب نلكُ الَّىٰ عَدُّم اعادةً النظَّر في القوانين المسنونة عام ١٩٧٧ بعد التَّضخم المالَّي وتدمور قيمة الليرة اللبنانية.

#### طعن بمختار المدور

ُ - الْتَتَمِةَ فَيْ الصَّفَدَةَ ٢٠ –

قدم المرشح الذاسر لمقعد مختار

#### التحقيق يتواصل في انفجاري عوكر والدورة

واستجوب شاب كان أوقف سيباراته بعد خمس ساعات من الأنفَجُار قرب المكانّ. وتبين ان لا كذلك خُلت فتاة كانت على علاقة

اللَّذين قتلا بانفجار السيارة في الدورة حجر الجمعة الماضي، وذلك بعدما تبين ادما لا تعرف شيئاً معماً عنه. واستمعت الاجهزة الأمنية الى

المدافظ المولى يتوسط أعضاك المجلس البلدي لمدينة النبطية. (ادمون شديد)

مع اعضاه مجلس بلنية عبرا.

واصلت المجالس البلعية الجعيعة وتعدد البينيين البينية المعيدة انتخاب رؤسائها ونوابهم، بناء على دعوات وجمها اليها القائمقامون في مُختَلُف المُناطق. قضاء صيدا

من مراسل "النهار" في صيدا ان السرايا الدكومية شهدت امس انتخاب رؤساء لستة مجالس بلدية ونوابهم فَي قضاء صيدا، في حضور محافظ الجنوب فيصل الصابغ. وجات النتائح

🗬 الصالعية: ديب نقولا متري ئيسآ للبلاية وقيصر مجيد شامية نُلْبَأَ للرئيسَ. وتَفيَب عَن جلسَة التصويت اربعة اعضاء في المجلس من أصل تسعة هم: بسام ّديب الديك، تقوّلا جميل اندراوس، اليّاس ملّحم لبرهيم الببيلي وجوزف جورج الاشقر. ع مجدليون: الياس فهد المعماري ئيسا والياس عبده الشامية نائباً لُلرَّئيس. وتفيبُ لربعة اعضاء من اصل تسُّعة هم: مَخايلُ نقولًا متى، مارون

جرجي مارون، جوزف غبريل غبريلُ ونزيه نعيم المعماري. ُ عبراً: ادوار نُعمان سليمان رئيساً والياس خليل المشتف نائباً الرئيس. ﴿ بُقَسِطًا: جميل توفيقَ عَجْرَمِ رئيساً ونقولا نبيب حنا نائباً للرئيس، 🗣 درب السيم: طنوس اليباد باسيل رئيساً وسعد الله جماً نائباً

🕏 الَّميـة وِالميـة: يـوسف جـورج واكيم رئيسا ورفعات سعيد بوسابا

ومنأ المحافظ الصابغ الفائزين، متمنياً عليهم ان "تكونواً على مساقة واحدة من الجميع". وأشار الى انه سينظم قريباً "ورشة عمل متخصصة لرؤَّسـا البُلديـاتُ ونوابهم الجدد في السرايا، بفية تطوير العمل البلدي". ويستمر اليوم انتخاب رؤسه مجالس ونوابهم ليلدات: البابلية، العدوسية، المعمرية، الصرفند، الزرارية، عدلون، حارةً صيدا، الذَّرايب

قضاء النبطية وكتب مراسل "النَّمارَّ" في النبطية ان المجلس البلدي الجديد للمدينة انتخب مصطفى بنر الدبن رئيساً للبلدية وادهم جابر نائبآ للرئيس، وذلك في السرايا الحكومية، في حضور

محافظ ألنبطية محمود المولى وجميع والقى المولى كلمـة أملاً في ان "يكون المجلس عند حسن ظن الناس، لانهم اعطوكم اصواتهم، والأن يجب إن تعطوا بدوركم"، مَــُؤكَّـداً ان "السلطة تفتح باب التعاون للجميع

وللبلديات (...) وستكون الاولوية مُصلحة النبطية (...)". وتلاه بدر الدين بكلمة شدد فيما علَى "اننا سنكون بداً واحدة في المجلس، وستكون البلدية بتصرف

وشَّمد مكتب المولى انتخاب رؤسه مجالس بلدية ونوابهم لبلدات عدة في قفاء النبطية. وسجلت التتائج الآتية: 🗣 حومين الفوقا: شوقي محمد شريم رئيساً للبلدية ومحسن حسين جمعةً نائباً للرئيس.

🗣 جباع: نبيل مروه رئيساً، وجميل وهبي نائباً للرئيس. • عين قائبا: حسن محمد ملاح رئيساً ومحمد سليمان آبو الحسن نائباً

🛊 كُفرفيلا: محمد توفيق قاسم رئيساً وزمير ابرميم نائباً لُلرَئيس. 🗣 زوطر الشرقية؛ رياضٌ علي

، مبدل ۲ أقراص مدمجة • مكبرات صوتية

متعددة الإحاطة وطانف متقدمة لمزج

الأنغام - BPM ألى وأصوات طبلية ء نمط

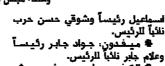
تشغیل دون توقف م معادل لـ ۱۵ محطة

سبقة الشبط / ٥ ملقات شخصية

ألية إغلاق بصرية - تمتع تراكم الغبار

على غطاء عدسة القرص CD ، نظام

تحكم كامل عن بعد



﴾ الكفور: علَي يوسف درويش رئيساً وعبد الله شفيق بيضون نائياً البترون ومن مراسل "النمار" في الشمال، إن عملية لتتخاب رؤساء المجالس لبلدية ونواهم اختتمت امص في

قَائَمُقَامِيَّةَ ٱلْبِتْرُونِ مع اعلان النَّنَائَجُّ الاخيرة الأنية: أ 🖣 عبرين: شربل جرجي حد رئيساً وسيمون بربر فارس نائباً

رئيساً بفارق السن بعدما تُعَادل مع شربل طنوس، والياس نخول نائياً ...

كذلك أنتمت عملية الانتخاب في بلدات اقضية بشري. وشمدت قائمقامية بشري الانتخابين الاخيرين لمجلس بلديتي بقرقاشا وبزعون. وجائت انتتائج كالآتي: 🤻 بقرقاشًا: روبيِّر رشيد عريضة

🕭 بزعـون: ٍجـرجس مطانيـوس عيسى رُئينُساً ويُعقوب يوسفُ بو سعيد نائباً للرئيس. المنية – الضنية

♣ المنية: عارف علم الدين رئيساً وعلي محيش نائباً للرئيس. • دير عمار: احمد عيد رئيساً بحنين: ابرميم الفريب رئيساً

– قُضهُ جبيل. فوزّي عشقُوتي رئيساً للبلدية وسمير خوري نائباً للرئيس. جديدين لها، وحدد السبت المقبلُ

ونوابهم ليلدات ألقضه تواصلت لليوم الْتُاني في السرايا الحكومية في حُلْبًا. وسجّلت النتائج الآتية: فنيدق: ادمد عبده البعريني

🖣 البيرة: أحمِدُ مرعبي رئيساً وعبدالله جواد تائباً الرئيس.

جبرايل: رمزي مخول رئيساً
وعبدالله جرجس نائباً الرئيس.

عبدالله جرجس نائباً الرئيس.

للرئيس. ١٠ قبل الظُّهر، البرج ١١ قبل الظهر، بقزرلاً ١٢ ظمراً، تكريت ٥ عصراً

عكار العتبقة ٦ مساء، جديدة القبطع

لرئيس. • يقسميا: الياس حنا ابي فاضل

كَفور العربي: عاطف يوسف رئيساً وبيار نمار نائباً الرئيس.

رئيساً للبادية، وسُلَّيم الياس الذَّوري 

وفي قضاء أأمنية – الضّنية، سجلت النتائج الآتية:

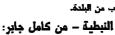
وعبد الرحمن بليل نائباً للرئيس. وعادر البقاعي نائباً للرئيس. جييل وزغرتا ولتتخب المجلس البلدي لبلدة جاج

وفي زغـرتا، لَمَّ تبقَّ الْا بُـلُنــة عرجُسٌ علَى لآئحة البلدياتُ التي تنتظر اتتخاب رئيس ونائب للرَّئيسُ مُوعَـداً لَّاجِتِماع مجلسها البلدي في ق قائمةامِية زغرتا.

رئيساً للبلدِية، ومحمود عياش حَمدَ زُهرمان نائباً للرئيس.

وانطوان سعدالله الضوري نائبا ُ وُوجَّه قَائَمقام عكار دعوات الى مجالس بلعية عجة الى اتتخاب رؤسلتما ونوابهم وفقأ للمواعيد الاتية، - الاثنين ١٩٩٨/٧/٢٩ . مشحا

- الثلثاء ١٩٩٨/٦/٢٠: زوق الحصنية ١٠ قبل الظهر، الزواريب ١١



لم يتسن لأبنه بلدة ميفدون (النبطية) ان ينعموا بخدمات بلدية عاشت ١٥ علما منذ استحداثها علم ١٩٧٢، بعدما ولدث يتيمة وعاشت كذلك، فلجأوا الى التعويض عن النقص بانماء ذاتي قام على عاتق القلطتين فيها شتاء، والعائدين اليها من العاصمة صيفا او في كل مناسبة، حتى حولوا العلَّجة فعلاً وارتقوا ببلديتهم من مستنقع

رؤساء بلديات ونوابهم جنوباً وشمالاً ومخاتير يحلفون ويتسلمون الاختام

المحافظ الصايغ يحوطه اعضاه المجلس البلدي لبلدة درب السيم.

قبل الظهر، سفينة الدريب ١٢ ظهرآ،

شربيلا ٥ عصراً، عندقت ٦ مساء،

أ - الاربقاء ١٩٩٨/٢/١ كوشا ٥

عصراً، مشتى حسن ٦ مساءً، مشمش

- الذميس ٢/٢/٢ أ ١٩٩٨/٢. تاعباس

الغربي ٩ صباحاً، بير جنين ١٠ قبل الظهر، حلباً ١١ قبل الظهر.

اجبدعبرين معلقة في انتظار تحديد

قلأمقام الكورة نزيه شمعون موعدآ

لانتخاب رئيس للمجلس البلدي ونائب

للرئيس، بعدما اقال العضو عثمان

سليم الزهر من المجلس كونه الاصفر سنا بين نسيبين، ونلك عملاً بالقوانين

وأصدر القائمقام شمعون القرار

بناء على المرسوم الرقم ١٠٠٠ في

الكُورة وفي الكورة، تبقى انتخابات بلدية

کرم عصفور ۷ مساء۔

والمراسيم المرعية.

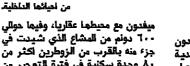
الرقم ١٠١، وجاء فيه:

γ مساءً، السفينة ٨ مساءً.

ألا أن ذلك لم يحقق لميفدون كل ما تعتاج اليه، فهناك ما لا طلقة لابنائها على مولكبته وتدمل نفقاته وتبعاته، كمشاريع الصرف الصدي وشبكة الطرق الزراعية آلتي تساهم فيّ وصلها بجاراتها المُتُداَّدَلَةُ مُعَمَّا عَقَارِيا، وطَّلَت تَنْتَظَّر ان تمد الدولة يد العون لتنفيذ مثل منه المشاريع الخدماتية الملحة

وميفدون الاسم المتداول رسمياء تعرف عند ابناء البلدة والجوار بميفدون، وتقول الاسطورة التي يُرددُها المسنون ان فلاحا من العرب الرحل لجأ اليها منذ القدم وجاور "عين السماحية" فيما حيث وفرة المياه والتربة الخصبة، وأستطابت له الاقامة فأراد ان يسمي المكان بما بعرف به. نظر لملعه لم ير آلا مياه العين و"فدان" البقر، فردد: "مي، فدان"، ومع الوقت قلبت الالف واوآ لتصبح الكلمة

"مي فدون". تبلغ مساحتها اربعة آلاف يوني وترتفع ندو ٥٠٠ متر عن سطح البدر. تحدماً مدينة النبطية من الشمال، والنبطية الفوقا وكفرتبنيت من الشرق،



(أحمد منتش)

تاريخ ١٩٩٦/٢/١٥:

المادة ٨٦ منه،

اجدعبرين".

وعلى المرسوم الاشتراعي الرقم ١١٨ تاريخ ١٩٧٧/٦/٣٠ وخصوصاً

وبما ان سميح محمد قاسم (مواليد

١٩٤٧) هو زوج اخت عثمان سليم

الزمر (مُوَالَيَد ١٩٥٦)، والاثنان

عِضُوانَ في مجاس بلنية اجتببرينَ

وبماً أن مشروحات قلم النفوس:

وبما أن مُملةً الذمسة عشر يوماً من

تاريع اعلان النتيجة انقضت من دون

ان يُستقيلُ احدهما، لذلك يقررُ اقالةُ

عثمان سليم الزهر من مجلس بلدية

على صعيد آخر، أقسم المختارون

الجدد في بلدات اقضية الكورة اليمين القانونية امام الحاكم المنفرد البر

بلديتها عاشت ٢٥ عاماً ولم يستفد ابناؤها من خدماتها

ميفدون تنتظر "همة الدولة" لمالجة مشكلة المجارير! ﴿

واحراجي قيد المعنبين تغيد ان عثمان

المنتخبّ في تاريخ ٢٦/٥/٢١.

سليم الرّمر مو الاصغر سناً،

جزء منه بالقرب من الزوطرين اكثر منّ ٨٠ وحدة سكنية في فترة التهجير من بيروت (النبعة وبرج حمود) علم ١٩٧٦ ولطلق عليها اسم "حي التجاصة" نسبة الى شُجرة لجلص نُبتت هناك الرجم والنجاصة.

ومن حاراتهاً: الملولة، النقاوير، بير الخيل، البيدر، عين السماحية، الزقاق،

مع اعضاء مجلس بلدية للمية ومية.

مختارون عكاريون يؤدون القسم القانوني في محكمة حلبا

ضومط في محكمة لميون – قضة

كُنْكَ شهدت قائمقامية زغرتا

تسليم اختام المختارين وتسلمها بعدما

حلف العنتارون الجند اليمين القانونية امام القاضي المنفرد في محكمة زغرتا

نعيم الطبشي. وفي محكمة دلبا – قضاء عكار"

اقسَم 231 مختاراً جعيداً اليمين

القانونية امام القاغي المنفرد بسأم

مولوي، على أن يتسلموا الأختام

الربَّسَيَّةُ من قَائمَقامَ عكار فُور ورودها

منّ وزّارة ٱلداخلية، ووفَّقاً لُمُواْعُيد

ومن المقرر ان تستكمل اليوم

جلسات القسم القانونية للمنتأرين

الـ00 البلقين في محكمة القبيات. واقسم ايضاً مختارو بلدات قضاء

صور اليمين القانونية أمام القلضى

المنفرد جعفر قبيسي، في حضور

يبلغ عدد سكاتما نحو سبعة آلاف نسمة، ويتقلص الى ما دون الاربعين في المئة شتاء، ويصل صيفا الى اكثر منّ ٧٠ في المئة ومرد ذلك الى أن النسبة الكبيرة من ابنه البلدة يعيشون ويعملون في العاصمة ويعودون اليها في المُتَاسِبات والاعياد وفي الْعُطَلة الصيفية، حتى ان اكثر من ٩٥٠ نلخبا منهم عدوا ينتخبون في النائرة الثانية في بيروت

(المصيطبة)، وتشدهم الى بندتهم منازل ولرزاق وحنين الى المسنين فيها عُـَدُدُ النَّاخَةِينَ نَحَـو ٢١٠٠)، من عائلاتما: جابر، صفا، توبي، عياش، رطيل، نصرالدين، قمرالدين، نجدي، گرگي، عبيد، مزنر، محسن، عنيسي ريـُحانَّ، غندور، عليق، بافلاني، خليلي. هاشم، صبرا، مرتضى، فارس، سليمانٌ، عوالي، كحيل، قشمر، والعاج علي.

تُصل المياه الى ميـقـدون من آبار فذرالدين بعدما كانت تصلّما من نبعً الطاسة، وقبل نلك كان الاهالي يشربون من عين السّمادية المهملة حاليا والتي س تقع عند الاطراف الشرقية – الجنوبية للبلدة قرب زوطر الشرقية، والنماب السما كنان على النواب او مشينا والطريق الطويلة اليمأ حفظت الكثير من قصص آلعب والغّرام التي يتنكرهاً المسنون بحسرة وتنهب وقد تقدم ابناء البلدة بطلب آلى وزارة السياحة عبر

لم يتُلقوا جوآبا عن نلك. وفي البلّدة شُجرة معمرة تعرف بالملولة لا تزال الى اليوم، ولطلق لسمما على التي القريب منها ويقال. "كلنت تستظلما قوافل النامبين الى سوق الاثنين في النبطية او العلاَّدين منماً، وعمرها لكثر من ٢٠٠ علم". يُعتاشُ ما لا يقل عن ١٧ في المئة

من الاهالي القاطئين في ميفدون من زراعة العبوب التي حلَّت بعيلًا من زَّراعةٌ التبغ التي تراجعت علم ١٩٧٨ ومُناك عودة خجولة الى هذه الزراعة، ويعيش الباقون من الممن الحرةُ أو الوُطَّائَفُ، وقد فْأَقَ عَدْد الموطَّفينَ من ابتأنَّما في القطاعين، العام والخاص، الـ • . عُ موظف، منَّمُم النصفُ في بيروتَ. فيها مدرستان رسميتان وولددة

خاصة المدرسة الرسمية لأطفال الروضات حاليا وتتألف من طبقتين، والمبنى شيده النادي الثقافي الاجتماعي فَى مَيْفَدُونِ عَلَمَ ١٩٦٨ وَأَسْتَأْجُرِيَّهُ وزَلْرة التربية الوطنية (٢٠ مليون ليرة سنويا) ويستوعب نمو ٢٠٠ طفل. والمدرسة ألابتدائية والمتوسطة الرسمية التي شينت عام ١٩٩٢ على نفقة مجلس الجنوب على قطعة ارض مساحتها ٨٥٠٠ متر مربع اشتراها الآهالي على نفقتهم عامُ ٤٧٤ (. وقدُ بنا التعليم في هذه المدرسة خريف علم ١٩٩٥ وفيماً ٤٠٠ تلميذ، وقد يتجاوز عدمم ١١٠٠ في السنة التراسية المقبلة، بسبب التقبال الكثيف، وخموما من التجمعات السكنية المنيئة قرب البلية (تعاونية جبل عامل السكنية). أ

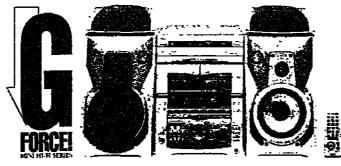
وفي البلدة ايضا "جمعية زمرة الاداب لأبناء ميفنون"، وقد اسست عام ١٩٥٧ والنادي الثقافي الاجتماعي (١٩٦٧) وقام بساسلة نشاطات أمدو الامية والتديير المنزلي وشق طرق زراءة

وتضاف اليمآ أعدرسة لبنان المدبة



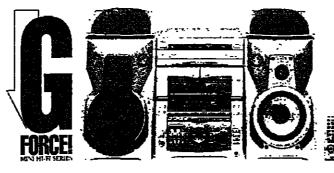
#### إليكم GRX8 مع نظام . VACS. للتحكم بتفاوت الصوت المقاوم للتشويش

بفضل نظام سوني للتحكم بتفاوت الصوت المقاوم للتشويش « VACS». يقيم MHC-GRX8 الجديد مفهوماً أخر للإنتاج الصوتي. وخلافاً لمعظم الأنظمة الصوتية التي تعد بالقود، يمكن لنظام GRX8 توفير قوته كاملة البالغة ٢٠٠٠ واط دون ضباع في جودة الصوت. كما يتميز GRX8، بنظام مبتكر للمكبرات الصوتية المجهزة بإطارات موجهة من البوليوليفين وحرف مطاطي سريع في الووفر لصوت باس أكثر عمقاً ووضوحاً وإنتاج صوتى أكثر دقة. للتعرف على هذا النظام المتفوق، انطلق بسمعك المرهف إلى أقرب مؤزع سوني.

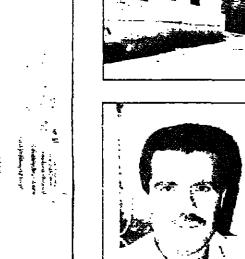


متوفر أيضاً في هذه المجموعة MHC-V707 MHC-GRX5, MHC-GRX7 ، بالإضافة إلى أنطقة فرص القييب العرمج هلي فلي MHC-V707





المزيد من المعلومات يرجى الاتصال سوني لبنان. سركز وينسر، كالامينصو، ص.ب: ١١٣٧٤١٩. بيروت. هاتف: ٢٧٨٨٥٧/٨/٩. فاكس: ٢٧٨٨٦١



وقشة لرصفةٍ. إلى حملات رش مبيدات وَّجوائز لَّلمجلِّين مدرسيا في ختام كل عام دراسي، وأعمال تطوعية. وإضافة الى الجمعية والنادي، مناك "نادى الفرح الرياضي" وروابط عائلية (صفّا وجابر البلنية في ميفنون استحدثت عام

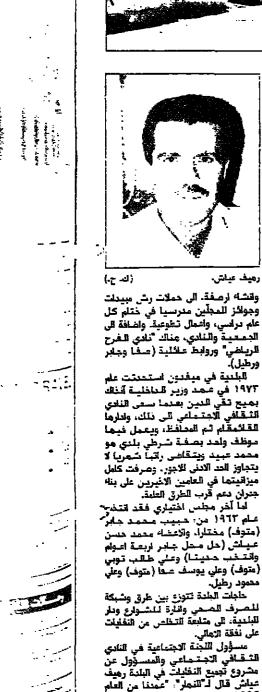
رهيف عياش.

١٩٧٢ في عُمد وزير الداخلية أتذاك بميح ثقي النيز بعدما سعى النادي التُقَافِي الاجتماعي الى دلك، وادارها القائمقام ثم المحافظ، ويعمل فيها موظف واحد بصفة شرطي بلني مو محمد عبيد زيتقاضي رأتبا شهريا لأ يتجاوز الحد الاننَى الاجور. وصرفت كامل ميزانيتما في العامين الأخبريس على بنه جنران دعم قرب الطرق العلمة. أمآ آخر مطس اختياري فقد انتخر

(متوف) مختاراً، والأعشاء محمد حسن عيناش (حل منتل جادر اربعة اعوام وانتخب حنينا) وعلي طالب توبي (متوف) وعلي يوسف عـقا (متوف) وعلي محمود رطيل. حَاجِاتَ ٱلَطِنةَ نَتَوْنُ بِينَ عَرِقَ وَشَبِكَةً

على نفقة الأهالي. مسؤول اللبنة الاجتباعية في النادي الثقافي الاجتماعي والمسؤول عن مشروع تجمع النفايات في البلدة رهيف عياش قال لـ"النهار"، "عمدنا من العام 1997 الى جمع النفايات بواسطة جرار زراعي ثلث مرات في الأسبوع، في مقابل خمسة آلف ليرة يدفعها شهرية صاحب كل منزل لتفطية نفقات الجرار (٢٠٠ الف ليرة شهرياً) وعلمل النظافة (٢٥٠ الف ليرة مع عَمان صحي) هذه المبلغ تجمع عن ٢٤٠ مزلا، بعد الطلب دن أصحابها وضعها في أكياس تغلق بلنكام ثم تنقل إلى قطعة أرض في محلة المربعة عمقها عشرة امتار ومساحتها ٢٥٠ مترا مربعا تبعد حوالي كيلو متر واحد عن المنازل المأمولة، فيصار الل حرقها علَى الفور تم تطمر بعد ثـلاثـة اسـلهيـع. كــنّلك وزعناً مستوعبات للنفليات في الاميه وقرب

الطرق العامة". واعلف عياش: "تعلى البادة مشكلة الصرف الصحي التي لم تنجح المحاولات في مد شبكة لمَّاه في اتَّبَاه مدينة التبطية نظرا الى وجود ثَّلَةُ ترتفع عن مستوى البلدة، ونصاول ابيال نلك بعشروع مشترك بين بلدتنا وبلدات زوطر الغربية وقاعقعية الجسر في لتجاه الزرارية، لا أن هذا المشروع يعتاج الرر مبالغ طلالة وكلفة بلمظة لأ قدرة أتنا موأ جيراتنا على تحملها، ويحتاج ايضاً كل همةً النولة. المشكلة عنيناً تكبن في تصرب مياه الجور الصحية الى الطرق والمقول، فتنبعث منها رولاح كريمة تتسبب بتكاثر المشرات والبعوض وبالتالي بتلوث البيئة ننظم حملات رش مبيدات، مما يمكننا من عل نصف المشكلة، والنصف أَلْمَتِيقَى لَا يِحْلُ الَّا بَمَشْرُوعُ جَذَرِي عَبْرُ شبكة أأعرف العجيِّ.



يثبت حمله البنسية اللبناتية،

كجواز سفر او هوية او اخراج

قيدً. وعممت مده المذكرة فور

مستورها فسي تسأريث

وبعد ذلك شكا صديق لي أن موظف الأمن ألعام في المطار

سود... من استوس سمات طلب منه دفع رسم سمات دفول والا العودة من حيث اتى. وصديقي يحمل جوازا اجنبياً وافراج قيد لبنانيا صالحا وبعد محافلات سسمح لم

وبعث محادثه استوعين فمن المسؤول ارجو ايضاح السبب لتامين راحة الاهل والمواطنين الآتين لقضاء فصل الصيف في

مصدر في الامن العام في المطار

اكبد ان العبمل بالمذكرة الرقم

£٠١/٤٤ والـصادرة في تاريخ ١٩٩٨/٥/٥ عن المدير العام للامن

العام لا تزال سّاريةً والعمل بمّاً

.1994/0/0

#### نفايات ومخيّمات...!



زيالة على مد النظر تتكوم دوماً على بوابة مخيم شاتيلا فيسرح في بحرها كل ما هب ودب من الحشرات. وفي جوارها سوق خضر ولحوم يكتمل بها المشهد المقرّر. ورب حرى سر وحرم ومن اين؟ ولماذا؟ وكيف اتت هذه النفايات؟ ليست هي اسئلتنا. بل ان سؤالنا هو، من المسؤول عن تراكمها؟ وقبل ان نحدد المسؤول او يحدد هو نفسه نتسائل ببراءة الاطفال؛ هل وراه اكمة نفايات المضمات ما وراهما؟ اتما صورة، ويا المصادفة، تتزامن مع زيارة المنسق الكندي الخاص بعملية السلام في الشرق الاوسط لشؤون اللاجئين الفلسطينيين اندرو روبنسون الذي شرفنا من جديد لسؤال خاطر المنيمات في لبنان. فهل القضية معقدة

والكثر من ذلك، فإن سكان المخيم القابع في اقصى الصورة صاروا من الفلسطينيين والاشقاء. فمل للموضوع صلة، ونكرر بيراكة الاطفال، بتلازم المسارين ووحدة الموقفين؟ ربما شططنا كثيرا. والموضوع اسمل بكثير. ويما أتنا ما زلنا نتقبل التماني في عرس الانتخابات البلدية والاختيارية، ع فان انظارنا الى بلديتنا الممتازة وكل اجمزتما لتخلصنا من مذه الافكار النبيثة التي تتواند مثل الاوبئة على شطان هذه النفايات على تحوم المخيمات في مدينتنا الجميلة.. مشاهد

### المبنى المحق للمجلس أوسع والأرزة تتوسطه ١٧ ألف متر مربع بـ ٩ ملايين دولار وللإعلام زاوية



موقع غرفة الصحافة.

ريتا شرارة: € لا تُبدو الصورة الجديدة للمبنى الملحقُ بمُجلسُ ٱلنوابُ كَامِلَةَ، رُغُمُ الاتقان الذي خرجت به طبقاته الــُعُ ( ـُــ والامر لا يتصل بالاموال التي صرفتها الدولة لتشييده وتجميره، ولا بالخُلِّافَات الْتِي وَقَعِت بِينَ النَّواب مَن جهة، وبينهم وبين رئيس مجلس النواب نبيه بري من جمة اخرى

يت ان شكاري

\_ نـــ - \_ النابه

۔ ۔ ب نسانیہ

ـــــــــ في لك

ما المالية الم

. \_\_ \_\_ نرطيطة

ــــ ــــ بخص رفانه

\_\_ خين بنوه

والمسترات المستراقين

- النبايات

--- وسيده سيد

ب سنز علم إيفاء

ب نیل که -

ويتامتن فوا

سسني والسرة

William Street

Miles -المسلول المسلول المسلول

Sall Land

adi.

May to the second

الله المحلقة ا

سيد المستن عسم مصن على المال أولا المستن المستن الى العال أولا المستند عسما زرائع كريمة

والما المالية

the state of the state of

يشارمالت إنسار أنسا

ن مثل الله به

الماره ومطيعة غدر

---

GHAZI TRAVEL SUMMER VACATION SUMMER VACATION CYPRUS (7 days) LARNACA — \$ 319 LIMASSOL \$329 AYIA NAPA-----> \$ 369 Includes: Airfare, Airport Taxes, Accommodation, Transfers Early Booking Recommended Bliss Street, foring A.U.B. Tel: (01) 353910, 343122, 342546,

فارتا ابتداء من ٢٢٥ \$ فيرس للمطالع موسکو ۔۔ سان بطرس برج ابتداء من -۱۲۲ \$ خبرة 10 سنة في مجال الرحلات الدوام تغاية السادسة مساءً

348555, (03) 273080

pollo-Tours الحدراء شارع المقدسي هاتف: ۲۰۰۵۷ ـ ۳٤۶۲۸ ـ ۲۰۰۲۷ LIBAN

Baalbeck, Anjar & Ksara

Beiteddine & Deir el Kamar

Sidon & Tyr Lundis - Jeudis Beyrouth, Jeita, Harissa & Nahr el Kalb Byblos & Tripoli Cedres, Becharré & Kozhaya SYRIE Damas (Tour cuiture!)
Dimasches Damas, Seidnaya & Maaloula من الما المن المنافذة المنافذ Palmyre & Krack des Chevaliers (3 jours) VendredisiSamedis Damas, Palmyre, Krack des Chevallers Seldnaya, & Maaloula Jours) Vendredis/Samedis/Dimonohes What I debut the same of the s JORDANIE Londin Amman, Petra, Jorash, Wadi Rum,

Madaba, Mont Nebo & Mer Morte

©NAKHAL.

من النامية الاكثّر ايلاما للمجلس ولسواه من المؤسسات. لذا، كان من اللفضّل البدَّ من النقطة السوداء التي ستلازم المبنى الجديد، في حال لمّ يعمد القيمون على شؤون المشروع آلي تَداركُـهُا ، ايّ من الْغَـرفـة، لّا الصالة، التي خصصها العجلس للوسائل الاعلامية. فلا يفرط القاري،

لاغتيال الغروي في التفاؤل، كما فعلتُ لدى تجوالي صدر امس مزيد من ردود الفعل فيُّ الارجاءُ للواسعة الفسيحةُ للمبنى، المستنكرة لاغتيال المرجع الشيعي آية ليَّقع بُعد ذلكُ على خيبةً أمل. فمن الله الشيّخ على الغروي في العراق. • هيئة التيليغ الديني في المجلس اصلُّ ٢٠٠ قاعة كاملة التجميز، خُصمت للمحافيين شبه غرفة، عرضها امتار قليلة، لا تتعدى العشرة، الاسلامي الشيعي الاعلَّى استنكرت "الجريمة البشعة التي طاولت احد رموز خَالِيةَ من كُلُّ شيء، ما عَنَا بالطَّبع تلك العبارة "صحافة" الصقت على الاسلام واعلام المعرفة الشيخ الباب، تَتُوسط حماما للنسه وآخر 🕏 ألعلامة السيد محمد حسين للرجال وكافيتيريا (مع العلم أن بري فضل الله اعرب عن خشيته "ان يكون كأن استشاط غضبا لدى زيارته الموقع في نيسان الفائت عُنْدُما وراء عمليات الاغتيال المتواصلة للعلما الكبار في العراق مشروع ً للاجماز على الحوزة الدينية في النجف الاشرف. اكتشف أن لا قاعة الاعلام اطلاقاً -وربما كان الاجدى ان لا يتكون غرفة

خاصة لكل منهم رقمه الخاص من

دون ان يمروا بالطبقة السادسة حيث - التتمة في الصفحة ٢٠ –

" اقام "تدمع العلماً؛ المسلمين #

مجلس فأتحة على روح المرجع الشيعي

الراحل حضره قافي شُرعٌ صيداً الشيخ احمد الزين، والقي السيد عباس

للموسوى كلمة باسم التجمع تحدث

استنابة لتوقيف

مطلقي النار

بفوز منتخب ايران

لصدر مفوض الدكومة لدى المحكمة

العسكرية القاضي نصري لحود امس استنابات فضائية الى الاجمزة الامنية

للبحث والتحري عن الاشخاص الذين

اقدموا على مختلف الاراضي اللبنانية،

وخموما في بيروت والشائية البنوبية

وبعلبك والمرمل والنبى شيت وعلى

النهري، على اطلاق النار من اسلحةً

حربية ابتماجا بفوز المنتخب الايراني

وطلّب سوق الفاعلين مخفورين الى

دادرته في المحكمة العسكرية عند

العثور عليهم والا بيان كامل هوياتهم

ومحل اقامتهم. واشار بتنفيذ هذه

الاستنابات في اسرع وقت.

في كرة القدم.

فيما عن حوزة النجف ودورها

للاعلام بمده المواصفات... أذً، لا 🛊 الامين العام لـ"الجماعة الاسلامية' الشيخ فيصل المولوي دان الجريمة وسيلة اعلامية مسموعة او مرئية واعتبر أن "النظام العراقي مسؤول ليتتبعوا الاخبار وليقفوا عبرها على عنها حثى يتبين المجرم الحقيقى المستجدات ونمب الامر بمن خص ويعاقب". ورأى "أن تكرّار مثل منه الاعلاميين بهذه "العطليا" حد الاجادة الاغتيالات دليل على ضلوع النظام عليهم بِهَلَتف واحد مسكين لن يسلم العراقي في ضرب الصّحوة الّاسلامية، منُّ الْ "تناتش"ً طويلا... من المستون على الورشة انهم غير مسؤولين عن تلك "النُسُوة" وتمكينُ المُّوجة التُغريبية اللادينية". ۗ 🕏 اقیم مجلس عزاء علی روح الشيخ الغُروي في حوزة الرسولُّ الاكرم – طريق البطار تحدث خلاله وانهم راجعوا بدءا بعضا من المعنيين فَي ادارة المجلس للتنسيق في نائبُ الامين العام لـ"حزب الله" الشيخ نعيم قاسم "فأكد" التضامن مع العلماء خصُّوص مصير الأعلاميين في المبنى الملتحق ولكن من دون جدوى. ويضيفون ان الرد الوحيد الذي تلقوه الأجلاء في العراق ومع الشعب العراقي من أجل فضح هذا النظاء واسقاطه. ان الصحافيين لن ينتقلوا مع النوابُ،

> الارزة الوطنية في اي حال، لا بد من تخطي عتبة ذلك التقميل وان على مضض، للولوج في ذلكُ المّبني الشّلمق الذي بأت عليه المجلس الملحق، تبادر الداخل آليـه من البوابة الرَّكيـسيـةُ المقابلة للبريد لا لساعة العُبد، كما مي البواية الرئيسية لمجلس النواب، أَرزَّة أَرأُدُها وَاضْعَوْها شَاهَقَةُ مِن للغرانيت الأسودة ورمزا للوهدة الوطنية، كما هي على العلم اللبناني. فتنهم العين لما قبل أن يلتفت يمينا ويسارا مكتبان للاستقبال وصالونان كُبِيرانُ للانتظارُ، أراد رئيس المجلس ان يكون

بل سيقبعون في المجلس حيث يُـمل عليمم النائب عقب انتماه اعمال

المدخل الرئيسي من الخُلفُ لاسبابُ وصفها بأتَّها أمَّنية مع العلم اولا ان ألنواب كنائوا دأئما يدخلون آلى المجلّس من الواجهة الامامية ومن ثم فاتهم ليسوا في حاجة الى الدَّدُولُ من الباب الرئيسي للمجلس الملحق لأن طريقا تقودهم الى الطبقات الثأتية والثالثة والرابعة والخامسة تدت الارضُ المخصصة لسياراتهم. وفي استطاعتهم تاليا ان يصعدوا من هناك الى مكاتبهم في مصاعد هي غير

#### قصف محاور الاقليم وهجمات على مواقع

تعرضت لحراج سجد والربيعان وعقماتا ومجرى نهر الزهراتي، من سجد والريحان، ورافقه تعليق طيران

م. وأفادت مصادر "جيش لبنان الجنوبي" ان موقعيً سُجِد والغزلان تعرضا صباحاً لقصف مدفعي وصاروخي

صلحاً تدركات معاديةً في موقعي بئر كلاب وسجد، واستهدفت بعد الظهر

بأسلحة مختلفة. 🗣 دعت "لجنة المتابعة لدعم قضية

المعتقلين اللبنائيين في السجون الاسرائيلية" إلى مؤتمر صحافي لاعلان برنامج نشاطات "يوم الاسير اللبناني في السجون الاسرائيلية، وذلك فَى الدادية عشرة قبل ظهر الاربعاء اول تدورَ المقبل في نقاية الصّحافةُ.

هكذا حوادث.

وتخفِّيف التوثر في المنطقة. تقدمها الى اعضاءُ الوفود".

من رأس الجندي الاسرائيلي.

### احتجاجاً على خفض الكتببة النروجية

فييرفول فبادة القوة الدولية قرار حكومته سحب زماء ٤٠٠ عُنصر مُنَ الكتيبة النروجية وترك ٢٠٠ فقط في لبنان. ونلُكُ في اجْتماع عقده مع الفائد العام للقوة الدولية الجنرال جيوجي كونروتي ومستشأره السياسي تيمور غوكسيل.

معور موسمين. ثم غادر الوزير النروجي الناقورة لتفقد كتيبة بلاده في منطقة العرقوب المحتلة، ولقاء قائدما لابلاغه قرار

### المجموعة: موت الطفل في صبّاح "خرق غير مقصود" لـ "تفاهم نيسان"

المنعقدة في هُذا التاريخ هيّ الجلسة الخمسون أمجموعة اأمراقبأة كذلك لاحظت في هذا العجال ان تنصرف الجابين الايجابي والعسؤول في عرض القرآئن وتقويمها وفي استخلاص النتائح، يظهر الدور الفعال الذي تقوم به المعموعة لعماية المدنيين عبُّرت مجموعة المراقبة عن شكرها لقيادة القوة ألدولية للتسميلات التي

#### "أمل": الميادلة لا تعنينا

اوضحت امس مصادر حركة "امل" انه "لم تراع البلدي؛ المتفق عليما في مــوضــوع مـــادلـة اشـــلا" الجنـدي الاسرائيلي برفات الشهياء اللبنانيين والافراج عُن ٦٠ معتقلاً واسيراً فَي سُحون العُدو داخل اسرائيل وفي سجن النيام داخل الشريط المحتل . وقالت أن الحركة "غير معنية بالمبادلة التي ستتم، الا أنا أضيف ما تطالب به. واذا لم يتحقق ذلك فستجري عملية تبادل اخرى تكون

وكانت اوساط قريبة من رئيس مجلس النواب نيبه بري اشارت للى انه ما زال متمسكا بالمطالبة باطلاق ٢٧ اسيراً قدمت حركة "امل" اسماءهم مع مراعاة الاقدمية في الاسر، والا فان الدركة لن تسلم الجزء الموجود لديما

# تظاهرة في ابل السقي

ابلغ وزير الدفاع التروجي داغ

#### لتفادي فقدان شخص بريءً. لنَّا فإن مقتل الطفل يشكل خرقا غير مقصود للتفاهم. دعت المجموعة لبنان الى صور – "النهار": اعتبرت مجموعة المراقبة المنبثقة من "تَفْلُهم نيسان" أنْ قُتل الطفل دانی ابو زید "یشکل خرقا غیر مقصود للتفاهم". وحضت علی متع اتخاذ الأجراءات الضرورية لمنع تكرار لاحظت مجموعة المراقبة ان الجلسة تكرار مثل هذا الدادث.

عُقَّدتُ المجموعة اجتماعا قبل ظمر أمس في الناقورة، للنظر في شكوى قدمتما اسرائيل. انتهَى الاجتماعُ عصرا، واصدرت على اثره البيان الآتي: "أَقَرْتُ مُجْمُوعَةُ المُراقِبَةُ لَنَّهُ فَإِ تاريخ 1٩٩٨/٦/١٩ فُجرت عبوةً ناسفة وضعتها مجموعة مسلحة لبنانية على جانب الطريق في منطقة صباح. ونتح من نلك تُدمير سيارة ومقتلّ عنصر عسكري من المتعاملين مع اسرائيل وابنه البالغ من العمر خمس سنوات. اقرت مجموعة المراقبة ان منا العنصر هو مدف عسكري مشروع، وان الطفل لم يكن المدف المقصود وموته كان امراً مفجعاً ومؤسفاً.

#### أقرت مجموعة المراقبة انه، يما ان المدنيين يجب الا يكونوا مدفيا المجوم في أي حال من الاحوال، كان من الضروري اتخاذ الاحتياطات

النبطية، بنت جبيل – "النمار":

الخامسة والنصف إلى السابعة صياح امس، لقصف مدفعي متقطع. وتجدد القصف بعد الظهر على تلال

من مرتفعات اقليم التفاح، رنت عليه في بيروت اعلنت "المقاومة الاسلامية" ان مجموعاتها هاجمت

وأفادت "افواج المقاومة اللبنانية — امل ً ان مجموعاتُها استُهدفت صباحاً تدركاتٌ لـ"الجّنوبي" على طريق موقع سجُد. واستهدفتُ الموقع بعد الظهر

### ضاقت به الدنيا فانتحر شنقاً!



مزيد من الاستنكارات

الميناء (طرابلس) – "التمار": الساعة الثالثة بعد ظمر الأثنين حضر الى مخفر الميناء بعض أمالي حيّ شارع البحر قرب "مقمى كذبور" ا الميناً، واعلموا رجال الدرك ان رجالًا شنق نفسه. وتوجعت قوة من المخفر الى المكان وتبين لما ان ميتم سعدالله الزعبي (٤٥ عامًا) معلق

بحبل في منزله. بى حي حرب وحضرت ألى المكان قوة من النبلة الجنَّائية وامن الدولة، وبناء على طلب المحامي العام التمييزي وليد عيدو حضر ألطبيب الشرعي الدكتور شفيق صافي وعاين الجثة فتّبين له أنّ الوفّاة حصلت بين الساعة الثانية عشرة ظمرا والاولى بعد الظمر.

### الآتي أعظم

"فياغرا" ارعبت الزوجة ادعت بيــاتــريـس أ. أ. (٢٥ سنة) ان زوجمــا انطّوان جـ ا. (٥٩ سنّة) قد يكون حاول

قتلما.

واوضحت انه اثر عودته من الولأيأت المتحدة ارأد معاشرتما ومو في حال اتارة شديدةً لم يسبق ان شامنته فيمأ واستجآبت رغبته خائفة، وقد عاملما بوحشية فاضطرت للتوجه في سرعة آلى المستشفى لتَضْميد جروح في صدرها. وتبين ان انطوان احضر من

أميركا ثلاث حبوب "فيأغرا تناولها فور عوىته ىفعة واحدة ففقد السيطرة على نفسه. وبعد التحقيق واتجلاء الحقيقة وتراجع بياتريس عن الادعاء ترك الزوج بسند اقامة

#### قضنة الاب خوري

باشرت محكمة التمييز الجزائية امس برئاسة القاض احمد الععلم تلاوَّة أوراق ملف قتلً رئيس ديـرُ عجلتون آلاب سمعان الخوري عام ١٩٩٠. وتم سوق الموقوفين رشيد ضو وجهاد ابي رميا وسعد جبرايل وانطوانيت شامين وهضر وكلاء الدفاع عنمم ورفعت الجلسة الى متابعة التلاوات الثلثاء المقبل.



وتفاصيل المادث، كما رواما امل وجيّران وأصدقه للزعبي، أنّ هيثم متزوج وله ثلاثة اولاد وكأن يعمل منذ اربعة اشمر بحاراً في الميناء ووضعه المعيشي لا بأس به، وتم توطّيفه مساعد ممرض في "المستشفى الاسلامي الخيري" في طرابلس براتب لا يتجاوز الحد الابني، ومن ثم بدا يشْكُو مِّنُ الوضع المعينُّسِّ ويردد: "الموت افضل من ميك عيشة" وكان يعاني عدم النوم بسبب مذا الوضع. ويفول اقاربه أنه حضر امس من وظيفته غير عادته في الساعة العاشرة صباحا وطلب من افراد عائلته الذماب الى البحر مشيرا الى انه سيلحق بهم.

ومرت الساعة الثانية عشرة ظمرا فلم يعضر الى البحر فارسلت زوجته ولدها للاستقسار عن سبب تأخير والده. وعندما فتح بأب المنزل رأي والده مُعلقا بحبل والى جانبه سلّم وسعه للشنق. استعطما للشنق. وباشرت الجمات الامنية للتحقيق

في الصادث ونقلت البشة الي المُستشفى الحكومي وتم تسليمها الى نويما لىقتما.

### تشييع والد الوزير دلول

زحلة – "النمار": شيع، بعد ظمّر اس علي حسن دلول والد وزير الدفاع مدسن دلول في حي الفيكاني في البقاع الاوسط في مأتم رسمي وشعبي، تقدمه مثل رثيس الجممورية الوزير نقولا فتوش وممثل رئيس مجلس النواب النائب غازي زعيتر وممثل رئيس مجلس الوزراً؛ الوزير فؤاد السنيورة. وشارك في التشييع النواب نسيب

لدود، ابرهيم بيان، سامي الفطيب، كميل زيادة، عبد الرحيم دراد، منصور غانم البون، ايمن شُقير، وعلاء الدينُ ترو، ومُعثَلُ قَائدٌ الجيشُّ الْعَميد الركنُّ سيث الدين فنمنمي وضباط وشخصات.

وعصرا زار رئيس مجلس الوزراة رفيق الحريري، الوزير دلول في منزله في علي النهري، وعزاه وأفراد عائلته بوفاة والده كذلك حضر معزيا نائب رئيس مجلس النواب أيلي فرزلي، ورئيس جماز الامن والاستطلاع في القوات السورية العاملة في تبنأن اللوا غازي كنعان يرافقه اللوا عزت

### مستوعبات نفايات

تحتغرفنوم

من سكان منطقة هي الصرايـا "تمن سكان منطقة مي السرايا - يعبدا تقدمنا بمعروض سابق

الى بلدية بعبداً، بسُّبِبُ نقلهًا مستوعبات النفايات من مستديرة بعبدا الى طريق بعبدا القديمة، على بعد ١٠٠ مِتْرِ من المستديرة، والمكان الذي وضعت فينه مذه المستوعبات، يقع مباشرة تعت غرف النوم فاخذت تتعرض لرأئحة المستوعبات الكريمة ولُلحشرات النظائرة التِّي لا

تعصى ولا تعد. والمحسؤولون في الجلدسة وعُدونا بِنُقِلُمّا بِعُـد عيدي المتعنة ولم المتعنة المعنة ولم ينفذُوا الوعد...'

توزيع المستوعبات على الاحياء.

لظلب البلدية.

اوضح انه تمّ رقّع المنستـوعبـاًت مّن المكان المشكو منه وتوزيعها وفـقاً

ايصالات الميكانيك

من محمد محمود اليمن: أرسلنا مستخدماً لدفع رسوم

الميكاتيك العائدة لسيارات مؤسستنا مصموبا بايصالات

AN-NAHAR

عن ١٠ سنين!

الى مدير الداخلية

افانة من تآثرة المألِّ حيثُ سُند الرسوم أو الحضور الى مصلحة تـسُـجـيُـلُ ٱلـسـيـاراَتُ والْآليـات في مصر في بلية بعبدا اوضح ان شركة "سوكلين" هي التي نقلت الدكوانة ومراجعة رئيس المصلحة واعطاء رقم السيارة للتحقق من المستوعبات ووضعتماً فيَّ المكان تسديد الرسوم في المنطقة التي دفع المشكو منه. وقال ان البلديّة طلبت 🖣 مصدر في شركة "سوكلين"

حق الذرينة.

فيما.ً واذاً تبيّنُ عدّم تسديدهاً يدفع رسوم السمات في الطار

عامي 1997 و1997 كما جرت العادة، وفوجئنا بالموظف

المسؤول يطلب أيصالات

١٩٨٨ وُمَّا يلِّيها، أي عن عشر

سنين: هـل هـذا مـــــقــول!

واللبناني مهما كان حريصاً

يُحتفظ بأيصالات عشر سُنين!

مَع العلم أنّ رخص السّياراتُ لا

مع بسيال بعيد دفع رسوم المعاينة، فكيف كانت تسير

تلك السيارات؛ انقذونا من تعسف القرارات الجائرة".

🗣 مسؤول في وَزَّارة النَّاخَلِّية اوضح

ان الشلكيّ سنّد رُسُوم الميكانيكُ في احدى المناطق تسميلاً لمعاملته ولم

يكن ملف السّيارة فيها وبالتالي لم

تسجل الايصالات على بطاقة السيارة،

مما يلزم الموظف وفقاً للقانون

المطالبة بألايصألات السابقة لمنع ضباع

-وطلب من الشاكي المصول على

من عبد القادر فاخوري: "علمت من مصدر موثوق به ان مسؤولاً اصدر مخكرة خدمة بموضوع استيسفاء رسوم ألسّمات وسمح بموجيها دخوّلُ اللبناني عبر المِراكز الحدودية بموجبٌ جـوَّارُ اجْنبِي من دون استيفاء رسوم سمات او اقامة بشرط ان يبرز المستند الذي

مستمر، بشرط أن يجرز الاجنبي المستند الذي يثبت أنه لبناني. وطلب من الشاكي مراجعة المسّــؤول عنّ الامن العـّام في مطار بيروت لمعالجة الشكوى. IANIA TRAVEL

الانطلاق كل تثنين و خميس شارتر حمصت خصم خاص ۲۵ \$ على كل انطلاقة خلال شهر تموز + تقسيط على ثلاثة اشهر

<u>eulturelle</u>

يقدمون للمرة الاولى

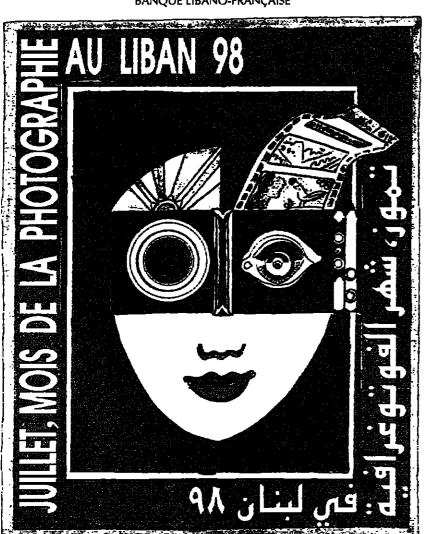
## شهر الصورة الفوتوغرافية في لبنان

أكثر من ٧٠ معرضاً للأعمال الفوتوغرافية الفنية طيلة شهر تموز ١٩٩٨

الراعي الرسمي



BANQUE LIBANO-FRANÇAISE







15 معرضا عالميا بانوراما للمصورين الفوتوغرافيين اللبنانيين مباریات، توزیع جوائز، مشاغل عروض، مسيرات، مراكز لمتذوقي المأكولات

افرقاء مساندون



الدخول مجاني

توقيف راع آخر

انتهك حرمة

أرز الشوف

أعلنت "جمعية أرز الشوف" "ان

دورية جوالة تابعة للمجمية اوقفت اول من امس احد الرعاة فيما كان يقود قطيعاً من ٢٠٠ رأس ماعز في منطقة ضمر البيدر – مشاع بممرية التابعة للمحمية، منتهكا حدود الاراضي التي تشملما الدماية رغم التنبيهان

وأوردت في بيـــان لهـــا امس "أن الدورية سلمت المنــالف الى الجـيش بعدماً نظمت محضر ضبط في حق صاحب القطيع غازي تبعة والراعي، استنادا الى قَاتُونِ المُحمِيةِ الرقم ٢٣٥٥ الصادر عن مجلس النواب ، ألفته الى ان المُحضَّر نص على دُفع غرامة ماليةً قدرها ٢٥٠ الف ليـرة عن كل رأس

وكررت تصنيرها من "الرعي داخل

لبلدية عاليه

امدرت امس بلدية عاليه تعميما اتخنت فيه التدابير الآتية:

"– منع قطع الأشجار ضمن الاملاك

العامة والخاصة تحت طائلة الملاحقة

اداريا وجُزائيا والفرامة المالية، الا بعد

ً – عدم انشآء أي واجمة جديدة او

ترميم اخْرى قَـدْيّمةُ ألا بعـد درسٌ

- عَـــدُم رمي النفـــايات الا في الإماكن المخصصة لما".

أضرار الصندل

في جبيل الوسطى

زار رئيس "الجمعيـة اللبنانيـة --

الاوروبيـة " جماد تعمان، بدعوة من

اهالی منطقــة جبـیل الوسطی، بلدات

شــنايا وعين الدير وطرزيا وكـوع المشتقة ورأس أسطا، حيث اطلع على

الاضرار التي طاولت احراجها من جراء

وتمتى على البلديات المنتخب

دون تجريد المنطقة من هذه الثروة.

ووزارة البيئة، التُدخلُ السريع للحؤول

ندوة بيئية

فی کفریا

والتَّقَافِي ۗ و"ميئة حماية البيئة

والتراث" في الكورة، تعقد ندوة بيئية

برعاية الوزير اكرم شميب وحضوره

في خيمة الندوات في كفريا – الكورة

يتحدث في الندوة الناشط جواد

عدرة والمهندس محمود الحلاب

والدكتور رياض الساج وشميب

الكورة - "التمار":

يوم السبت، المقبل

والختام مناقشة وكوكتيل.

دودة المندّل.

المشروع والموافقة على مواصفاته.

موافقة لجنة البيئة في البلدية.

لمتكررة".

الجلد سببه تعطل فرنه البخاري

وعدم تجهيزه بمصاف حديثة الافتآ

ألى "أن ملاكه حاولوا كسب الوقت

الى حين حـصـولهم على ترخـيص

دائم، لكن المدافظة فرصَتَ عليهم

التقيد بالشروط المطلوبة في اسرع

واورد: "لا يمكننا تجاهل امر مهم،

فمعاملنا لم تكن تهتم سابقا

بالدفاظ على بيئنة المنطقة التي

تدوطهاء بسبب عدم وجود قوانين

بيئية وتنظيمات صناعية لا بد من

التقيد بها ومراعاة تطبيقها. كذلك

فان تدخلات السياسيين لمصلحة

بعض اصحاب المصانع تزيد الطين

مصدر في وزارة البيئة قال: "ان

الوزارة كشفت في العام الفائت

على معمل الجلد المجدد، وفرضت

عليه احترام شروط الصياتة ورفع

فاعليسة المصافي وزيادة ارتفاع

الداخون حتى ١٨ متراً، تحت طائلةً

وقف العمل بالرخصة". وعن الشكوى

اُلتي قدمها الأهالي اوضّح: "بما انّها قدمت الى المحافظة ستترك لها قرار

بتما، على أن نتولى الكشّف مجدَّداً

للتحقق من التزام المعملين الشروط

في مــوازاة ذلك، شــرح امـــد

اصحاب معمل الجلد المجدد زياد

حبيب "ان الدخان الاسود المتصاعد

من المصنع سببه نوعية الفيـول

الرَّديئة"، مـؤكـدا "أن المصنع في

تؤد الى تحسين الوضع. فمعاناة

اهالي الوادي مستمرة حتى اليوم

وهم يأملون بتحسس الحال مع

أنتخاب مجلس بلدي جديد للبلدة،

وممهم ان تتحول هذه القضية

ولوية على جحول اعسماله لأن

صُدُدُ تركيب فُرن بخاري جديدًّ.

بلة وتعوق تدركنا".

وقت فتعهدوا تركيب المصافَّى•

ماعز ومصادرة القطيع".

## سموم معامل الجلد والكرتون تخنق وادي شحرور هل تنجح البلدية الجديدة حيث فشلت المحافظة ؟



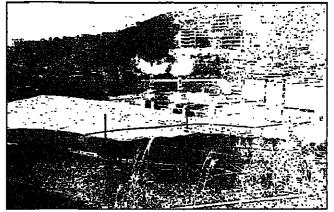
أهالي وادي شحرور فاخروا دائما بمواء زمر الليسون الذي يهب من البساتين التي تحتل مسادات واسعة مُن بلنَّدُّهم. لكن الروائح الزكَّـيــة تبذرت ليحل محلها الدخان المتصاعد من معامل الجلد والكرتون.

هذا الوضع المزري يبرخي بظلاله وخصوصا على منطقة وادي شحرور السفلى بسبب دواخين هذَّه المعلَّملُ المجـــــاورة للمنازل، والتى تنفث سمومها في الاجواء متسببة بضيق تنفس وحاآلات غشيان ودوار في صفوفٌ الاهالي، اضافة الَّى الصَّجيجَّ المتواصل الذي يخرق سكون الليل ويتلف اعصاب الناس. وتمة مشكلة ثَّالَتُهُ تَتَمِثَلُ في النَّفَايَاتِ الصناعية للسائلة التي تَفْرغها المعامل في الانمر والآبار الارتوازية.

وعمرها اعوام. وشكلت الدرب ارضية صالحة لها في غياب اجمزة رقابة تحول دون ارتكاب المخالفات، مع الاشْـارة الَّى أن المنطقــة ليــستّ مصنفة صناعياً، رغم نجاح اصحاب المعامل في الحصول على تراخيص لانشائما، من دون موافقة البلدية السابقة، وبدعم منّ جمات سياسية

#### مطالبة اضافية بانقاذ شاطئ صور

اصدرت أجمعية التضامن الرياضية كررت فيه "المطالبة بـ"ضرُّورة تُدارُك عمليات القضم والتشويه التي تطاول الامالاك البحارية في المدينة، وازالة المخالفات عبر تحرك شعبي يمدف الى صون شاطئ صور". ودعت المجلس البلدي الجديد الى "اداً دوره على هذا الصّعيد بالتعاون مع نواب المدينة وكل ميسئساتهياً الرسمية والاهلية".



هذه المعاناة ليست بنت ساعتها،



منزل ميشال كامل لا يبعد عن

المعامل اكثر من ١٠٠ متر، بادرناً.

"الوضع لا يحتمل فصدورنا ضاقت

من تنشق الدخان المتصاعد من

معمل الجلد والمطعم برائحة الفيول،

فضلا عن هدير الآلات التابعة لمعمل

اضاف: "حاولنا مرارا ايصال

صونيا بدران شاركته الرأى

وقالت: "كلما شغل معمل الدِّلْدُ

. المجدد افرانه، انتشرت في الجو

روائح كبريهية وازدادت عيوارض

ضيق التنفس والغثيان والدوار لدى

عدد كبير منا، وخصوصا الأطفال.

والمشكلةٌ تُتفاقُم في الصيف، أذ

يتطاير الشحتار الاسود ويحط على

زُجاج نُوافَئنا وشُرفاتنا"ً.

احتجاجاتنا إلى اصحاب هُذُه المعامل،

الكرتون والتي تدهمنا ليل نهار".

لكننا لم نلق أذانا صاغية".

نيللي كـــامل تعــيش في وادي شحرور منذ خمسين عاما. روت "انّ المنطقة كانت سأبقا غنية يبساتين الليــمــون والخــوخ، ومع بدايـة السَّبعيناتُ، افترستَما المعامل مشوهة جمال الطبيعة، ولم تتوقف عن العمل طوال اعوام الحرب".

الرئيس السيابق لبلدية وادى شحرور السفلي جان عاوي أفاد "انّ مصلحة الصحة في محافظة جبل لبنان حولت عام ٩٦٧ أَ طلبي انشاءُ معملي الجلد والكرتون على المجلس البلديّ، لكته لم يوافق عليها لاسباب عديدة اولها ان المنطقة غير مصنفة صناعيا، وتضيق بالاماكن السكنية".

واوضح "ان معمل الجلد المجدد عمل دائمة، وما ان علم الاهالي بالامر حتى رفعوا على الفور عريضة استنكار الى المصافظة. وعلى الاثر توقفت معاملات الرخصة، ولا تزال القضية تنتظر عرضما على مجلس الوزراء لبتما".

اين المصافى؟

مدير قسم الصحة في المحافظة



(ر. ص)

الاهالي لم يقــفــوا مكتــوفين، فوقعوا عريضة ورفعوا شكوى الى محافظة جبل لينان، مطالبين باتخاذ اجراءات قانونية رادعة، تفرض على اصحاب المعامل تسوية اوضاعهاً، ومنشندين على ضرورة الغناء التراخيص اذا استمرت الفوض على غاربها من دون أي مراعاة للشروط

وتدارك الكن المصافظة لم تأبه لرأينًا، ومندت معمل الكرتون رخصة عمل دائمة، ومعمل الجلد رخصة عمل موقتة تجدد سنويا".

الانتماكات الصناعية لم تتوقف

#### المحمية وفي محيطها تُدُتُ طائلة المسؤولية والعقاب". استخدمه الأجداد لصنع الكلس تدابير بيئية

### "اتون" أيام زمان هرم حجري يأكل الحط

المذروطي وحجارته البيضة المتراصة، وطبـقــاته المرتفـعــة. انه "الاتـون" القديم، الذي مًا زال قابعاً في كُنْفُ حرج من السّنديان في بلدة غرّزوز – قَضَّا عَبِيل، يَحَمِل فَي حَناياه قُصَّا وحكايات عن اساليب عيش الاجداد. انتشرت "الاتاتين" أو مسامل

الكلس القنيمة في أحراج القرى الجبلية وغاباتها، لانها تتضمّن الوقود اللازم من حطب وشوك وبلان، ومنعا لوصُول الدخان النَّاتج من حُرقَ الْحجار البيض الى البلدات. وكأنّت تقعُ خصوصاً في مناطق الصّخر السكري الابيضَ، لسَّــمــولَّةَ دَوباته وكلســّة المميز، الذي كان يزين البيوت القسرميد ويضفي عليها الرونق والنظافة.

طريقة بنائه

يتألف "الاتون"، من طبــقــات متدرجة، تبنى على عقد متين من العجار الكبيرة، وتملأ بعجار الخرى متفاوتة الحجم تسمح بتسرب الهوا الى داخله ليــسـاعــد في عــمايــة

من ينقذما؟ ظلت "الاتاتين" تعمل حتى أواخر

صفيرة، ويبقى نصفه الثاني طليقا بمنفَّنيه: الاولَ يسمى "النَّسرَّاق' ويستندم للتموئة، والثاني في الوسط، ومخْصص لقَدْف الوقودُ الَّى الداخل، وتلتف حسوله من الخسارج مصطبة خلزونية، صعودا آلى قمتَّهُ

حيث تتم مراقبة حرق العجار. يصل ارتفاع "الاتون" الى ١٢ مترا، ويراوح قطر قاعدته بين سبعة و١٠٠ امتار. وهو يستوعب بين ٢٠٠ و٤٠٠٠ طن من الحجار، يستغرق حرقها نحو ثلاثة أسلبيع، على ان يتولى هذه المهمة فريق يضم بين ١٠ و١٥ رجلا يعملون ليلا ونهارا.

ولا يتـوقف العـمل، الاحين يلحظ ساحب الاتون أن طبقة المجار في القمة احمرت ومالت الى البياض، فيترك "الاتون" منة حتى يبرد الْكُلُس، ثم يوضَّع في اكياس ويُنقَل على ظمور الدواب الى القرى المجاورة

### تبليط قلعة بعلبك

جاننا من رئيس قسم الحفريات في المديرية العلمة للآثار محمد توفيق ان عملية منع النش في اللي المتعارف - ان تبليط الاقبية يتم ايضا بحسب القواعد العلمية المتبعة عالميا، وباشراف

من جمة اخرى، فوجئت بكلام نقله مندوب "النهار" في بعليك عن لساتي، ومفاده اننا أخذنا موافقة الاونيسكو على التبليط ومنع النش، فهذه النقطة لم أتَّطرق اليما اصلا. أما زيارة الدكتور كميل أسمر لبَّاريس، فتندرج في اطار اجتماعات دورية مع مكتب التراث العالمي لمتابعة اطلاق حملة صور".

#### دعوة الى الاهتمام بمغارتي الشوف

الستينات. في تلك الفترة، استبدلُ

المطب بالمازوت، وعمد أصحابها الى

اقامة الخزاتات في جوف الارض على

بعد امتًار من أَلمنفَذ الرئيسي،

واتصلت به بواسطة انابيب معدنً.

وبقيت هذه الطريقة معتمدة في عملية

التصنيع متى ظَمور معامل ألكاس

المديثةً، التيّ قضتُ نمائيا على هناً

واليوم، غاب العمل في "الاتون"،

لَكنَّ بَنَاءُهُ ما زال صامداً في وجه

العوامل الطبيعية وجرافات أصحاب

المقالع في يعض المناطق، فمن ينقذه

ميشال شعنين

التراث القروي.

طالب "مجلس اتماء قضاء الشوف" "الاهتــمــام بالمغــارتين اللتين تم اكتشافهما اخيرا بين بعقلين وعشرين، والسعي الى تصويلهماً مرفقين سياحيين مهمين يجنبان الرواد العرب والاجانب". وناشد كائرة المواقع الطبيعية والأثرية" في الوزارة "البسحث في كيفية متابعة البحث لايجاد مغاور

### صورة حقيقية من عين طبيعية

النكم نقدم جولدن أي... الصورة الحقيقية وتقنية الصوت الأكثر

الْقِلْمُ إِنْ وَهُ مِنْ مُعْرِيدًا مِنْ مِنْ وَهُمَا مِنْ مُعْلِمُ مُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الشَّمَعْيِّ SIPS بِالصَوْدُ مِنْ كَلِ جَانِب سَنْتَوْمِ الْفَيْنُ الْأِلْمُونِيْتِمِيْهُ \* Algorithm EVE البيانيونية الحسامية والقارينة مُنْ يَتُوكُها بقراءة منعتشف خالات الأمساءة

وَ اللَّهُ اللّ التزكير، الانوان. والرصوح. لَيْهِ إِنْ فَمَا يَبِيُّهُ تَلِقُرْمِونَ لَا يَمِكُنُ أَن يُعَالَىٰ إِلَّا مِنْ عَلَيْنَ

المسيطة بالمعارة التوزر ومنا ميكي Micon Chip وميلا والتروز الترويال والمناوران أي سي Chroma IC لاحرار التعديلات اللامة متعمية التي يَّة عَلْهُ فِي الوَحْسِ والتَّعَالِ ا



بماهي البقفية الأكثر تطورا والني سوف تجمل من يبشلف باتكم

التجيخلة بالسورة الترويدا

عَمَالُ العِينَ الْأَلْقِينِ يَعْمِدُ Algoritan EYE إِسْلَامِ سِيْسُولِ عِلَيْ الْمِينَالِ كَبِيدَ الْإِسْلِاك



جــولــدن آي الناس أول إهتماماتنا

> اجهرة مرنية وسمعية • أجهزة منزلية • وسائط متعددة. www.ige.co.ki



توزيع جوائز على المهندسين الفائزين في المسابقة

"معرض لبنان

المجوهرات ۹۸"

في رعاية نقابة الصاغة والجوهرجية وجمعيات عالمية منها جمعية الجوهرجية

#### استخدام الغاز السوري لتوليد الكهرباء أصبح واقعأ

### إتفاق على ٣٫٥ ملايين متر مكعب توفر ١٠٠ مليون دولار البداية مع البداوي والزهراني ثم الزوق والجية لاحقاً

تزويد كمربه لبنان بالفاز السورى وضع موضع التنقيد وان اتفاقا تم المس، في اجتماع لَجنة للفار السورية أب اللبنانية المشـــّـركــة على دفـــّــر فأشروط الخاصة للبدء بالدراسات حول أتجاه السلحل اللبناتي. واكد ان هذا المشروع سيمكن

مؤسسة كمرباء لبنان من تقليص

عبئها المالي، وحل مشكلة التّلوث ألتى تسبيها معامل الانتاج الكهربائي ألعاملة على الفيول أويل والمازوت. السورية المشتركة اجتماعا لما في وزارة الموارد المائيسة والكمسريائي أحضره الوزير حبيقة ووزير النقط والثروة المعدنية السوري محمد مامر جَمَالُ والامين العام لَلْمُجلس الاعلى اللبناني – السوري نصري خـوري، استكمات خلاله البناقشات المارية حول تموين معامل الانتاج الكمربائي بالغــاز ٱلســوري وتم الاتفــاق على الإجراعات العملية آلتي تتطلبها العملية. ن ومضر الاجتماع عن الجانب ــوري، المدير العــام للشــركــة السورية للنفط الدكتور احمد معلاء ومن مكتب تسسويق النفط تميم العظار، ومدير مديرية تطوير الفاز الطبيعي واستثماره المهندس على

وعن الجانب اللبناني المدير العام رئيس مجلس ادارة مؤسسة كمرياء أبنان جوزف ألهواء المدير العام لوزارة النفط نَقُولا نصر، مدير الانتباج في مؤسسة كهربه لبنان وليد دغيلي مدير الدراسات في المؤسسة شفيق لي سُعيد، مستّشاًر وزير الموارد المائية والكمربائية رودي بارودي، عن وزارة آلمال تميم موسى، وللمدير العام لوزارة الاشغال سليم سمعان. ً وتم **الاطلاع** على جــدول الاعــمــال

لَهِقُتْرَحُ عَلَى النَّحُو الْآتَيِ: ۗ ﴾ (-- اعتماد دفتر الشروط المتعلق ألدراسات والتصاميم المندسية

المندسية العالمية من اجل الدراسات الفنية والإعلان عن المشروع. آ– تشكيل لَجنة سوْرية – لبنانية مشتركة تسلم العروض الاستشارية

حابثة متعور

حر شفت مقار

- . - . - . تناساني

-- - مستنادولاؤ

سوخ س خشر أعلاج في

ـ حدة الى الهند

عنازني الشؤذ

ت سا است الله الله الله الله الله الله

والمراد والأعلم

\_\_\_\_

ر ـ ـ ـ ـ ـ ـ سورارد السم

\_\_\_ يند البند لبعاء

. ن سنتس ومنينها في أنه

غُ– استكمال مسودة اتفاق بيع

#### معالجة النفائات الصناعية بين سالم ووفد البنك الدولي

بحث امس وزير الصناعـــة نديم سالم مع وقد من البنك الدولي في معالحة التقانات الصناعية. وصرح سالم على الاثر: "بحثنا مع لوفُـد في اسـاليب التــفلص من التفايلت المناعية آلتي يعتبرها البنك خطرة، واطلعتهم على سياسة وزارة حِلْبِيئَةَ في موضوع النفايات لأنَّمُا صاحبة الاقتصاص فيه والمعنية بوضع مخطط للتخلص من هذه النفايات ونحن دورنا المسساعسدة وتوجسه الصناعيين في اتجاه تحسين الوضع البيئي، وَأَذَا كُلن هناك من مشاريع قَـوَاتَيْنَ أَوْ مَـراسَـيْم فَيْ هَذَا الْاطَارَ نشارك فيها ضمن صلاحياتنا بالتنسيق

وقبال رداً على ســؤال: "لدى البنك الدولي مشروع لانشله شركة تعمل بطريقة الـ BÖT تتولى مهمة التخلص من النفسايات الصنّاع بيسة ويدفع الصناعيـون رسـوما في مقابل ذلك. ويريد الوفــد ان يضـّـمن ان تضع الدولة التنظيمات الخاصة بهذه الشركة مُحَمَّ ورَّارِة الْبَيِئَة في هذا الشَّأن"، لَافَتَـا آلى ان الوقد يَمتم

بمعالجةٌ كل أنواع النَّفايلَت.

لبنان لانشـــا، هذه المعـــامل التي قـــد يطول عــمــرها من ٢٥ الى ٢٥ سنة من خطلال أحضال الفار ومو من المحروقات النظيفة، والتي لا تُستَّملكُ

هي الانتهاءُ من وضع دفتُر الشروط الضرورية البدء بالدراسات حول انشاء خط التفخية من سوريا في اتجاه الساحل اللبئائي وهذا الدفتر ستعتمد عليه مؤسسة كمربه لبنان، لوضع المناقصة العالمية، من اجل جلب الشركات العالمية والمعروفة بقدراتها، التي تتمكن عبرها من منافسة بعضما للحصول على عقد دراسة هذا الخط". بدوره قَــال الوزير الســوري: "لا شك في ان هذه اللقاءات سبقتما اجتماعات مكثفة وعديدة بين الفنيين من كلا الجلتبين وتُمكناً من خلالها من الوصول الى صيفة مشتركة حول مكونات المشروع الذي سيتألف من مرحَلتين: الاولىّ: سيتمّ في خَلالها ربطُ شــركــة الغــاز الســورية مع مــحطة البداوي ويمكن ان يستفرق تنفيذ هذه العملية نحو سنتين. والثانية: استكمال شبكة ألفاز الأبنانية ويتم ربط محطة البحاوي بمعطة آلزهراني ر. وربط المستملكين الموجـودين على

> ودراستها، على الندّو الآتي: عن الجـــاتب اللَّبِنَائيِّ: المهندس جـــوَرْف المـــوا او من ينوب عنه، وليد الدَّغيلي، السّيدُّ تميم موسى.

المهندس شفيق ابي سعيد، الدكتور وعن الجــاتب الســوري: الممندس علي عباس، المهندس أبرَّهيم خَضُور، السيد تعيم العطار، المهندس نعيم

رَابِعــا – تم الاتفساق على تزويد الجاتب السوري المبادئ المعمول بها من البنك الدولّي للاستكناس بها

السوري.

وبعد الانتماء من المدادثات بين

المدروقات التي يمكن استعمالها. وتاليا فان أدخال الفاز على المعامل هو من اهم الوسائل لتقليص الصيانة السنوية الضرورية التي تقوم بها مؤسسة الكهرباء ظرفياً. ومنا يؤدي الى لطالة عـمـر المعـامل، وهو يعطي قيمة اكبر الاستشارات التي وضعما

اعلن وزير الموارد المائييية الفار. والكمريائية الياس حبيقة أن مشروع وتتيجة التشاور تم التوافق على

ينسبة ٥٠٪ والسعر بنسبة الـ ٥٠٪ ثأنيا – حول تعضير لاثمة من استدراج عروض للتعاقد مع المكتب التفضل لاجراء الدراسات الفنية واعلان المشــروع. تم الأتفــاق على الأكـــة مقبولة مبحثيا من ثماني شركات عالمية وفق اللائحة المرققة بهنا المحضر، على أن يقوم الجانب اللبناتي بمراسلة هذه الشركات للاستفسأر

ثلثنا – تم الاتفاق على تشكيل

وأعادة النظر ٌفَّى مسودة مـشروع اتفاق بيع الغاز في ضوئما. خامساً – تم الاتفاق على استمرار الاتصالات والتحضير للنشاطات اللاحقة في هذا المجال بالتنسيق مع الامانة

#### دعـــوة

في المواضيع المدرجة على جدول الأعمال التالي:

تلغى هذه الشهادات وتحل محل ما سبقها.

مجلس الإدارة

المعامل كثيرا.

خط الانابيب بين المعطتين.

لا شك في أن هذا المشروع حيوى

واستراتيجي بالنسبة الى القطر اللبناني الشقيق وبالنسبة الى سـوريا كـونه

يمثل ادق اتواع التعساون والتكامل

الاقتصادي. فالتعاون في مجال الطاقة

هو أسمى أنواع التعاون وخصوصاً في

مُجال الْفارُ لَآنه افضَلَ أتواع الوقود

سوَّه بالنسية الى البيئة او بالنسبة الى

كفاءة استخدام هذا النوع من الوقود.

المطروهة، كما تم اعتماد دفتر

الشروط لاعداد الدراسات والتصاميم

الكاملة للمشروع اضافة الى الاشراف

على تنفيذه وس<del>نتم</del> في خلال الاسبوع المقبل، مراسلة مجموعة من الشركات

العالمية المختصة لاطلاق هذا المشروع

ً ان هذا التّعاون البناء وّالدشترك

اتما يملك اهمية التكامل الاقتصادي

بين البلدين التوأمين. ويأتي انطلاقاً

من معاهدة الاخوة والتعاون والتنسيق

وكل الاتفاقات المنبشقة منما والتي

أرسى قـواعـدها الرئيــســان اليــاسُ

المراوي وحافظ الاسد. ولا شك في

ان لمذا المشروع اتعكاسات ايجابية

سواء على الاقتصاد الوطني اللبناني

ورداً على ســؤال ّحـول الامكنة التى

سيستخدم فيما الفاز قال حبيقةً:

فعلياً هناك معملان جديدان، في

البداوي والزهرائي. وهما ينتجان اليوم الكمسرياء، ومنا يعسمالان وفق نظام "الدارة المختلطة" واليوم يعمل هذان

المعملان وفق حرق الملزوت، وكلفة

المازوت غالية جداً. وسعر المحروقات

مرتفع لكثر من سعر الفيول الذي

يستخدم في معملي الزوق والجية، وعندما وضعت العقود والدراسات

لَّهَذه المعامل، كان هنأك خطة تفيد

الطبيعي. واليوم بعـد انتـهــــا مذه

المعامل، وهي ننت فترة للتجارب،

بدأنا ندخل عليها الغاز وتاليآ سندخل

الفاز الى معملى البداوي والزمراني

ويعدها سيتم تعميم هذآ الاستخدا

عُلَى كل المعامل الموجودة على الذط

الساحلي. وسيتم تغنيتها بواسطة

خط انابيب سيسعسمل على الخط

الساحليَّ، ونعملَّ الآن بصَّند دّراسة

كيفية مرور هذا الخط عبر البحر او

البر أم عجر حط بري وبصري، وكما

قلنأ فعندما تشرك عليه المعامل

الباقيـة نكون قد سـاعـدنا بافـضل

طريقـــة، في حل مــشكلة التلوث

خصوصاً، وأذا أردنا انشاء معامًل

معالجةً للمحروقات في معملي الزوق والجية لازالة التلوث، فكل معمل قيمته

تقريباً نحو ١٢٠ مليون دولار. لنلك،

وبمجـرد ادخـال هذا الغـاز تكون قــد

سَاهِمِناً في ارْآلَة أعباء وديون أضَّافية.

الفترة الزمنية لبدء التشقيل تراوح

التطبيق السريع سيبدأ اولياً في معمل

البداوي، في حين يأخذ التطبيق في الزهراتي فترة اطول.

وعن الكميات التي ستاتي من سوريا، "في المرحلة الاولى لتفقنا على

الكميّات التّي تسمح بتشغيل معملي

البداوي والزهراني، كما ان اكتشافات

تتقدم وتتطورا ومناك قرار سياس

الْعَازُ فِي سُـوْرِيّاً لم تَنَيَّهُ بعد وهي

ر ــــرر وست حربر سياسي تبلغناه في سوريا مفاده ان هذا الغاز سيتكمينا أ

ستكون أولويته للبنان وان اضطر

الســوريون ألى قطع مـوارد الفــاز عن بعض المعامل".

وأَضَافَ: "ثَدَنَ نَطَمِحَ الْي الْاستَفَادَةَ

من أستخدام كميات الغاز من سوريا

بكاملما ومذا سيكون من ارخص

مصدر المدروقات للبنان، مما يؤدي

الى تخفيف أعبا؛ في حدود ١٠٠ م مليون دولار على مؤسسة كمربا؛

وعن حجم الكمية اليومية للغاز

قَـالَ: "حـتى الأن اتفـقناً على ٢٠٥

ملایین متر مکعب، علی ان تکون هذه

البداية للكميات التي ستبدأ بالدخول

في خَط الاتابيب، ومَّنا الأمر له علاقًـة

بتوافر الفاز واستخداماته وامكانات

لَبِنَانِ، والظروف الفنيــة في المعــامل

وتحدث حبيقة عن اولوية ستعطى

لمعتمل الزوق الدراري نتيجة التلوث

الموجود متاك، "ولكنَّ العمل سينصَّب

حللياً على معرفة الفَترة الزمنية التي

سيصل فيها خط الغاز الى معمل

الزوَّق لَكي يُبدأ ألعمل بواُسطَّة الفاز"، موضحاً أنه "عندما يصل الغاز الى

الزهراني يمكن ان يصل الى كل

المعسامل على الخط المساحلي". ولكنه

لفت الى تعديل سيطرأ على معملي

الزوق والجية أكي يتمكنا من استعمال

الفاز، وان هذه التغييرات سيتم تنفيذها في شكل متساو بين بعضها البعض.

لاستخدام مذاً الغاز".

بين سنة وسنتين ، مسوضــحـــاً

وحول موعد بدء المشروع قال: "ان

بحب تفنية هذه المعامل بالفا

وعلى المولطن اللبناني تفسه"

ووضعه موضع التنفيذ العملي.

وتم الاتفساق على كلُّ المواضيع

أُولا: ثم الاتفاق على للمعادلة التي ستعتمد لتقويم العروض في دفتر الشروط، بحيث تكون العلامة الفنية

منها عن مدى استهدادها لتقديم عرض لتنفيذ الدراسة، بميث يكون ممكناً في ضوء لجوبتها، اعتماد هذه اللائحة أو اعادة النظر فيها من لجنة الفاز المشتركة ورفع الاقتراحات الى السيندين الوزيرين الاعتماد. على ان يتولى الجانب اللبناني القيام بالاجراءات اللازمة لتأمين التمويل لتفطية تكاليف الدراسات. وتطبق الشروط المقوقية والقَّانُونِيةَ الْمعمول بِها في لبنان في

لبنة فنية سورية - لبنتية مشتركة لتسلم العروض السية شارية

وتعقد هذه اللجنة المشتكة اجتماعاتها في مقر مؤسسة كهرباء لبنان في ييروت وترفع نتائج اعمالها الى الجـهـة اللبنانيـة المعنيـة لاتـــّــاد القرارات اللازمة اصولا.

العامية للمجلس الاعلىّ اللّبناني --

الجانبين، عقد حبيقة وجمال مؤتمرا صحافيا مشتركا اعلنا فيه نتائج هذه

بداية تحدث حبيقة قال: "استكمالا للقاءات السابقة حول مشروع تموين مؤسسة كهرباء لبنان بالغاز أأسوري، استضاف لبنان وزير النفط في سُوريا والوفد المرافق وتم البحث فى نتائج المدادثات آلتي جرت سابقاء خصوصا وان هناك خطُّواتٌ مهمة تقدم بها الجانبان. واليوم تمكنا من التوصل الى وضعها موضع التنفيد، وعلى نار عامية، مشروع تفنحة كهرباء بالغاز السوري، وهذا المشروع له أهميتهُ لجهة أنَّ أَلْفَارُ السوري سُيمُكن كهربا؛ لبنان من تقليص العب المالي على مؤسسة الكهرباء، ويسمح لما تخدام محروقات ارخص من الديزل"، ومستقبلًا عندما ستتعذى المعامل للدرارية الموجودة على الساحل بكاملها، من الفاز السوري، يكون لبنان قد حل نَمائيًا وبأفَّضُّل بحرن حسن الاشكال، مشكلة التلوث التي يعانيما اللبنانيون النين يسكنون بالقرب من المعاملُ المراريةُ لأن الْعَازُ من انظف

### بنك مصر لبنان سمد

تأسس عام ١٩٢٩ السجل التجاري ١٠٤ بيروت لائحة المسارف رقم ٣

#### لحضور إجتماع جمعية عمومية غير عادية

يتشرف مجلس إدارة بنك مصر لبنان شمل. بدعوة حضرات المساهمين الى حضور الجمعية العمومية غير العانية التّي ستعقد في مقر الإدارة العامة المؤقت، بمركز بيروت، تلة الخياط، في الساعة العاشرة والنصف قبل الظهر من يوم الجمعة الواقع في ١٩٩٨/٧/١٧، وذلك من أجل التداول واتخاذ القرارات

١ - التثبت والتحقق من صحة وقانونية كافة الإجراءات والعمليات المتعلقة بتحقيق زيادة رأس مألُ البنك من مبلغُ ثمانية عشر مليار ليرة لبنانية الى مبلغ سبعة وعشرين مليار ليرة لبنانية. الموافق عليها من المجلس المركزي لمصرف لبنان يقراره رقم ۱۹/۱۱/۸۱ تاريخ ۱۹۹۸/۲/۳۰

٢ - الموافقة النهاثية على تعديل المادة ٥ المعدلة من النظام الأساسي للبنك تبعأ لتحقيق زيادة راس

 ٢ – اصدار شهادات ملكية للمساهمين بكامل رأس مال النتك بما فيها الأسهم المصدرة نتيجة الزيادة،

٤ – ما قد يستجد من اعمال.

بنك مصر لبنان شمل.

### محطة استقبال المسافرين في مرفأ بيروت تصالح المدينة والبحر وتعيد فتح لبنان على العالم

أن الخطوة التي تم التوصل اليـمـا

مسقاوي يوزع البولئز على الغائزين في المرتبة الاولى فضل الله داغر

# تكريم ذبيان المدير السابق للاسكان



آلدرع بين ابو حمدان ونبيان.

اقام وزير الاسكان والتعاونيات محمود أبو حمدان حفل تكريم للمدير العـام للاسكان فؤاد نبيـان لمناسـبـة احالته على التقاعد، وتقديراً لعطاءاته في الادارة العامة.

غلوب" وحضرها الى حمدان ونبيان، الوزير غازي سيف الدين، عقيلة الرئيس حشين الحسيني حيثاة الحَــــــــني، ممثل رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الامام الشيخ محمد محدي شمس الدين، العلامةً الشيخ عبد الأمير شمس الدين، ممثل مفتي الجمهورية الدكتور محمد رشيد قبآتي الشيخ ماهر جارودي، نلاب رئيس المجلس الاسطامي الشيعى الْاعْلَى المفتي عبد الامتير قبالان، المطارنة جـورج كـويتـر، مطاتيـوس الخوري، خَلَيْلُ أَبِي نَادَر، ممثل المُرجعُ الديني في الطائفة الدرزية الشيخ ابو

حلاوي، ممثل وزير العمل عميد الدفاء جرى الاحتفال في قاعة "المشرف

> كما قيمت الله الهدايا. حسن عارف حلاوى، الشيخ محمد

# المهندسين عاصم سلام.



الى اليسار ، التائط المنمار . الرميلة – "النمار": على الطريق العِامة بين صيدا وبيسروت، وتُصنيداً في بلُّدةُ الرميلة

#### مجاعص مديراً عاماً "للخدمات الارضية" في المطار

علم من مصادر مطلعة ان مجلس ادارة "شـــركبــة الشبــرق الاوسط ريتشارد مجاعص مديرا عاما للشركة

وستعنى شركة الشرق الاوسط للخدمات الارضية بتقديم جميع

# نقابة مخامر الموز

ناشد رئيس نقابة اصحاب مذامر الموز في بيروت وجبل لبنان مجلسً الوزراء "العـدول عن القـرار السـابق القاض بمنع استيراد الموز الاجنبي والسماح بالاستيراد من خالال الروزنامة الزراعية، اسوة ببقية السلع المسموح بما لان طبيعة موسم الموز في لبنان هو ستة اشمر فقط لقد قدّمنا الى السيد وزير الزراعة شوقي فاخوري مطالبنا قي دراسـة مفـصلةً وكنا تأثّما نواجه باللامبالاة لانه لا يُعقل ان نقفلُ مؤسساتنا طوال اربعة أشــمُـر للصيف، وتطبق علينا فــقط حماية الزراعة وسياسة قطع الارزاق ىلى حساب قوت عائلاتنا. إنّ حمايةً الزراعة مي في دعم العزارع والارشاد الزراعي وخفض رسوم الري والكهرياء وتقنيم الادوية الزراعينة وايجباد

للخُدمات الأرضية"، برئاسٌة رئيس مجلس ادارة شركة طيران الشرق الاوسط محمد الدوت، عيَّن في جلستهُ الاخيرة التي عقدت الخميس الماضي

الخدمات الارضية لطائرات الميدل يست ومعظم طائرات الشبركات الاجنبية ألتي تستخدم المطار حاليا، اضافة الى أن خدمات هذه الشركة تشمل المسأفرين وقسم الشدن وساحات الطائرات. وكان مـجـاًعص، الذي يعـمل في "الميـدل ايست" منذ ١٩٣٢، شــ منصب مدير محطة بيروت من ١٩٧٩ الى ١٩٨٥ ورئيس دلارة الصركسة الارضية من ١٩٨٥ حتى تعيينه في

# تطالب باستيراده

اسواق خارجية لتصريف انتاجهم".

(دالاتي ونمرا)

في ألَّحزب السوري القومي الاجتماعي فارس نبيان، عضو القيادة القومية في حزب البعث العربي الاشتراكي عُسدالًاه الحسمال، رئيس الصرب السوري القومي الاجتماعي – المجلس الاعلى محمود عبد الخالق، نقيب وقدّم أبو حمدان درعاً الى نبيان،

دعسا الى التكريم: وزارة الاسكان والتعاونيات، المجلس الاعلى للتنظيم العدنيء الصندوق الوطني للضسسان الاجتماعي، المؤسسة الصدية للطائفة الدرزية، المجلسان البلدي والاختياري وحمقية التعاضد الاجتماعي ونادي التُعاضد الرياضي في بلدة مُزْرعةٌ الشوف، الميثَّات َّالْادارْية والتعليُّمية صورت المحصد المحرب والمعتونة في مخارس الليسمة ناسيونال في بيروت والشويفات وصور وبقعاتا وجمعية كشافة الليسة ناسيونال.

### مطالبة بترميم حائط جسر الرميلة

قبالة مملات "أدي مارين" لصيد الاسماك، انمار قبلَ اسبوعين جزء بطول عشرة أمتار من حائط جسر الطريق العامة لجهة البحر اثناء مرور شاحنة تنقل الصمى وستقطت مع سائقها وموت في قطعة أرض تحت الطريق العامة من ارتفاع نحو خمسة أمتأر وأصيب السائق بجروح مختلفة وتضررت الشاعنة.

وقبل نحو اسبوع هوت في المحلة تفسما سيارة "بيك أب" واصيب وحتى يوم أمس لم يكن احد من المســـؤولين، وخــصـوصــاً في وزارة الاشفال العامة، المعنية بالدرجة الاولى بصيانة الطرق العامة وحماية السلامة العامة، قد تدرك لاصلاح ما

تمدم ورفع النطر الذي يتسمدد جُديا، ٰ وفِّي كُل لطَّة، جُّميع النين

يعبرون بسياراتهم طريق الرميلة. الشريان الوحيد الذي يربط صيدا والجنوب يبقية المناطق. وحمل عضو العجلس البلدي في الرميلة الياس عطالله المسؤولين في وزارة الاشخال مسؤولية ما قد يُحمَل من أخطار تهدد حياة الناس، وتمنى على الوزير علي حراجلي اعطاء توجيماته من دون ابطاء لتعمير ما

تمدم من حائط الجسر القديم والذي

تدول الى فخ.

#### الاتحاد الاوروبي: ٤٢ مليون دولار لتأهيل الإدارة

أعلن مكتب وزير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري في بيان له اسس "ان التحد الوزير بشارة مرمع تلقى رسالة من نائب رئيس اللبنة الاوروبية مانويل مارين غونزاليس ابلغه فيها انه تم التوصل الى الصوغ النمائي للاتفاق المالي الذي يمنح بموجب الانساد الاوروبي، البرنامج الوطني للناهيل الأناري، مبلقا مقداره ٢٨ مليون اکو ای سا بعادل ٤٢ مليون دولر اميركي. ولفت البيان الى "ان الصوغ النمائي لمذا الاتفاق جآء بعد عامين من المُفاوضات بين مكتب الوزير ومَّفوضية الاتحاد الآوَروبِي في لبنان، ومو يمـــــدف الى تــأميـل الادارة اللبنانية من خلال مشروعات متعددة ترمي الى تحديث اجراءاتما ووسائل العمل فيما ومكننتما"ً.

#### عاصم سلام رئيساً لهيئة المعماريين العرب الميثة الارىنية، الممندس عبدالله عباس عن الميثة السودانية، المهندس اسعد اتعقدت الجمعية العمومية لميئة

المعماريين العرب في بيروت قبل طّهر امس في مـقـر نقـأبة المهندسين، في عبد الرزاق سعيد عن الهيئة العراقية: المهندس علي الميلودي عسمسورة عن الميئة اللبيية. حضور ممثلين عن الدول الاعضاء في الميئة، الاردن والعراق وسوريا ثم عقبت اللجنة اجتماعا برئاسة التقيب سلام وحصور الاعضاء وأقرت خطة عصلهاً للسنة المقيلة وأبرز مواضيعها عقد المؤتمر الهندسي الأول للم عماريين العرب خريف ١٩٩٩ في

وفلسطين ومصر والسودان وليبيا ولبئان. وانتخب النقيب عاصم سلام رئيس اتصاد المندسين اللبنانيين سيا لدورة ١٩٩٨ – ٢٠٠١ بالتزكية. كذلك انتخبت الجمعية اعضاء اللجنَّة التنفيذية للميئة بالتزكية ومم: المهندس ممدوح محمد عبد الرحمن عن المسئمة القطرية المصرية، المهندس الدكتور احمد الغفري عن الميشة السوريةُ، المهندس حسّن النوري عن

#### انسحاب سورى ولبناني من اجتماع جمركي

نشرت صحيفة "البعث" السورية امس سرت تصبيحه أبعث المفرية أملن ان الوقدين اللبناني والسوري السحيا الاثنين الماضي من اجتماع عقدته في مراكش المنظمة العالمية للجمارك احتجاجاً على وجود وقد جمري اسرائيلي. ونقلت عن ركيس الوفد السوري اللواء عادل عبد العال "ان مقاطعتنا اجتماع مجلس المنظمة العالمية للجمارك بِأتي احتجاجاً على حضور الوفد الاسرائيليُّ لاجتماع

وزع امس وزير النقل عمر مسقاوي الجوائز على الفائزين في مسابقة المعطة

البدرية التي نظمتها ادأرة استثمار مرفأ

بيروت، في حفل أقامتهُ الإدارة في مبّنى المنطقة الحرة، وحضره الرئيس المدير

العام لادارة العرفأ مميب عيتاني واعضاء

لجنة الادارة، ورئيس اللجنة التـحكيـميـة

رونالد بريدي، ومستشار وزير النقل

فُريد سُلُهبَّ، ألى عـد منْ أَمُّهَنُدسينَ الفلازين في المسابقة والمشاركين فيها.

بدَأَيةٌ. جَال مسقاُوي والُحضُورَ على جسمات المضروعات التي اعدما

المهندسون. ثم تلا بريّدي بيانا لوّضح فيه "كن المبــاراة نظمت بالتنسـيق مع نقــابتي

المهندسين في بيروت وطرابلس وقد فتح باب المنافسة امام جميع المهندسين في النقابتين، وقد بلغ عهد المتسارين £1

منبئرياً توافّرت فيهم النوعية في تقديم الدراسات واقتراح الطول، وهذه الامور لم

تكن سهلة لمام مهمة اللجنة التحكيمية

التي كان لي شرف ترؤسها". واضاف: "درست اللجنة المشروعـات

الاربعة والعشرين من خلال جلسات عدة

وبعد التوافق بين اعضائها على المقاييس

وبعد الاساسية، آخذة في الاعتبار العناصر التي تشكل الفكرة المنسية. فميزت بشبه

فيَّ المرتبةُ الاولى المُشروع حامل الرقم

١٢ أَنَّه شُكل فَكَرَة معمارَية ومدينية

مميزة بحيث اقترح المصمم مصالحة السكان مع مدينتهم واعلاة انفتلحها على

البحر، فصمم سلمة علمة بين السماء والرض والساه فسبك المبنى الجسيد

سُلُطةٌ تَدَتُّ سِلْجةً عامة مستحدثة، تجمع

. ابناء العلصمة وتتمي علاقتهم بالبحر. وجاء في المرتبة الثانية وبالتحساوي

المشروعان رقم 1 ورقم 12. وبعد فض الغلافات المختومة بالشمع

– أن صاحبي المشروع رقم ١٣ هما

– ان صلحبي المشروع رقم ١٠ هما

ان صَاحَب المشَّروعُ رَقَم ١٤ مو

المندس انطوان يونان. وقررت ادارة مرفأ بيروت، بالاضافة

الى الجواَّدُرُ الثلاث، مُكافأَةً جَميع المتبارين

ودراست هم الجادة أملين في ان ينالوا قريبا من مباريات مماثلة الجوائز التي

مسقاوي وتلاه مسقاوي فأشار الى "ان معطة المسافرين التي ستنشأ، تجعل من مرفأ يبروت بوابة الشرق والغرب، وهو كذلك

منذ القسيم، وهنه المحطة حسيث مسهم،

يتعلق باستقرار لبنان ومستقبله النى

الاستمرار"، وقال: "ما شاهدناه من

المشروعات ولا سيما المشروع الفائز، جاء

ليصألع المنينة والبحر وكذلك سكان

المناطق وبحرهم، وخصوصا ان محطة

استقبآل المسافرين اساسية للسياحة

التي تُقُوم على النَّقُلُّ البحري، كما ان

العصر الذي ندخله سيؤدي مرفأ بيروت

دورا مُمما فيد". وتحدث عيتاني فأوضح

ان المعطة تأتي من مخطط توجيهي علم، وندن نفاوض شركة لديما خطوط

سيٰلِمِيةٌ كي تعنود ألى مرفَا بيروَت

وتسيّر خطوطها من لبنان واليـه عَبَـر المرفأ، مشيرا الى "ان تمويل المشروع

ذاتي". وفي الخسام وزعت الجوائز على

الممندسين الفائزين.

بمبلغ متقطوع ونلك تقديرا آجم ده

الممندسان فضلَّ الله داغر وفؤاد حنا.

لمهندسان جوزفُ نادر ونديّم يونس،

الاجماع المشروعات الآتية:

#### في مدينة فالنزا الإيطالية ينظم "معرض لبنان المجـومرات ٩٨" في "فـوروم دو بِبَرُوت" من أولُ تموز حتى الخامس منه، وهو المعرض الدولي الثالث للمجوهرات والساعات للشرق الأوسط ويشارك فيه عَارضون وكبُار مُناعِينَ المجُوهرات ومصميها من مختلف البلدان وابطاليا

ومونغ كونغ وفرنسا وتايلاند وأسباتيا معقود على أرضُ عربية".

#### والهند وسنغافورة وسويسرا والامارات العربية المتحدة والبحرين والكويت، الى زاوية تخصص لعرض أعمال الدرفيين دعوة الى اجتماع الجمعية العمومية غير العادية

للصندوق التعاضدي العلماني

دعوة أولى

في لجتماعه المنعقد بتاريخ ١٨/٦/١٨ قرّر مجلس ادارة الصندوق التعاضدي العلماني دعوة الجمعية العمومية غير العادية للانعقاد في تمام الساعة السادسة من مساء يوم الجمعة الواقع فيه ٢٤ تموز ١٩٩٨ ونلك في قاعة مدرسة ماريوسف عينطورة (كسروان) للبحث في

١- تعديل المادة ٣ من النظام الأساسي لجهة نطاق عمل الصندوق بحيث يشمل بالاضافة الى قضاء كسروان، محافظة جبل لبنان، محافظة بيروت، محافظة الجنوب، وذلك على أثر صدور القرار رقم ١٩ / ١ت تاريخ ٢٦/٥/٢٦ عن السيد وزير الاسكان والتعاونيات. ٢- تعديل المادة السابعة عشرة من النظام بحيث يصبح مجلس الادارة مؤلفاً من تسعة أعضاء.

٣- مسألة انتساب الصندوق التعاضدي العلماني الى الاتحاد التقنى عينطورة في ۱۹۹۸/٦/۱۸۸ مجلس الادارة عنه رئيس مجلس الادارة جوزيف عقيقي

#### بنك لبنان والكويت ش.م.ل.

لصناديق التعاضد في لبنان.



يتشرف مجلس ادارة بنك لبنان والكويت ش.م.ل. بتذكير المساهمين الكرام بموعد الجمعيتين العموميتين العادية وغير العادية اللتين ستنعقدان اعتبارا من الساعة العاشرة من يوم الجمعة الواقع في السادس والعشرين من الشهر الجارى في مركز البنك الكائن في بيروت، الحمراء، شارع روزفلت، بناية الحص، والتي جري نشر جدول اعمالهما والدعوة اليهما وفقا

مجلس الادارة

#### إعسلان تسحذيري

يود مكتب الاستاذ الدكتور / يعقوب صرخوه - المحامي بشارع فهد الســـالم -بناية مركز العبد الهادي التجاري - الطابق التاسع - الكويت - العاصمة . <u>و بصفته وكيلا</u> عن العادة / أصحاب شركة العميري للتجارة والمقلولات "ذ.م.م" الكائن مقرها بناحية الشويسخ الصناعية شسارع البنسوك أمام كسراج

المو اصلات بدولة الكويت. أن يوضبح للكافة أنه توجد منازعات قضائية ودعاوي متداولة امسام القضساء الكويتي بسين الشركة المذكورة وبين السيد / ميلاد حبيب بوصريح - لبستاني الجنسية - ومقيم بناحية حمانا - الكويعة - بمحافظة جبل لبنان - منذ ديسمبر ١٩٨٥ وحتى الان بدعاوي عديدة منسسها على سييسل المثسال: الدعوى رقسم ١٩٨٥/٨٨٠ تجاري كلسي، والدعسوى رقسم ١٩٨٦/٨٨١ تجساري كلسي والدعوى رقم ١٩٩٧/٣٢٩٦ تجاري كلي بشأن تصفية حساب عقود أعمسال المقاو لات التي كانت مسمندة الى السيد المذكور خسلال الفسترة مسن ١٩٨٢/٧/١ وحتى ٢٥/٦/٦/٣٠ ولاسترداد مستحقات الشركة طرفسه والتسى بلخت حسب تقارير لجان الخبرة الهندسية والمحاسبية لإدارة خبراء وزارة

العدل بالكويت مبلسغا يصل الى أربسعة ملايين وثلث المليون دينار كويتي . وبهمنا كوكلاع عن الشركة الدائنة أن نحذر الكافة من التعامل مع المدين لأي عقارات أو منقب ولات مُعلوكة له أو تم تهريبها وقيدها باسم السيندة زوجته أو أبنائه القصر والراشدين أو غييرهم اعتبارا من تاريخ التقاضي الحاصل في

لأن أي من هذه التصرفات سيطعن عليها بالصورية وعدم النفسساذ فسي حسق الدائسنين وبالبطلان باعتبارها قد تمست بقصد التسهرب مسن تحصيل مستحقات الشركة الدانسنة طرف المدين المنكور.

ونرجو اعتبار هذا البيان تحذيرا كافيا حتى لا يبرم أي شخص حسن النيـــة مـــع المدين المذكور أي عقود تكون معرضة للبطلان وعدم الاعتداد .

أ.د / يعلوب يوسف صرخوه المسحسامي

### خضة في أوساط التجار تستبق الانتخابات بدارو: نعمل للتوافق والتجانس والتغيير جزرا: نرفض التصنيف الطائفي والمذهبي للرئاسة

مع اقتراب موعد انتخابات جمعية التجار في بيروت بدأت مواقف النقابات والاعضاء المنتسبين آلي الجمعية تتبلور تأييداً او تحفظاً او حياداً من المرشحين، ان لعضوية المجلس او لرئاسته.

وقدُّ سُاهُمت منه المواقف في رسم صورة واضحة لتوزع الناخبين عكست الدركة الكثيفة ألتى شمنتما الجمعية من ُخلال اعضائها أمس. وتعليقاً عما ورد في "النمار" أمس

(٩٨/١/٢٢) عن دعم لعدد من النقابات وتأييدها احد المرشحين لرئاسة الجمعية، اعلنت جمعية مستوردي الالبسة الجاهزة انها "سبق ان ابلغت جميع المعنيين في شأن اتتخاب مجلس ادارة جمعية تجار بيروت ان لديـها مرشحين لعضويـة المجلس هما السيدان محمد سألم نَلْتُب رئِّدس الجمعيَّة، ورالف عيد امين صندوقماً. وتمنت الجمعية أن يتم تأليف لائمة توافقية ولم تدعم ليا من المرشعين للرئاسة ولو اضطرت الى دعم احدم الكانت دعمت السيد

مستوردي المواد الغذائية". جورج جزرا احد مؤسسيما ً. بدوره نفى رئيس نقلبة بائعي ومستوردي الالعاب في لبنان كمال سنو دعم النقابة او تأييدها السيد واضَّافٌ: "من ضمن هذه المجموعة نعمل لانفاذ ميدأ التوافق والتجانس والتفيير والمجموعة هذه ستجتمع خلال روي بدارو مؤكداً "أن النَّفَّابة لم تتخذ الديام المقبلة لأتخاذ القرار النمائي في بعد ای موقف داعم او مؤید لای ضوء المعطيات المتوافرة". شخص وسوف تقرر موقفها في ضوء التطورات المرتقبة.

من جهته قال المرشح بدارو في بيان له امس انه "تبياناً للحقيقة اعلنت فيه انها "لم تعلَّن تأييدها بعد والواقع نوضح ان مناك مجموعة من لأي من المرشمين لانتخابات جمعية المرشحين متجانسة ومتضامنة التقت تجآر بيروت أذ اتها تقف على مسافة على ان يسود مبدأ التوافق في واحدة من جميع المرشحين وهي تطمح لومول الاشذاص الاكفياء والقادرين انتخابات جمعية تجار بيروت وتمنت علَى تُحقيق اهداف الجمعية". المجموعة ان يسود مبدأ التغيير على رأس الجمعية. وتتألف هذه المجموعة رئيس لجنة تُجَلَّرُ الاشرفية جورج ُ – رالف عید م*مثل جمعی*ة

جزراً رفض "التصنيف الطَّائِفُ أو المذهبي لمرّشتي الرئاسة" موضعاً في بيان له امس انه "كرئيس للجنة تجار الاشرفية، يثبت تاريخي التجاري اثني لم اكن يوما اقبل ان تدخل او تطفى التيارات غير الاقتصادية على اي منبر او على اي مشيرا الى الوفاق والي "نه من الداعين دوما الى الوفاق والي الدأب في العمل التجاري بعيدا عن اية اعتبارات سياسية إو طَّلَافِية"، وأعتبر أته يمثل قطاعا أقتصاديا اساسيا مهمأ هو القطاع التجاري، رآفضا "التّعليل الذى منفة بممثل تطائفة كريمة اقدر واحتَّرم، انسجاماً مع مواقفي ٱلَّتوافقيةُ والبعيدة كل البعد عن هذه الاجواء". "

واصدرت لجنة تجار الرميل بيانا

تجار مار الياس وفى اطار الانتخابات صدر بيان امس عن امانة سر جمعية تجار مار الياس وقعه امين السر سمير علوان وعضو الميئة التاسيسية والميئة الادارية محيي الدين تميم وعضو الهيئة الادارية ومحاسب الجمعية محمد الدايلة ورئيس لجنة الشكاوي والاقتراحات جميل الدهان وفيه:

"يعلن امين سر جمعية تجار مار الياس انه بما ان الاوضاع داخل الميئة الأدارية لم تعد تتماشي مع مفهومنا للخدمة العامة، فالاختلافات والتجاوزات الحادة للصلاحيات وفقا للنظام والتى لم تعد مقبولة وآخرها البيان الصادر في الصحف اليومية بتاريخ ١٩٩٨/٦/٢٢، والـذِّي يـعـلـن عـنّ ترشيح الجمعية السيدين عدنان فاكماني وفؤاد حبيب لانتخابات مجلس

ادارة جَمعية تجار بيروت، أخلك، رأى السادة امين سر الجمعية سمير علوان وعضو الهيئة التأسيسية والميئنة الادارية محيي الدين تميم واعضاء الهيئة الادارية المحاسب محمد الداية ورئيس لجنة الشكأوي جميل ألدهان تقديم استقالتهم مستنكرين ما يجري داخل

أبو حمدان: تخفف الأعباء عن الدولة افتتح الانداد التقني لصنابيق

"صناديق التعاضد الصحى" افتتحت مؤتمرها

التعاضد الصحية في لبنَّان \* مؤتمَّره الاول بعنوان: "التعاضد الصحي واقع ومرتبى" فَي احتفال اقيم فيَّ قُاعةً كُلِيةً طب الأسنان في الجامعة أللبنانية في سن الفيل، حضره وزير الاسكان والتعاونيات محمود أبو حمدان ممثلا رئيس الجممورية، والوزير الياس حنا ممتلا رئيس مجلس الوزراء، وشخصيات اقتصابية واكابيمية استمل رئيس الاتحاد غسان ضو

الاحتفال بكلمة قال فيها: "اتنا في مؤتمرنا آلاول، اذ نلقى الضوء فيةً على الواقع الصحي فيًّ لبنان، لا ندخل في تقويم مستوىّ الخدمات الصحية وفوارق كلفتها لدى كل جمة ضامنة. ولكن الطلاقا من فكرنا التعاضدى الرامى الى خدمة المواطنين المشتركين في صناديق التعاضد الصصة.

ولسوف نسعى الى التعاون: مع نقابة الاطباء والمستشفيات بغية اعتماد درجة تعاضدية محددة ومخفضة الكلفة. - مع وزارة التصحة من أجل

تخصيص مساعدات تشمل الراغبين في الافاية من تقديمات مناديق التّعاضد الصحية. مع الضمان الاجتماعي وتعاونية الموظفين من آجل تسديَّد فروقًات حصة المضمون من التعاضد. مع المراجع الرسمية في الدولة،

العلاقات مع الجزائر

"العلاقات الاقتصادية والتجارية بين

الْمؤتمَّر الاسُلامي في البنان، بغية التعرفُّ الى اعضاء الغرف اللبنانية ورجال الاعمال والميئات الاقتصادية وممثلي العول

وآكد السفير بوفارس ان بلاده أتتطلع الى تعزيز العلاقات بلبنان، ولديما أمكاتلت كثيرة للتعاون معه. ومي وتواكب بأنفتاح العلاقات بالدول العربية (...)"، لافتاً الى ان "الجزائر بدأت تشهد عمليات استثمار جيدة، وخصوصاً على اتر مدور قانون جُديّد للأستثمار يضمن اعمال الاستثمارات الاجنبية ويسملما".

والسفارة الفرنسية، والسيد بيار دَافُون وُمعاونَيه في الْتَعاصَّ دَيِّاتُ الفرنسية، من اجل المساعدة في اقرار

البروتوكول المقترح مع التعاضييات الفُرنُسيّة والرامي ألّى اكتساب افضل التقتبات العلمية وتقييم احسن الخدوات الصحبة باقل كلفة ممكنة، وخموما بعد الزيارة الاخبرة للرئيس الفرنسي جاك شيراك، أضافة ألى متابعة برامج التعاون القائمة حاليا مع مؤسسةً CAN المُتخصصة في أدارةً الإعمال الطبية، وفقا لأحدث التقنيات. – ومع شُركات التأمين الخاصة من لجل ضُمَّان التوازن الماليَّ للصناديقُ الِّي حين أمتلاك الاحتياط الخاتي

وُلفت الى ان "دعم الحكومة لنا يجسد اهتمامها بالتنمية الصحية، جزءا مَن التَتَمِيةَ القَائمةَ في بقيةَ المرافق، ويتقلص البؤس الاجتماعي ويشرك الُقطاع الْامليُّ في توجه اجتماعي يرمي الى الخير العامِّ:

ابو حمدان

وشرح الوزيـر ابـو حمـدان في بسُتهلُ كلمتُهُ سبب "اهتمام وزير الاسكان والتعاونيات وطرقه باب الصحة والتأمين الصّحي". فأشار الى ان "عملُ وزاراتُ الدولةُ متناغم. وكل وزارة تعيشَ حالا تكاملية مع مثيلًتها وُمْعُ عملُ القطاع الخاص، والعمل لُتَعَاضَدَى الذِي هُو مِن ٱسأسيات مممات وزارة الأسكان والتعاونيات وتحديدا المديرية العلمة للتعاونيات، يتكامل وتقديمات الصندوق الوطئي للضمان الصحي وتعاونية موظفر الدولة وتقديمات وزارة الصحة العامةً. كذلك الأمر بالنسبة آلى عمل القطاع الخاص المتّمثل في شرّكات الضمانّ العاملة تحت رقابة وزارة الاقتصاد والتجارة. والى تأمين صناديق التعاضد تغطية النفقات الصحية للمواطنين مما يخفف اعباء كثيرة عن كأمل الدولة ممثلة بوزارة الصحة التي تنوء تحت ثُقَل كَلْفُةُ أُستشفاء المُواطنين على نفقتها الخاصة". وشدد على ان "العمل الذى يمارسه القطاعان العام والخاص

يصب في خانة مواجمة الاخطار يصب في ي الصحيحة التي تنصيب الافراد المتعاضمين او عائلاتهم". ورأى أنَّ "ألعمل التَّعاضدى خطا خطوات لا بأس بها ويبقى فيَّ حاجة ماسة الى الدعمين المالي والمعنوي اللَّذِينَ لَنَ نَبِحَلَ بُهُما عَلَيْهُ فَي سَبِيلٌ انجاح مسيرته".

ثم تدنث ممثل التعاضية الفرنسية عن التعاون بين التعاضية وصنَّاديـق التَّعاضد في لبنان، مشيرا آلى ان ٣٥<sup>٣</sup> مليـون فـرنـســي يستفيدون من تِقديمات صناديقَ التعاضد في فرنسا".

وتستمر أعمال المؤتمر الى الغد الخميس في المدرسة الفندقية في

أكثر الدول تقدماً وغنى وتقنية "تبربة جمهورية تشيلي في حقل الضمان الاجتماعي" كان أمس موضوع ندوة رعاما وزير الدولة للشؤون المألية فؤاد السنيورة في غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان ونظمتها متعاونة وسنفارة تَشيلي، في حضور السفير اغتاسيو غونزآليس سيرانو، وركيس اتحادً القرف اللبتانية عدنان القصار، ورثيس جمعية تجآر بيروت نديم عاصي، ورئيس غرفة صيدا محمد الزعتري،

ورئيس غرفة زحله ادمون جريصاتى، ورئيس الصندوق الوطني للضمأن الاحتماعي هيام ملاطء ورئيس اللجنة الاقتصانية في غرفة بيروت نبيب

ميقاتي، والخبير التشيئياتي في شؤون الضمأن الاجتماعي هكتور هيميرس، وجمع من المهتمين ورجال الاعمال. رجب القصار بالعضور واشأر آلى اعارة الهيئات الاقتصادعة المسألة الاجتماعية كل اهتمامها وهي "تخرض مسؤوليات مشتركة وتتطلب جمود مشتركة من أجل تأمين مستوى المعيشة اللائق للمواطن اللبناني". وقال ان "مبدأ الحماية الاجتماعية يكتسب اهمية متنامية بالنسبة الى المواطن العامل وضمان المستقبل يعتمد اليوم اكثر من اي وقتِ مِضى على برامج التقاعد وخططه (...) ان تشيلي طورت برنامجا نمونجيا

تكون لما أممية خاصة لنا في لبنان وتلاه السفير سيرانو في كلمة مقتضبة عن تجربة بلاده في حقل الضمان الاجتماعي والتقاعد ومأ حققته في هنَّا المجال من "قفزات نوعية ادت إلى تـطور الـضمان الاجتماعي والتقاعدي ممآ شكل تأثيراً ايجابياً عُلى الاقتصاد التشيلياني".

التقاعد، وهو معروف عالمياً بفاعليته

وكفليته في تأمين الفوائد الاجتماعية

المرجوة، وهذه التجربة التشيئياتية في

مَجَالٌ نظام التقاعد الخاص يمكن أن

ثم القى الوزير السنيورة كلمة مما فيها: "لا بدّ لَيّ بدايةٌ مَن توجيه الشكر لوزير إلمال التشيلياني الذي تجاوب سريعاً مع رغبة ابديتها له اثناً؛ لقائي واياهٌ والحديث معه في جملة من الأمور بأيفاد بعثة من الاختصاصيين في مسائل الضمان الاجتماعي. وندن سُعداء اليوم بوجود هذه البعثة بيننا لتطلعنا على تجربة دولة تشيلي في معالجة هذه المسألة المهمة. واننيَ لارّحب بها اجمل ترحيب واتمنى ان تَفيد من وجودها معناً، لما تملكِ من خبرة ومعرفة وتجربة عملية عُنية في حل المشاكل التي تجابهنا على صعيد نظم الضمان الاجتماعي المطبقة عندنا ونظام الشيخوخة المقترح تطبيقه في لبنان والذي يُجب ان ندرسه بعمق نظراً الى انعكاساته

المختلفة على المستويين الاقتصادي والاجتماعي. وندن نسير في ذلك على مُبدأ الانفِّتاح علَى الشعوِّب والدول الصديقة والاستفادة من تعاربها وخبراتما، وتبربة تشيلي في دُقل الضمان الاجتماعي كما مو معلوم هي تجربة رائدة ومشهود لها (...) لم تعد الدولة قادرة، في عالمنا اليوم أن تبقى بعيدة عن الشَّأن الاقتصاديُّ فكيف بالمم الآجتماعيَّ. واذا كانتُ النظم الاقتصادية الليبرالية، ومنها

ندوة "تجربة الضمان الاجتماعي في تشيلي"

السنيوره: الهم الاجتماعي يقض مضجع

لبنان، تدرص على ان توفر للمبادرة عديدة منها قدرة الاقتصاد على تدمل الفرنية اطلاق كل طَّاقلتُما وتدرصُ كلفة هذا الضمان بديث لا يزيد عجز على درية الاقتصاد والعمل وعلى أن الفزينة او لا ينؤثر على النمو يبقى القطاع الخاص حجر الزاوية في الاقتصادى وقدرة القطاع الخاص ايضاً الْاقتتَصاد، فَان مِناكَ امْوَراً وْمَشَاكلُ على تدملُ أعباً؛ تدقيقُ مذا ألَّمُدفُ تفوق قدرة القطاع الذاص على تحاوزها اذا لم تتعفل العولة المشاركة مع مذا القطاع في حلما أو على الأقل لوضع الاطر والتشريعات والنظم التي تُساعد على توفير الداول

من المنير العام لـشركة الخطوط

الجوية السعودية الدكتور خالد بن

بكر يدعو فيه الجمعية العمومية المقبلة

الاتحاد في دورتما الـ ٣٢ ألى الانعقاد

في جدة تُسنةٌ ١٩٩٩ بناء على موافقة

وأي عمد المملكة العربية السعودية

الأمير عبدالله بن عبد العزيز على

استضافة هذا الاجتماع في ألمملكة،

علما ان آخر جمعية عمومية للاتحاد

انعقدت في جدة كانت عام ١٩٨١.

وقد اجرى تفاحة اتصالات عدة

برؤساء مجالس ادارة شركات الطيران

العربية ورئيس مجلس ادارة شركة

مصر للطيران آلمهندس محمد فميم

ريانُ بصفتُهُ رَئيسا للاتّحاد في دورتُهُ

الُحالية، اذ كانُ من المفترض أَن تُعقد الجمعية العمومية المقبلة في القامرة

مجلس ادارة جديد

لجمعية اصحاب السفن

ائتخب امس مجلس ادارة جديد

لجمعية اصحاب السقن اللبنانيين

بالتزكية من أنور غزاوي رئيساً، محمد عيتاني نائباً للرئيس، انطوان

خياط لبيناً لُلسر، الخطوط الشرقية

المشتركة (غرغور) اميناً للصندوق

وراسم مكحل وصبحي حكيم

الاتحاد العربي للنقل الجوي

ومسألة الضبان الاجتماعي بما في زلكَ ضمان الشيخوفة، هي منّ المسائل الشائكة التي تقض مضبع اكثر الدول تقدماًوعنى وتقنية نظراً الى العكاساتها على الوضفياً العقتصادي والاجتماعي والتي تتطلب معالبتما تعاوناً وثيقاً بناء بين الدولة والقطاع للخاص ورأى "ان مُسألة تعقيق هنف الضَّمَانَ الاجتماعي يجب أن يعرس بعناية وعمق وان يوفق بين متطلبات

وبعد استراحة حاضر الفبيران ميميرس والفارو كونتريراس عن تجربة الضمان الاجتماعي التشيلياتي.

### قيمته ١٠ ملايين دولار يعزز التبادل مؤسسة تنمية الصادرات الكندية منحت أول خط ائتمان للاعتماد اللبناني

اعلن بنك الاعتماد اللبنائى ومؤسسة تنمية الصادرات الكندية "EDC" توقيع اتفاق تمنح بموجب المؤسسة المصرف خط النَّتمان قيمته عشرة ملايين دولار اميركي، تخصص لتمويل عمليات استيراًد سلع ومنتجات كندية الى

ووقع الاتفاق في كندا عن المصرف رئيس مجلس ادارته مديره العام الدكتور جوزف طربيه، وعن المؤسسة ايان جيلبزي، في حضور مسؤولين من

#### استسلام موظف ىلاحقە مصرفه

استسلم المدير السابق في فرع "اورينت كريديت بنك" في الدمراً فؤاد ب. الى النيابة العامة المالية اتفاذاً لمذكرتي توقيف غيابيتين في حقه في جرم تبديد اموال المصرف. وهـو ملَّادـُق وأخريــن ُفي دعـُوى الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي بجرم أختلاس اموال عائدة الى الصندوق، واحيل على قاضي التحقيق الاول في بيروت سعيد ميرزاً.

وزارة الخارجية الكندية والسفير اللبناني في كندا الدكتور عاصم جابر. ُ وهَّذَا ٱلْاتَحَاقَ هو الأول من نوعه بين مؤسسة تنمية الصادرات الكندية وأحد المصارف اللبنانية، ومن شأته رُحَدُ تُعزيز قدرات المصرف علَي تمويل العمليات التجارية اقليميا ودولياً، خصوصاً انه يمثل آيضاً الوكالة الوطنية لبرنامح تمويل التّجارة ألعربية، كمّا يمثل المؤسسة العربية لضمان

مستوردي الالبسة الجاهزة.

مستوردي الالعاب.

– غُابُي جهشان ممثل جمعية

– ديمتري شماس رئيس جمعية

- جوّرج عبجي عضو جمعية

مستوردي مستحضرات التجميل

الاستثمار في لبنان. وصرح طربيه: "يمثل مذا الاتفاق انجازاً جنيناً لمصرفنا للمساهمة في تعزيز وجوده في العمليات التجاريةً الدولية وفي احد الاسواق المهمة في القارة الأميركية نظراً الى العلاقات الخاصة بين كندا والمنطقة عمومآ ولبنان في شكل خاص والتي ترتكز في شكل اساسي على وجوَّد جالية لبنانية وعربية كبيرة في هذا البلد وقد أستُطُعنا الحصول على افضل شروط متاحة للخطوط الائتمانية ممأ سيساعد على تعزيز حركة التبادل التجاري بينِ البلدين كما سيؤمن الى

عملائنا فرصا اضافية لتمويل عملياتهم

التُجاريةُ القائمة او المحتملة مع

السوق الكندية".

# بين القصار وبوفارس

لبنان والجزائر" كانت امس مدار بحث بين رئيس اتحاد الغرف اللبنانية عننان القصار وسفير الجزائر لمسن بوفارس، في حضور نائب رئيس الاتحاد روبير دباًس والعُضو سمير طويلة. وعقب الاجتماع، اكد القصار ان "لبنان

يتطلع الى تعاون وثيق مع الجزآئر التي بدأت بالانفتاح (...)، ولدينا رغبة لكيدة في اقامة مجلس لرجال الاعمال اللبناتيين والجزائريين، مما يساعد في ترسيخ التعاون ويخدم اقتصاد البلدين ودعا أرجال الاعمال الجزائريين وممثّلي الغرف الجزائرية الى المشّاركة فيّ

خطت خطوات متقدمة على الصعيد الامنر

يعقد في جدة بعد تنازل القاهرة 🐣 --تلقى الامين العام للاتحاد العربي النقل الجوي عبد الوماب تفاحة كتابا واطلعهم على لجواء الدعوة وكانت نُتيجة هذه الاتصالات الموافقة بالاجماع على دعوة "الخطوط السعوبية" اذ تنازل ريان عن رئاسة الاتعاد وتعت تسمية الدكتور خالد بن بكر رئيساً

ندوة عن التحكيم في جمعية المصارف

جاءًا امس من اللجنة الاعلامية في الجمعية اللبنانية للتحكيم: "بدعوة مشتركة من جنعية مصارف لبنان والمركز اللبناني للتحكيم التابع لفرأ رسر التجارةُ والصنَّاعة في بيروت تعقد في مقر جَمعية المصارَّف نَدُوة قاتونية حُول مَزايا التحكيم في القضايا المُصْرِفيةً، وذلك يوم الثاثثاء في ٢٠ دزيران ١٩٩٨ السَّاعة الخامسة بعد الطهر. ويتشارك في الندوة البروفسور فأيز الناج شآمين الذي يتُدُدثُ عَن أُعلَاقَةُ ٱلمحكمُ بِقَاضي الامور المستعجلة"، والدكتور عبد الصميند الاصنب وينتنصنت عنن "المبادىء التي ترتى سير المشاكمة التمكيمية وقواعد الاتبات"، ثم البروفسور ابرهيم نجار الذي يتحدث عن "القضايا التحكيمية في العقود المصرفية"، ويدير الندوة القاضي الدكتور نديم منيبر".

# RAB FOOD INDUSTRIES FAIR (AFIF)

بیروت فی ۲۵ – ۳۰ حزیران / یونیو ۹۸

ندعوك للمشاركة في حوار ولقاء وتبادل تجاري مع مسؤولين ومع قياديي الشركات العربية والاجنبية المؤتمر اكثر من ١٠٠ مشارك في المؤتمر فرصتك للاعمال والتصدير والاستيراد والتسويق والاستثمار

#### المؤتمن:

• ما هي التحديات التي تواجه الصناعات

• ما هي مشاكل استيراد وتصدير المنتجات

ه كيف يمكن للصناعات العربية الإفادة من تسهيلات التمويل والضمان الهادفة لتشجيع التصدير وتنمية التجارة العربية البينية والتي تقدمها المؤسسات المالية العربية ؟ • كيف يمكن تأهيل الصناعات العربية لمواجهة نظام متطلبات الجودة المتكاملة (الايزو) ؟

جلسات عمل حول صناعات:

القمح والحبوب، العصائر والمكثفات، الدواجن والإعلاف، اللحوم والأسماك ، السكاكر والحلويات ، المياه المعدنية والغازية والروحية ، صناعات التعبنة والتغليف .

الغذائية العربية نتيجة المتغيرات الإقليمية والدولية (منظمة التجارة العالمية ، الشراكة الأوروبية . التكتلات الاقتصادية الإقليمية . منطقة التجارة العربية الحرة الخ...) ؟

الغذائية بين البلدان العربية ؟









ابرز المحاضرين:

• وزير الصناعة في سوريا ، الدكتور المهندس أحمد نظام الدين • وزير الصناعة في لبنان ، نديم سالم • المدير التنفيذي للاسكوا ، د. حازم الببلاوي و رئيس مركز تنمية الصادرات في مصر ، د. حمدي سالم • رئيس غرفة الصناعات الغذائية في مصر،

المهندس اسماعيل صبري • رئيس الاتحاد العربي للصناعات الغذائية، المهندس عادل الشهاوي

ه مدير عام المؤسسة الاسلامية لتأمين الاستثمار وانتمان الصادرات، د. عبدالرحمن طه • رنيس جمعية رجال الأعمال في مصر ، سعيد الطويل

• امين عام الاتحاد العربي للصناعات الغذائية، د. فلاح سعيد جبر رئيس نقابة أصحاب الصناعات الغذائية في لبنان .

• رئيس قسم التغذية الحيوانية في الجامعات الفرنسية ،

• مدير عام شركة F. Fontaine, LIMAGRAIN FOODS PRODUCTS • مدير تنفيذي . GEI Autowrappers ، انكلترا

العالمية لعنتجان الجون المرج لصناعة الأعلاف النيل للزيون والمنظفات حــر المتوسّط، شحل.

الجواء - أن أم في أي الدفينا للاغذية المحفوظة

نة الحديثة لإنظمة التغليف

الشركة الصباعية التجارية الزراعية

تنبية المنتجات الرراعية (غدق)

الشركة العربية للصناعات الغذائية

شركة المصنع الوطني لأغطية الغلب

المصنع السعودي لعصير الغواكهة وال

ركة العصرية للاغذية (بسكو)

لشركة الوطئية للصناعات الغزائمة

معدان للصفاعات الغذائية شاجل

العالمية للطباعة ومواد التعبئة والتغليف

سة العربية لضمان الاستثمار

وكة القابضة للمشاعات الغزائنة

كة السعودية الإيطالية الصناعيا

كة السعودية للمأكولات الخفيفة

بركة الشرقية لتدخان

لشركة الغربية السورية

# لانحة العارضين • جمعية الصناعيين اللبنانيين

• ريري لغذاء الأطفال • شُرِّكَةَ التَّغَلِيفِ السَّعُودِيةِ الحَدِيثَةِ • شركة الزيوت المستخلصة ومنتجاتها • شركة السكر والصناعات التكاملية • شَرِكَةُ الصَيْبَاعِاتِ الْغَذَانِيةِ المِتَحِدَةِ • شركة المفرق للصناعات الغزانية

• طيران الشرق الاوسط شركة المصنوعات المعدنية الخفيفة ش م ل • قرطاس للمعليات والتبريد ش ۾ ل • شركة النشار التجارية و شركة الوسيط للصناعة والتجارة الع شركة اوشن فودز و شركة تنمية الصناعات الغذائية الشركة الوطنية لصناعة البسكويت والطويان • شركة دله للأستثمار الصناعي

• كنَّسروة الحديثة ستورة س م ل • مجموعة شركة بولينا • مجموعة ماس الاقتصابية • سجموعة نقل مسلم اخوان ش ۾ م • مصنع ادخنة النظاة

• نقابة اصحاب الصناعات الغذابية في لبنا • ثقابة الصناعات الغدانية النصرية • وزارة الصناعة في لينان

• شركة قبيطر اخوان الصناعية والتجارية

تنظيم مجموعة الاقتصال والاعجال بالاشتراك مع الاتحاد العربي للصناعات الغذائية

لمزيد من المعلومات الاتصال: ٩/٨/٧٥ ٣٥٣٥- ١٧٣/٤) (١٠) زوروا موقعنا على شبكة الانترنت http://www.ArabFood-Fair.com

• شركة سعيد وجمال للبلاستيك

• شركة فريكول للصناعات البندسية

♦ تتركة فلاكسوبراس

### اتجاهات اسواق القطع والاسهم والمعادن

#### الدولار يتراجع في بيروت ويرتفع في الخارج حيال كل العملات

سجل الدولار الاميركي تراجعاً طفيفاً في سوق التقدية الامانية (M3) بنسبة £.2 في الشَّة فـقط بـ ٥٠٢٢٥٠ دولارات. القطع في يبروت تقيعة خفض مصرف لبنان المد الاستى لم امش تدخله مـشــتــريا أياه من ١٥١١,٠٠٠ إلى ١٥١٠.٥٠ ليرات مع ابقائه الحد الاعلى ليبعه من دون تغيير على ٥٢٢٠٠٠ ليرة، ليقفله في أَذْر العمليات بستعُر وسطي منعلن ١٥١٦,٧٥ ليبرة في مقلبل

، ١٥١٧,٠٠ ليرة منذ الذيس الماضي. وتبعا لذلك رادت المصارف تتعاول الدولار عملياً بين ١٥٠٠.٥٠ (١٥ و ١٥٠٠.٥٠ ليرات في سموق هادئة جماً ومتوازنة تلقائياً معظم ساعات العمل. وُقَدَّرت مصادر مُتداولُي القطع حجم العمليات امس بنَّدو َّثمانية ملايينٌ دولار كَان بعضها من نصيب مُصرف لبنان شراة بـ٥٠،٥١ ليراث.

في الفارج، أَظُّهر الدولار تماسكاً ارَّ4 سائر العملات الرئيسية الأخرى، كسيماً منها الين في ظل أستمرار التَّشْكيكُ في قُدرة للدَّكومة البابالَّيَّة على وضع خطَّةُ لانعاش الاقتصاد في بلادها ودعم القطاع المصرفي الذي يُنو، تُدت عب ديون مشكوك في تحصيلها تُفوق رئيس الوزرك الياباتي من تغلميل عن مشروع تأسيس معرف لهذه الفاية يقدم تسميلات التمانية للمقترضين ممرى بهذه المعيد يحدم تسميدت التمليف المقترضين من أصحاب المراكز الكبيرة في حال عجزت المصارف التجارية عن حال عجزت المصارف التجارية عن القيام بذلك، جا تصريح امساعد وزير الى الإمكانات المتوافرة لدى حكومته لاتقاذ القطاع المالي البائي واجبه الضغوط التي قد تتعرض لما العملة البائية واجبه الضغوط التي قد تتعرض لما العملة البائية واجبة الضغوط التي قد تتعرض الما العملة البائية على المناز وجدداً المخلوف من حصول تدخل البائد المنازة والترابية وما الادراء المنازة والترابية وما الادراء المنازة والترابية وما الادراء المنازة والترابية وما الدراء المنازة والمنازة والترابية وما الدراء المنازة والترابية وما الدراء المنازة والترابية وما الدراء المنازة الترابية وما الدراء المنازة والترابية وما الدراء الدراء المنازة والترابية وال البان التنسيق مع الاحتياط الفيديرالي لمذه الفاية ميبس بمصحول مع المعيدة المجيداتي فهذه الله عشية الزيارة التي سيقوم بما الرئيس الاميركي بيل كلينتون للصين غملاً فكان أن اصطدم الدولار بعتبة والمرابعة المرابعة على التي دعماً ازاء المارك الالماني والجنيه الاستراليني.

- النظ

أحشف لمنتقع

الشهر العاضي في مقابل ٤,٧ في العِدَّةُ في نيسان ليبند الأمال في احتمال رفع معدلات الفلادة في المليا، مما اوقع المارك والعهمالات المرتبطة به في داكرة الضعف كذلك بالنسبة الى الجنيه الاسترليني الذِّي تأثر سلبآ بالاعتبارات عينما بعدما تبين ان الناتج الدلظي القلام في بريطانيا لم يرتفع اكثر من ٠٠٥ في المئة في الفصل الاول من السنة في مقابل ٢٠١ في المئة في الفصل الأخر من علم ١٩٩٧ ولن ميزان المدفوعات البّريطاني سبعل عبّجزاً فاق التوقعات مقداره ٢.٢٢ ملياًرات جنيه في الفصل الأول من السنة، ما يستبعد حصول عليان اقتصادي فيها من شأنه ان يحمل "بنك اتكثترا على رفع معدلات الفائدة الاساس لديه

وقد تضافرت كل هذه المعطيات في غياب البيانات الاقتصادية الاميركية لتساعد الدولار على التماسك لزاء سلأر العملات الاذرى دونما حصول مضاربات حادة على ارتفاعه ازاء الين، ليقفل في لندن كالآتي: – 1700. للجنيه الاسترليني في مقابل 1700. ( اول من لمس في نيويورك.

- ١٠١٥ مارك الماتي في مقابل ١,٧٩٤٠. - ١,٠٢٨ فرنكات فرنسية في مقابل ١,٠٢٥. - 20 - 10 فرنك سويسري في مقابل 1,993 . . - 1975 - ايراً ايطالياً في مقابل 1975 . . - 179.1 - يناً يلانياً في مقابل 174.10 . وتعركت اسعار الذهب ضمن نطاق ضيق في انتظار

ما ستؤول اليه الاتصالات التي تجريمًا، اوْبِيْك "لخفض اتتاج النَّفُطُ دعماً لاسعاره، فَلَقَفَلْتُ الْأُونُصَةُ مِنْهُ فَ لندن بـ ۲۹۵٬۵۵ دولاراً في مـقـابل ۲۹۵٬۵۰ دولاراً قبل الظمر وبـ ۲۹۶٬۵۵ دولاراً بعده.

ألا أن الفَّضة علبت إلى التّحسن بدعم من عمليات التغطية للمراكز المكشوفة عليما، فاقفلت الاونصة منها في لندن بـ ٥,٣٦٥٠ دولارات في مـقــابل ٥,٣١٧٠ دولارات اول من امس في نيويورڭ، بعدما تبتت ظمراً

ملحوظاً وسط مخاوف من عجز الحكومة الياباتية عن حل مشكلة ديون المصارف المشكوك في تصصيلها في انتظار خطتها الموعودة في هذا الشأنَّ، فاقفل مؤشرً "نيكيّ" بفــســارة ٢٥٤٤٤٩ نقطة علّى ٢٠٠٤٠٥٠ أ نقطة.

بدعم من عودة الدولار للى الارتفاع ازاء الين والعملات

الأخرى مما يمب في مصلحة الشركات البصيرة، في

وقت جانت قفزة وُول ستريت لُدى الافتتاح اس

لتُسلطُ الاضواءُ عَلى ألاسمم والسندات ليس فقط في الولايات المتحدة وقما ايضاً في اوروبا. الى ذلك، كان لمحور بعض البيانات الاحصائية، مثل الحسار نمو

الكتلة النقدية الالمانية وتبلطؤ وتبرة النمو في بريطانيا

وتفاقم العجز في ميزان المدفوعات البريطانية أثره في

حسمسول أي رفع في معسدلات الفسائدة الالبانيسة

والبريطائية، فكان أن أقفل مؤشر "الفايننشال تايمس

في بورمـــة لندن بارتـفـــاع ٥٩,٦٠ نقطة على ٥٧٢٢،٠٠ نقطة على ورمــة

فسرنكفسورت بزيادة ٦٢.٩٦ نقطة على (٥٧١٨.٧)

والنفعت وول ستريت صعودا نتيجة تدفق

الاقبال على أسمم شركات التكنولُوجيا المتطورة، مما

دفع مـــؤشـــر "داو جـــونز" الصناعي من ادنى على

٨٢١٣.٣٧ نقطة الى أعلى ٢٥ • ٨٨٥ تقطة قبل إن

٨٨٢٧.٤٦ نقطة مرتفعاً ١٦٠.٢٢ نقطة عنه اول من

ـجل منتــصف التــداول في الجلســة المســاتــ

وكان سبق نلك تسجيل بورصة طوكيو تراجعاً

٤٦,٤٠ نقطة على ٤٠٦٥.٠٤ نقطة.

دعم اسواق الاسمم والسندات بمقدار ما يس

ايلي قموجي

وجله أعلان، البوندسينك عن ارتفاع حيم الكتلة

وبلغ مجموع الاسهم المتداولة ١٦٢.٥٤٤ سهماً قيمتها ٨٧٨.١٢٣ دولاراً، توزعت على جلستي التناول كالآتي،

تراجع أمس سعراً سممي الترابة اللبنائية والبنك اللبنائي التجارة "ج" في بورصة بيروت، فيما استقرت اسعار بِّقية الأسهم.

– الطسة الاولى: ٩٠١ سمم من سوليدير ٣٠ و٥٧٧٥ سمماً من سوليدير "ب". – العلسة الثقية: ١٠٠٠ سمم من سوليدير ٣٠ و١٨٩ سمماً من سوليدير ٣٠. نوطة نسبتما ٤٥. • في البئة واقفل على ٢٠٠٠٤ أنقطة. ١١٥ سمماً من بنك عمدة ٣٠ م ١٤١ سمماً من الرباد الآلية الآد و ٨٠٠ نوطة نسبتما ٥٥. • في البئة واقفل على ٢٠٠٤٤ أنقطة.

و ٤٣.٥٠٠٥ سنهم من بنك بيسروت "ج" و ٥٣.٣٨١ سنمساً من بنك بيسبلوس "ج"،

و١٦.٤١٨ سنهماً من الترابة اللبنانية، و١٦١٦ سنهماً من الاسمنت الابيض لحامله، و٢٨٠٤ السمم من الاسمنت الابيض السمي، و٢٠٠٠ سمم من يونيـسـرامـيك "ب" و٥٠٠٠ سهم من يونيسرليك "ج". وتراجع مؤشر لبنان والممجر للاسمم اللبنانية ٢٫٨٦ نقطة تسبتها ٢٩.٠ في المئة واقفل على ٩٧٦.٠١ نقطة، وكذلك مؤشر ليبانون انفست العام "ليسبي" ٩٩٠.٠ نقطة

نسبتها ٣٢.٠ في العثة واقفل على ٨٩.٢٢ نقطة، ومؤشرها الخاص باسهم المصارف

:1998/7/55 42	يروت ليوم الثا	ركة بورصة ي	هنا حر		للتجارة ج	لبتك اللبناني	سهماً من ا	ا ج"، و121	٥١٦٥ سـهـماً من بنك عـودة
Share	N° Coupon Attached اللمبيعة العربوطة	Price آساً. سعر التثبيت لىله	Last Fixing Date تاریخ گذر تثبیت	Last Fixing \$ آذر تثبیت	Total Supply الكية المروضة	Total Demand الكية الطاوية	Total Executed Executed	1 : 1	السهم
Solidere "A" (Ist Fixing)	_	17253	22/06/98	113/8	24306	8902	8902	11 3/8	موليدير "" (الثبيت الأول)
Solidere "A" (2nd Fixing)		17253	22/06/98	11 3/8	40238	1600	1600	11 3/8	سولينير 🏲 (التثبيت الثاني)
Solidere "B" (1st Fixing)		18011	22/06/98	11 4/8	16590	56499	5775	11 7/8	سوليدير "ب" (الثبيت الأول)
Solidere "B" (2nd Fixing)		1801 I	22/06/98	11.7/8	11815	51204	689	11 7/8	سولينير "ب" (التثبيت الثاني)
Banqe Libanaise Pour le Commerce "C"		25785	22/06/98	17 2/8	2546	673	146	17	البنك اللبنائي التجارة "ج"
Bange Audi "C"	_	43227	22/06/98	28 4/8	5169	22090	5169	28 4/8	ينك عودة "ج"
Bank of Beirut "C"		10617	22/06/98	7	44360	203862	43500	7	بنك بيروت "ج"
Byblos Bank "C"		4835	22/06/98	3 3/16	135817	95161	53381	3 3/16	بنك بيبلوس "ع"
Rasamny-Younis Motor Company		5024	22/06/98	3 5/16	31030				شركة رسامتي يونس
Ciments Libanais	. 7	1469	22/06/98 ·	• 1 -	88673	26418***	- ·26418~=	·· -3 1/32	شركة الترابة اللبنانية
Eternit	5	2038	22/06/98	1 11/32	10780	10000			اترتيت
Ciments Blancs Bearer	1	2465	22/06/98	1 20/32	8258	7160	6160	1 20/32	الاسعنت الأبيض (لطمله)
Ciments Blancs Nominal	-	2370	12/06/98	1 18/32	3804	5000	3804	1 18/32	لاسفت آليض (اسمي)
Uniceramic Nominal (A)					5000			İ	يونيسيراميك اسمي (أ)
Uniceramic Nominal (B)		2986	18/06/98	1 31/32	5000	3000	3000	1 31/32	يونيسيراميك اسمي (ب)
Uniceramic Bearer (C)		3034	18/06/98	2	5000	10000	5000	2	يونيسيراميك لطمله (ث)

#### فوائد سندات الخزينة والودائغ

- سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

					چ المناقصة	: – نتاة	
قيعة للسند	المرمود	خثادة	تعميم	تاريخ	تاريخ	<u> Itan</u>	
الشرالية	على الستد	الصبع		الاستحقاق	الاصدار	· بالاشهر	
979.,	14,11	15,25	HTT.	1994/9/12	1994/7/50	7 €	
9729,	3 <b>7,9</b> 4	17,71	1777	37/71/4881	1998/3/50	4 gi	
,3474	10,5-	37.50	1777	37\7\7£	1994/7/10	15	
– سندات خزينة لسنتين (بالمناقمة)							

الاصدة

أُف كاربير" و منز ايطاليا".

15

F. ...

ند تويد کابري

م. قد کارپير

بتر ايطاليا

تعقع مرتين في السنة 17. A ) TTT F ... / 1/15 1994/1/60 SE 1 - - - -قيمة القسيمة للسند الواحد 🖷 تاريخ دفع فقصيعة 4.2 1999/7/5E 1999/16/55 ۸-٤

الشراثية

11/1/1/17 عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مص فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشهر على الاقل)

حركة مرفأ بيروت

دخلت أمس مرفأ بيـروت ست بواخر ناقلة ركاباً و٢٠٩٩ طفاً شـحنت في

وغادرته ثملقي بواخر. وبقيت داخل الاحواض ٢٠ بلخرة، بينها أربع بواخر يحديدة وخمس بواخر مسافرة هي: "ايغنيس" و"ميري" و"ند لويد كابري" و"م.

الواذر العديدة

ا ۱٤٥/١٨٦٤ مستوعباً

١٢٠/٨٨٥ مستوعباً

١٤٠/١٦٥ مستوعبآ

الوكيل البحرى

ىيرى شيينغ

لاشونال شيبينغ

ناشونال شيبينغ

متز ماريتيم

	س –ري
۲	۹ اشمز (۲۷۲ یوما)
T	۲ اشهر (۱۸۲ یوما)
7-,	۲ أشمر (۹۱ يوما)
الستتين	قيمة الدسم السند الواحد لغير سندات فثة
السعر	للمدة من تاريخ الاستحقاق
¥¥₹£	۹ اشمر (۲۷۲ یوما)
10.5. · ·	۲ اشمر (۱۸۲ یوما)
9505	٣ اشمر (٩١ يوماً)

#### (بالدولار الاميركي) ۲۰ یوما ۱۸۰ یوما 7.9E0T1 V.750 Y.OETYO ڪسم : Y.O T,o£TYo شراء ، 1.92071 1.0 (مذه المعطيات مي للمعلومات فقط: فوائد الحسم هذه ممكن ان تتغير في اي لحظة). يبيع مُصرفُ لبنانُ سندات خزينة من محفظته الخاصة على فترات ستة أشهر وسنة وسنتين على فوائد: مردود

فوائد الحسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٦٢٢٦

15,74

Volume in USD: 878123

الفائدة

% A.10

Z A.TA

Z A. 11

Z1...7

Z11...

Z11.Y0

الفائية

ZD.0750.

Z7.1AY0.

Z7.50 ...

Z7,TY6..

23.0 ----

77,750..

۱۸۰ بوما

15. . 7

T-...

17.5

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان

(من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

Market Capitalizatio

ودائع ليوم ولدد

ودائع لثلاثة أيام

وبلأع لسبعة ايام

ودائع لثلاثين يوما

ودائع لاسبوع واحد

ودائع لشمر واحد

وبلاع لتلاثة اشهر

ودائع لسنة ولحدة

وداثع لستة ونصف

۲۰ يوما

T+.++

3 -4 VA

ودائع لسنتين

(نالعملة اللبنلتية)

حسم ،

شراء ،

شملانات ايداع أمدة ٤٥ يوما

شماطت ايناع لمنة ٦٠ يوما

2.547.491

9,763 17.05 ٦ أشهر 12.0. A,074 17,YC 1E.To ۱۲ شمرآ 4.0Y1 18,40 ۲۶ شهرآ طبقا للمذكرة الإدارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم لدظ ما يكل عنَّ الوحدَّة النقَّديَّة (القروش والسُّنتيمَّات) عند ليَّراد البَّالعُ بٱلعملة ٱللبناتية.

وينتظر وصول ٤٦ باخرة، بينما ١١ بلخرة اعلن انتظار وصولها للمرة الاولى بحسب لائحة الغرفة الدولية للملاحة.

#### 

البطائع (طن) سيارات لارتكا ن. أبو رجيلي تموين ليماسول ٧٠٠ حسنا بيسة ا عاريتيمز طرطوس ۲۷۰ حبيناً يوزني ميساء جونيور ٨٠/٥١ مُستوعباً طرطوس بول ريكمرس سبمن انترناشونگ المكتب الجزائري ١٥٢/٢٤٤٨ مستوعباً البيريه ١٤٠/١٨٠ مستوعباً ليماسول ييو يافاروف غولف ايجنسي ٥٥/٦٠ مستوعباً جيوتورو ليماسول برايم فتتشور لتموين تاتيا كاربانسكايا فرعون ١٥٠/١٥٠ مستوعباً فیل دو میجو

الين الياباتي	الفرنك الفرنسي	ك ك	الفرنا السويد	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني		الدولار الامبرك		-
	ورش ورشف د	<u></u>	<u>تى</u>	بنت				-	-
Storehous T.L Grou		6.7 40°	6.515 905	Cable Wireless Cadbury Schwept	159				

			<u> </u>				<u> </u>			
وحدة النقد الاوروبية ECL،	اللير الإيطالي	الغلوران المولندي	الدولار الكندي	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الغرنك السويسري	المارك الالماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
2 2.79 77.3 13.3 -	0.71 0.1A 0 2.YT 2.87	7.0. 7.E1 7.V0 7.AY 2.17	2.7A 0 2.9. 7.0 7.0	7,. 67. 27. 27. 07. - -	T,TT T,3f T,YT T,1, T,A1 —	1.3f fq 1.9f 1.yo f -	T,fo T.88 T.of T.oq T.A1	PI.Y T3.Y AT.Y AV,Y AA.Y —	17.c 30.c Ya.a 71.a Ar.c 31a.c 421.c	آبومین اشعر 17 اشعر 14 اشعر اسنة لدو سنوات 1-1 سنوات 1-7 سنة
							, ~			

الاسواق المالية

العادن درت

٥٨,٠

·,Ay

الاردني

الفتك

£•,£0

£1,£0

الدينار الكويتي

67, YTE 07, V3P3

0F, V3(1 07, VVP3

الين الياباني

...1.07

• , •£Taa

\*, •1599 384, 76

اقفال اليوم ٢٠٠٠ ٧٠٠٠

الاقفال السابق ٤٠,٥٢١٢

السابق

45 744

49 5/8

6 18

108 5/8

67 JA

63 7/16

70 5/8

43 12

55 / 1/16

16 3/16

29.9/16

82 5/16

43 5/8

74 1/16

السابق

129.5

259.2

2430

4795

1530

320.1

306

741 601

1239

1049

411

235

4.52

17.26

11.46

3 635

9,535

10.15

n 482

119

الإقفال

137/16

49 1/4

109 15/16

167/16

44 15/16

29 13/16

84 7/5

ומו דו

13 62

117 11/16

43 7/16

الإقفال

3626

2391

526

1530

326.1

38%

2653

40,95

367 6

306

75n 603

1044

385.7

235

5.73

19

642

1771

11 18

1 35

3 49

8,05

8 63

643

7.42

11.59

الفلوران

Y£Y, ..

Y61, ..

درهم الامارات

£11,1.

£10,1.

.,...

.,...61

·,··7£

7-1--,-

-. •YATT

٠,٠٠٠٨٥

27---

مؤشر فايننشال تايمس البريطاني مؤشر نيكي الياباني

1.,20

11,£6

الريال

السعودي

٠٥,٦٠3

E.7,0-

كيلو الذهب عيار ٩٩٥

1200 ----

CUPPEI ICY CROSS PATES

المارك الالمائي

- .6 - ST

T.TOF7

440,-£

YV, 15 , ATET

٠, ١١٦٦

اقفال اليوم ١٥٠٥٤,٦٠

الاقفال السابق ٩٠، ١٥٢٠٩

الاقفال

76 3/H

40 15/16

101 1/2

127 5/16

91 1/2

82 3/8

77 7/16

118 1/4

13 13/16

73 9/16

47 3/16

1103/16

31 15/16

1131

37 | 4

الاقفال

651 079

443

221

477

8.5

10.1

9 66

9.07

6.359

8 02

292

251

5 59

5.57

10.53

8,44

113

354

3.4

5.2

2685

0.5

2.43

6.44

5.55

0.567

4 13

1174

264 4,44

Kellogg

Lockheed Martin

Linon

Loews

Merck

Morgan

Navistar

Olin

Penny

Pensico

Pfizer

Charter

Cordiant

Courtanks

Dalgety

Diageo

ECC

Glaxo

lCI

Kingfisher

Lonnho

Lucas

Nathers

P. and O.

Rank

Reed Intl.

Reuters

Rio Tinto

Rolls Rosco

Royal Sun

Siebe Plc

Std. Chart. Bank

Sears

Sbell

Спалада Спр

Great Univ. Stores

HSBC HLDGS

Land Sec PLC

Marks Spencer

National Powe

Pearson Gro.

Pilkington Prudential Corp.

Racal Electronic

Legal Gen. Grp.

Coats Vivella

Commercial Union

Cookson Grp Pic

General Accident

Geal. Electric C.

PG et Corp

Placer Dome

PolaroidOuaker

Pharmacia Up John

Natl Semico

Merril Lyn.

Min Mining

السابق

74 3/4

#0 1/2

101 1/2

125 1**3/16** 

87 9/16

83 1/16

76 5/8

\$6 I5/IN

13 11/16

27 7/16

013/16

76 7/16

-30 W/(6

111 7/16

31 13/16

17.06

35 I.V16

السابق

0.997

6.768 0.793

10.35

1\_28

4,47

4.08

7,293

5377

2.23

4,36

IN.556

B.55

10 37

9 93

9.06

6.399

8,432

1 437

5.58

5 67

8 455

3.56

5.3%

2495

7.175 2.54 6.47

0.614

4 (06

113

265 4,465

88

الكورون

الاسوجي

19.,0-

197,00

القطري

44,313

EIA, AG

اونصة

...033

200 . . .

الفرنسي

- . 10 · A

-. TSAT

4,50

1 . , £0

الليرة

القبرمية

٠٠,٠٨٠

TA9-,..

الكتدى

1.19.10

1 . TT . Yo

الدراخما

اليونانية

٤,٥٥

1 . , 60

لونصة الفضة

A-10. ..

A150, ..

الكتدي

•,7f•£

2. - 140

1,1194

11-1,63

98,41

1. 141

34-3. -

67.25

81 1/2

46 1/2

38 3/16

NO 13/16

72 7/16

79 I5/In

7710

47 1/16

44 1/16

26 1/8

86 **y**lb

64.7/2

98 7/16

السابق

243

285

1114

3430

290

143.9 1224 9

الاوسترقى

975, ..

الشأن

114, ..

151, ..

ً كيلو الغضة

TOA . . .

وحدة التقد

الاوروبية ECU

1,5791

105.17

مؤشر داكس الالماني

Quaker Oats

Sears Roeb.

Tandy

Теппесо

Texaco

Textron

Unisys

Utd Techno.

Texas Instr.

Time Warner Inc.

Union Pacific Core

US Life Inco Fund

Usa Marathon Grp.

Usx Steel Grp.

Warner Lamb.

Tate and LyleTesco

Woolworth

Xerox

Tarmac

Tescu

Vickers

Unit Biscuits

Vodafone Group

بورصة طوكيو (ين)

Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film

Hitachi Honda Motor

Kirin Brewery Matsushita E Ind Mitsubishi Com

NEC Corporation
Nihon Kagaku San
Nip Steel Corp
Nomura Secs
Pioneer Elec

Takeda Cham Inds

Sumitomo Corp Toshiba Corp Toyota Motor Co Yamaichi Secs

DEUTSCHE TELEKON

Bayer AG Bay Mot Werke Commerz Bank AG Daimler Benz AG

Degussa AG
DT Babcock St
Dresdner Bank AG
Hoechst AG
RWE-DEA AG

Schering AG Siemens AG Bay Vereinsbank Dr Luthbansa AG

Preussag AG
Thyssen AG
Veba AG
Volkswagen AG
Deutsche Bank AG

Linde AG

Sharp Corp Sony Corp

Union Carbide

Schlumberger

Sony Corp Adr.

الإقفال السابق ٢٥٤,٧٥٥

68,06

61 5/8

80 3/4

49 7/16

38 5/16

62 5/8

58 1/4

7| 3/4

S3 1/4

75 5/8

47 7/16

43 15/16

26 15/16

X8 1/3

**4** 7/[6

¥ 15/16

الإقفال

1,04

1,94

5 110

2.42

224

1188 2135 798

3350

1744 (0)

67.60 165.20

490 (0)

211.50 108.90 142.80

46.50 175.20

بورصة فرنكفورت (مارك الماني)

|l=a::

1 - • 9 , • •

1-17, --

الدينار البدراتي

الليرة الايرانية

11....

السالت الاستنة

1.0140

1 - . - 59

7,44Y£ 1401,00

\$T1.76

1,5-7¥

مؤشر كاك ٤٠ الفرنسي

القفال اليوم ٤٠٦٥،٠٤ كالم

الفرنسي

50.,40

505,40

المصري

227, ..

££7, · ·

5074, ..

الليرة

التركية

....

· . - · Y ·

اللبرة الانكليزية

بأب أول

35....

الاميركي

1,874.

7. ...

1,1440

1444. -0

ITY.A.

1.6-10

3112. -

النيركي

101-,0-

1057, ..

الليرة

السورية

TT,0.

TE.0.

الشراء

المبيع

الاتناد الاوروبي

يطأليا

سوينسرا

مؤشر داو جونز التميركي

بورصة وول ستريت (٥)

Aluminum

Am Express

Avaren Inc.

ATetCom

Atl Richt

Boxing

Avon Prod.

Boise CASC

Burlington No.

Bristol Mv.

Caterpillar

Chevron

Chrysler

Citicorp. Coca Cola

Coleate

بورصة باريس (نىف)

Chase Manh.

Bankamerica Corp

42 5/4 | Allied Sign.

الاقفال

64 3/9

105 7/8

22 (/5

6533

75 11/26

85 H/16

43.33

114 1/4

90 | E

52 13/16

703.16

841/16

54 IS/IN

129 1/8

92 9/16

\$7 (3/16) 55 9-16

الاقفال

1627

107.1

3129

735

2010

1102

1110

16.3

162

90.

1354

50

535

5159

402

266.1

5.3

1024

MA

1500

1914

875

118.20

3001

115

5,3

4563

109.1 | AB SKF

Accor

Alspi

Air Liquide

Bon Marbe

Bouygues

Carrefour

CIE Bancaire

CFF

DMC

American Barrick

Anglo Amer. C. S.A.

Bayer Aktiengesells BCM

Casino Gutchard-Per

Castno Gui Per Adp

Club Médsterranée

Crédit Lyonnais

Danone (ex BSN)

Du Pont Nemour-

East Rand Prop

ELF-Aquitame

Eridania Beghin

Galeries Lafavette

General Motors

GTM-Entrepose

Hoechst Akt.

IBM Corp

LA Rochette

Legrand ADP

Longometal-Afrique

Mrtsubishi Corp.

Lafarçe

Legrand

Locindus

L Oreal

LVMH

Metaleuro

Mobil Corp.

Eurzfrance

Fixes-Lille

Total Quantity Traded 163544

90

-2 9/3

6 1/2

21.78

78.33

769 16

32 Wie

111 1.4

52 7.3

913.

53 53

1-2 G

81.63

57 (-4

16.

319.2

730 434

2016

1800

100.5

1071

N)S

1609

100

419

137

500

136

::

**6**(51

206

25.2

1.5

1924

35 2 445

15-0

964

0535

3005

1180

50,4 (4.05

456.5

97 15/16

لقفال اليوم ٢٤,٨٢٨٨ الاقفقل السابق ٨٢١١,١٢ 🗠

لشرة

المبيح

الشرة

للمبيع

آلمارك الالماني

AE), 40

450,46

الريال العماني

9....

السويسري

10-F, -

1,1441

77, • A [ [

45,67

•,T991 •,T387

34 14 | Corning Inc

45 3/16 Csx Corp.

125 1916 123 1916 Delta Air Lines

ті імі Ехлоп

57 3/8 Gilette

Cyprus Amax Min.

Digital Equipmen

Disney Corp.

67 3/16 Eastm Kodak

Ford

41.78 Genl Dynamics

Grace

Hilton

Halliburton

Honeywell

Inco Ltd.

inti Bus

Intl Paper

Norsk Hydro

Philips Electronics

Pinault-Printemps-R

Procter and Gamble

Roussel-Uclaf

Shell Transport

Stemens AG

Skis Rossignol

Sommer-Allibert

Thomson-CSF

Volkswagen AG

Worms (CIE)

بورصة أندن (استرليني)

Allied Domecq

Asda Group Ple

BAA

Bass

Bicc

B.A.T.

Boots

BTR

Blue Circle

Boc Group

British Petrol

Burmah Orl

British Aerospice

British Airways

Barclays

Assoc Bnt Food

Zellidja 5.A.

Wagons Lits Tourisi

Zambia Copper Inve

suez Lyon - Des eur

Royal Dutch Saint-Gobain SCOR S.A.

S.G.E.

Total

Valeo

Valloured

Vivendi

O.N.A.

Petrofina

Primagaz

73 3/32 TTT Bus

128.5 | Nord-Est

57 9/16 G.T.E. Corp.

65 976 | Estee Lauder - A-

T9T1.10 E-10. ..

T901, 10 E.TO. ..

	راعية	السلع الز	-3. <del>-3.</del>			المعادن		الثمينة	المعادن
الاقفال السابق	شيكاغو (بـ٩) الاقفال القمح	الاقذال الاقذال السابق	نیویورک (بـ۵) کلکاو	السابق		لندن (بد الطن) النداس	السابق	الاقفال ۱۹٤٫۵۵۰	ئندن (الاونصة بـ S) الذهب
- 67, F&7 F&7		10EV 10TV	تيور تموز اماما	1712.0-	17)£,0•	الألومينيوم القمدي	٥,٣٠٥-	0,570	
- 10•,40 101.0•	أيار تبوز ٢٥٠.٧٥ ليلول خبوب الصويا	Y,AY Y,AT A, - S	أيار نموز تشرين الاول ابن	1-15.0-	۰۰۱۲٫۰۰۰	الزنك	19T,S.	۲۰۲,۰۰۰ —	البلان <u>دوم</u>
TTA. •• TEA, ••	أبار تنور 107.0. البـــــــ 137,00 زيت الصويا	115.50 115.40 117.40	أيلًر تموز فيلول قطن	الطن)    -		لندن اسعار ا 			لندن اسعار الم 
- TF.07 A3.07	الر ع9.07	To.A. To.A.	تبوز	1 1		تموز ـــــــــــ تشرين الثانيــ	!		تشرين أول كلتون الاول

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

قرب القائم الايمن. وجرب زامورات

حظّه مرة اخْرى في النقيقة ٧٧ لكنْ ا

كرته من داخل المنطقة علت

العارضة، وقبل أنتها؛ الوقت بثلاث

بقائق طرد المكم لاعبا كاميرونيا

آخر مو لأفرياتو أتاميه لاجتياده سالاس، فأكمل فريقه المبارلة

بتسعة لاعبين. وحبس المشجعون

التشيلياتيون أتفاسمم ثلاث دقائق

من الوقت المعتسب بدل الضائع،

وأخيرا تنفسوا عندما خرجت كرة

رأسية لاومام - بيبك قرب القائم

ُمثُل تشيلي: نلسون تابيا -

رونالد فوينتس، مويزس فيلارويل

(فرناندو كورنيخو)، خافيير مارغاس،

بدرو ربيس، فراتشيسكو روخاس

(ميغيل راميريز)، كلارنس أكوناً،

تلسون باراغويز، خوسيه سيير

(فابيان استای)، ايفان زامورانو،

ومثل الكاميرون: جاك سونغو –

ريغوير سونغ، مأرسيل ماهوفيه،

بيار تجاتكا، بيار وومي، سالومون

اولمبي (ديدييه انجيبو)، ميشال

بانسیه، جوزف ندو (لافریانو اتاسه)،

جوزف دزيريه – جوب (الفونس

تشامي)، فرنسوا اومام – بييك،

قاد المباراة الدكم المدري لازلو

The Museum Olympian

Watch. Montre de sport

finement brossé, sculpté

en acier inoxydable

مارتشيلو سالاس.

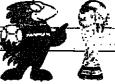
باتريك مبوماء

الترتيب النهائي لفرق للحنوعة الأول

الترتيب النهائي لفرق للحموعة الثانية







(قيمة الجوايز الأجمالية)

٣ جوائز كبرى .J.J Y . \* \* . \* \* . . \* . . . .

العدد محدود، الربح مضمون والباقي عليك



avec les **NOUVEAUX TÉLÉVISEURS** 

#### THOMSON

vous êtesen cœur des tribunes



Suivez En Direct



Gérance "La Cigale": Tél : 04/410038 / 39

Air Conditioners

تسهيلات في الدفع



المونديال عنا بتربح بالاسعار كمان

 غرفة نوم ابتداء من – غرفة سفرة ابتداء من - صُالون جلد ابتداء من

تصفية هامة على مغروشات الحدائق والشاليهات حثى نقاذ الكمية تسهيلات بالدفع

شو بعدك ناطر؟

TV 29" Stereo Multisystem

121\$ x 12 paiements

la Coupe du Monde France 98 sur grand écran dans le solus beau cadre à Rabiua



شركة التكييف الحديثة

**OGENERAL** 

جودة في التركيب والصيانة

- الطريف: ١١٨٩٥٩٢٨ - ١٥٨١٨٨١ - الحمرا: ٢٢٩٥٤٢/

كاليرى DOMUS رائدة المفروشات الإيطالية في لبنان تعلنُّ عن اسعار خاصة لمناسبة مونديال ٩٨٠

۰۰۰ ۵۰۰ ل.ل. ۷۰۰۰۰۰ ال.ل.

زوق مصبح – طلعة يسوع الملك – بناية هنري شامي هَاتِفَ: ٢١٨٤٩٦ - ٢١٨٣٧٣ - ١٨٤٩٦ ( قَاكِس) الدوام من الساعة . . ؟ تُغاية ـ . ؟: السبت لخاية الساعة

مسجلاً برأسه الاصابة الاولى لايطاليا في مرمى العارس

حسم الوضع امس في المجموعة

الثانية للدور الاول من نهائيات كأس العالم الـ11 لكرة القدم،

بتأمل ايطاليا التي تغلبت على

النمساً ٢-١، وتشيلي التي تعادلت والكاميرون ١-١، فتكون تشيلي قد

ابطاليا – التمسا

على ملعب "ستاد دو فرانس" في

ضاحية سان دوني الباريسية وامام

٨٠ الَّف متفرج، قارت أيطاليا على

وبهذا الفوز احرزت أيطاليا بطولة

المجموعة الثانية برصيد سبع نقاط

من ثلاث مباريات وبلغت الدور

الثاني، بينما خرجت النمسا التي لم

يكن ثمة بديل لما من الفوز بعدماً

أنتزعت تعادلين متأخرين في

وقد خآض الأيطاليون اللعبة

بتشكيلة ضمت اليساندرو دل بييرو

وجيائلوكا بيسوتو بدل روبرتو

باجيو، الذي كان احتياط وديميتريـو البرتيني، اذ ارتأى

مباراتيها مع الكاميرون وتشيلي.

النمسا ٢–١ (الشوط الاول ٠-٠).

المدرب تشيزاري مالديني اللعب

بخمسة مدافعين بينهم ظمير

قشاش على عكس ما فعل عندما

لعب باربعة في المباراة التي فازت

فيها أيطاليا على الكاميرون ٢-٠

الاسبيوع الماضي. اما المدرب

النمسوي هربرت بروهاسكاء ففضل

اللعب بمهاجمين اثنين هما ايفيكا

فاستيتش وطونى بولستر اللنين

سجلا أصابة التعادل في المباراتين

مع تشيلي ١-١ ومع الكَّاميرون ١-١ على الـتوالي، في حين اشرك

هانيس راينماير وديتمار كوباور في

خط الوسط واستبعد هارالد تشيرني

واندرياس مرتسوغ الذي نزل اواُخرَّ

ولُعب الآيطاليون منذ البداية

بحذر لان التعادل كان يكفيهم،

لكنهم لم يغفلوا ان الفور سيجنبهم

مواجهة البرازيـل في الدور الثـاتي

ولذا اتسمت هجماتهم بالخطورة

أواخر الشوط الاول وبالفاعلية في

الشوط الثاني الذي استهلوه باصابة

وانموه باخری، قبل ان یسجل

النمسويون اصابتهم بضربة جزا

"بنالتي" في الوقت المحتسب بدل

الضائع. وفي المقابل، جائت تدركات

النمسويين سريعة وسطآ، ولكن

خوسيه سييرا – الى اليمين – يليه رفيقه كلارنس أكونا عقب تسجيله اصابة تشيلي في

لائحة الهدافين لنهائيات كأس العالم

🗣 اربع اصابات: عبريال باتيستوتا (الارجنتين)، كريستيان فييري

اصابتان: لويس مرنانديز (المكسيك)، دافور سوكر (گرواتيا)، مارك

اصابة واحدة: سيزار سامبايو ورونالدو وريفالدو (البرازيل)، جون

كولنز وكريغ بيرلي (اسكوتلندا)، دان أيفين وهافارد فلو وتوريه أندريه

فلو وكييتل ريكدال (نروج)، عصطفى حجي (المفرب)، لويجي دي بياجيو (ايطاليا)، بيار نجاتكا وباتريك مبوما (الكاميرون)، طوني بولستر وايفيكا

فاستيتش وأتدرياس هرتسوغ (النمسا)، مارك ريبر وألان نيلسن

(الدانمارك)ُ. بينيديكتُ مكارثي (جنوب افريقياً)، كُريْستُوفُ دوغاريٌ

ودافيد تريزيفيه وبيكسانت ليزارازو (فرنسا)، فرناتدو هييرو وراوول

غُونزاًليسَ (أُسَبَّانِياً)، موتيو انيبوجُو وغَارِيا لاوال وصنداي أوليسيه

وفيكتور آيكبيبا (نيجيريا)، ما سيوك – جو (كوريا الجنوبية)، ريكاردو

بيلايز والبرتو غارسيا أسبي وكواوتيموك بلانكو (المكسيد)، سينيسا

ميمايلوفيتش ودراغان ستويكوفيتش وبريدراغ مياتوفيتش

(يوغوسلافيا)، ماريو ستانيتش وروبرتُ يروسينيكي (كرواتيا)، روبي ايرل (جامايكا)، ألان شيرر وبول سكولز ومايكل أوين (انكلترا)، أدريان ايلي

وفيوريل مولدوفان ودان بيتريسكو (رومانياً)، أندي مولر ويورغن

كُلْيَنْسُمَانَ وَاوليَفْرَ بَيْرِمُوفَ (الْمَلْيَا)، فَيُلْيَبُ كُوكُو وَمَارِكَ اوْفُرْمَارُسَ

ودنیس برغکامب وییار فان مویدونك ورونالد دو بور (مولندا)، حمید استیلی ومودی معناوی (ایران)، براین ماکبراید (الولایات المتحدة)، لیدر

🕏 خَطَّأُ في مُرمَّى مَتَخباتَهم: طوم بويد (اسكوتلندا)، يوسف شيبو

(المغرب)، بيَّار عيسى (جنوب افريقيًّا)، سينيِّسا ميمَّايلوفيتشُّ

بريسيآدو (كولومبيا)

فيلموتس (بلجيكًا)، آرييل أورتيفا (الأرجنتين)، بيبيتو (البرأزيل)، صلاح

الدينُ بصير وعبد الجليل حدا (المفرب)، روبرتو باجيو (إيطاليا).

باتت لائحة هدافي نهائيات كأس العالم على اثر ٢٦ مباراة كالآتي:

🗣 ثلاث اصابات: مارتشيلو سالاس (تشيلي)، تبيري منري (فرنسا).

(رويترز تيليفوتو)

# ايطاليا صعدت من المجموعة الاولى بفوزها على النمسا ٢-١ في آخر مبارياتها وتشيلي تلتقي البرازيل في الدور الثاني بعد تعادلها والكآميرون ١-١



كلارنس اكونا وسددها ليبعدها

سونغ بقدمه وفي الدقيقة (٢٠

اوقع سونغ زامورانو خارج المنطقة

الكآميرونية بمترين فاحتسب الحكم

ضربة حرة انبرى لما خوسيه سيبرأ

واطُّلق ألكرة لولبية بيسراه في

الزاوية اليسرى العليا لمرمى الطرس

سُونَفُو مُسْجِلًا أصابة السبق لتشيلي.

وفي الدقيقة ٢٢ سدد مارتشيلو

سَالَّاسِ في القائم الايمن اثر تمريرة

رأسيةً من زاموراتو. وفِّي الْدقائق

العشر الأخيرة، سنحتَّ للكابترُ

الكاميروني فرنسوا اومام بييك

فرمتان، فصد تابيا قنيفته الأولى

بيد واحدة، ثم لمسك كرته الرأسية

وبدأ الشوط الثانى بمجوم

كاميروني عاصف وانفرد المهاجم

باتريك مبوما بالمرمى التشيئياني

واطلُقَ الكرةُ قنيفةً صدها تابياً. ثمَّ

طُرِدُ المكم المدافع سوتغ في

الدقيقة ٥١ ببطاقة حمراً لضربه

سالاس بكوعه على وجمه. وفي

الدقيقة ٥٥ حقق المهاجم مبوما

برأسه اصابة التعادل للكاميرون ا

- ( اثر تعريرة من الجمة اليمنى.

وسدد زاموراتو "على الطاير" من

داخل المنطقة الكاميرونية فوق

العارضة اثر تمريرة من الجهة اليمنى

في الدقيقة ٦٥. ورد عليه اومام —

بيِّك في الدقيقة ٢٢ بقنيفة مرت

البرازيل

أسكوتلندا

(أب تيليفوڻو)

كوستا كورتا راينماير داخل المنطقة المحرمة، فُكانَتْ ضربة جزاء "بنالتي انبرى لما مرتسوغ واودعما على يسأر الحارس باليوكأ خادعاء مثّل اينطالياً؛ جياتلوكا باليوكا –

اليساندرو كوستا كورتاء باولو مالَّديني، اليَّسانَدرو نيستاً ﴿جيوزيبي برغومي)، فابيو كأنافارو، جيانلوكاً بيسوتو، لويجي دي بياجيو، دينو باجيـو، فرنشيسكو موريـيـرو، اليساندرو دل بييرو (روبرتو باجيو)، كريستيان فييري (فيليبو اتزاغي). ومثل النمساء ميكايل كونسل – فولفغانغ فايرسينغر، بيتر شوتل، انطون بفيفر، هانس راينماير، ديتمار كوباور (بيتر شتويفر)، رومان مايليش، هايمو فايغنبرغر (اندریاس هرتسوغ)، ارنولد فیتل، ليفيكًا فَّاستيتشَّ، طوني بولستر (ماريو هاس).

قُادُ المباراة الحكم الانكليزي بول ديركن. تشيلي – الكاميرون على ملعب "ستاد دولابوجوار" في نائت وامام ٤٠ الف متفرج، تعادلت تشيلي والكاميرون ١-١ (الشوط الاول أ-٠) في مباراة استحق فيما المنتخب الكاميروني أن يخرج بأكثر من نتيجة التعادل على رغم ان الدَّكم المجري لازلو فاغنر طرد له

لاعبين أثنين في الشوط الثاني. وأحتل ألمنتخب التشيلياني المركز الثاتي في المجموعة الثانية خلف ابطاليا وتأمل للدور الثاني الذي سيلتقي فيه البرازيل بطلة المجموعة الاولى السبت المقبل على ملعب "البارك دي برنس" في باريس

وجاء الشوط الأول قويا ومتكافئا وشهد سيطرة كأميرونية نسبية وخصوصا في الدقائق الـ ١٥ الاخيرة التشيلياني. وبعد سبع دقائق من ضربة البداية انذر الدكم المجري لازلو فاغنر المدافع الكأميروني وفاجأ المهاجم الكاميروني باتريك مبوما الحارس التشيلياني نلسون تابيًا بقديفة في التقيقة التاسعة مرَّتُ قَربُ القَّائِمِ الَّايَمِنِ. وحنر الحكم المدافع جوزف ندو أمذاشنته فرانشيسكوً روخًاس وأحتسب له ضربة حرة رفعها خوسيه سييرا داخل المنطقة وارسلما بدرو رييس

#### من سجَل لالمانيا ويوغوسلافيا؟

١٩٥٤ قي سويسرا.

Exclusive Agent: I.C.

Beirut: Tel/Fax: (01) 646209, Saida: Tel.: (0 7) 726336

انزاغي لمورييرو فرصة ذهبية في البقيقة ٨٢ أذ أتاح له أن ينفرد تماما بالحارس ميكايلٌ كونسُلّ، لكنّه سدد الكرة الى جانب القائم الايمن البعيد وباجيو في انتظاره. وفي الدقيقة ٩٠ تبادل انزاغي الكرة وباجيو على طريقة "خذ وهات". لينفرد باجيو ويسجل بسمولة على يسار الدارس الاصابة الثانية لفريقه وله في الدورة الطلية والسابعة في دُورتين متواليتين، بيد ان النمسويين قلصوا الفارق في الدقيقة الأولى من الوقت المحتسب بدل الضائع الى 1–1 عندما خلاشن

Engineers & Contractor

شاب مجماتهم تسرع وعصبية امام المرمى وسوء تيسديد من خارج المنطقة وخصوصاً في الشوط الثاني الذى سيطروا على مجرياته لعبآ بعدمًا ارتد الأيطاليون للدفاع عن مرمى حارسهم جيانلوكا باليوكأ عقب اصابتهم الاولى وفي مقدمهم

كابتنهم ياولو مالديني. ونـظـراً الـى حـسـاس الفريقين، انحصر اللعب في ثلث الساعة الاول في وسط الملعّب مع تـفـوق نمــُسـوي نــسـبـي. وخــسـر الايطاليون في الدقيقة الرابعة جمود ظميرهم اليساندرو نيستا لاصابته بتمزق في أربطة ركبته ابعده عن الدورة، فحل محله المخضرم جيوزيبي برغومي. وهم اعتمدوا في تُحركاتُهم على فرنشيسكو مورييرو يميناً ومالديني يساراً، في الوقت الذي شدد الدفاع النمسوى رقابته على دل بييرو وكريستيان فييري، وحد البدفياع الايتطالي من خطورة المهاجمين النمسويين طوني بولستر وايفيكا فاستيتش وكاتت اخطر فُرصُ الشوط الأولَّ، على قلتها، في الدقيقة ٢٩ عندما عكس بيسوتو

الكرةً من اليسار الى مورييرو يميناً، فسندها مباشرة الى جانب القائم الايمن البعيد، ولاحت للنمسويين فرصة لافتتاح التسجيل في الدقيقة ؟ عندما رآوغ فاستيتش فابيو كاتافرو ولعب الكرة أمام المرمى لكن بولستر اخفق في متابعتها وهو على متر واحد منه. وكانت الفرصة الاخيرة عندما رفع دل بييرو الكرة من ضربة حرة داخل المنطقة واطاحها دي بياجيو برأسه فوق

العارضة.

وبدت اللعبة اسرع واجمل بعدما خطف الايطاليون اصابة مبكرة في الدقيقة الرابعة من الشوط الثاني ورفع الكرة بأخل المنطقة ومناك تطاول لما فييري واودعما برأسه قلبُ المرمى وهي أَصابَتُه الرابعةُ في الدورة وكانت أنجازه الوحيد طوال الدقَّائِق التي لعبها قُبل أن يُخرج في الدقيقة ١٠. وانتفض النمسويون واطبقوا على منطقة منافسهم معتمدين على لياقتهم البدنية العالية. وسدد مايليش في الدقيقة ٥٢ كرة زَّاحفة عرفُ الدَّارسُ الايطالي باليوكا كيف يتعامل معها. وهيأ بولستر بعد ست دُقائقَ الكرة لراينماير المتقدم فأطلقها قنيفة ارتنت من جسم كاتافارو الى باليوكا. وحل فيليبو انزاغي محل فييري وماريو هاس محل بولستر. وقدم أرنولد فيتل اجمل لُعَبة في المبارأة في الدقيقة 11 اذ سدد الكرة داخل المنطقة بـ"ديل كيك" وابعدها باليوكا باطراف اصابعه

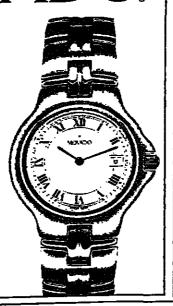
طويلة قبل ماس. ولجأ مالديني الاب الى تغيير ثان، فأبدل دل بييرو بروبرتو باجيو في الدقيقة ٧٢ لعل وعسى. وصنع

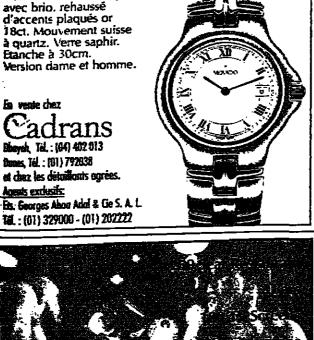
اليمنى. ثم انقض باليوكا على كرة

ريغوبير سونغ لمخآشنته المماجم التشيلياني أيفان زامورانو، ومي البطاقة الصفراء الثانية يحصل عليماً. برأسه في اتداه المرمى لكن حارس المرمى جآك سونغو صدها فتلقفها

قرر الاتحاد الدولي لـكرة الـقـدم "الفيفا"، بعد دراسة دقيقة لشريط الفيديو لمباراة المانيا – يوغوسلافيا في المجموعة السادسة، قام بها فريق العمل التقني التلبع له، اعتبار بريدراغ مياتوفيتش مسجل الاصابة الأولى للمنتخب اليوغوسلافي وليس ديـَانَ ســَـاتـکـوفَـيــَـش، وَاعــَتـبـارَ اليوغوسلافي سينيسا ميهايلوفيتش مسجلاً الاصابة الاولى للمنتخب الالمائي

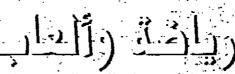
وليس ميكايل تارنات خطأ في مرمى ت وبات ميمليلوفيتش رابع لاعبٍ في كأس العالم الله اليسجل خطأ في مرمى فريقه وهو العدد نفسه الذي سجل في كأس العالم الخامسة عام











# نروج أسقطت البرازيل مجدداً ٢-١ فتأهلت معها من المجموعة الاولى وحرمت المغرب الانتقال الى الدور الثاني بفوز كبير على اسكوتلندا ٣-٠



نروجى صلب استغل افراده قاماتهم

الفرعة لاصطياد الكرات العالية وسد

المنافذ عندما كان البرازيليون

يتبادلون التمريرات الأرضية القصيرة.

واعتمد النروجيون على التمريرات

الطويلة عبر هجمآت مرتدة كاتت

اخطرها في الدقيقية لأ؟ إذ تلق،

فيسدار ريسيت الكرة من توريه

لندريه فلو اخطر لاعسبي المبسأراة

ومررها عرضية آلى ليونماردسون

فارسلها من داخل المنطقة الى جانب

القائم الايسر. وبعد دقيقة سدد

فلو في غفلة من الدفعاع بين يدى

الحارس تافاريل. واطاح فلو تفسه

وشعر البرازيليون بحراجة الموقف

امام محبيهم وعشاقهم فراحوا

ينفذون تدريجا الى داخل المنطقة

النروجيية وكبانت الفرصة الغطرة

الاوْلَى لَّهُمْ في هذا الشــــوط في

الدقيقة ٤٢ عندما تبادل كافوً

الظهير الايمن المتقدم الكرة

ورونالدو الذي راقبه المدافعون

كظله طوال المباراة، ليتفرد كاقو

ويسددها آلي جانب القائم الايمن.

ولاحت للبرازيل فرصة اخيرة في

الدقيقة ٤٤، حين مرر ريفاندو الكرة

امامية الى ليوناردو فاطلعها خارج

وفي بداية الشــوط الثـــاتى، حل

اريك ميكلاند محل رور ستراند في

الوسط النروجي بعدما اطمأن المدرب

اولسن الى مـــّــانة دفــاعـــه. امـــا

البرازيليون فبدوا فى الدقائق العشر

الاولى كـأنهم قـانعـون بالتعـادل اذ

تبادلوا الكرة ببطء وحذر في وسط

الملعب من غير ان يكلفوا انفسهم

مشقة التقدم لكن صيحات

الاستمجان في المدرجات اضطرتهم

الى تغيير تكتيكهم فبدأوا يبحثون

عن ثغرات في دفاع كان الاعبوة

اشَّبه بناطحات سحاب اذ يبلغ طول

کل منهم ۱٫۹۱ متراً، حتی کاتت

كارلوس، اتشط البرازيليين واوفرهم

جــمــّداً، يســـاراً، ومــرر الكرة داخل

المنطقة وهناك تابعها ريفالدو برأسه

فبارتطمت بالارض وتصولت فبوق

العارضة وامام سابية البرازيليين،

عزز اولسن هجوم فريقه مرة اخرى،

فابدل هافارد فلو بغونار سولسكيار

لتأخذ المباراة طابعاً تكتيكياً بين

اولسن والمُدرُب البُـرازيلي النَّذي لَمَ يكن همــه ســوى الثــار. ولاحت

لُسُولسكيار في الْدقيقة ١٨ فرصة

لهز الشباك الصفراء، لكنه لم يقلح

في الوصول الى الكرة داخل المنطقة

اثر تمريرة من فلو. وجــرب كــابتن

الصفر دونفا حظه من خارج المنطقة،

الا أنه لم يكن أفضل من الآخرين أذ

سند بين يدي المارس غروداس.

وتنفسُ تَأْفَارِيلُ في النِّقيقُـة ٧٢

وُهو يشاهد تُقَدِيقُه رأسية لفلو

تُخْرِج الى جانب القائم. وبعد اربع

دقــــــائق تلقى رونالدو الكرة من

دينيلسون فدخل المنطقة ولعبما

عرضية عند باب المرمى الى بيبيتو

الذي لم يدركما. واتفجر الملعب في

الدقيقة ٧٨ وارتفعت الاعلام الصفر

بعدما سجل بيبيتو، اقصر لاعبي

الفريقين (١،٦٨ مَترَ) برأسهُ وسطَّ

المدافعين النروجيين، اصابة الافتتاح

الذشبات الثلاث.

اتر تمریرهٔ من رور ستراند.

له يهنأ المغرب بفوزه الكبير على السكوتاندا ٣-٠ في أخـر مبـاريات منافسيهم، لكنهم اصطدموا بدفاع المصموعية الاوليُّ للدور الأولُّ من نمائيات كأس العالم الـ٦١ لكرة القدم والذي كان سياؤمله للدور الثاتى فيما أو اتنمت المباراة الاخرى في مَّذَهُ المجـَمـوعــة بين البــرازيل . ونُروج نهاية "طبيعية"... الا ان مــا حــصل لم يكن في

الحسبانَّ، أَدْ فَاجَأُ النَّروجيونِ القريقُ الاصفر وجندوا فوزهم عليه "رسميا" ٦-١، بعسما سبق لهم أن فازوا عليه ٤-٦ "وديا" وهكذا ستلتـقى تروج في الدور الثاني ايطاليا، بينما تاتقي البرازيل تشيليّ.

البرازيل – نروج يًّ على ملعب "ستاد فيلودروم" في

(الشوط الاول ٠-٠). وبهذا الفوز الصريح الذي اكدت به نُروج تفوقها على الفريق الاصفر منذ تُغلَبت عُليه ٤-٦ في أوسلو في ايار ١٩٩٧، تأهلت باحتثلالها المركزّ الثاني، لتلتقي ايطالياً في الدور الثنائي السبحد على ان الانتصار النروجي الجديد كان له طعم خاص. اذ حصَّل في اضخم تظاهرة كـروية وعلى حامل كأس العالم بالذات، مع العلم ان المباراة كانت بين تكتيكين مختلفين بطلاهما مدرب المنتخب البرازيلي ماريو زاغالو الذي يلقب "الثعاب العجوز" ومحرب المنتخب التروجي ليغيل اولسن الذي يطلق عليه "آلبروفسور" والذي بدأ العجوز

واستهل البرازيليون المباراة بتشكيلة ضمت لاعبين اثنين لم يشاركا في بداية اللقاء والمغرب ٣-• الاسبوع الماضي هما ساعد الدفاع الايسار المهاجم دينيلسون بديل سيزار سامبايو الموقوف، وقلب الدفاع غوتسالفيش الذي لعب بدل الديير الذي نال بطاقة صُفراء. ومي للمرة الاولى يشرك زاغالو ثلاثة من لاعبى الوسط مهاجمين، لما الأخران قهماً ليوتاردو وريفالدو. بينما دس اولسن كما كأن متوقعا، سأعد دفاع ليسفسربول الانكليسزي اويفسيند ليونهاردسون بدل ستاله سولباكن. وجاءت اللعبة مادئة ومملة احيانا في ثلث الساعــة الاول واســــــــودّ السرازيليون على الكرة اكشر من

لمامه تئميذاا

#### استقالة مدرب شيكاغو بولز

🗘 صرح محرب شیکافو بولز بطل دوري الولايات المتحدة لكرة السلة "ان يَي،آي" فيل جاكسون انه استقال من مُنْصِبُهُ لأنَّ الوقت حَانَ ليرتاح. وكــشف في مــقــابلَّة مع مـّـجلة "تيوزويك" أنه رفض عرضاً من جيري رايتسدورف، الذي يملك النادي، للبقاء لْأَنَّهُ يِرِيَّدُ أَن يِسَّتَّمَتَعَ بِاشْيِأً ۗ اخْرَى. واضاف أن في وسع نجم الفسريق مليكل جوردان أن يقدم على نماية سحرية ويعتزل. وكَان بَورنان (٢٥ عاماً) قال في

مناسبات عدة انه لن يلعب مع مدرب آخر. وكان شيكاغو بولز آحتـفظ الاسبوع الماضي بلقبه للسنة الثالثة - الماضي القباء السنة الثالثة

لغوردون ديوري خرجت قرب القائم.

مخفوضة سندها نيوري وتكفلها

المدافعون. وشكلت الهجمات المرتدة

للمنتخب المغربي خطرأ وخصوصاً في

الدهمة اليمنى ألتى نفذ منما حجي

ومرر الكرة عرضية قطعما لايتون

وفي الشـــوط الثـــاني، لم تمر

دقيقتأن حتى سجل المنتخب المغربي

اصابته الثانية: تلقى حدا الكرة

طويلة من حبي، فسار بما وتخطَّى

المدافعين واقتدم المنطقة وأطلقها

قنيفة حاول الدارس لايتون صدهاء

الا أنما ارتبت الى أعلى وسقطت

خلفه واستقرت في شباكه على رغم

محاولته البائسة لابعادها وضغط

أَلَمَنتَـنَحْب الْاسكوتائدي من جــديـد

وأطلق بيرلى قنيفة صاروخية من

حُافَةَ الْمُنْطِّفَةَ صَدِما بِن نَكَرِي

بالقبضتين وأبعدها مداقعوه. وفي

الدقعيقية عُ٥، طرد الدكم بيبرلي

لعرقلته بصير من الخلف ونقل الأخير

وعلى رغم انهم تابعوا المباراة بعشرة

لاعسبين، واصل الاسكوتىلنديون

ضفطهم وسيد غالاكر كرة مرت

قبرب القائم، وتقدم قلب الدفاع

مندري لزيادة الفاعلية المجومية التي

كأت تصطدم بالدفاع المغربي

الصلب. وقبل إنتهاء المباراة بست

ىقلاق وعلى إثر لعبة مشتركة بين

حدا وبصير، رفع الأخير الكرة من

فسوق مسدافع أسكوتلندي ودخل

المنطّقة وسعدها فأرتطمت بهندري

وغيرت اتباهها لتدخل المرمى مسجلاً

الاصابة الثالثة، على أن اللاعبين

المغاربة ومدربهم هنري ميشال لم

يهنأوا طويلاً بالانتصارء بعدما علموا

نتيجة مباراة البرازيل – النروج،

فارتج عليهم وبكى بعضهم وكذلك

مثل المغرب: إدريس بن ذكري

عبدالإله صابر (يوسف روسي)، نور

الدين نايبت، غريب أمزين (رشيدٌ

عـــزوزي)، لحــسن أبرامي – طاهر

الخلج، مُصطفى حجي، يوسُف شيبو

(جمال السلامي)، سماحي تريكي -

ومثل اسكوتلندا: جيم لايتـون –

طوم بويد، ديُفـيــد وير، كــُولن مندري، كريسـتـيـان دايلي، جـاكي

ماكنمارا (توش ماكينلاي)، كـرية

بيرلي، بول لامبرت، جون كولنز.

كيسفن غسالاكبر، غسوردون ديوري

(سكوت بوث).

ملاح الدين بصير، عبدالجليل حداً.

فعل كثيرون من مشجيعهم.

عنى حمالة الى خارج الملتب للتلا

قبل ان تصل الى عبد الجليل حداً.

الاخير كانوا يخبئون له مضاجأة ضربوا بها عصفورين كبيرين بحجرء فقلبوا الخسارة فوزآ، وفوز المغرب لا شيءً في ست دقائق. ففي الدقيقة ٨٦، تلقى فلو الكرة من كييستل ريكدال داخل المنطقية فيتخطى جونيور بأيانو وسددها بيمناه آلى الزاوية اليسرى البعيدة مسجلا اصابة التعادل (١-١). وبدل أن يعزز البرازيليون قدراتهم الدفاعية، أسرفوا في العرض والاستعراض اللنين شابهما بطء وعدم اكتراث، حتى أحتسب الدكم ضربة جزاء "بنالتي" للنروجيين في الدقيقة ٨٩ بدعـوى ان بايانو لمس الكرة بيـده في النقيقة ٢٣ الكرة فوق العارضة ومو يحساول ان يبسعسدما داخل المنطقة، فاتبرى لما ريكدال واودع الكرة قسوية على يمين تافساربل

الدمر وتطوى الرايات الصفراء. ليوناردو، ريفائدو، رونالدو، بيبيتو. هنينغ بـرغ، دان ايـغين، رونـي

هافارد فلو (اوله غونار سولسکیار)، اویفیند لیونماردسن، کییتل ریکدال، رور سستسراند (اریك مُّبكلاندً)، فَيُدار ريسيت (يوستين فلو)، توریه اندریه فلو.

اصفاتديار بهارماست.

في ســـانت اتــِــــان وامْـــامُ ٣٦ الفُ متفرج، حقق المغرب نتيجة لافتة اذ سحق اسكوتلندا ٢-٠ (الشوط الاول (--) في مباراة مثيرة، لكر خسارة البرازيل امام تروج ١-٦ حال دون صعوده الى الدور الَّثاني بعدما احتل المركز الثالث برصيد اربع نقاط، فی حین خرجت اسکوتلندا، الدقيقة ٥٥ عندما شق روبرتو كــمــا في كلّ مــرة شـــاركت في النمائيات، من الدور الاول.

منرى ميشال ثلاثة تغييرات في تشكّيلته التي لعبت ضد البرازيلُ فأستبعد المدافعين يوسف روسي وعبد الكريم المضريوي المصاب الى صفراوين، واشرك مكانهم غريب امـزينُ وُلَمـنسن أبرامي وســمـآمي تريكي، في حين غــــاب المدافع الاسكوتلندي كوآن كالدروود بسبب

الاصابة. وبعــد جس نبض في الدقـــائق النـــمس الاولى، هـــفط المنتـــذب الاسكوتلندي لتسجيل اصابة مبكرة. واخطاً الحارس المقاربي ادريس بن نكري في التقاط الكرة اتر ضربة ركنيةً في الدقيقة التأسعة. لكن

واننُر الدَّكم الأماراتي على محمد بوجسيم المماجم الاسكوتلندي كيفن مسجلاً الاصابة الثانية، لتخفق الرايات بن ذكري مجدداً في الأمساك بكرةً

مثل البرازيل؛ تافاريل – كافو، جـونيـور باياتو، رويرتو كــارلوس، غونسالفيش، دونغا، دينيلسون، ومثل نروج: فـروده غـروداس – يوئسن، ستـيغ اينغـه بيــورنبـيى،

قاد المباراة الدكم الاسيسركي

المغرب -- اسكوتلندا

على ملعب "ستاد جوفروا غيشار"

وخناض الفريقنان المبناراة بروح قتالية عالية يحدوهما الامل في ان تتعادل نروج والبرازيل او تخسر امامها ليصعد احدهما مع المنتخب البسرازيليّ الى الدور الثناتيّ، وقدم المنتخب المضربي الذي خسر امام البرازيل ٠–٣ في مباراته الثانيـة. عرضا كبيرا وتفوق شبابه على كمول المنتخب الاسكوتلندي النين وجدوا صعبوة في مجاراتُهم سُّرعة.

واجرى مدرب المغرب الفرنسي سعيد شيبا الموقوف أنيله بطاقتين

... غَالَاكر لمناشنته ابراس في الدقيقة ٠٠. وبعد دفيفتين، تقدم المغرب جنوب افريقيا – السعودية وفرنسا – الدانمارك ١-- عندما تلقى صلاح الدين يصير نجم المباراة الكرة طويلة من منتصف نقام اليسوم اربع مساريات في المعب فسدخل بمسا المنطقسة المرحلة الثالثة الاخيرة للمجموعتين الاسكوتلندية متغطيا الكابتن كولن هندري وسددها بيسراه بين الطرس جيم لايتون والقائم الايمن لمرساه القدم: جنوب افريقيا – السعونية في بوردو، وفـرنسـا – الدانماركُ فَى الاسكوتلنديون بمجمات متلاحقة ليون في المجموعة الثالثة الساعة لادراك التعادل وطالبوا بضربة جزاء ٥٠٠٠ مُسك، اسبانيا – بلفاريا في "بنالتي" عندمـــا لمست الكرة بُد لنس، ونيجيريا – الباراشواي في مدافع صغربي داخل المنطقة أثر تولوز في البجموعة الرابعة الساعة ١٠,٠٠ ليلاً. قنيفة لجاكي ماكنمارا، الا انه اشارُ بمتلَّعة اللعبَّ. وأطلق ُديوري قذيفةُ من ٣٠ متراً فوق العارضة. وأخفق

جنوب افريقيا - السعودية على ملعب "بارك ليـــسكور" في بوردو تلتــقي جنوب افــريقــيــــ والستودية.

صلاح اللين بصير الذي سجل اصابتين من ثلاث للمفرس في مرمى المارس الاسكوتلندي جيم (أب تيليفوتو)

ويغيب عن الفريق الافسريق الجنوبي الذي يبلغ رمسيسنه نقطة واصابَّة في مـقــابل اربع، المهــاجم بريندان اغوستين ونوتي موكوينا اللَّذَانِ آمَيداً إلى البلاد لانَّمما امضِّيا ليل الاحد في ناد ليلي في فيـشي. وقد انتقد لاعبون قرار أعادتهماء فَضَلاً عن تكتيكات المدرب الفرنسي فيليب تروسييه. وقال حارس المرمى هانس فونك ان ثمة مشاكّل لكن اللائبين محترفون ويعرفون ما ينتظرهم اذا فازوا. لكن الترجيحات تصب في مصلحة الدانمارك لبلوغ الدور التَّـاتي، الا اذا فــازت جنوبُ افريقيا على السعودية ٢-٠ وخسرت الدانمارك امام فرنسا بالنتيجة ذاتها. كذلك يعاني السعوديون مشاكل

داخلية بعد اقالة مدربهم البرازيلي كسأرلوس البسرتو باريرا بسبب النسسارتين امام الدانمارك ٠-١ وفرنسا ٠-٤ وثالياً خروجهم من النمائيات باكراً. الا ان المسؤولين الســــعـــوديين يرون ان عاتين الخسارتين ستحرران الفريق. وقال رئيس البعثة السعودية الأعير الوليد بن بدر بن سعود ان اللاعبين وعدوه بتحقيق نتيجة ايجابية املًا في أن . تعكس ألمباراة النوعية الحقيقية للكرة

السعودية. بمتمل أن يعثل جنوب أفريقيا: مانس فونك (۱) – عارك فيش (٥)، بيـار عـيـسى (٢١)، مامان مكائياي (۱۱)، دیفید تیاتی (۲)، لوکاس رُاديبِي (١٩) – جَونَّ مُوشُوو (١٠). كـوينتـونِ فـورتشن (٢)، ديلرون باکلی (۱۲) – شـون بارتلیت (۹)،

بىنىدىكت مكارتي (١٧). ويمثل الستونية: محمد الدتيع (۱) – محمد شَلِية (۲)، محمدً الظيوي (٣)، عبد الله سليمان (٤)، حسين عبد النبي (١٣) – خَمَيسَ العويران (١٦)، ابُرهيم السويد (٧)، فؤاد أثور (٦) – سعيت ألعويران (٠٠)، سُلَّمُي الجابِر (٩)، عنزة صَّالَحْ

يقود البباراة الدكم التشيلياني

ماريو سافشيز ياتتن. فرنسا - الداتمارك على ملتب "ستاد دو جرلان" في ليون، تلتقي فرنسا والدأنمارك. وتدتاج الدانمارك الى نقطة لترافق فــرُنســـا الى الدور النّــاني اذ يُبلغُ

رصيحما لربع نقباط واعتابتين فى

ىفعل شيئا امام الباراغواي، بينما قد يجد سآعد الدفاع خولين غيريرو نفسه في مقاعد الاحتياط، مع ان المنتخب لم يخسر معه في ١٦ مباراة

المباريات الاخيرة في الدور الاول للمجموعتين الثالثة والرابعة

تشكيلات في غياب ميكلوس مولنأر

ومورتن فيفمورست اللنين طردا من

المباراة مع جنوب افريقيا (-1. واكد

اته ليس قلقًا من خطط محرب

المنتخب الفرنسي أيميه جاكيه في

غياب صائع العابة زين النين زيدان

وان ساعد الدفاع المذضرم ميكايل

لاودروب قــد يضطلع بدور دفــاعي

اقل. اما المهاجم ايبه ساند، الذي لم

يسجل بعد، فقد يخسر مركزه على

رغم ان خيارات يومانسون محدودة

في غيباب متولنار، وريما حل لاعب

بيّاسفي، ايندموفن الهولندي بيتر

موار محل ساند او عزز الدانماركيون

خطُ الوسط تـاركين بريـان لاودروب

وحده في خط المجوم. ويشار الى ان

الدائمارك اخرجت فرنسا من نهائيات

بطولة الامم الاوروبية عام ١٩٩٢، ثم

قازت عليها ١–٠ في تشرين الثاني

١٩٩٦. وينظر جـــاكـــيــــه الى

الدانماركيين على انهم الاكتر خبرة

فى المجموعة ومم يلعبون بطريقة

جميلة في وجود الشقيقين الرائعين

ميكايل وبريان لاودروب. ويتوقع أن

يبدل في التشكيلة الفرنسية بحيث

يستدعي العارس برنار لاما وكلاً من

فييرا وفنسان كانبيلا وفرانك لوبوف

وكريستيان كارمبود كُذلك سيْكُون

ايمانويل بوتي، اهــد اربعــة لاعــبين

يحملون انذارآ، ضمن التشكيلة التي

ىيىييە ىيشان وبيكساتت ليزارازو

ولوران بلان في مقاعد الاحتياط. اما

في خط المجوم، فيعود ستيفان

غيفارش بعد شفائه من اصابة في

ركبته، ليلعب الى جانب تبيري هنري.

(۱) – كريستيان كارمبو (۱۹)،

فرانك لوبوّف (٤)، مارسيل دوسايي

(٨)، فنسأن كانديلا (٢) – ايمانويلُ

بُوتي (۱۲)، باتريك فيسرا (۱۸)،

روبيـــر بيـــريـس (۱۱)، يوري دجـوركـاييف (۱) – تبيـري منري

ويمثل الدانمارك، بيتر شمايكل

(١) – سورين كولدينغ (١٢)، مارك

ريبسر (۲)، يس هُوغَ (٤)، ميكايُل شيونبرغ (۲) – توماس ميلفيغ (۱)،

الن نيلسن (٧)، مارتن يورغنسن

. يقود المباراة الحكم الايطالي بيار

على ملعب "ستاد فيليكس بولار"

في لنس، تلتقي اسبانيا وبلغاريا، ويخوض المنتخبان المباراة ورصيد

كل منهماً نقطة في مقابل نقطتين

للباراغواي وست لنيجيريا، لذا فأن فوز اي منهما ان يكفي لللوغهما

الدور التاني اذا تغلبت الباراغواي على

نيجيريا ما يعني ان المدريين الاسباني

خافيير كليمنتي والبلغاري مريستو

بونيف سيكونان ضعيتين آخريين من

المدربين النين فقدوا مناصبهم.

وكانت وسائل الاعلام الاسبانية

طالبت برأس كليمنتي بعد التعادل

السلبي والبآراغواي وأتتقدته بشدة

لانه لم يبدأ المبأراة بمهاجم ريال

(۲۱)، مسيكايل لاودروب (۱۰) -بريان لاودروب (۱۱)، ايب ساند

لويجي كولينا. اسبائيا – بلغاريا

(۱۲)، ستيفان غيفارش (٩).

ينتمل أن يمثل فرنسا: برنار لاما

تبدأ المباراة، على ان يجلس

وسيعمول البلغار كالعادة على مريستو ستويتشكوف واميل كوستلايتوف وليوبوسلاف بيئيف فى خط المجوم. وجدير بالنكر أن البعثةً البلغارية غرمت بينيف وستويتشكوف

وعن اجتماع مع المدرب تدضيرا للقآء يمتمل أن يمثل اسبانيا: أندونر زوبيـزاريتـا (١) – رافـاييل الكورتا (٤)، ابیلاردو فرناندیز (٥)، سیرجی بارخوان (۱۲)، كارلُوس اغويليُـراً (١٥) – فرئلنو هييرو (٦)، غييرمو امـــور (۱۸)، لویس انریکه (۲۱)،

خوان انطونيو بيـتـزي (٩) – راوول غونزآليس (١٠)، خوسيبا اتشيبيريا ويمثل بلغارياء زدرافكو زدرافكوف (۱) – تريفون ايفانوف (۲)، رادوستین کیشیشیف (۲)، ایفادلو بتكوف (٤)، غوشو غينشيف (١٣) - ماريان مريستوف (١٤)، زلاتكو ياتكوف (٦)، كراسيميـر بالأكـوف

(١٠)، إيليان ايلييف (١١) - اميل كـوســـّــادينوف (٧)، هريســــو ستويتشكوف (٨). يقبود المباراة الدكم المبولندي ماریو فان در انده.

نيجيريا - الباراغواي على ملعب "ستاديوم مونيسيبال" في تولوز، تلتقي نيجيريا والباراغواي. ويخوض النيجيريون، النين ضمتوا بلوغهم الدور الثانى للمرة الثانية على التوالي بفوزهم علَّى اسْبانيا ٢ – ٢

وعلى بُلغـاريا ١ – ٠٠ المبـاراة في غياب ثلاثة لأعبين اساسيين تداركا لنيلهم انذارا ثانيا سيحرمهم اللعب في دور الـ ١٦ وهم المماجم فيكتور

ايكبيبا وصانع الالعاب جاي – جاي أوكاشا ولاعب الوسط المدافع موتيو اليبوجو، فنضلا عن قلب الدفاع اوتشى اوكيتشوكوو لوقفه مباراة واحدة وقد يبدأ المباراة المهاجم نوانكوو كاتو الذي كان احتياطيا في

■ اسبانيا - بلغاريا ونيجيريا - الباراغواي

القَّاءُ بِلَغَارِيا الجمِّعةِ الماضي. وقالَ المدرب بورا مــيلوتينوفــيــتش ان الغريق يثق بقدرته على المني قُدماً الى المباراة النمائية وادراز الكاس. لبُقائهُما يوُمين فَي باريْس قُبل مباراة اسبانيا وغيابمما عن مؤتمر صحافي وعلى رغم غياب أربعة لاعبين من نصوّم آلمنتحب النيجيري، يعاني المنتَّخْب الباراغواياني الذّي لَم يُسجلُّ اصابة او تمتز شبآکه بعد، مشاکل في خطي الوسط والهـجوم- ويتـوقع انّ يشرّك المدرب باولو كاربيجياني الممساجم هوغسو بريزويلا لاعب ارجنتينوس جونيورز الارجنتيني والى جانبه خوسيه كاردوسو مماجم

تولوکا المکسیکی او سیزار رامیریز مهاجم سبورتنغ لشبونة البرتغالي، وفي خط الوسط روبرتو اكونا لاعب ريال سرقسطة الأسباني او كارلوس باريديس (٢١ عاماً). پمتمل ان يمثل نيجيريا: بيتر روفاي (١) – موبي او بآراکو (٢)، تُارِّيبوَّ ويست (٦)، أوتَشيَّ او كافور (١٦) او اغوستين ايغوافّون (١٧)، سيليستين بابايلرو (٣) – صنداي او

لیسیه (۱۵)، غودوین او کبارا

(۲۱)، فینیدی جورج (۷)، غاربا لوال

(۱۱) – نوانگوو کـانو (٤)، دانيـال اموكاشي (١٤). ويمثلُّ الباراغواي: خوسيه لويس تَشْيَىلافَيرِتُ ( أَ أَ ) – فَرِنْشَيْسُكُهُ ارسي (۱)، كــارلوس غــامــارا (٤)، سلسو ايالا (٥)، بدرو سارابياً (١١) – دنیس کانیزا (۲۰)، روبرتو اکونا (۱۰)، او کـارلوس باریدیس (۱۳)، ميغيل بينيتيز (١٥)، خوليو سيزار انسيىسو (١٦) – موغو بريزوپلا (۱۷ )، خوسیه کاردوسو (۹) او سیزار رامیریز (۱۸).

يقبود المباراة الدكم التبايلاندي بیروم اون – براسیرت.

شركة عبد الغني طحان وأولاده **Air Conditioners** موزع معتمد لمكيفات جنرال

تقسيط ابتداء من ٦٠ \$ شهريا Tahan 📥 توفير وتقة بيروت - كورنيش المزرعة - ١/٦٦١٠٠٠



سنشسر فوبنفائم -- نز

برسيليا ولمام ٦٠ الفُ مُتَفَرِجُّ، فسازت نروج على البسرازيل ٢-١ 144. :- -

محيديه الاول

ge y Michilla Man Mean <sup>មា</sup>ំ(នៅព្រះ · Parish Parish - Borbino n extents him Na Moures

Nation -

anh i

iesion darra . . Park der \*\*\* IN : [14] : 15

**≒**≩:(07)792:--Black detections

The Games

السباخلين

- ، ب ۽ عشرقتن

cadrans

& George: Abou Act (4:01) 329000





### أخبار وأصداء من نهائيات كأس العالم الـ ١٦

### الاتحاد التونسي أقال مدرب منتخبه

لا يزال الدركي الفرنسي دانيال نيفيل (٤٣ عاماً) راقدا في هال الغيبوبة بين المياة والمؤت في مستشفى ليل في شمال فرنساً: بعدما اعتدى عأيه اوباش المان بالضرب العنيف على رأسه في اعمال الشغب التي شهيتها مبيثة لنس

الاحد العاضي. ويتحفظ الاطبة عن تشخيص وضع النركي الذي يشكُّو من اصاباتٌ عدةً في المخ بعضما غير قابل للعلاج ومو في حال غيبوبة خطيرة ويتلقى ألمساعدة للتنفس.

اما المتمم بالأعندك عليه الالمائي

باركوس فارنيكي (٢٧ عاما) فقد

احيل بعد ظهر أمس على محكمة بيتون في شمال فرنسا. وقد تعرض المحل الذي يملكه المتمم في مدينة مانوفر الآلمانية للرشق بالمجار ليل الاثنين – الثلثاء فتكسرت واجمته ويتعاطى هذا المحل الوشم وبيع الثياب التي تلبس في أوساط "الموليفانز". وكانت

معلقة في الواجهة سترة سوداء تحمل كلمة "رَّعب" وكنزة صوف مع غطاء للرأس تحمل شعار "بيت – بول". من جهة اخبري، اعلن رئيس المكتب الاقليمي في هامبورغ أمصلحةً

الداخلية) في البانيا راينمارد فأغنر ان الاستخبارات الألمانية كانت تعلم ان عبداً من "الموليغانز" الالمان سيتوجمون الى فرنسا من هامبورغُ كما من اجزا اخرى من المانيا للقيام باعمال عنف. لكنه اوضح أن الذين ارتكبوا الاعتداءات في أنس الاحد ليسوا مسجلين لدى المصلحة بمفتهم نازيين جدد

تولوز فی جنوب غرب فرنساً

المشجع الانكليزي موريس وودوورد (٢٦ علَّما) ومنَّعة من دخول الارأضي الفرنسية سنتين لتورطه في اعمال الشغب التى شمدتها مدينة مرسيليا على هامش مباراة انكلترا - تونْس. 🕏 كرست الصحف الاميركية الرئيسية مكانا في صفحاتها الاولى لبباراة الولايات المتحدة وابران وتصنت خصوصا عن الطأبع

المداقة لين مشجعي المنتخبين. \* \* صرح ناطق باسم البعثة الايرانية أنَّ كلا من لاعبي المنتخب الايراني سيحصل على سبعة آلاف

دولار من حكومته بعد الفوز على

هذا الجهاز لك سرك واربسح 3



**NOKIA** 

كأس نهاية القرن المجموعة الرقم ١٥

مونديال ١٩٩٤؟

١٩٩٤ عبر المهاجم:

۱ – رشیدی یکینی۔

۲ - دانیال اموکاشی۔

ا – ديبتريو البرتيني.

۲ – البرازيلي روماريو.

١ - روسيا والبرازيل.

؟ - اسوج والبرازيل.

٣ – البرازيل.

٢ – الايطالي روبرتو بلجيو.

۲ – فرانکو باریزي۔

٣ – روبرتو باجيو.

س: ١٤٩

۲ – جورج فنيدي.

( – اسوج.

۲ — هولندا.

۲ – روسیا.

س: ١٤٧

الولايات المتحدة، مع العلم ان كل لاعب تـال ١٥٠٠ دولار عـلَى رغم الخسارة امام يوغوسلافيا ٠-١. 🖣 لم يخف التونسيون خيبة املهم

الكبيرة بعد خسارة منتخبهم امام كولومبيا ٠-١. فقد عم الصمت العاصمة التونسية فور انتها المباراة، وخرج المشجعون الذين تجمعوا في مقامي وسط العاصمة لمشاهدتها من غير آن ينبسوا ببنت شفة واغرورقت وامس قضت محكمة البنح في عيونهم بالنموع. ُ وَاعَلُنِ الْاتَصَادِ التَّـونُسِي انَّهُ اقَالَ

محرب منتخبه الفرنسي هنري بالسجن اربعة اشمر مع النفاذ على كأسبرشاك وان مساعده عليَّ السلَّميُّ حل محله موقتا لقيادة الفريق في آخر مبارياته ضد رومانيا الجمعة. 🗣 اشاد مهاجم فريق جوفنتوس الايطالي فيليبو الزاّعَي بالمنتخب الياباني الذي خرج من كاس العالم بعد خسارته امام الارجنتين وكرواتيا.

وقال: "يمكنهم ان يعودواً الى بلادهم ورؤوسهم مرفوعة. لقد اعجبت بطريقة لعبهم منذ بداية البطولة فهم "اللاسياسي" للقاء وعن "عرس سريعون ويملكون قدرات فنية ممتازة. على أمل اللقاء سنة ٢٠٠٢ أ. 🛊 أفاتت محطات التلفزيون والاناعة في بريطانيا لن كأس العالم هذه السنةَ اثارت اهتماما لا سابق له

في صفوف البريطانيين. واوضحت انه مقارنة بكأسى العالم السابقتين، يعتبر اهتمام البريطانيين بالكأس المالية "كبيراً جداً". وقالت هيئة الاذاعة البريطانية "بي بي سي" ان سبعة ملايين مستمع تابعوا نقلها المباشر للمباريات حتى الأن.

🗣 نفى المهاجم البرازيلي رونالدو ما تردد من أن جراحة ستجرّى له في كاحلَّه الايمنَّ بُعد كأس العالُم. وقالُ: "هذا نبأ غير صحيح نشرته صحيفة برازيلية وأنتشر في العُالم بأسره ولاسيما في ايطاليا

🗣 اخضع كريستوف دوغاري لعلاج مكئف ولازم مقر أقامة المنتخب الفرنسي على رغم ان زملاءه حصلوا على يوم راحة السبت، ويريد دوغاري الذي اصيب خلال المبأراة ضد السّعوديّة ان يشفى في اسرع وقت ممكن بعدما تبين ان آمـابتـه اقل خطورة مما كان يظن ويمكنه ان يعود الى المنتخب قبل نماية البطولة. 🛊 افأد مكتب وليم هيل للمراهنة في لندن أن نسبة ترشيح انكاترا لامراز كأس العالم الله ا تراجعتُ من ١٠١٠ ألى ١٤-١ بعد خسارتها

۱-۲ امام رومانیا. وبات تسلسل الترشيحات حتى يوم اول من امس كالأتي: البرازيل 0-7، الارجنتين وفرنسا ومولندا ( ١ – ٢ ، الماتيا ٧ – ( ، انطائيا ٩ – ( ، انكلترا ١٤-(، نيجيريا ويوغوسلافيا

٢٥–١، اسبانيا ٢٨–١، كرواتيا ورومانیا ۲۳–۱ وتشیلی ۵۰–۱. في المئة من الفرنسيين يرشحون البرازيل للفوز بكأس العالم، تليما فرنساً (٣٥)، والمانيا (٤)، ونيجيريا (٢). ورأى ٢٩ في المئة ان رونالدو مو افضل لاعب، بليه زين الدين زيـُدان (١٦)، وتيـيـري هنـري (٦). وقال ٥٧ في المئـة انهم يهــمون

- من سجل اكبر عدد من الاصابات في مرمى البرازيل في

اول اصابة نيجيرية في تاريخ كأس العالم، سجلت في مونديال

من أهدر آخر طربة ترجيح في نهائي مونديال ١٩٩٤؟

- من أحرز لقب افضل لاعب في مونديال ١٩٩٤؟

- اي منتخب سجل اكبر عند من الاصابات في مونديال ١٩٩٤؟

البلغاري مريستو ستويتشكوف.

### المطر عطل مباريات اليوم الثاني من دورة ويمبلدون لكرة المضرب

### فيليبوسيس أخرج كافيلنيكوف وتأهل هينغيس ونوفوتنا



متفرجان وحيدان في المدرجات بعدما ارجأ المطر اتطلاق مباريات اليوم الثاني من دورة



ويلعب فيليبوسيس في الدور الثاني ضد الاميركي اليكس اوبراين. وكما يحصل كلُّ سنة، عطل المطر مباريات اليوم الثلغي مرات عدة واضطر مسؤولو الدورة الى حماية لْرض الملعب وتغطيتها كلما توقف

وفي بطولة السيدات، تأملت السويسرية مارتينا هينغيس المصنفة اولى وبطلة الدورة في العام الماضي، والتشيكية يانا نوفوتنا المصنفة ثالثة للدور الثاني بعد عرضين متفاوتين. فقد فازت مينغيس التي باتت العآم الماضى اصغر لاعبة تدرز اللقب منذ أصبحت الدورة مفتوحة عندما كان عمرها ١٦ عاماً وتسعة اشمر وخمسة ايام، على الاميركية ليزا رايموند ٧-٥، ٦-٣ بصعوبة بعد ساعة و٤٧ بقيقة وبعدما توقف اللعب ٩٠ نقيقة بسبب المطر. بينما حققت نوفوتنا فوزاً سهلاً على مواطنتها سأندرا كلينوفا ٦-٦، ٦-٦ وانضمت الى هينغيس في الدور الثاني. وكانت نوفوتنا أحرزت ألاسبوع الماشي بطولة دورة ايستبورن الانكليزية على

الملاعب العشيبة. وهنا النتائج الفنية:

فردي للرجال – الدور الاول: فاز الاوستبرالي مارك فيليبوسيس علَى الروسيّ يفغيني كافيلنيكوف المصنف سابعاً 1-V (0-V), Y-T (V-(), 1-3, آ-۱، والاسبائي فليكس مائتيلا المصنفُ سادس عشر على البلجيكي کریستوف فان غارس ۱–۲، ۱–۲، ١ ـُــّـا ، ٤ ـُـــــ ، ٦ ـُـــــ والأســــــوجـــي توماس نيدال على الارجنتيني هرنان



والبريطاني تيم هنمان المصنف ثاني عشر على التشيكي ييري نوفاك ٧-٦ (Y-3), Y-0, 0-Y, 3-F, F-7, والاميركي براين ماكفي على المغربي كريم العلمي ٤-٦، ١-٦، ١-٤، ٦-٢ ٢، ٧ُ-٥، وآلالماني نيكولاس كيـفر على الاسباني خوليان الونسو ٦–٢، ٦-٦، ٦-٦ والاوسُــتَــرالـيَ تــود وودبريدج على الاسباني غللو بلانكو ٦-(، ٦-٦، ٦-١، والاســـوجــي ماغنوس لارسون على الاوروغواياتيّ مارتشيلو فيليبيني ٧–٥، ٢–١، ٦-ُ ٤، والارميني سركيس سركيسيان على الاسبانّي البرت بورتاس ٦-٠، ٧-٥، ٦-١، والاوستبرالي باتريك رافتر على السويسري أيقو هويرغر ٦-١، ٦-٢، ٤-٢، ٦-١.

فردي للسيدات

أيرينا سبيرليا المصنفة عاشرة على الايطالية فرنشيسكا لوبياني ٧-٥، ٦-٦، والتايوانية جاتيت لي على البريطانية لورنا وودروف ٦-٤، ٦-١، والروسية ايلينا ليخوفتسيفا على البابانية بوكا يوشيداً ٧–٦ (٨–٦)، ٦-٦، والكرواتية أيفًا مايولي على السلوفاكية كارينا مابسودوفًا ٦-٢، ٦-٦، والكندية باتريسيا ماي -بوليه على الالمانية مايكه بلبيل ٤-٦، آ-؟، آ-؟. والكروانية ميريانا



مَيْرِيَّامِ اوريماتز على الالمانَّية أَيْلِينَا فاغنر ٢-٦، ٢-٦، ٢-٢.

ترتيب السيدات

🗣 ىخلت للروسية آنا كورنيكوفا

التي تفلبت على الالمانية شتيفي غراف

في الدور ربع النمائي منّ دورة

ليستبورن الانكليزية الاسبوع الماضي،

دائرة المصنفات العشر الاوليات على

حسك الفرنسية ماري بيرس التي

وتقدمت الاميركية سيرينا وليلمس

درجتين واحتلت المركز الـ١٠، في

حبن أحتفظت شقيقتما فينوس

بالمركز السادس على اللائحة التي لا

تزال تتصدرها السويسرية مارتينا

ومنا المصنفات العشر الاوليات

١- مارتينا هينفيس (سويسر١)

آاولایات دافنیورت (الولایات

٣- يانا نوفوتنا (الجسمورية

٤- أرأنتشا سانشيز فيكاريو

٥- مونيكا سيليش (الولايات

آ– فينوس وليامس (الولايات المتحدة) ٢٧٤٧

٧- كونشيتا مارتينيز (اسبانيا)

٨- اماتدا كوتزر (جنوب افريقيا)

٩- ايرينا سبيرليا (روماتيا)

١٠ – آنا ڪورنيڪوف (روسيــا)

هینغیس برمید ۱۱۰۲ نقاط،

حتی ۲۲ حزیران:

١١٠٢ نقاط.

المتحدة) ٤٣٠٠

التشيكية) ٢٤٠٤

(اسبانیا) ۲۲۵۸

المتحدة) ٧٨٧٢

11.1

تراجعت الى المركز الحادي عَشر.

غــومـي ٧-٥، ٦-٦، ٧-٦ (٨-٢)،

 الدور الاول: فازت الرومانية لوسيتش على الاسرائيلية أنا



التشيكية ياتا نوفوتنا في مباراتها ومواطئتها (رويترز تيليفوتو)

؟، وكريم دبس على مارك كسرواني ۲-۰، ۲-۱، وریمون بردویل علی عارف مارديني ٦-٢، ٧-٦، وفؤاد خلطي على طوني رزق ٦-٤، ٦-١، ومحمد الضناوي على شربل شقير آ-۲، ۲-۱، وَأَمَـالَ ابِرِهَيِم على سيرين صيدائي ٦-( ، ٦-٠ ، وليال صواباً على ليلِّي علم الدين آ-١،

فاز امس في دورة كأس لبنان

وهذا برنامج اليوم الاربعاء: الساعة ٢,٠٠ محمد الضناوي – مايك مقمونيان، حسين بدر النين – ريمون بردويل، الساعة ٤٠٠٠ . ابرهیم کمیل – باتریك شکری، غُسانُ اشقر – فؤاد خُلطي، تَمَارًا عمار – كلود سماحة (فردي للسيدات)، محمد عطايا – وهيب مكنية (فردي للناشئين)، الساعة ٥,٣٠ تـوفـيـق زحــلان - كــريم خوري، سنّا قُرطّاس – ريا اصيلي

#### طائرة الارز اللبناني الاوسترالي

بدعـوة من نادى القلمـون، يـزور فريق نأدي آلارز اللبناني الأوسترالي لبنآن لذوض سلسلة مباريات فى الْكرَّة الطَّاظُرة من ٢ تموز الى • أُ

#### جودو المدارس

نظم الاتحاد اللبنانى للجودو بطولة لبنانُ للمحارس لمُّواليـدُ ١٩٨١ – ١٩٩٤ في قاعة المدينة الرياضية لنادى بودا في الكسليك بمشاركة ١٧٥ لاعباً ولاعبة ينتمون الي مدارس الليسيه بيروت ومون لاسال عين سعادة والليسيه نمر أبرميم وعينطورة والشاتفيل والقلبين الاقدسين كفردياب واللويزة والاىسى والفرير والمعمد الانطوني والسُّانتُ فاميلُ والنجيلية والفرير طرابلس والايمان وسيدة الجمهور والحكمة ولويز فيغمان. واحتل ليسيه بيـروت المركــز الاول في تـرتـيـب المدارس؛ تليها منون لأسال، ثم ليسيه نهر ابرهيم وعينطورة

#### فروسية "أزيل"

ووزعت ميداليات على الفائزين.

ينظم التجمع الرياضي للمدارس اللبنانية "ازيل" بطولة الفروسية السابعة الساعة ٤٠٢٠ بعد ظمر السبت ٢٧ حزيران في مرمح نادي كونتري فارم في عينطورة في رعاية الرئيس العام للرهبنة المريمية المارونية الإباتي سعد نمر.

#### لكرة المضرب التي تقام على ملاعب ويدران - شكري ودبس (زوجي نادي الفولف اللبناني: سعيد كرم على سرج داكسيان ٢-٤، ٢-٣، ومليك مقصوديان على مارك ضومط البطولة العربية العاشرة ٦-٦، ٦-١، وباتريك شكري على مدمد سبليني آ-؟، ٦-٠، وُشَريفَ سايا على مآزن الضاروب ٦-٤، ٦-لقوى السيدات

(فردي للسيبات)، على فهمي – علاء بيطار (فردي للناشئين)، رزق

كأس لبنان في كرة المضرب

تتوجه آلى دمشق غناً بعثة الاتداد اللبنائي لالعاب القوى الى البطولة العربية العاشرة للسيدات التي تقام في ٢٦ حزيران و٢٧ منه. وهي مؤلفة من النقيب رياض غندور رئيساً وفآروج كيفوركيان ومحيي النين عكره أداريين ورالف مشبهاني منيرأ فنيأ ودورو كريشان وعبد الكريم جمعه مدربين ومن اللاعبات سعود الدارس وتيالا الشاب ومنى الاسمر ومدأر ألطوة وبولين مقنسي وجائيت أيوب وكارين بوشكجيان وسرفيت بيوب رــ رــ ر. حمزه ورين بجاني ونتالي صيقلي ونتاشأ فران ورلى عيسى وروزير تشوباتيان وهوري ماركاريان وآتية اسطفان ومأربأ نعمه وتسولير

سركيسيان. وتعود ألبعثة صباح الاحد

#### نادي النجاح

كرم نادي النجاح ابطاله وبطلاته في السباحة بعد احرازه بطولة لبنان للَّذَكور للدرجتين الأولى والثَّانِية، في مسرح المدينة وتددث عضو اللجنة الادارية النادي عباس بأوط والمدرب عثمان قاسم ورئيس النادي محمد شاكر والمحامي عماد الترك ثم وزعت مىداليًاتُ وكؤوّس.

#### اتداد التنس ينعى ايلى أبو خالد

نعى امس الاتصاد اللبناني للتنس العضو السابق في اللجنة الفنية للاتحاد والحكم الرئيسي طوال ٢٠ سنة المرحومُ ايلَي أبو تَنالدُ الذي توفي امس عن ٨٢ عاماً.

WE A SOLID

BACK GROUNDS

والفقيد مارس كرة المضرب مع اشمر ابطال لبنان سابقاً امثال لبيب ونديم مجدلاني وموريس تابت وميشال فرح، ثم جوزي شدياق وكريم فواز وسمير خوري. أحرز لقب بُطلُ لَبِنَانَ فِي الرَّوِجِي اكْتُر مِن مِرةً ولحرز يطولة الزوجي الرجال في دورة برمانا الدولية علم ١٩٥٢. وقاد فريق لبنان الى كأس ديفيس اكثر من مرةً قبل المرب الاخيرة واشرف على دورات عدة من برمانا آلى النمضة ومتخرجي الجامعة الاميركية واليرزة والكسليك وعاليه وغيرها.

لوكاس استيفان لاييل يسر استيفان لابيل وقربنته سناه رفيق شامين اعلام الاصدقاء بولادة بأكورتمما لوكاس، السبت ٢٠ عزيران ۱۹۹۸ ئي بيروت.

- سُجِل مونديال ١٩٩٤ رقماً قياسياً في عدد المتفرجين في

- من هما المنتخبان اللذان لم يحرزا اي نقطة في مونديال ١٩٩٤؟

– الكاميروني روجيه ميلا هو اكبر لاعب يسجل اصابة في

النمائيات في مونديال ١٩٩٤ وذلك عن عمر:

ـ كم لاعب طرد في مباريات مونديال ١٩٩٤؟

- الروسي اوليغ سألينكو سجل خمس اصابات في مباراة واحدة من س: ١٤٨

الملاعب بلغ:

۱ - ۲.۲۱۲ ملايين.

۲ – ۲،۵۱۷ ملايين۔

۲ – ۱ (۲٫۸ ملايين.

٢ – اليونان والمغرب.

١ – كوريا الجنوبية ويوليفيا.

٢ - كوريا الجنوبية واليونان.

مونديال ١٩٩٤. ضد من؟

س: ۱٤٢

س: ١٤٢

١ – بوليفيا.

س: ١٤٤

ا – 23 عاماً.

۲ – ۲۲ عاماً،

٢ – ځ٤ عاماً.

١ - ١٥ لاعباً۔

٢ - ١٦ لاعباً.

٣ -- ١٨ الاعباً.

۲ – الكاميرون.

٣ – كوريا الجنوبية.

# جوائز بقيمة ١٥٠ مليون ليرة لبنانية





### الجوائز:

كرة القدم، مع اعطاء ٣ إحتمالات فرضية ابتداءً من الاثنين ٨ حزيران ١٩٩٨ وحتى السبت ١١ تموز ۱۹۹۸ ، على مدى ثلاثين يوماً. ان

٢) أخر مهلة لتسلم قسائم الاشتراك في مركز بيع لـ"النمار"، على ان توضع الى "مسابقة إجمع نقاطاً وإربح مع "النهار" - جريدة "النهار" - وتنشر

من الاسبوع، وتتم الإجابة عبرها على اسئلة الاسبوع المنصرم وعددها ٦٠ خمسة أسابيع متتالية.

#### طريقة الاشتراك:

1) تنشر "النهار" يومياً عشرة أسئلة عن

٢٠ تموز، وترسل الى اقرب مكتبة او القسائم الذمس في مغلف واحد يوجه نتائج المسابقة بعد ١٥ يوماً من نماية المونديال، مع نكر أسماء الفائزين

سؤالاً. تنشر هذه القسائم على مدى

الاجابة الصحيحة عن كل سؤال تساوي نقطة واحدة بحيث يصبح مجموع النقاط

٢) تنشر قسيمة الإشتراك كل يوم سبت

♦ سيارة Renault Mégane Coupé 98 بقيمة ١٥٢٠٠ \$ من شركة بسول وحنينه ♦ دراجة نارية Honda VT. 600C Shadow 98 يقيمة ٢٠٠٠ من شركة هنري توثل ♦ صالون بقيمة ٢٠٠٠ \$ من كاليري جوزف يونس

 ♦ ١٠ أجهزة تلفزيون ٦٥ أتش بقيمة ٧٧٥ \$ و١٠ أجهزة فيحيو بقيمة LG Electronics 3 5 55. ♦ ٢ اجدزة كمبيوتر Pentium 233 MMX بقيمة ٢٠٠٠

General Computers & Communications - G.C.C.ن ♦ بطاقتا سفر بليمة ٢٠٠٠ s من Malysian Airlines إلى ماليزيا ♦ 17 ساعة Casio G. Shock بتيمة ١٧٥ عن Sundial ♦ ٨ ساعات Zodiac بقيمة ٥٠٠ ٥ من

♦ ۲۰ قسيمة شراء بقيمة ۱۰۰ S من مطلت Shop One ♦ ۲۲ قسيمة شراء بقيمة ١٥٠ \$ من شركة Reebok

♦ Tria Esprit باليمة S ۲۲٤٠ من شركة Tria Esprit با ♦ ٤٠ قسيمة شراء بقيمة ١٥٠ ع من International Publishers ♦ ۲۰ قسيمة شراء بقيمة ۱۰۰ ۶ من Kassouf Optic ♦ 17 بطاقة دعوة عشاء لشخصين في Hôtel Alexandre

♦ ه موسوعات Computer science library



للبيع سيارة فان نقل مقفلة هيونداي ٩٢ شبه جبيعة ٨٠٠٠ كلم، ٩٢٠ التلفون ۲/۲۷۲۰۰۰

Porsche 911 turbo 83, A/C 40,000 km d'origine, entière. refaire a neuf par professionnels (moteur, embrayage, boite de vitesse, freinage, train roulant et peinture) 28.000\$ au lieu de 40.000\$ 03/306790 -

Jaquar Sovereign, 1993 بيضاء، . . . ٢٤ كلم جميع الروائد. حالة ممتيازة ٢٢٠٠٠. للمراضعة ت .٤/٤٠١٧٨ بعد الساعة ٢ مساء.

#### متفرقات

Learn Windows + Word + Excel = 50\$ Internet 35\$ Zalka 03/222168

For Sale: Share "A" in Yarze Country Club. Attractive Price. Tel: 05/951106

#### مفقود

فقد جولز سفر لبناني وبطاقة سفر باسم يُوسف الونزو. يرجى ممن يجدهما الاتصال ١/٢٨٤٢٧٨ وله

للإيجاز شاليه عند؟ Simplex مفروشین فی Halate Sur Mer احدهما على الـParking + Gazon -T/T-0--Y =

A louer très joli meublé Broummana duplex + jardin et BBC T. 01/813058 le jour 01/812875 le soir.

To let de luxe furnished appt. situated Naccache, Beit -al-Mustakbel area, full 4th floor, 200 sgm, 3 bedrooms, 2 saloons, A/C, parking, lift etc... interested 03/346770 or 01/363610

#### عقارات

مطلوب ارض برمانا بيت مري عين سعاده المونتيفردي الفنار المنصورية المكلس الدكوانة ١/٤٩٨٥٧٠٠ - -

#### سارات

B.M.W. 525 mod 90 A/C BMW 325 mod 88 aut. Tel. 01/861678 - 790175

الاشرفية للخدمات تأمين خادمات سيريلانكا - اثيوبيا - فيليبين

المرجع الوحيد في لبنان لتامين اليد العاملة من مدخشـقر

Tel: (01)398319 / 423899 - (03)376435 / 674522

Dar An-Nahar seeks a qualified - preferably tri-lingual - executive secretary with at least 6 years of experience. Please submit CV to Ali Haddara, 6th floor, Fares Bldg, Rome St. across from Italian Embassy. ph.: 01-347176.

Les Editions Dar An-Nahar cherchent réceptionniste / standardiste - bilingue. Prière d'envoyer CV à Mm. Souad Melki Imm. Farès, 6<sup>ème</sup> étage, rue de Rome -Hamra. Tél: 01/347176

#### Une filiale d'une entreprise internationale recrute:

Administrateur Projet - Licence en Gestion ou équivalent plus 2 ans d'expérience en gestion de projet. Connaissances souhaitables en télécom-

Envoyez vos CV's au 03-391509 Délai Lundi 29 Juin 1998.

munications, Outils informatiques.

للبيع ارض في النظيارة عوكار ۲۰۰م م + بعبدات ۹۰۰م م .T/Y1A1TS - .9/1T0ES.

للبيع لرض في قرنة شموان مطلة على الشارع مساحة ١٠٠٠مم، التلفون ١/٤٩٠٤٥٠ المقسم ٢٥ .T/Y.1Y9Y =

للبيع طابق ارضي في نادي فقرا ٥٦٦مـمـ صالون و٤ نوم و٥ حمامات وغرفة جلوس وغرفة خادمة ومطبخ وغرفة سائق مع حمام، حنيقة مُسَادة ٥١ (مَم السعر ٢٧٥ الف دولار. ت ۲/۲۲۲۲۸،

للبيع شقة في برمانا ١٢٠م.م. شوقاج، ٢ نوم صالون وتوابعها قبالة · ۱/۲۴٤٠٨٢ ت Center Trends

للبيع ارض ٥٠٠٠م ضمور العبادية وارض ١٢٠٠م اليسرزة التلفون ·T/TEYYY - ·1/899AE.

للبيع شاليه في السمايا Bloc A ۲۰م.م. + ۲۰ م.م غازون مفروشة مكيفة خط ماتف خاص مع موقف -£/AVFYV - -1/E9..AT

#### عقارات

للبيع او للإيجار شاليه على اجمل موقع في Zaarour Sur Neige . ت 10(AY1\7. - TYITIYT - .T/1YA)OF -T/18.111 - .T/17AAFF =

للبيع او للايجار شقة 7 نوم وكل اسباب الراحة منظر خلاب الفياضية – بعبدا. التلفون ٥/٤١٧٣٨٤ – ·T/3Y·Y··

A vendre ou à louer appar. Residence Mansourieh piscine - Eau filtrée. Tél.: 334141 - 03/

#### عقارات

شقة مفروشة للإيجار غرفة نوم وصالون وتوابعها قريطم شارع مدام كـوري قــرب قــصــر المــريـري. ت ·T/71000 - ·1/T·£9.9

للإيجار مكتب مجمز ٦٠مم. مع موقّف الكسليك – الشارع الرئيسي. - 07-178\P. - 75007Y\T.

للايجار شقة مفروشة السعر ابتداء من \$250 عين المريسسة شارع فينيقية بناية ليحكوستار. ت -1/TTT-50

للايجار شقة مؤلفة من ٣ غرف في نزلةُ البطريركية – بيروت، التلفون · T/Y0 19Y1

A vendre ou à louer appt (Pis-Sahel Byblos blat 33414i -200624 - 03/210128

للايجار كابين في مجمع الرمال السيادي بسعر مفر. التلفون 341313/0 - 700313/0.

للايجار شقبة دولوكس ١٦٠مهم ساحل علما ٢ نوم وصالون وسفرة وحمامان وغرفة خادمة مع حمام بدون فرش. ت ۲/۲۵۰۸۱۸.

للإيجار شقة دولوكس الرملة البيضاء صالونان طعام، T نوم، جلوس T حمامات، غرفة وحمام للخادمة، تدفئة وتبريد خطّ هاتّ في موقف، التلفون ٢٢/٧٢١٩١١ - ٢/٧٢١٩١١٠

الايجار شاليه ساتيليتي ١٤٥مم ٢ نوم + عُرفة خادمة، مفروش ومجهز + حبيقة كبيرة، ت ٢/٨٧٨٦٨٠

Leading Financial Institution is looking for accomplished professionals to fill the following positions in its headquarters in Beirut:

#### Senior Analyst

Under the Software Department Head supervision, you will lead a team in the development of various software systems. A combination of the following skills will be expected: Relevant experience (at least 7 years) in a financial institution / Bank or

- a Software House (An international one is desirable).
- Extensive knowledge of International Banking Systems packages. Solid experience in Systems Analysis and Design.
- Database technology (Oracle is a plus).
- Superior interpersonal and management skills.
- Experience in UNIX and Novell/DOS environments.

#### Analyst Programmer

You will be involved throughout the Systems Development life cycle. You will have at least two years solid experience in the analysis to implementation cycle. You will need to display a mix of the following skills:

- Systems Analysis expertise in the financial services sector.
- ... Database technology (Oracle is a plus).
- Experience in UNIX and DOS.

If you have the qualities we are looking for, please send your CV to our Personnel Manager:

> P.O.Box: 11/348 Beirut - Lebanon Or Fax number: (00-961-1) 790246



وارض ٥٠٠ (م في الرابية. التلفون .T/TTEYYY - .1/E99AE.

بداعي السفر للبيع نقدا شقة - ٢٥مم. مع موقف، سن الفيل ٢ نوم، صالونان ٤ حمامات ٤٨٠٥٢٠ – ·1/£9AfT-

شقة في جبيل غرفتي نوم وتوابعها سعر ۶۲۰۲۰۰ تقسیط علی ۱۵ سنة. ت ۲۷۲/۲۷۲3۵/۹۰ للبيع شائيه هوليداي بيتش ضخم جدا

١٦٠مم ٥٢٠٠٠ المتر التلفون ·F/775500 عقار للبيع قب الياس. الاتصال

بالهاتف ٢٦٢٦ ٨٠٥٤١

للبيع بناية النور ٢ قـرب معرسـة الانطونية روميه شقة فخمة جدا طابق اول سعر ۱۹۵۰۰۰ دولار ۲۲۲م.م. موقف تدت الارض مع غرفة ٤ غرف نوم/ صالونان غرفة طعلم ٥ حمامات.

شقة دولوكس بدارو تطل على كامل حرج بيروت ٢١٠مم. سعر المتر ٢٥٠٠ الهاتف ٨٢٩٢/١٠

للبيع طابق فخم مفروز ٢٠٠م.م قرب مدرسة الليسية – فردان، ت ٢/٢٤٠٨١٠ - ٢/٢٢٠١٠

شقة للبيع ٢٠٠م، سوبردولوكس ٤ غرف توم، منطقة الجناح (ماريوت) الطابق الثاني. التلفون ٢/٢٢٦١٢٠

للبيع شقة فخمة جاهزة للسكن والتسجيل مقابل اوتيل برنتانيا في برمانا ٢ نوم + غرفتان كافُ + غرفة موتور + موقف ١/٤٨٥٢٩٨ - -·T/T9ETAT

للبيع في ساحل علما عقاران المساحة من ۶۸۰ (م.م. الی ۱۶۰۱مم السعر ٥١/٢٧٤١١٢/٦٤١١٠ م الماتف٢/١/٢٧٤١ من ١٠ ق.ظ الي ٢ ب.ظ.

للبيع في ادما عقاران مساحة ١١٢٤ أمم. و٢٥٩٩ مم الاتـــمــــال بالماتف ١٠١٢/٣٤١١٢/٣ من ١٠ ق ظالى ؟ ب.ظ.

\_\_\_\_\_\_ کلیمنصو رأس بیروت طابق ۲ ~ • ٤١مـم طابق ١٢ – • ٤١مـم. مناظر بحر ومقابل للسفارة الفرنسية سابقاً. -T/TTTA- - .1/A11.10 =

للبيع البياضة الرابية طابق ارضي ١٥٠مم مع حسيقة مــزروعــة ٠٠٥مم. مع مسيح مشترك + شوفاج وتبريد. تُ ٢/٢٢٢٨٠ --1/411-10

رأس بيسروت جل البحسر ٤٦٠مهم ۰۰۰مهم او ۰۰۰ (مهم دوب<u>ــــــکـــ</u>س الاتصال بالماتف ١٠١٥/٨١١٠٠ -·T/fTfTA.

للبيع صالة عرض الرملة البيضاء مساحة • 10 مم. + مستودع مساحة ٦٠٠م.. متصل او منفصل عن الصالة ·T/FFFA. - ·1/A11.10

شقة فخمة في سميلة موقع مطل على البحر والجبل ٢ نوم أبتداء من \$10 . . . \$ تقسيط لغاية ٤ سنوات ت .9/9275..

شقة فذمة في سميلة موقع مطل على البحر والجبل ؟ نوم أبتدا من 509۰۰۰ تقسیط عثی ٤ سنوات ت .9/9277 ..

الإشرفية، منطقة العيلية، شقة ١٥٦مم ٣ غرف نوم، صالون. غرفة طعلم، مطبخ، حمامان، موقف سيارة \$105000 Sodeco Gestion S.A.L. 01/616000

عين سعادة، شفة جديدة، ٤٠٠مـم ٣ غرف نوم، جلوس؛ صالون، غرفة طعام، مطبخ، عُرفة خادمة، عُرفة غسیل، ٤ حملمات موقفین سیارة، منظر کناشف Sodeco 5 160000 Gestion S A.L. 01/616000

L'Olivier 2 Mansourieh - appt de luxe 175m2: 2 sal. + 3 ch. + 3 s. d. b. + chauffage + A/C parking 2 voit./ appt. Prix: 85000\$ Tél.: 03/656766

بناية قيد ألانشاء الروشة مناظر بحر الطابق ٢٦٥مم ١٠ طوابق تسليم بعد ستتين. التلفون ١٥١٥١٠٠ -T/TTTA. -

Greece

Cyprus

Turkey

Argentina.

Mexico

جنينة وبيسين مناظر خلابة لا تدجب PA.POT/7. - 7.1.7A/3. بناية The Vew بيت مري مناظر عنين وهمر البيمر قياسات مختلفة

بعبدات الشاليمار للبيع فيلا فخمة مع

من ۲۰۰ الی ۷۰۰م، التسلیم خلال أولَّذَر الصيفُ. التلفونُ ٢/٢٣٢٨٠٠ +1/A11+10 -شقة فخمة جدا شارع عمر بيهم تجاه حرج الصنوبر بيروت ٢٠٠مم، تنفئة

وتبريد مستقلان ٤ نوم صالونان طعام ٤ حمامات مطبخ مجمز- الماتف ٢/٦٤٨٢٢ - (٢/٦٤/١١)

للبيع محلان متلاصقان الزلقا بناية Grand Park II محل ومسحيل ١٩٤م، ارتسفساع ٢٠/٢م، الماتف ١٩٤٤٤٢

مندوبين مبيعات حسب المؤملات الآتية، ١ – شمادة جامعية. ٢ – لغة اتكليزية. ٢ – لديه سيارة ومعرفة بالسوق اللبناني. للمراجعة التلفون ۱۲/۱۲/۱۲/۱۲/۱۷

شركة مواد غفائية كبرى تطلب

مطلوب محاسب (ة) لشركة يجيد العمل على الكومبيوتر. خبْرة سُنتين على الأقل. لغة اتكليزية التلفون

Rais & Jamal require a secretary: M-F univ. Graduate. Fluent in English, French, Arabic, exp. Acct. Word - Excel '97. interviews: 364568 364599 8am - 4:30 pm.

Need fresh university graduates (Business/ marketing) for sales positions. Experience is an asset. English, French, Computer literacy and a car are a must. For interview fax C.V. first on 01/204689 C/O the sales manager.

UNRWA intends to rehabilitate shelters in Saida Area - Interested contractors, classified category "A" with the ministry of works or with CDR are invited to collect tender documents against non refundable fees amounting \$500 from Lebanon Field Office. UNRWA Bldg. opposite Cité Sportive, Bir

Hassan. Tel.: 01/840491/95 01/840460/65 Closure date for submission of tender is 6.July, 1998

#### عقارات

Hunter International requires a

secretary max 35Years. Com-

puter & English is a must Ap-

ply in strict Confidence To:

Tel. 03/614744 fax: 04/524325

Hunter International Brand

Manager International ex-

perience Apply in strict Confidence To: Tel. 03/614744 Fax: 04/524325

Hunter International Offers the

best opportunities in: Middle

Management positions Sec-

retarial Jobs Apply in strict

Confidence To: Tel 03/614744

وظائف

الترزلس

دروس انكليزية خصوصية للكبار

برامج مكثفة لمختلف ألصعد لرجال

اعمال ولدخول الجامعات والمؤسسات

وللمضيفات. التلفون ٢/٢٩٢٨٠١،

·1/TY4.YF -

fax: 04/524325

ارض برسم البيع في برج البراجنة عقار مفروز ٧٤٥م. سنترال المقسم ١٦٨ للمراجعة بعد الظمر.

للبيع مكتب ٢٤٠مم. بناية الاسود شارع عبد العزيز المتفرع من شارع الحمراء الطابق ٤. التلفون ٢-١-۱/۲٤۰۱۲۰ (راغدة)

مستودع للبيع طريق المطار خلف قصر العويني المساحة ٢٠٠٠م.م. ارتفاع ۲/۱ ع مولد کمربائی عدد ۲ مع غرفة مجمزة بكاتم تموَّة كاملة مكاتب مبردة مدخل للشاحنات للبيع بسبب الانتقال. التلفون من الساعة التاسعة صباحا حتى الرابعة ت .1/AE1AEE/O

للبيع شقة فخمة في مبنى ملَّبس حجر من ٤ طبقات كل طابق شقة ١٤٠ ممّ برمانا مار شعیا – ۲ نوم، صالون، سفرة، ٤ حمامات التلفون · T/7.09T. - · T/FY.1T0

Kienbaum Middle - East, Bei-rut is seeking on behalf of Eminentia Trading Limited, Cyprus a General Manager cyptus a ceneral manager for the establishment of a trad-ing branch in Lebanon. The product constitutes of one of Germany's most reputed brand of electric home care ap-pliances in terms of all quality features. The candidate must

To undertake the dynamic emergence of the company in the Lebanese market.

Acquired an educational Background (preferably MS) in Marketing or Economics with at least five years record in a managerial posi To show analytical skills'

enabling to organize procedures and set up goals. Computer literacy (mainly Word & Excel) and good knowledge of English and

Please Call Ms. Gisela M. Orth on 01/790735, not later than 27 06 98 مطلوب مربية للاشراف على اربعة اطفالُ اعمارُهُم ٢، ٨، ٩، ١٠ سُنُوات المنامة مؤمنة. عشية ذات خبرة تفضل حريجة فُنعقية العمل نصف دوام, ت .)/Y.TE9T

مطلوب موسيقي شرقي "عود، طبلة..." او غيره لعظعم محترم. ت ٢/٢٨٦٨٢٨.

Sté, d'entreprise demande: Ingénieur civil, planning microsoft project exp. 3-5 ans et toporaphe S.D.S.K exp. 5 ans. Tel.: 01/484501 - 484259 513497 dept.: personnel.

A leading shipping Co. Asking for an executive secretary. Computer knowledge English perfect offering good salary. T.: 01/564583 - 01/585463 -03/305519

A leading distribution company in Antelias is looking for a young and dynamic secretary with fluent English, French and Arabic - PC skills (Word -Excel) good command in accounting. CV required at fax 04/522880 - info. Tel.: 04/ 522883/4

Boutique à Verdun 730 dem. vendeuse conn Français. Tel.: 01/788435 ou 03/406143

وظائف

شركة مالكو التجارية تطلب مدير

محاسبة من حملة الشهادات الجامعية نَا خَبِرَةَ، تُولما كاملاً، المزرعة سنتر كوساءً ط ٨ فوق مطعم ابو النولس مجلة اقتصادية تطلب مندوية علاقات عامة لديما خبرة في العمل الصحافي ر – الاعلاني معاش + عمولة. اضافة الى

257.02/0 -Offrons à étudiants (tes) activités representants culturels temps libre. Tél.: 01/216112 (9:00h à 14:00h).

أ محررة مُّجازة للاتصال ٢/٦٠٨٠٩٤.

Imp. soc. de cuisines dem. j.f. pour ventes cuisines comm. autocad obligatoire. Cont. pour R.V. 01/252493/4 - 260463 (9h

مطلوب سكرتيرة حسنة المظهر لفة فرنسي – اتكليزي، الماتف ٢(٤٤٤٢ – ٦٤٤٤

مطلوب سكرتيرة كومبيوتر عربى أجنبي وآنسة للاستقبال ومدرب رياضة لِمُؤْسُسَةُ سِياحِيةً في سُنُ الْفيل -1/0.1.25

أسر لا

--ي الندار

سسر خطوطت

سدس خسس مليطان

سسا : سولك

- ن د. در سلفانش

- - - بحب عزي ك

--. حس شي دنني لكثره

-- ---- -زني ٿي**ار**ڊ

4.15: ----

۔ نے بنے تخر

ب سرب رنبره والمو

. يا سيد سن دمانا الوقع

حداد خند البياد

مسسد ونجا دبرط

SOCIETE NATIONALE D'ASSURANCES S.A.L.

Has vacancies in Lebanon & the Gulf Area for: T.

Life UnderwritersNon Life Underwriters

Candidates should:

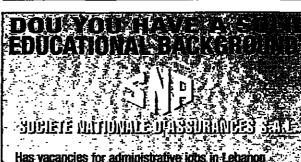
• Be holder of a University degree

 Have 3 to 5 years experience in the insurance field.

insurance field.

• Be Trilingual: French, English, Arabic Be less than 35 years old

FOR AN APPOINTMENT, PLEASE CALL: (01) 200 577



Has vacancies for administrative jobs in Lebanon 🤘

University degree in : Business Administration:

Economics, Computer Sciences or Mathematics.

• Trilingual: French, English, Arabic

 Age under 30 years Attractive remuneration for successful candidates.

FOR AN APPOINTMENT, PLEASE CALL: (01) 200 577 United Kingdom Portugal ZARA USA **MANAGERS** and SALES ASSISTANT **REOUIRED** 

FOR LADIES', MEN'S AND CHILDREN'S WEAR (no previous experience necessary)

We are looking for highly motivated individuals who share our vision of creating a new concept in customer service to launch our KUWAIT flagship store. Are you a dynamic, smart young professional with a flair for fashion and speak English? And are you willing to relocate to KUWAIT? If so, ZARA can offer you an opportunity to develop your career with a very competitive salary.

If you share our enthusiasm and are between 18 and 29 years old, please send your C.V. by fax to 01-801192 or call 01-790198 to schedule an interview



Al Sharq Waterfront Al Sharq, KUWAIT

ZARA, with its headquarters in Spain, is present in (5) countries with over 600 stores, a turnover of 1.6 billion U.S. Dollars in 1997 and over 9,500 employees. Activities include the design production, distribution, management

and retail of ladies', men's and children's fashion.

الى أن قيمة العقود التي وقعتما

شركات مصرية مع العراق في أأمرطة

الثَّالُثَةُ مِن "النَّفِطُ مِقَابِلُ الْغَنَّا" التِي التَّالُثَةُ مِن "النَّفِطُ مِقَابِلُ الْغَنَّا" التِي التَّمَتُ فِي ٢٩ لِيارِ الماضِي بِلَغْتَ ٨٢

(رویترز، و ص ف، أ ب)

· – –

مليون دولار-

حض الرئيس المصري حنسني مبارك امس الخرطوم على "الوقاء

بوعودُها وتنفيذ تعهداتها" حتى يمكن

تُنَقِيَةُ العلاقات بين البلدين. ونقل عنه وزير الاعلام صفوت

الشريف لدى أستقباله اللجنة

البرامانية للحزب الديموقراطى الحاكم،

تأكيده رغبة مصر في أقامة علاقات

طيبة مع السودان". وقال الرئيس

النَّصري أنَّه "تم الاتَّفَاق مع المسؤولين

السودانيين على تأليف لجان مشتركة

اثر زيارة نائب رئيس الجممورية

السودانية الراحل الفريق الزبير صالح

وحستى الان لا تـزال الـصـورة غـيــر

واضحة". واضاف أن "المطلوب هو

وكان الزبير صالح، الذي قتل في

حادث طائرة في شباط الماضي، زأَّر

القامرة في تشرين الاول المَّاضيُّ

ونجح في تحقيق تقارب بين البلدين

بعد فترة طويلة من التوتر، غير انه

لم يسجل اي تقدم عملي ندو تطوير

العلاقات بين الجانبين باستثناء

التنسيق في شأن مياه النيل واعادة تسيير الفط العلامي بين اسوان

وألَّى الخلاف على مثلث حلايب على

للبحر الاحمرء واتهام القاهرة الذرطوم

بلبواء متشددين اسلاميين ينشطون في اراضيما لتنفيذ اعتداءات في مصر،

تنفيذ ما سبّق الاتفاقّ عليه".

### طعن عراقي في تقرير أميركي يتهم بغداد باستخدام غاز سام تشحن رؤوس صواريخ قبل الحرب

برميل من النفط في اطار اتفاق "انفط مقابل الغناء"، ومن الشركات الروسية المعنية "زاروبجنفت"

و لوكويل" و الفا - ايكو" و اوناكو" العراق – المانيا على صعيد آذر، نشرت صحيفة و سيدانكو . وفي بقداد، أبدى مدير المركز التُجارِيُ المصري في العراق عوني هاشم تفاؤله بحصول الشركات المصرية على عقود مع العراق تفوول قيمتها ٢٠٠ مليون دولار في اطار المرحلة الرابعة من اتفاق "النفط مقابل الغُـنه التي بدأت في ٦٠ أيار المانيا على رأس وقد عراقي سينقل الداضي. وقبال ماشم ان الشركياتُ المصريَّة التي شاركت في المعرض التجاري المصري الذي اختتم في بغداد أمس قدمت عروضا وانما انتطلع إلى الدمول على فرص جديدة للتعاون مع العراق في المجالات المختلفة". ولشار

> وأفيادت وكيائة "أنتبرفياكس الروسية المستقلة ان شركات نفطية روسية وقعت عقوداً مع شركة النفط الوطنية العراقية لشراء ٩٤ مليون

طفى أمس على أخبار العراق ما نشرته صحيفة "الواشنطن بوست" الأميركية وفيه ان مفتشي اللجنة الخاصة للامم المتحدة المكلفة إزالة أسلحة الدمار الشامل العراقية "يونسكوم" عثروا على أدلة تثبت أن العُراق شُحن قبل حرب الخليج مواريغ بفاز العصاب القاتل أفي

ونَّقلت المحيفة عن وثائق وكانت بغداد نفت مراراً ما يتردد

في عمل اللجنة. وكشفت الصحيفة انها حصلت على

ورئيس "يونسكوم" ريتشارد باتلر

طعن عراقي وصرح نائب رئيس "يونسكوم" تشارلز دويلفر أن بغداد طعنت في النتائج المخبرية الأميركية وانما تريد تدليلا جيبذا للبقايا تبريه جمة ردوا على نتائج التقرير: "بما أنه مُحْتَبِر اميركي، لَبِّد أن النِّتَائَجِ زائفة". وأضاف انه اذا تأكدت النتائج فان ذلك سيدحض مزاعم بفداد أنها لم تشحن قط رؤوسا حربية بفاز باستخدام عاز "سارين"، لكن نأتب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز نفى في رسالة إلى مجلس الامن الاثنين إتتاج "في اكس" عام 199۰ أو عام 1991 "بصورة مستقرة إلى

اقتصادية.



عائلة الكعابنة الفاسطينية املم انقاض منزلما الذي دمره الاسرائيليون في يطا.

(اف بئيليفوتو)

رئيس الوزراء الاسرائيلي بئيامين تتنيامو

يتحدث في سوق الالماس في رامات غان

غضون اسبوع واحد الي ١٣ مئزلاً في

الضفة والقدس وهو ما يعتبر تصعيداً

اسرائيلياً لمدم ألبيوت لم يسبق له

وردأ على محاولات المتحولين

اليمُود شراء اراض من فلسطينيين،

دعًا النائب العربي الاسرائيلي صلاح

سليم الى قتل "الفلسطينيين النين

يبيعون يموداً اراضي، ما اثلر رد فعل

عَنيفاً لَدى النواب آليمود اليمينيين.

وقال النائب سليم الذي ينتمي الى

الُحزَب الشيوعي الاسرَّائَيلي لدى زيارته موقعاً في القدس ينوي

مستوطنون بناء مساكن فيَّهُ: "أنَّا

مندهشٌ لتوقف الفلسطينيين عن قتل

بائعي آلاراضي العربية الذين يخونون

ابناءً شعبهم. وقد اغضب كالأمه

النواب اليمينيين الذين كانوا يرافقونه

في جُولتُه وَكَأَد الطَّرَّفَانِ يَشْتَبِكَأَن

شوسل:

ورقة موراتينوس

قاعدة جىدة

للتسوية السلمية

تصلح قاعدة جيدة للتوصل الى

واجرى شوسلُ سلسلة لقاءات مع

المسؤولين الفرنسيين وفى مقدمهم

الرئيس جاك شيراك ووزير الخارجية

وبحث معمم في خطة بلاده في فُترة

,ُ نَاسِتُهَا الْاتَمَّادِ الأوروبِي بَدَّا مِن

وردا على سؤال لـ"النهار" عما

يمكن أن تقوم به فيينا لاحياءً عملية

السلام، قال وزير الخارجية النمسوي:

على المستوى الآوروبي جمود العملية

السلمية في الشرق الاوسط وثمة

توافق تؤيدُه النمسا على أن من

المُبكّر اطّلاق مبادرة جديدة في

الاميركية لاقناع الحكومة الاسرائيلية

بالأنْسَدَاب مِنْ ١٣٠١ في المئَّة مَّن

الضفة الغربية وتنفيذ الاتفاقات

ومل يسؤيسد "السورقسة

الاسترآتيجية" التي قُدمها

موراتينوسَ في قمة كَارىيف من

اجَلَ الْمَسَاهِمةَ قَعلا في دُفَعْ عمليةَ السلام؟ اجاب: "انا فشلت الجهود

الحاليةُ (التي تقوم بها واشنطنُ)

عندما تكون الورقة التي بحث فيما

وزراء الخارجية لدول الأتحاد قاعدة رر سيد محول المحدد فاعدة جيدة المتوصل الى تسوية سلمية في هذه المنطقة".

وافاد مصدر قريب من شوسل

"أنّ المدف الاساسيّ لرئاستنا للاتداد سيكون المساهمة ألسياسية الفاعلة

في دفّع العملية السلميّة الى الامام،

وعليه فاتنا سنشجع كل الببادرات

التي تسعى الى تعزيز الثقة والتعاون

بينَّ الافرقَاءُ". واضاَّفُ: "سنعمل علَّى

اخراج العملية السلمية من المأزق عبر

دعمنا المفاوضات بين اسرائيل

والفلسطينيين وسوريا ولبنان".

وَخْتُم: "علينا تُوقيع اتفاقات الشركة

بسرعة بعد التوصل الى اتفاق مع

تأكيد فلسطيني

لعودة القدومي

الى الداخل

غزة – أ ش أ – اكدت مصادر فلسطينية أن رئيس الدائرة

السياسية في منظمة التحرير

الفلسطينية فأروق القدومي أأبو

اللطف" سيعبود الى الأراضي

وصرح وزير التخطيط والتعاون

الدولي الفلسطيني الدكتور نبيل التحولي المستوني العودة الى شعث ان القدومي ينوي العودة الى ارض الوطن ليواصل المعمات التي

تُكلفه أياهًا القيادة في الداخل أو

الضارج. واضاف ان السلطة

الفلسطينية طلبت من الجانب

الإسرائيلي عند تجديد "الرقم

الوطني لعدد من قادة منظمة

التّحريّر ان يشملّ ذلك القدومي

وكانت أنباء افائت ان المنظمة

طلبت عودة القدومي ومسؤول

التنظيم في هركة "فتح" محمد غيم "ابو مامر" اللنين يتخذان تونس

مقرا لهما، وكنلك الامين العام

كالجبمة الديموقراطية لتحرير

فلسطين لليف حواتمة المقيم في

وقادة أَخْرِينَ.

الجزائر ومصر وسوريا".

الميرمة.

لوقت الذي تستمر الجمودا

عزازا کی اجد

نَسويةٌ سلبية في مذه المنطَّقة".

(وص ف، رویترز، أ ش أ)

(رويترز تيليفوتو)

بزيارة حج الى الاراضي المقدسة سنة كذلك انتقدت موسكو القرار الاسرائيلي الذي يتنافى والقوانين

ونهبت الدول العربية والاسلامية الى ما هو ابعد من الأدانة وطالبت بمبادرات ديبلوماسية وبمشاورات سياسية وبتعبئة شعبية لمواجمة

فُقُد اقترح الرئيس الايراني محمد خاتمي في رسالة بعث بها الى رؤساء دول منظمة المؤتمر الاسلامي عقد اجتماع طارى لوزراء الخارجية للدول المنظمة "لاتخاذ القرارات المناسبة أثر قرار القدس". وقــال المـلـك فــمــد ان الـقــرار

الاسّرائيلّي مو "اقسى ضربةً وجمتماً اسرائيل آلى عُملية السلام". وطالب راعيي السلام وخصوصاً الولايات المتحدة باتخاذ الاجراءات الكفيلة بمواجهة هذا التصرف المتمور".

وصرح الرئيس المصري حسني مبارك أنَّ "ما يدور الان لن يؤدي الى مدوء المنطقة على الاطلاق ولن تمدأ المنطقة الا اذا اعطيت للفلسطينيين حقوقهم ومن دون ذلك ستستمر المشاكل ولا يعلم نهايتها الا الله".

حتى تركيا انتقدت حليفتها بسبب خطتماً للقُدسُ وقالت في بيان لوزارة خارجيتما: "مَّنَا القرار لا يساهم في الاستقرار والسلام في الشرق الاوسط".

تشاؤم الفلسطينيين اما الفلسطينيون فلهم قراءة غاية في التشاؤم للأوضاع الراهنة. وقال عخو القيادة القلسطينية المكلفة ملف القدس فيصل الدسيني ان "خطوات نتنياهو الاخيرة اعلان حرب على الفلسطينيين ولم تعد اساليب المواجهة السياسية مع ضرورتها وحدما كافية لردعه وأيقافه عند حده". ولضاف: "لقد ماتت عملية السلام على يد نتنياهو، وعلَّى

والدولي اما قد يحمله ذلك من انفجار للوضع كما عليهم ان يعدوا انفسهم لمواجمة هذا التحدي الجديد". ومثله قبال المنسق الفلسطيني لشُوُّون المفاوضات حسّن عصفور انّ باسات التي ينتهجها نتنياهو انضجت كل عوامل الانفجار الشعبي الفلسطيني الذي قـد يقُع في أيّ لعظة ولابسط الاسباب". ولقت مسؤول اءني فلسطيني كبير

طلب عدم ذكر اسمه الى ان "خطوات نتنياهو تحشّر الفلسطينيين في الزاوية وتجعل المواجهة الخيار الوحيد أمامهم". وشدد على ان "الظروف الأن اسواً بكثير من تلك التي أدت الى الانتفاضة الفلسطينية" علَّم ١٩٨٧، محذراً من أنه "أذا تُفجر الوضع فان ما سينجمل سيبفوق تنَّمورّ الاسرائيليين والعالم".

ويعقد المندوبون الدائمون لدى جامعة الدول العربية اجتماعاً طارئاً غداً الخميس لدرس "القرار الخطير" الذي اتخنَّتهُ اسرائيل. الاستفتاء

على صعيـد آخر، قال نتنيامو ان نتائح الاستفتاء المحتمل في شأن انسحاب عسكري جزئي من الضفة ستكون ملزمة اذا بلغت الغالبية ٦٠ في المئة من اصوات المقترعين، وتقلت عنه صحيفة "مارتس" أمام وزير السياحة موشيه كأتسلف ان أُمُثَلُ هذه الغالبيّة ستكون ملزمة ليس فقط للحكومة بل للكنيست ايضاً". واشار الى ان الاستفتاء سيكلف نُحو سنة ملايين دولار.

تكون لننائجه قيمة أستشارية قبل ان توافق الكنيست على قرآر حكومي بانسحاب جزئي من الضفة. وقد يتطلب اعداد مثل هذا الاستقتاء الذي لا سابق له في اسرائيل، مهلة شمرين او ثلاثة اشمر. واكد نتنياهو انه "ينوي جدياً" أجرا الاستفتاء، لكنه لم يتَّذذ حتى

الأنْ قراراً نمائياً. وافادت مصادرٌ

واوصت أجنة وزارية باجراء أستفتاء

قريبة منه انه اختار سلفاً اجراء ورجحت مصادر اسرائيلية مطلعة ان يخرج الاستفتاء الى حيز التنفيذ على رغم المعارضة الَّتِي يُوَاجِمِهَا. ويبدو وزير الدفاع اسحق موردخاي على رأس المعارضين وكتلك وزير البنى التحتية الوطنية ارييل شارون،

في مقابل ثمانية وزر4 يؤيدون

ووصف وزير التخطيط والتعاون الدوّلي الخُلُسُطيني الدّكتـور نبيلٌ شعث الخطوات الاسرائيلية بما فيها الاستفتاء بانها "خطوات غير قانونية". واتممت صحيفة "تُشرين" السورية نتنياهو بانه يسعى باقتراحه اجراً أستفتاءً "الى كسب الوقت" للتهرب من التزاماته وبناء مزيد من

هدم المتازل في غضون ذلك، وأصل الجيش الاسرآئيلي عملية هدم المنازل العائدة الى فلسطينيين في الضفة الغربية بحجة انما اقيمت بصورة غير قاتونية. وهدمت جرافات الديش امس منزلآ وبضع خيام في بلدة يطا القريبة من

ووصل عدد المنازل التي هدمت في

أعلن رئيس الوزراء الاسترائيلي بنياس نتنياهو تصميمه على تعزيز الميمنة الاسرائيلية على القدس، متجآهلا موجة التنديد الدولية بقراره توسيع بلدية المدينة.

ُ وقالَ في لقاء ورجال اعمال في تل بيب: "مناك ربما محاولات لمنعناً من تعزيز القدس ومحاولات لتقسيمهاء لكنَّ مَذا الامر لَن يحصل". واكد أن القدس "ستبقى عاصمة دولة اسرائيل ولن تقسم في أي وقت من الاوقات". ورأى ان الضجة ألعالمية التي اثارها قراره توسيع البلدية "لا تستّند ألى اي أساس". واضاف: "اتنا مندهشون لمحاولات تنقديم المشروع على انه ارادة من جانب اسرائيل لَّضم أراض الَّى القَدَّسُ (...) اتنًا لَمْ نَضِمُ شَيِئًا

وهذا الاحتجاج الدولي مبالغ فيه". وكان قرآر تتنيأهو أثأر استنكاراً دولياً وخصوصاً من واشتطن الدليف الرئيسي لاسرائيل والتي اعتبرت أنه "لا يخدم عملية السلام".

وانضمت أمس بريطانيا بصفة كونما الرئيسة ألدورية للاتحاد الاوروبي الى المنددين وأبدت "قلقها من المشاريع التي ستُعدل التوازن السكاني في منطقة القدس وستعقد عملية السَّلام في مرحلةٌ غُاية من

كذلك ابدى الامين العام للامم

المتحدة كوفي انان الاسف لهذا التدبير العتخذ من جاتب واحد والذي يعرقل كثيرا قرارات الجمعية العمومية ومُـجَلَّسُ الامُنُ في شَـان وضَع القدس". ودعا "اسرائيل بالداح الى العودة عن قرارها المؤسف وبذل كل الجمود لاعادة تنشيط عملية السلام". واعتبرت وزارة الخارجية الصينية ان ما حصل "سيزيد الوضع في الشرق الاوسط تعقبيداً". وصرح الناطق باسمها تانغ جيوكيانغ. تأمل ان يلتزم الجانب الاسرائيلي قرارات الامم المتحدة نات الصلة في ما يتعلق بمسألة القدس واتفاق اوسلو وان يُكف عن عمل أي شيَّ، قَد يُزيِّدُ الوضع تفاقماً حتى تتحرك عملية السلام في الشرق الاوسط الى الامام

في اسرع وقت عمكن". ً وانتقَد القاصد الرّسولي السابق في اسرائيل الاسقف اندريا كورديرو لانزا ي مونتيزيمولو بشدة خطة القد ووصفها بانها عمل خطير جداً جداً". وُلاَحظ ان اسرائيل "على غرار ما فُعلت مرّاراً في الماضي ما زالت تضع المجتمع الْدُولي أمام الأمر الواُقع"، وهي "ما زالت تؤكد انها تريد السلام بينما لا تفعل الا أموراً تتعارض بشكل واضح مع السلام وتبقي النزاع" قائماً. الا انه اعرب عن اعله في ان يتمكن (و ص ف) | البابا يومنا بولس الثاني من القيام

ء. استقالة الترابي ن جمة اخرى، نشرت صحيفة "الراي الآخر" السودانية ان الزعيم الاسلامي حسن الترابي يعترم الاستقالة من رئاسة المجلس الوطني السوداني للنُّفرغ لقيادة "المُؤْتمرُ الشعبي الاسلامي"، وهو منظمة تُخمُ الحركآت الاسلامي الدولية ومقرها

تمثل الممتلكات المصرية المصادرة في الفرطوم محورا أخر للخلاف، وتطالب

الحكومة المصرية باستعادة فرع جامعة

القامرة في الدرطوم ومساكن الضافة

لموظفين في وزارة الري المصرية

كانوا يعملون في السودان. كذلك جددت القاهرة أخيرا مطالبة الخرطوم

بتسليمها ثلاثة أشذاص متهمين

بتدبير محاولة اغتيال الرئيس المصري

في أنيس أبابا عام ١٩٩٥، على رغم

انَّ الحَّكُومَةُ السودانية تنفي وجودهم

الذرطوم. وسجل نشاط المؤتمر تراجعا منذ انتخاب الترابي على رأس المجلس الوطني. وهو يصم معثلين للولايات السودانية ويتزعمه الرئيس السوداني الفريق عمر حسن أحمد البشير، ويشكل ببيلا من الجبهة القومية الأسلامية التي كان الترابي يتزعمها قبل ١٩٨٩ والتي علت رسميا اسوة

ذلك من قتلهم متشددون اسلاميون

الى ١٩١، بزيادة نسبتما تسعة في

المنَّة عن عام ١٩٩٦. ورأى ان "ابرزَّ

(الاسياب) استمرار المواجهة المحتدمة

بين اجهزة الامن والجماعات الاسلامية

المسلحة والتعذيب واساءة المعاملة

والاعدام بعد اجراءات قضائية جائرة

وكان المتشددون قتلوا ٥٨ سائداً

و الاقصر في تشرين الثاني وتسعة سياح ادام المتحف المصري. وجاء في التقرير: "يفوق عدد

لضدايا من السياح الأجانب خُلال هذه

السنة بنسبة مرتين ونصف مرة

مجموع ما سجلته المنظمة عن ضحايا

العُنفُ من السياح الاجانب خلال

وقالت المنظمة انه لم تعصل

وقيات في السجون نتيجة التعنيب

عام ١٩٩٧ ولكن "يلاحظ استمرار

الشكاوى من التعذيب واسلُّهُ

المعاملة باخل اقسام الشرطة على

نحو أفضى الى وفاة ثلاثة مواطنين

في طروف تودي بان وفاتهم جاءت لاسباب متصلة بممارسة التعنيب

عليهم". واعتبرت ان أحالة المدنيين

على المحاكم العسكرية لا يزال يثير

قلَّقاً بالغاَّ. واضافَت ان محاكم

عسكرية اصدرت ١٢ حكماً بالاعدام

ليرتفع الى ٨٢ مجموع هذه الاحكام

منذُ عام ١٩٩١ نفذ منها ٦٠ حكماً.

واصدرت محاكم امن الدولة سبعة

احكام بالاعدام لكن المنظمة لم تذكر

وانتقدت آلقرار الذي اصدره

مجنِّس الشعب في شباط لتمديد

العمل بقانون الطوآرىء المستمر مئذ

وذكّر منيب بان لجنة الاحزاب "لم توافق على (تأسيس) أي حزب منذ

انشائما وان الاحزاب الطلية كلما

خرجت الى النور باحكام قضائية".

عدد الاحكام التي نفذت منها.

الاعوام السبعة الاخيرة".

### النظمة المصرية لحقوق الانسان: مزيد من التردي هذه السنة

الرئيس المصري يحضّ السودان

على الوفاء بوعوده لازالة التوتر

الانسان في تقريرها السنوي الذي صدر امس ان التعنيب والقتلُّ والاستخدام المفرط للقوة لزداد في مُصر العام الماضي. وقال الامين العام للمنظمة محمد

منيب في مؤتمر صحافي: "استمرار الانتَّماك الواسِّع للحق فيُّ الحياة يمثُلُ الظاهرة الابرز والاكثر اثارة للقلق بين انتهاكات حُقَوق الأنسان في مُصَرّ. وقد تعددت اسباب مذه الظامرة". وأضاف ان عدد القتلى زاد بمن في

#### كروكر قدم اوراق اعتماده الى الشرع

دمشق – و ص ف – قدم السفير الاميركي الجديد في سوريا رايان كروكر أمس نسخة من اوراق اعتماده الى وزير الضارجية النسوري فاروق

وقال مصدر سوري ان الشرع وكروكر تطرقا الى "الجمود الاميركية المِبذُولَةُ لَاخْراجَ عَمليَةً السلامُ مَن مأزقما الراهن والى العلاقات الثنائية

وُكَانَ كُرُوكِرِ (٤٩ عاما) سفيرا في

لبنان عام ١٩٩٠ وفي الكويت عامً ايران وقطر والعراق ومصر. في وُزَارة الخَارَجية كلفُ أَدَّارة هذه

بين سوريا والولايات المتحدة". وافادت مصادر ديبلوماسية ان كبروكبر وصل الاربعياة الماضي الى دمشُق ليحل محل كريستوفر روس لشؤُون الارهاب.

١٩٩٤. وكان قبل ذلَّك سفَّيرا في واثر اجتياح القوات العراقية الكُويت، تولَّى رئاسةً فريق خاصّ

### لأنب أولادكـم جيئـل الألـفن النشـالـثــ برثامج تعليمي بشلاث لغات مستزامنية



لصف وف العضائة والروضة الأولى والروضية المشانية ، في المَدرسية.

بالتعاون مع مركسز المسوارد التسريوية التسابع لل إنترناشونال كوليدج (١٢).



مَدرست البست اله الأرثوذكت يّنة م بَيروست **B.A.C. - BEIRUT ANNUNCIATION ORTHODOX COLLEGE** COLLEGE ORTHODOXE DE L'ANNONCIATION - BEYROUTH هاتف/ فاکس: ۸۱۲ ۵۸۱ - ۱۸۵۸۵ (۱۰) - بیروت

المتحدة". ولفت إلى أن البلديـن يقيمان علاقات تنائيةً "وئيقة وسليمة لم تنقطع قط .

"الاتداد" العراقية الاسبوعية ان بغداد ستطلب من المكومة الأأمانية أعادة فتح سفارتها في بغداد التي أغلقت عشية حرب النليج عام ١٩٩١. وأوضحت أن وكيل وزارة الضارجية عبد الجبار الدوري الذي توجه الى

هذا الطلب الى السلطات الالمانية. وقالت ان الديبلوماسي العراقي سيبوجه الجعبوة آلى عجد من المسؤولين الالمان لـزيـارة العــراق والاطلاع على الاثار السابية الناجمة عن استمرار الحصار".

رسمية وديبلوماسيين أن الادلة الجديدة وردت في تقرير تعليل منبري سري لبقايا رؤوس صاروخية عثر عليها في اذار في موقع دمرت فيه السلطات العسكرية العراقية عندا من الصواريخ. وأوضعت أن التحليل أجراه خبراك أميركيون وضعوا تقريرهم في العاشر من حزيران وأن التحليل أجري بطلب منُ الْامَم المُتحدة في مركز تابع للجيش الأميركي في ولاية ميريلاند. وتعد بعدد تحد مرز به سرت عن امتلاكها غاز "في اكس"، أخرها الأسبوع الماضي في اجتماع عقد في بغيداد وضم مسؤولين عراقيين

الني يتوقع ان يرفع اليوم تقريراً إلى مجلس الأمن عن آخر التطورات وتسخة من التقرير الاميركي من مــسـؤولين في "المؤتمر الوطني العراقي" الذي يضم جماعات معارضة في المنفي.

محايدة. وقال إن مسؤولين عراقيين الأعصابُ. ونكرُ أن العراقيين اعترفوا

دَرجة تكفي لاستَخَدامه فيّ اطُارّ برنامج التسلح".

الاعتبار للنظر في رفع الحصار". " وكان باتار شكك في تقرير رفعه الى مجلس الامن الخميس الماضي في المكان انهاء العقوبات المغروضة على العراق قريباً.

، عزيز في رف**ع** المظّر عن بلاده في تشرين الاولّ عندمًا تقدم "يونسكوم" تقريراً جديداً الى مُجلُّسُ الامنُّ، وتمنى أنّ يكون مِذ التقرير "صحيحا وعادلا"ً، مُعتَبِراً أن العظَّر يصب في مُصلحة الولايات المتحدة وبريطائياً لاسباب

### اجرورها

#### استمرار التظاهرات في اليمن

صنعاء — رويترز — تجددت التظاهرات في اليمن واشتبكت قوات الامن في مدافقة مارب الشرقية مع متظاهرين كانوا يحتجون على رفع أسعار المدروقات وسلع عدائية أساسية وروى شمود عيان أن سنة اشخاص قتلوا في الاشتباكات ولم يرد تأكيد سِمِي اللَّهُ. وفي حالَ تَبُوت صحته، يرتَّفع عُدد الْقَتَلَى الى عشرة اشْخُاص علَّى الأقل منذ بدء الاحتجاجات في اليمن الجمعة الماضي. وجاءت الاحتجاجات عقب اعلان الحكومة رفع اسعار السلع الفذائية الاساسية والبنزين بنسب تصل الى ٤٠ في المئة في اطار برنامح اصلاح اقتصادي مثير

للمرة الأولَى الى أَلْمَتظاهرينَ. وأضافوا أنَّ هؤلاء اقفلُوا الطّريقُ بين مصفاة صافرٌ في مأرب وصنعاء منذ الجَمَعة. وتمد المصفاة التي تقع على مسافة ٢٠٠ كيلومتر شرق صنعاء العاصميّ

#### قرضان عربيان تنمويان لسوريا

دمشق – وص ق- أقاد مصدر رسمي سوري أن الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والأجتماعي قرر منح سورياً قرضين قيمتهما ٢٠ مليون دينار كويتي (٩٩ مليون دولار) لتمويل مشروعين تنمويين. ويخصص القرض الاول وقيمته ١٠ ملايين دينار كويتي، ومنح بفائدة ٤٠٥ في المئة، لتنفيذ مشروع لتوليد الطاقة الكمربائية على أن يسدد في غضون ٢٠

ووقع الاتفاق وزير الدولة السوري لشؤون التخطيط عبد الرحيم السبيعي

وعن الصندوق العربي المدير العام رئيس مُجلِّس الادارة عبد اللَّطيفُ الحمد. والصندوقُ العربيُّ للانماءُ الاقتصادي والاجتماعي الذي تأسس عام ١٩٧٤ ويتُذذ الكُويِّت مُقَرّاً له، هيئة تابعة لّجامعة الدولّ العربيَّة غايتماّ منح قروض طويلة الامد وتقديم مساعدات فنية الى الدول العربية لتمويل مشاريع

طرابلس – وص ف – أشادت اللجئة الشعبية العامة للوحدة في ليبيا بدعوة "تكوين تكتل عسكري عربي لمواجهة التحديات التي تواجه الامة العربية وتحقيق أراد المرابية وتحقيق أراد المرابع

وأنَّدت الَّلَجِنة هذه الدعوة مشيرة الى اتما "تثمن هذا الموقف المدرك للمسؤولية القومية وخصوصاً في هذه المرحلة التي تواجه فيما الأمة العربية أخطر المجمات التي تستمدف وجودماً ومستقبلُما". وكان المشير طنطاوي قال أن "الدول العظمى تدخل في تدالفات عسكرية مثل حلف شمال الاطلسي لان أي دولة لا تستطيع أن تعيش بعفردها، كما أن أزدهار الأمم الشعوب لا يتدقق الا بقوات مسلحة قادرة على

وراًت اللبنة أن دعوة الوزير المصري "تمثل ضرورة لدماية الامن القومي العربي وتطبيقاً لمعامدة الدفاع العربي المشترك في عالم لم يعد فيه امكان لدولة أن تعيش بمفردها وأن ازدهار الامم وتقدمها لا يتحقق إلا بتعزيز قدرتها وتوحيد امكاناتها".

4

S

### سّنة مع فترة سماح مدتّها خمس سنوات.

ويخْمصُ القرضُ الثاني وقيمتُه ٢٠ مليون دينار كويتي لتنفيذ مشروع تنموي للصحراء السورية وفلادته خمسة في المئة، على ان يسدد في ٢٢ سنة مع فترة

#### طرابلس تؤيد تكتلأ عسكريا عربيا

#### باريس – من جورج ساسين: صرح وزير خارجية النمسا ... فولفقانغ شوسل لـ"النمار" بعد **ائتقاد عربي** وانتقدت جامعة الدول العربية با**ت**لر لقأئه نظيره الفرنسي اوبير فيدرين أن الورقة الاستراتيجية التي قدمها ودعته الى التزام حدود مهمته الفنية. المبعوث الاوروبي الخاص الى الشرق الاوسط ميغيل انخل موراتينوس

وقال الامين العام المساعد للجامعة اُحمد بن حلى "أن باتلر رجل فني وقرار رفع الحصار عن العراق يرجعً الى مجلس الامن (...) الذي لاحظ مدى التقدم الذي أحرزه العراق في تَنْفُعِدْ القَرْاراتُ ٱلْدُولْعَةِ". وأُمِلُّ أَنَّ يأخذ المجلسُ ككل هُذَه الامُور فيّ

صحيد. وصرح وزير الخارجية الإسباني أبيل ماتوتيس الذي أجرى مسائثات والمسؤول العراقي أن "اسبانيا قدمت خُبراً فُنيينُ للْعَمَلُ في عمليات التفتيش للمواقع الاستراتيجية العراقية. واضاف: "أثنا نشاطر العراق اهتمامه الكبير بانهاء العظر. ومن المهم ان يحترم العراق قرارات الامم

from 6 to 15 years From 11/07/98 till 30/08/98 Friday & Saturday

The players will automatically get 2 T-Shirts and one cap from Adidas and upon termination of the camp,

For more information and registration call: Fouad Chehab Stadium Tel.: 03 /858 333 - 03/ 855 919

From Monday to Saturday, Between 10 A.M. and 4 P.M.



### BASKETBALL TRAINING CAMP

At Fouad Chehab Stadium/Jounieh

Under the supervision of ELIE MECHANTAF You can participate to a Basketball Training Camp. Get to know the basics of basketball, the skills of the stars.

each player will get a Certificate of Completion.

The EM13 Training Camp is medically assisted by Dr.Elie Aouad.

Sagesse Club Achrafieh, Tel.: 01/564 112



رامبتان تفظران آلى الاسقف كارلوس بيلو

خارجاً من مطار جاكرتا بعد وصوَّلهُ آليهُ مَنْ

من أنها "ستسحق" أي تظاهرة عمالية

فيّ الشارع، عشية تجمّع جماهيري دعا

اليه زعيم نقابي اليوم في وسط جاكرتا. وقال القائد العسكري

ان "ألنين يعتزمون الاخلال بالامن

سيولجمون قواتي، لقد أصدرت اوامري بتوجيه انذار اولاً ثم يسدق التظامرة اذا اقتضى الامر". وعززت الاجراءات الامنية في جاكرتا

منذُ نَهَايِةَ الْسُبوعِ الماضي يَعْد اعلَان عدد من النقابات خططاً لتنظيم تظاهرات احتجاجاً على غلاء المعيشة

ومعارضة شرعية الرئيس حبيبي. وأوضح شمس الدين أن 10 الف رجل أمن نشروا في أنحاء العاصمة

ولكن على رغم هذا التحنير، قال

(وص ف، أب، رويترز)

الزعيم النقابي مختار باكبمان في تصريح لصحيفة "جاكرتا بوست" اله

الركاب الـ ١٢٤ النين كانوا في البوينغ ٢٢٧" اضافة الى افراد

وكأنت الطائرة أقلعت من اشبيلية

في السابعة صباحاً متوجَّهة الَّي

النُشرقيُّ، وخلالَ الرحلة أُجبر الخاطف

الطيار عَلَى المبوط في مطار مُانيسيس في فالنسيا ممدداً بتفجير قنبلة.

ونصُّف ساعة يطوقها عدد كبير من

رجال الامن والقوات الخاصة التأبعة

للحرس المدني قبل اعتقال الناطف

وعلم أن الاخير استسلم بعدما تحدث

معه طبيبه النفسي إيلىبغونسو ماتيو.

(و ص ف، رویترز، أ ب)

وظلت الطائرة متوقفة نحو ساعتين

رَّسَّلُونَةُ على السادل الشمالي

حبيبى يلتقي الأسقف بيلو اليوم

ليبحث معه في تسوية لتيمور الشرقية

ان الرئيس بشارالدين يوسف حبيبي سيلتقي اليوم الاسقف كارلوس بيلو

الذي يعد رمز المعارضة للوجود

الاندونيسي في تيمور الشرقية والدائز جائزة نوبل السلام.

ويعتبر قرار حبيبي لقاء بيلو تشديعاً للمحلثات في شأن مستقبل المستعمرة البرتغالية السابقة، وتغييراً

لنمط العناد الذي كان يطبع السياسة

الحكومية في عمد الرئيس السابق

ونقلت وكالة "اتتارا" الاندونيسية الرسمية عن الاسقف أن البحث عن

وكأن الرئيس الجديند عرض

الافراج عن الزعيم التيموري كساتانا غوسماو ومنح الاقليم وضعاً خاصاً ،

في مقابلُ اعْترافُ الْمَجْتَمعِ الدولي بسيادةِ الدونيسيا عليه لكن البرتغالُ

وعدداً من منتقدي السياسة

الاندونيسية رفضوا عرضه لأثه لا

يشملُ منح سكان تيمور الشرقية حق

\_ \_\_\_ \_\_\_ \_ تقرير مصرهم بانفسهم. وصرح وزير الدولة أكبر تانيونغ

أن وزير الخارجية علي العطاس،

المدافع بشراسة عن السيادة

الاندونيسية على تيمور الشرقية،

وأعرب العطاس عن خيبته لرفض البيرتيفيال وأفرقياء آخريين المل

الاندونيسي المقترح الذي سيضمن

في رأيه، نوعاً من الحكم الناتي. ونقلت عنه "انتارا" أن "اندونيسيا

تعتقد أن منح تيمور الشرقية وضعاً

خاصاً هُو أكْثرُ الْدُلولُ واقعيَّةً".

وأضاف أنه أبلغ ذلك الى الأمين العام

للامم المتحدة كوفي أنان في اجتماع

وينكر ان بيلو تقاسم ۗ والناشط

في نيويورك الذميس الماضي.

سيحضّر لقاء حبيبي وبيلو.

يسلّم إلى الشعب"

هولبروك يبذل جهدأ ديبلوماسيا أخيرا

وافاد صحافي مقيم في مدينة تبغرات الشمالية الددودية ان

المقاتلين ما زالوا يتوافدون ألى جبمة

زالا انبيسا حبث تفصل بضّع مثات من

اُلامتار ُّ بين مُواقع الجيشينَّ. وكشفّ

مصدرُ مُقَرِّبُ مِنْ الْقُواتُ الْجُويةِ ان

نحو ٤٠ طائرة منما طائرات حديثة

من طراز "ميغ ٢٢" صارت جامزة

للتدخل.
وفي تدبير احتياطي اعتقلت
السلطات الاثيوبية نحو الف مجند
ومقاتل سابق في "اليبمة الشعبية
لتدرير اريتريا" الحاكمة في اسمرة،
يعيشون في اثيوبيا. وقالت وزارة
الخارجية الاثيوبية في بيان لما ان
مؤلاء المقاتلين وضعوا في الاعتقال

الموقت لانهم يشكلون خطرآ على

الامن القومي والسلام". واضافت انه

سيسمح لمؤلاء الافراد بعد انتماء

التحقيقات بمفادرة اثيوبيا الى الوجمة

بدأت اتيوبيا منذ شهر اعتماد تدابير

تقنين خَاصَة في مجال الطاقة. كماً

فرضت قيودا على استملاك البنزين

فيْ منطقةً التيغري التي شمدت دُوماً

ازمَّات تموينية بسبب صعوبات الوصول اليها. وشمل التقنين ايضاً

وفي روما اعلن برنامج الغذاء

وسي روقة حسن برسمي مسائل عمله في القرن الأفريـقي من لجل سد الماجات الناجمة عن النزاع بين اريتريا

واثيوبيا، لكنه تخوف من أن يعجز مرفأ جيبوتي عن استيعاب المساعدات

(وص ف، أ ش أ)

التي يفترض ان تتدفق عبرهـ

وتحسبا لمعارك على نطاق واسع

التي يختارونها".

بدأ المندوب الأميركي للمعيَّن لدى الأمم المتحدة السخير ريتشارد

مولبروك جولة في البلقان تعد انذارا

أخيراً للرئيس اليوغوسلافي سلوبودان

ميلُوسيُفيتُسْ قَبلَ أن يُتَخَذَ حَلَفَ

شُمالُ الْأَطْلَسي خَطُواتٌ لَانْها ُ الْقَتَالَ

الديبلوماسية لاقناع ميلوسيفيتش

بوقف حملته المسلحة على البان كوسوفو، فيما يبحث قادة حلف

توسوسو، ميت يحت حدد شمال الأطلسي في بروكسيل في خطة لضرب امداف في مختلف انداه يوغوسلافيا في حال تدخله لانماء

وقال مولبروك عقب محادثات

اجراما مع رئيس مقدونيا كيرو

غليغوروف ورئيس الوزراء برائكو

كرنكوفسكي: "نسعى الى منع للمعارك

في كوسوفو من التوسع لتتحول حربآ

واجتمع لاحقاً في العاصمة المقدونية

سكُوبيه مع زعيّم ألبان كوسوُفُو برميم روغوفا الذي توقف فيها في

طُرِيقَهُ أَلَى بروكسيلُ للقَاءُ الأمينُ العام لحلف شمال الاطلسي خافيير

وتوجه الموقد الأميركي ليلآ للى

بلغراد لمقابلة الرئيس اليوغوسلافي. وصرح الناطق باسم وزارة الخارجية

الاميركية جيمس روبن مساء الاثنين ان مولبروك "سينقل رسالة شديدة

اللمجة أآى الرئيس ميلوسيفيتش

لافهامه بشكل واضح أن الشروط

التي وضعتما مجموعة الاتصال لا

تشكل لائحة يمكن اختيار ما يناسب

ر\_\_\_\_ليوغوسلافيا السابقة والتي تـضم

الولايات المتحدة وروسيا وفرنسا

وبريطانيا وألمانيا وأيطاليا نبمت في

١٢ حزيران ميلوسيفيتش الى ضرورة

وقف أعمال العنف في كوسوفو تحت

طائلة فرض عقوبأت جديدة على

وَفي بون أعلنت وزارة الخُارجية الالمانية أمس ان مجموعة الاتصال

ستجتمع على الأرجح في المدينة السبوع المقبل لتقويم الوضع في

وسبق لمولبروك، ممندس اتفاق

دايتُونُ للسلامُ في البوسنة والهرسك أن نجح منتصف أيار الماضي للمرة

الاولى في عقد لقاء أميلوسيفيتش وروغوفا في ختام جولة له على عدد

من دول المنطقة. واتفق الطرفان على

اجراء محادثات، ألا ان هذا الأمر لم

يحصل بسبب عمليات القمع ألتي

يحتص بحب المستحد المستحد التبان تنفذها القوات الصربية في حق الالبان في منطقة ديكاني في اقاليم

وجاً وَ التحرك الاميركي في موازاة

جمد روسي تمثل في زيارة نائبين

لوزير الُخارجية الروسي للمُنطقة، أَنْ توجه أولمما نيكولاي افاناسيفسكي

الى بلفراد حيث التقى روغوفا الاثنين

ثم ميلوسيفيتش أمس بينما توجه

زميله الكسندر افدييف الى سكوبيه

بعدما زار تيرانا وآجتمع فيما مع

ويربط المسؤولون الالبان في

كوسُوفو موافقتُهُمْ على معاودة

الصربية التي تقوم بعمليات قمع في

الاقليم. بينَّما ترفُّض بلُّغراد سُحبُّ

قواتها قبل وضع حد لـ"المارسات

الارهابية" على حد تعبيرها في اشارة

بي غضون ذلك ، أعلن مسؤول

بارز في حلف شمال الاطلسي أمس

أَنْ ٱلدَلْفُ مستعد لقَصف اهداّف في

. ارجه يوغوسلافيا من غير أن تقتصرً

غُاراته على اقليم كوسوفو في حال

وأفائت مُصّادر ديبلوماسية ان

المجلس الدائم لطف شمآل الاطلسي

الذي يسعى الى وضع استراتيجية

جديدةً لتسوية النزاع في كوسوفو

اجتمع أمس لعرض دراسات لتدخل عسكري مدتمل في الاقليم الصربي،

وأوضح مسؤول طلب عدم نكر إسمه

أن الاجتماع "غير رسمي" ولا ينتظر أن يتخذ "أي قرار"، ومن المقرر ان يجتمع المجلس مجنداً اليوم في لقائه

السبوعي الرسمي. وقال مسؤول عسكري آخر طلب

أيضاً عدم ذكر أسمه ان ألدلف يتطلع

كذلك الى خيارات النشر الكامل

للقوات لانماء الازمة وان الوقت

المتبقّي لايجاد حلّ سلّميّ "قصير

للغاية". وأكد أن "لا شيء مستبعداً

(...) من حيث الدفاعات الجوية

أصبحت جمهورية صربيا تشكل

تمديداً كبيراً. لُذلك يجري في مذه

المرحلة بحث في قصف نطاق كامل

من الامداف دونّما قيود جغرافية،

وليست ثمة مناطق يجري تجنبها لدى البحث في هذه الخيارات". وسئل عن

نشر قوات الحلف على حدود كوسوفو

مع البانيا ومقدونيا ما بين سبعة الأف و ١٠ الف جندي، فأجاب: "منا على

وفي الوقت عينه جند رئيس

الوزرة الالبأني فاتوس نانو نداءه من

اَجُلُ تَدخَل حَلَّف شَمَالَ الأَطْلِسي لَمِنْع تصاعد ازمة كوسوفو، مشدداً على أن

بلاده "على حافة حرب" مع جارتـماً

يُوغوسلافياً. وقال في كلمة القاها

في فيينا: "دولة الباتيا وحكومتها لا

بد أن تولجها على حدودها الشمالية

الشرقية موقف حرب حقيقية بكل

عواقبما من ضدايا ويمار اقتصادي

وفَيضَان لَاجئين وزيـُادة كبيرة فيَّ نِفقات النفاع". وأبدى وزراء خارجية

أسوج وفنلندا وروسيا واستونيا

ولاتخيا وليتوانيا وبولونيا والمانيا

والدانفارك النين اجتمعوا في مدينة

نببورغ الدانماركية قلقهم أمواصلة

الرئيس اليوغوسلافي حملته في

كوسوفو. ولم يعلّق وزير الخارجيةٌ

أأروسي يففيني بريماكوف على تصاعد

القَلقَ الدولي من موقف الطيف

الصربي التَّقَلِيدِيّ لَرُوسِيا. لَكُن ديبلوماسياً أميركياً رفيعاً حضر اللقاء

نقل عنه أن موسكو غير متأكدة من

وعد ميلوسيفيتش باجرا محادثات مع

الانفصاليين الألبان

أقل تقدير".

الى "جيش تحرير كوسوفو". خطط العلف

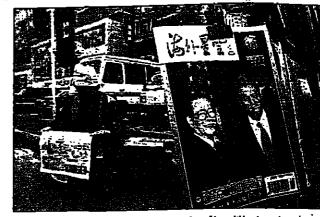
تدخله في النزاع.

المسؤولين الالبان الكبار.

عربيا قد تشمل التدخل عسكريا.

في اقليم كوسوفو.

# ويرسي العلاقات الأميركية - الصينية للقرن الـ٢١





ميندون ينتظرون امام مبنى السفارة الاميركية في بيجينغ للمصول على تأشيرات بخول الى (أب تيليفوتو)

منذ التقسيم واستقلال شبه القارة

المندية عام ُ ١٩٤٧، خَاصُ البلدانُ

ثلاث حروب بينها أثنتان علمي ١٩٤٨

اما في اسلام أبأد، فقد أمل

شريف في كلمة أمام المشاركين في مؤتمر دولي من رجال العلم نظمته

اللَّجِنةُ البَّاكُّستاتِّيةُ للطلقة الدرية ان

تشجع الاسرة النولية جموننا

وتسهلها لإجراء عملية سلام نات

صُعقية وتعقيق تقارب بين دول

المنطقة". وتطالب السلطات

الباكستانية بمشاركة بعض الدول

مثل الولايات المتحدّة في حلّ مشكّلةً كشمير، فيما ترفض المند البحث

من جهة اخرى، رفضت موسكو

الاستُجابة لرغبة الولايات المتحدة في

الفاء مشروع لبناءً مفاعل نووي في المند، واعلنت عزمما على متابعة

تعاونها مع نيـودلـمي في هذا المشروع. ونقلت وكالة "أترفاكس"

الروسية المستقلة عن الناطق باسم

وزَارَة الخارجية الروسية فاليري

نیستیروشکین ان روسیا س<del>نت</del>ابع بن**ا** 

مفاعل نُووي في كوداتكولام في ولاية

تاميل نادو جنوب المند طبقا

لالتزاماتها الدولية وقواتينما. وأوضح

وقعه الاحد في نيوبلهي وزير الطاقة

الُّذَرِيةَ الروسِّيِّ يُـفَقِّينِيَّ اداموف يشكل "ملحقا" لاتفاق وقعه الاتداد

وكان الناطق باسم وزارة الخارجية

الاميركية جيمس روبن دعا موسكو

الاثنين الى التخلي عن "تعاونها

النووّي معّ المندُّ لان ذلك يـُوجه

رسالةً سيَّنَّة في وقت سيى ً الى

جمودنا من اجل مكافحة أنتشار

السوفياتي عام ١٩٨٨.

و1970 بسبب کشمیر.

فيما الا في أطار تُنائي.

امس ان رئيس الوزراء اتـال بيماري فاجبايي بعث برسالة في ١٤ حزيران بي نظيره الباكستاني نواز شريف الترح فيها اجراء محادثات تناطية على مامش قمة دول جنوب آسيا المقرر عقدهاً في نماية تموز في سرّي لائكاً. مند التجارب النووية التي أجريت في البلدين في ايـار الماضي وأثارت تنديدا وتسيبت بعقوبات لكليهما من السرة الدولية. وقد اقترحت تيويلمي واسلام اباد مواعيد متضاربة وأماكن مختلفة لمعاودة الحوار يينهماء لكنهما لم يتفقا بعد على الامر.

سد شار تشبه متور

- -- ند قفه و

\_\_\_\_

المستعادة المستعاد المستعادة المستعادة المستعادة المستعادة المستعادة المستعا

والنطا

ر را در در در دوله

all places

C

 $\geq$ 

E

8

one cap ..

The EMOS -

For more inti

Fouad Cheha

Sagesse Club

From News

Behveen he

ين علاقة

. \_ \_\_\_ نفق الانفق الانفق ا

ــــ ي الد

وأبلغ تناطق باسم الوزارة الى ُلْصُحْاقِينَ انَّ فَاجِبانِي جُنَّد في رسالته التزام الهند اقامة علاقات سلمية وودية بين البلدين، وان وجوده مع شريـف في ڪولـومبـو سيمكنهما أأمن أجراء منأقشات ثُنائبةٌ لكل القضادا ذات الامتمام المستقبلي وتقرير كيف يمكن المضي قدما فيّ عملية الحوار". واشار الى أن "المبادرة التي اتخذها رئيس الوزراء كانت ستمرارا لروح رسالته السابقة الى التمرير الباكستاني فضلا عن التمريدات الناعية الى اتباع نمج يتطلع الى الامام متحررا من كل

وكانت معلومات نشرت الاثنين في اسلام ابلد أفانت ان شريف أكـد مشاركته في قمة دوّل جنوب أسيا التي تضم بنفلادش ويوتان والهند والمآلديف ونيبال وباكستان وسري

وسئل الناطق المندي مل يبحث المسؤولان في مسألة كشمير التي يتنازع عليما البلدان منذ ٥٠ سنة، فَأُجِلُّبُ: "سَيِلتَقَيَانَ عَلَى الارجَحِ في كولوميو ولكن دعونا لا نستبق ألامور بتحديد مواضيع البحث". ويذكر أنَّهُ

(و ص ف، رویترژ، أب)

ناطق نوري: أميركا هي عدونا

### خاتمي يدعو الى التسامح السياسي ومعاملة الشبان برفق لاجتذابهم

دعا الرئيس الايرائي محمد خاتمي الى التسامح مع التوجهات السياسية والاجتماعية المختلفة وطالب بمعاملة لشبان برفق لاجتذابهم الى الاسلام وقال في كلمة القاما في مسجد لشؤون التنمية. في طهران امام حشد من الحرس لثوري ومتطوعين في قوى الامن في نكرى المولد النبوي: "يجب معاملة الشبان برفق لا بالأكراه حتى يقبلوا على الاسلام"، وشدد على الداجة اليُّ التسامح مع ألتيارات السياسية

> المجتمع. كذلك نادى باقامة علاقات افضل مع العالم الخارجي. ﴾ ويسترف عن المترس الشوري "البآسدران" وميليشيا المتطوعين "الياسيج" اللنيان لا يزالان خارج سيطرة خآتمي، تشددهما في تطبيق لحكلم الشريعة الاسلامية وخصوصا على الشيان. وجاحت دعوة خاتمي الى التسامح بعد ضربة تلقاها الاحد من مجلس الشورى ألذي ينهيمن علية

#### آلاف القتلى والمفقودين فی رواندا

المختلفة والقّبول باختلاف الرأي في

كيفالي -- و ص ف، رويترز -- افاد مستشفى كيبوي أمس أن أكثر من مئة شخص غالبيتهم من الاولاد جرحوا وسقط عدد من القتلى في هجوم على أوتوبيس مدرسي الاتنين في بلدة كيفومو في مقاطعة گيبوي في غرب رواند وفي لندن، قَالَت منظمة العقو الدولية

ان الاف المنبين الروانديين العزل قتلوا مُنَّذ . كِلُون الأول الماضي في عمليات نفنتما الجماعات المعارضة والجيش في البلاد كما أن عبداً كبيراً من النفس الفتقوا في الاشمر الخيرة عنى أن كثيراً من العلالات لم تعد تكلفُ نفسها عنه أبلاغ السلطات أن أقراناً سها مفقودون

وجه في تقرير المنظمة ان عمليات الاختفاء الواسعة حصلت بعدما ثفذ الجيش الوطني الرواندي اعتقالات واسعة في شمال غرب ألبلاد وبعد حوادث فحص اوراق العوية

# كلينتون يطوي غداً صفحة تيان آن مين



باقع صحف صيئي عرض غلاف مجلة يحمل صورة للرثيسين المميركي بيل كلينتون والصيني جيفغ زيمين انتقطت لمما خلال زيارة الاخير لواشنطن.



### فاجبايي يتطلع الى لقاء شريف على هامش قمة آسيوية في كولومبو

وهذا أللقه للزعيمين سيكون الاول

الاسلحة النووية.

المعافظون، اذ اطاح وزير العاخلية عبدالله نُوري المعتدلُ وحب الثقة عنه بدعوى أثارته توثرات اجتماعية وسياسية ورد كارئيس الايراني على قرار المجلس بتعيين نوري نائبا له صورى الصياء ولم يشر خاتمي في خطابه الى المبادرات الديباوماسية الاميركية

المتزايدة في أتجاه ايران، وقال أن ايران تسعى الى تحسين علاقاتما مع كل الدول وان الاسلام يدعو الى النسلام في عَالَم قائم عَلَى الاحترام المتبادل بين الدول. لكن رئيس مجلس الشورى

المتشدد حجة الأسلام علي اكبر ناطق نوري قال: "أن أميركا هي عدونا واذاً تَخْيِلُ احد أن أميركا ستتخلى عن اعمالها الشريرة فانه بالتأكيد لا مقهم الف باء ألسياسة. من الواضح أن اميركا لن تتراجع خطوّة وأحدةً مَن مواقعها الأاذا تخليناً عن مواقفناً". واتمم واشنطن باتما تنوي "اشعال نيران حرب تفسية في مجتمعنا وتاليا ممارسة ضعوط علبناً. ومن هذا المنطلق علينا ادرأك اممية تَأْدِيْتَنَا وَلَجِياتُنَا. وَعَلَيْنَا وَاجْبَ حَمايَّة الاسَّلام وَالْتُورة وَالْدُولةُ الاسلامية ومبادئ الامام (الذميني)".

### تمنئة اميركية

♣ في واشنطن علق الثاطق باسم وزارة القارجية الإميركية جيمس روبن على مباراة منتخبى الولايات المتحدة وليران في نمائيات كأس العالم لكرة القَدَمَ في فرنسا؛ قال: "نَهَنَيُ الْفُرِيقَ الايراني بفوزه وتتمنى له حظاً طيباً في المباريات المقبلة". واشاد بالجو "البالغ الود على ارض الملعب"، مضيفًا أنّ "بناء الروابط ومدم جدران التحدي وايجاد تَفاهم اقضل هي بداية". واشار الى ان العر "للسيئ الوديد في المباراة كان خسارتنا".

المعلنة، الولايات المتحدة وروسيا وفرنسا (رويترز، ي ب، و ص ف) أ وبريطانيا والمين، ٢٠٤٧ تَجْرَبُهُ نَوْمِيةً.

لاقناع ميلوسيفيتش بوقف الحملة في كوسوفو

ويرى المسؤولون الصينيون في

زيارة كلينتون، وهي الاولى لركيس لميركي للصين منذ عام ١٩٨٩،

الحدث الديلوماسي الابرز في السنين العشر الافيرة ذلك انها تكرس اعادة

الاعتبار الى الصين على الساحة الدولية

بعد تُسع سنين من مجزرة تيان أن مين. وكانت الولايات المتحدة آخر قوة

عَظَّمَى لَا يزالَ رُكْيسها يمتنع عن زيارُة بيجينغ منذ عام ١٩٨٩ وتالياً فان

مبيء كليتتون سيسميح بقلب صفحة

مرحَّلة ما بعَّدَّ تيان أنَّ مين نهائياً.

وعلى اثر مناقشات طويلة بين

. . مسـؤولي البروتـوكول، وافق الجانب

مسوولي البروسوحون، واقى الجنب الاميركي في النماية على أن يجرى الاستقبال الرسمي للرئيس امام قصر الشعب المحاني للساحة كما هي العادة لدى استقبال زعماء الدول. وقال النبير الاميركي في الشؤون الصينية ديفيد شامبو قله يقترض أن

"تطبع" الزيارة الاتصالات بعد ٢٠

سنة من العُلاقات المخالفة للطبيعة.

وقال ان "شمر العسل في السبعيّنات

والثمانينات الذي ارتكز على وجود

عدو مشترك مو الأتداد السوفياتي

كانُ غير طبيعي وكذلك المواجهة التي شهدتها التسعينات". وأضاف: "أن

الاوان لاقامة علاقة طبيعية مع الصين

ولاحظ ان واشنطن أدركت مخاطّ

عُـزل الــُصـّين لــدى نــُشــوب ازمــةُ

الصواريخ بين الصين وتايوان عامي

١٩٩٥ و١٩٩٦، وشنند عنيلي انّ

"بيجينغ معزولة يمكنها ان تبيع كوريا المشمالية أو العراق أو ايران تكنولوجيا نووية يمكنها ايضاً تجديد

الضغط على تايوان وقمع المنشقين

بقسوة اكبر ودتى مصادرة الدريات

وَفَيْ مَا عَدَا ذلك، لظهرت الاحداث المالية والاستراتيجية الاخيرة الممية

التنسيق مع بيجيئغ. ولا يتوقف

المسؤولون الاميركيون عن الاشادة

بقرار ٌالْصِيْنِ عدم ُخفَضٌ قيمة عملتما على رغم انهيار اسعار العملات

الآسيوية الاذرى الذي يضر بالصادرات

وَالْوَاقِعِ ان من شأن أي قرار من

مذا النوع تحريك دوامة خفض

العملات في المنطقة مع ما يترتب على

ذلك من مخاطر زعازعة الأقتصاد

وخُلال الازمة في جنوب آسيا وقفت بيجينغ وواشنطن معاً موقف الدزم

حيال نيونلمي اثر التجارب النووية

المندية. وبرزت الصين خلال مدّه

الازمة قطب أستقرار في مولجمة

شبه القارة الهندية المهددة بالمخاطر.

ارتياحا إلى "أن النقاط المشتركة اكثر

بكتير من نقاط الذلاف" بين بيجينغُ

وواشنطن. وتوقعت ان "تعطّي القمة

الأميركية - الصينية يفعاً جبيباً

لاقامة شركة استراتيجية بناءة بين

أكبر بلد متقدم في العالم وأكبر بلد

وكأنت هذه الشركة اطلقت رسميآ

خلال البولة الاميركية التي قام بما

الرئيس الصيني جيانغ زّيمين في

تشّرين الاول المأضي. ومن مسائل

الغلاف لم تُجِد الصحيفة ما تذكره

سـوى مـسـالـتـي تــايــوان وحـقـوق الانسان. الا ان احداً لا يتوقع تحقيق

أي تقدم في هذين المجالين في قمة

. وصرح وزير الخارجية الصيني تانغ جياشوان بان الصبن تريد التزاما علنيا

من كاينتون لعدم بيع تايوان اسلحة

متطورة. وأضاف أن بيجينغ تريد ليضاً

من الولايات المتحدة ان تطفي

للعقوباتُ آلتي فرضتها على أنَّصين بعدًّ

أحداث تيان أن مين. ويتوقع التوصل الى اتفاقات ثانوية

على الصعيدين الثقافي والعسكري، في حين تبدو احتمالات تحقيق اختراق

الممثلة التجارية الاميركية شارلين

بارشيفسكي في نهاية محادثات

لجرتما في بيجينغ الاسبوع العاضي

اقتراحا قدمته الحكومة الصينية لفتع

سواقها يلته غير كاف لقبول الصين

عضواً في منظمة التجارة العالمية.

وسينداول الجانبان مجددا التوصل الى

أتفاق في مذا الشأن قبلُ وصول

باريس انهت رمزيآ

تجاربها النووية

باریس — و ص ف ~ وضعت فرنسا رمزیاً امس حداً لـ ۲۱ سنة من التجارب

النووية ثم أتلحت لما بتطوير قوتما الرادعة

رمز سياستها الاستقلالية ورأس وزير

لَدُفاعُ الفرنسي الآن ريشار في باريس

لمتفالأ لقيم لالفاه ادارة مراكز التجارب

للنوويية التي تولت الاشراف على معظم

وكان الرثيس الغرنسي جاك شبراك اعلن

في ١٢ هزيران ١٩٩٥ في الوقت ذاتية

القيام بالساسلة الاخبرة من التجارب النووية

(ستُ تجارب من الذامس من أبلول 1990

الى ١٧ كَانُونَ النَّانِيُّ ١٩٩٦) وتوفيع

معامدة العظر التلم للتجارب النووية. كما

كان منتظرا أن توقع فرنساً في أُفَارُ 1997

بروتوكولات معاهدة راروتونغأ قلني اقامت

منطقة منزوعة المسلاح النووي في جنوب

المحيط المادئ وفي ٢٤ ايلول معامدة

ومنذ 1920 أجرت القوى النووية الخمس

العظر التام للتجارب النووية

التجارب النووية الغرنسية الـ ١١٠ .

(رویترز، و ص ف، ا ب)

كلينتون الَّى الصين.

, المجال التجاري ضعيفة. ووصفت

في طور التقدم في العالم".

وابدت "صحيفة الشعب" الصينية

ني مونغ كونغ<sup>ه</sup>.

المندوب الاميركي المعين لنى الامم المتحدة السغير ريتشارد مولبروك مصرحاً لملم مبنى الى اليَّمِينَ — وُسُفِيرُ الولايات المتحدةُ في مقدُّونَيا كَريْستُوفَرُ مِيلَ.

### حرب غريبة" بين أثيوبيا وأريتريا والحشود تتكثف على جانبي الحدود

مع مراوحة الوساطات الديبلوماسية في النزاع الاثيوبي – الاريتري مُكانماً، لم تطلق المدفعية منذ يوم الجمعة الماضي طُلقة واحدة على رغم كثافة الدشود العسكرية على جانبي الحدود. وفي اديس ابابا يتردد سؤال وحيد: متى يشن البيش الاثيوبي مجومه؟ حتى أن أحد السفرة الغربيين راهن بمبلغ من الدولارات على سقوط مرفأ عُصبُ الأريتري قبل ٢٠ حزيران.

والجميع في العاصمة الأثيوبية، رسميين وديبالوماسيين، مقتنعون بان رئيس الوزراء الاثيوبي ملس زيناوي لا يستطيع ان يترك الوضع القلام على الحدود على ما هو بعد دخول القوات الاريترية مطلع ايار الاراضى الاثيوبية. واكد زيناًوي امس ان حكومته ستلقن اسمرة درسا اذا لم تسحّب قواتها من اراضيهاً. وقال لنه مستعد "لُلنَهاب الى ابعد مدى" من لجل اتجاح الوساطة لحل الصراع بين الدولتين المتجاورتين في القرن الافريقي وان الحكومة الاتيوبية

مستعدة كذلك للدرب. وتوعدت أجبمة تدرير شعب التيغريُّ التي يتزعمها زيناوي بتلقين "الغزاة الاريتريين درساً لا ينسي ً. ودعت الاثيوبيين آلى الاستعداد وحمل السلاح لمدارية الجيش الاريتري الذي استمدّف تعطيل نُشلّطات التنمية فيّ التيوبيا وزعزعة الاستقرار والسلام

\_\_\_\_ وتابعت اديس لبابا تعبئة قواتما في منه الدرب غير المعلنة التي تشبه "ألدرب الغريبة" التي نشبت بين

المانيا النازية والحلفاء في بداية الحرب العالمية الثانية من ليلول ١٩٢٩ الى

اجراءات عاجلة وحاسمة على المستوى الوطني لتفادي مشاكل اجتماعية وسياسية

واعتمد يلتسين لمجة حازمة في تحذير النواب من أن الوضع المالي في البلاد "ينذر بالخطر" وأمهلهم حتى منتصف تموز لأقرأر الخطة المكومية الشاقة قَائُلاً: "نُحْتَاج الى تدابير جنرية مناسبة تؤدي أولًا الى المالية ثم تساهم في بناءً مستقبل صلب (...) ان هذه ألتدابير ليست تورية، ونحن نتحدث عن ضرورتما القاء اللوم على انهيار أسعار النفط والازمة الاسبوية ولكن علينا أيضآ الا وجود لاي طريق أُخْرى". وكرر أنه

مذه التدابير".

في صفوف النواب الداضرين. وينكر ان يلتسين هدد في مواجمات سابقة باستخدام حقه في حل الدوما بموجب دستور ٩٩٢ آ

بلع الرئيس الروسى بوريس يلتسين الى البرامان بمجلسيه الدوما والاتحاد أن الازمة المالية المزمنة في ألبلاد بلفت حداً خطراً يستدعي

> وأقر في كلمة مؤترة في مستمل جلسة نآدرة مشتركة للحكومة والبرامان ان روسيا لم تعد تستطيع اضاعة ثانية واحدة من الوقت للبد<sup>ء</sup> بتطبيق خطة رئيس الوزراء سيرغي

وتزامنت هذه الجلسة مع وجود بعثّة رفيعة المستوى من صندوق

الذي يعطي الرئيس سلطاتٌ واسعة.

وتلاه كيريينكو فعرض التفاصيل

### يلتسين يمهل النواب حتى تموز لاقرار خطة معالجة الأزمة المالية

النقد الدولي في موسكو سيكون رأيها حاسما لمنح روسيا مساعدة عاجلة لا تقل عن عشرة مليارات دولار من أجل اعادة الثقّة بالعمّلة الروسية المهددة بالانهيار منذ بضعة اسْأُبِيع، كما عليما ان تبدي رأيما في شأن صرف قرض لروسيا قيمته • ٦٧ مليون دولار مجمد منذ كانون الثاني الماضي. ويأتي انعقادها بعد ثلاثة أشمر من أقدام زعيم الكرملين على اقالةً حكومة رئيس الوزراء السابق فيكتور تشيرنوميردين

لاخفاقماً في معالْجة الازمة. تخفيف حدة التوتر في السوق منذ سنوات (...) وبالتأكيد يمكن نقلل اهمية مسؤوليتنا". ورأى ان "مذه النطة ستكون صعبة ولكن لا

لا يمكننا اضاعة الوقت قبل تطبيق وفي أشَـارة الـى المـعــارضــة الشُّيوعَّيَّة التيَّ تشكّل الغالبيَّة في الدوما، أضاف: "لا أزال مؤيداً للحوار ولا وقت لدينا لتصفية حساباتنا (ُ...) أن الذين يشعرون فعلا بالقلق على مستقبل البلاد يجب ان يضعوا السياسة جانبا"، وحدّر النواب من انه "اذا لم تتبنوا مذه التدابير سنتخذ اجرا الله اخرى"، فأثار ممساً وتعلملاً

خصوصاً الى أن لا ديموقراطية ممكنة في روسيا من دون ضبط عملية عِبِأَنَّهُ ٱلضَّرَائِبِ، وتُمَدِّفُ الْخَطَّةِ، التَّي

يتوقف عليها مصير كيريينكو ومستقبله السياسي، الى ضمان استقرار العملة الوطنية التي بلغ سعرُهُـا ٦.٢١٨ رُوبـلَات الـُدولارُّ امس، الامر الذي يعتبر المكسب الرئيسي الذي تحقق منذ بـد٠ الأصُّلادات الاقتصانية في روسيا عام ١٩٩٢. وهي تعتمد أساسا على خفض النفقات نحو سبعة مليارات دولار والسعي لتحقيق زيادة كبيرة في الواردات.

ً وأكَّدُت الدكومة في خطتها ان "السياسة الحازمة في مُجال الضرائب والموازنة وحدما بمكنما انعاش الاقتصاد وتعزيز الاستقرار الاجتماعي – السياسي وزيادة تقة المستثمرين وتمعدُّة الاسواق". وقالت أن "نعو النفقات" لتأمين خدمة الدين التي من الواردات مو "المشكلة الاسَّاسيَّة" التي تواجعها الدولة. وتعمدت الحد من اللجوء الى اعــدار سندات الذرينة البامظة الكلفة ومي الوسيلة الرئيسية التي تعتمدها

لتمويل دينها. وتنص الخطة على الغاء المهل لتسديد الضرائب وفرض ضريبة واحدة عبلس واردات بسيض المؤسسات الصغرى والنشاطات المرتبطة بالعاب الميسر وتشديد المراقبة المدركية. وتتغمّن ليضًا تدابير تدفيزية منها خفض اسعار الغاز والطاقة تشجيعا للشركات الصناعية على تسديد الضرائب المترتبة عليها.

ويأمل النصرفي الشلب ان تكون مذه التدلير كلفية لاقناع صندوق النقد الدولي بجدية سياسة التقشف التى تعتزم الحكومة تطبيقها، خصوصا ان الصندوق ينتقد شح الواردات الضريبية. وبلغت هذه الواردات ١٠٦.٥ مليارات روبل ( نحو ۱۸ ملیار دولار) فی الاشمر الخمسة الاولى من السنة الْجارية، أي ما نسبته ٧٥ في المئة من الواريات المقدرة للنصفّ الاول من ١٩٩٨. وقال كيريينكو: "انما اجراءات انضاط مالي. فاي دولة لا تستطيع ان تعيش من غير ان تمي ضرائب وينبغى ألا تنفق أكثر مما تجبي"،

الله ان المحلِّل الأقتصاني في مصرف ألاستثمار "الفا كابيتال کریس سیبکمارد رأی ان "ل<sup>ا</sup> شی<sup>ء</sup> تورياً أو جنياً في هذه الخطة" وانها مجرد "عرض للوحدة بين الحكومة ومسؤولي القطاع المالي" امام صندوق النقد الدولي.

(و ص ف ، رویترز، أب)

#### لا يزال يدعو الى التظامر اليوم للمطالبة بتخلي دبيبي عن السلطة التيّموري خُوسيّه راموس–ُ مورتـا جائـزة نـوبل لـلـسـلام عـام ١٩٩٦ لدكومة التقالية. واوضح ان التظاهرة ستضم عشرة آلاف عامل وأنه لجهودُهما من أجل إحلال السّلام في سيواصل ألعمل حتى "استقالة" حبيبي. . السلطات العسكرية الاندونيسية أمس



فالنسيا في شرق اسبانيا عملية خُطف لطائرة تأبعة لشركة الخطوط الجوية لاسبانية "أيبيريا" باستسلام الخاطف السباني البنسية وإطلاق جميع

وأكُنت الشّرطة ان شخصا واحدا خطف الطائرة، فيما تُحدثت السلطات في وقت سابق عن ثلاثة اشخاص كانوا يريدون التوجه على حد قولماً الى تل ابيب . وأفادت مصادر أمنية ان الخاطف يدعى خافيير غومير ويقيم في اشيبلية في جنوب إسبانيا وهو يعاني مرضاً نفسياً وله سوايق

وقبل القبض عليه، كان الخاطف

المُأرِّ وراية تُعَيِّرُ ا

### الغواصة الكورية الشمالية غرقت في الجنوب

تونغامي (كوريا الجنوبية) – و ص ف، رويترز – اعلنت السلطنت العسكرية الكورية لجنوبية أن غوامة كورية شمالية صغيرة ضبطت الاتنين قبالة ساحل كوريا الجنوبية غرقت أمس ولا يزال مصير أفراد طاقمها مجمولا، مشيرة الى أنها تستعد لتعويمها وُكُان الْبَيش الْكُورِيُ الْبَنوبي قالَ أنْ هذه الْعُواصة التي ضبطتها بُدُرِيَّ كوريا البنوبية قرب الشاطئ الشرقي، رست قبالة قاعدة بحرية خاضعة لرقابة مشددة. وصرح الناطق بلسُم هيئة الآركان الكوريّة الجنوبية الكولونيل موانغ حونغ - كيو ان الغواصة البالغ طولها بالمم ويند الرحان الحورية الجويف الحوومين موقع دولا - حيو أن الدواسة الباسط الدوات الماء ولا فرى منها سوى مقدمها وعلينا أن نعيدها آلى السطح". وقسر غرقها بأنها ربعا تعرضت لعطل أو خلل في جماز توازنها. واعترفت بيونغ ياتغ أمس عبر وكالة الاتباء المركزية الرسمية مان المدى غواصاتها أصبت بعطل قبل بضعة أيام لدى قيامها بمهمة تعربية قبالة شواطي، كوريا الشمالية.

وأصافت ان "الغواصة أبلغتُ في الساعة ١٤٠٠٠ (رُدُّ،٥ بتوقيتُ غُرينيتُشُ) في ٢٠ حزيران إلى قاعدتها أنما تتعرضُ لمشكلة في نظام الدفع ومحركات الفوص والصعود الى سطّح الماء (\_\_) ولا نعرف ما إنّا كان افراد الطّلقم توفوا أو لا يزالون على قيد المياة". ويمكن منا النوع من الفواصات أن ينقل ثمانية أشخاص وتستخدمه كوريا الشمالية

#### دعوى على جوسبان بتهمة اختلاس مال عام

بلايس – و عن ف – اقام العمامي سيلفان غلران من حزب التجمع من اجل الجممورية الديغولي دعوى على رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل حوسبان يتهمه فيها "بلخفاء اختلاس أموال علمة" حصل عليها بطريقة غير مشروعة. مرى — مدينة بمريعة عبر مسروعة. وكان المحرات في فرنسا" صرح مطلع وكان المحراث في فرنسا" صرح مطلع حزيران لصحيفة "ليبراسيون" ان جوسبان الذي كان بتعل في وزارة الخارجية بين علمي 1997 و1997 "لم يكن لديه مكتب ولا أمين سر" يبرران تلقيه علاوة. وقال إن "مجرد تقاطي الراتب أمر يثير الدهشة، اما تلقي علاوة فمو أمر عير مشروع لان العلاوات تفترض في المدينة في المحروبة المستورة المحروبة 
وملجم النائب من حزب التجمع من اجل الجممورية بالتريك دفيدجيان، رئيس الوزراء أمام الجمعية الوطنية في 19 اليار الماضي لتقاضيه راتبا من وزارة الطارجية مع أنه لم يكن يمارس أي وظيفة، فقبل أن يصير رئيسا للورراء عام 1997، كان جوسبان احد زعماء العزب الاشتراكي واصبح أمينا عاما له بين 1990 وحزيران 1997. غير أنه كان لا يزال موظفاً في وزارة الخارجية.

وست في وزود الطربية. وود جوسبان آنه كان "وضع نفسه في تصرف ادارته حينذاك" وطلب مرتين عام ١٩٩٢ لحاقه من جديد بوزارة الذارجية التي كان يتولاما الان جوبيه، رئيس الوزراء السابق في

#### المعارك مستمرة في غينيا – بيساو

دكار – و ص ف – اصطدمت القوات السنفائية التي جانت لدعم القوات الموالية للرئيس خوان برناردو فبيرا في غينيا – بيساو بالمتمردين الذين أبدوا مقاومة اقوى مما كان متوقعةً ولا يرال المتمردون يسيطرون على القطاع الشيالي من معسكر برا قرب المطار والذي أعلنت رئاسة الاركان السنفالية مرات عدة سيطرتها عليه. وقال صحافيون أجانب كانوا على اتصال بالمتمردين أن القوات الموالية لفييرا لم تسيطر على المتسكر وانه لاتزال لدى جنود الجنرال عثمان ماتيه كميّات كبيرة من الذَّخْلار. وبعد ليلة مائنة نبدت المعارك صباح أوس في منطقة المطار في شمال المدينة. ولم تتغير مواقع المتحاربين في نماية الاسبوع الماني بعد فشل مجوم كبير شنته القوات

في غضون نلك، أرسلت القوات الفينية تعزيزات من العديد والعتلد للكتيبة الفينية في بيساو التي تَضم ٤٠٠ جندي منتشرين ألى جانب القوات الحكومية.

#### وتبين للشرطة أثه أم يكن مسلعاً. أفرج عن ١٧ ولداً وامراة واحدة من

وكما الكثير من المتدينين. مثقفين

ومسؤولين، الذين يضامون أن تعرفهم

الدنيا وضَّدِيدِها، يحافظ شمس على الدانب

الرودي في شخميته، فحو يقرأ القرأن

ترتيلًا وتَعويدا بصوت يشغَّف الاسماء،

ويزور المقابر ليتعظ ويتذكر ان مدد حال

التنبُّ، وإن منا المكان سيكون المقرّ

الاخير، معماً علا شأن الانسان في عيات،

ومنه رياضة روحية يطرسها الكتير من

\_\_\_ وفي حياته الخاصة، يُظمر الجانب الروخي

من شخصية شمس الواعظين، زمناً

وبساطة وتواضعا، حتى تكاد لا تميزه عن

أصغر المحررين وهو يتحرك في خلية النحل.

صحيفته الدِّيرة "جامعة" أو في الصحف

الصدور، تتوضح اليوم اهمية، ورساً

رقماً مهما في ظاهرة متنامية في أيران،

ربما لا تكتفي بطرح عناوين تثير حفيظة الأخر، مثل "الحريات"، بل تتعداما الى

التشكيك بـ"قدسية" الفكر الديني باعتباره من اجتماد البشر، والانسان قابل للخطأ.

هذًا ما قاله عبد الكريم سروش. وطرحه

خاتمي في ثنايا نظرياته، ويقول الكثير

من المَّثققَين المتدينين من أمثال "ما شاءً

الله محمود شمس الواعظين" الذي يصر

على تقديم مواعظة الفكرية – السياسيةُ

بعناًد اصبح سمة عن سمات هذه الشريحة

صحافى متخصص في الشؤون الايراتية

سالم مشكور

بقرار وقف صحيفة "جامعة" عن

"خطوة" محمود شيس في رأي خصومه، قمو، الى مواصفاته الشخصية، يشكل لأ

المتدينين.

التي عمل فيها سلبقا

شخصية

من المؤكد أن الكاتب والمثقف الايراني

"ما نَّسَاءُ الله شُمس الواعُظينِ" المعرُوفُ

اختصارا بـ"محمود شمّس"، لم بَـفاجأ بـُقُرار

وقف صحيفته "جامعة"، الاقصر عمرا،

والاكثر جرأة وتاليا الاكثر توزيعا في ليران.

وربما يكون مسرناحسا الى خطوة الوقف

الْقَصَائَى، بعدماً اعتاد تلقَى ردود الفعل

على افكاره المتنورة، مجمات على مكتبه في

مجلة "كيان" وتكسيرا للاثاث والتجميزات

على يد من يسمون الفسمم "شُباب حَزَّب

ومع افتراض ان محكمة التمييز ستثبت

حكم الوقف فيإن ما يكسب شمس

سياسيا من هذه النطوة، اضافـة ال

رصيده النضاليّ، سيجعل النّجاح حليفه اذاً

قرر التقدم بطلب المصول على ترخيص

لصُحيفة جنينة. ولا يشك احد ممن

يعرفونه، في أنه لن يتراجع او تثبط

عزيمته التي لمّ تضعف طوال عشرين عاما

من عمر ألثورة، مضافًا اليما سنوات

ينتمي محمود شمس الى جيل، عُرف بأنه

'دينام و الثورة"، إنه حيوية غير عادية،

ودأب لا يعرفُ الملل، وفكر متنور اصبح

البوم تينارا عبريضنا وصلت رمنوزه الى

السلطة التنفيذية باثنين وعشرين مليون

صوت من تسبقةً وعشرين مُليَّونا مَيْ مجموع اصوات الناذبين في انتخابات رئاسة

وبعد سنوات النضال ضد حكم الشاه،

وقيَّادة التَظَاهِرات "المليونية"، وبينها

تُظاهرة "ميدان جاله" التي أنتهت بألمجزرة

التي عرفت بـ"الجمعة السوتاء" انتقل شمس

في عمد الثورة الى النضالُ على جبمة الفكرُّ

مالتقافة، متسلما بفكر وبصيرة علي

النَّضَال قُبِلَ الثُّورة.

#### واشنطن:

### تطوير النظام الايراني .. أم تفجيره؟

عن الفارسية قبل بضعة أشهر ("دار الجديد") حاملة هذا العنوان الفارسي – ومعناه العربي" في اللَّجة").. يقول الرئيِّسُ الايرانِّي مَّحدد ُخاتي: "في طليعة معامنا ان نزيل الصورة السلبية التي خلفتها المكوِّمات التي يصطلح على تسميتُها بالدينية، سُوا في الشُرُق الاسلامي ام في العالم المسيحي، لأن البشرية كمّاً نعلم جميعا لا تعفظ ذكرى حسنة عن الكثير عن هذه

الحكومات" (ص٢٦) في هذا الكتَّاب يبدو الدكتور خلتي حاملًا هم النفاع عن "الحكومة الدينيـة" بدون تصديد للدين الذي تنتمي اليـه.. فيطل، ضمنا، من باب المسؤولية عن "السمعة السيئـة" المعاصرة للتجربة التاريخية للحكومة الدينية للدفاع عن

الصورة ألتي يريدها لهذه "الدكومة".. بالتَأْكيدُ عَنْدُما كان السيد خَاتَعي يكتب هذه الكلمات، لم يكن يتصور انه ذات يوم سيصبح رئيسا للحكومة الدينية في ايران او لحكومة رجال النين في ايران وهو وُصف - أي الثَّانيُّ - اكتر دُقة من الاول.. ولمَّ يكنَّ أيضًا يُتصور أنَّه سيصل الى موقع يكون معنيا فيه بعواجمة مباشرة لما سبق له أن رسمه عندما كأن مبتدا عن وزارة الارشاد متفرغا للمطالعة في المكتبة الحكومية التي كأن مديرًا لما... رسمه

على الشكل التالى: ولكن أي اسلَّام تتبناه الثورة؟ ومل يحق للتيار الذي وقف الأمام في مواجمته اكثر من مرة، ان يفرض فهمه وآراءه على المجتمع وان بصم مخالفي آرائه ومعارضي ميوله بأنهم اعداء الاسلام والشريعة بل واعداء الثورة؟" (ص١٣٧).

"في آعتقادي ان اهم مشكلة تواجهها ثورتنا وتستدق منا الاهتمَّام، هي تُضادَّها الجوهري مع ما يدور في العالم، اي ان الاصول الفكرية لثورتنا وامدأفها تتعارض، بل تختلف، في الكثير من الدُّوانبُ عَعَ الأصول والمباني الفَّكرية والقيم التيّ مِي مَحَل قَبول من عالم اليوم" (ص ﴿ ( ۗ ١ ).

نستعيد بعضا من صورة رسمها الدكتور خاتمي لوضع يعرف احتقاناته من داخله دون ان يتصور طبعا أنذاك انه سيكون الشخص الذي سيصبح رمز المواجهة التي يرسم اطارها وَقواها. كما لو آنه – على سبيل الاستعارة المجازية – كاتب يكتشف لاحقا انه يلعب واقعيا دور شخصية رسمها هو على الورق.

.. اللَّحظّةُ الّتي وصلها الصراع السياسي بين الرئيس خاتي وقوى "المحافظين" في ايران مع نزع ثقة مجلس الشورى عن وزير داخليته عبدالله نوري وتعويض خاتمي البروتوكولي لَلْأَخْير بتعيينه فورا مسأعدا لرئيسُ الجمهورية.. لا تعنيّ اطلاقا ان التعايش الصراعي بين اجنحة الدولة الايرائية قدّ بدأ بصل الى نمايته.. فثمة مسار طويل لا يزال ينتظر سياق ب. ينس من نصيب. عنه مسار سويل د يران ينتصر سياق الوضع الايراني الى حـد يمكن القـول منعنه ان اقـصـاء وزير الداخلية ليس حتى احدى ذرى هذا الصراع الذي لا يزال، ان

لم يكن على السفح، فعلَى الْمَضبة! (للتنكير: كان الوزير نوري احد الوزراء النين نالوا التقة قبل حوالي العام بصعوبة في البرامان).

الأعيركيون يرفعون

الحضرعن لينان

وعلى الرغم من تعدد جيمات المواجمة، وبعضما رغم في كتابه "بيم موج" الذي صدرت باللغة العربية ترجمة له ضجيَّجة الاعلامي ثَّانوي في تُقرير مصيّر الصراع على السلطة، فـانَ السـيـد خَامنئيّ – وَهو الْأَقّـوى سَلِطوياً – لا يزال في

"الاداّرة" موقفه من العلاقات مع الولايات المتحدة الاميركية. ففي حين اكدت تصريحات الرئيس بيل كلينتون ووزيرة خارجيتُه مادلين اولبرايتُ ان الادارة الاميركية حسمت أتجاه السعي لتحسين العلاقات مع ايران واصبح منا الاتجاه مو الساسّة الرسمية المعلنة لواشنطن، تؤكد مصادر مطلعة على الوضع في طهران ان خامنتي يفصل في سياسته الراهنة، بين مستوى تقدم هذه العلاقات (مع اميركا) حيث يتاح للدولة الايرانية ان تستفيد منه، وبين مستوى تدويل أي تقدم الى عُنصر يستفيد منه موقع الرئيس خاتمي وحده.

موقّع ادارة التوازن وضبط "اختلالاته". وأحد ابرز ملامح هذه

بِكُلامِ آخر، فَانَ اشتَداد المَجُومُ علَى بِعَض مُوَّاقَعُ الرئيس خاتمي لا يعني ضربا للأفاق الحدرة والمحتملة لتقدم العلاقات الامبركية - الابرانية، بل مو محاولة فصل تستفيد منها "الدُولَة" الايرانيــة دون أن يُكون خــاتمي بالضـرورة هو المستفيد... من وجمة نظر ادارة "مرشد الثورة" السيد خامنتي للعملية المعقدة الجارية.

ففَّى طهران، كما تقولُ هذه المصادر المطلعة، ثمة حذر شديدٌ حيالً النوايا الاميركية بحيث يوجد ارتياب في العاصمة الايرانية من أن النوايا الاميركية الحقيقية ترمى الى تأجيج الصراع داخل اجنحة السلطة اكثر مما ترمي تحكيدا الان الى تغيير صورة العلاقات الاميركيةً – الايرانية. ومُذا ايضًا مَّا يعيبُهُ الرِّئيسِ خاتمي، كما تقول بعض المصادر القريبة من اجوائه، فردود فعَّله المتوقعة ستستَّمر مرنة، بحيَّتْ لا تَّذَهِبُ المواجِهَةُ الى مرحلة أُكسر عظم " نَهَائيً... خصوصا انه يعي عناصر الضّعفُ في موقعهُ... واهمها عُدم قدرته على ترجّمة قوته لدى تيارات واسعة في المجتمع الايراني الى قوة على مستوى السلطة. فَهو جاء أَلَى رئاسةً الدِّمُورِّيةُ حاملًا في الواقع برنامجا واحدا هو "تعزيز التعدية السيئاسية" داخَّل النظَّام الايراني... ودون اي برنامج على

التجربة السوفياتية في ايامها الاخيرة ماثلة بقوة في ذاكـرةُ المراقبينُ حَالِياً للوضعُ الايراني، فـمـوقع ميـخـائيلُ غـورباتشـوف، تَحـول في نظر واشنطن، الى عنوان إضعـاف للاتحاد السوفياتي أكثر مما هو الى عنوان تطوير لبنية هذا الاتداد... الذي اصبح من التاريخ.

خاتمي لا يربد هذه النهاية. فعو جزء من نظام يعمل على تطويرة رغم كل معوقات "الرجعيين" كما يسميهم في كتابة. لكنه بالمقابل كان ينتمي الى البناح الاكثر تشددا فيَّ المواجمة مع الاميركيين خلال سنوات منتصف الثمانيناتّ وتحديدا منظمة "روحانيو مبارز".

لقد كتب في احدى الصفحات الاخيرة من "بيم موج" (١٦٩) يا يلي:

ٌ "في اعتقادي ان النقص الاساسي الذي نعاني منه في مجال الفكر والبناء، هو غياب الشقف الديني او ضعف حضوره... المُثَقَف في تصوري هو الشخص الَّذي يواكب زماند ويعيش قضايا انسان عَصَرُه...".

جهاد الزين

#### محمد الرميحي

هناك حقائق لا تحتمل الجدل في قراءة الوضع الاقتصادي في دول الخليج، وابرزها أن هذه الدولُّ تعتمدُ في دخلها على ما يراوح بين ستين وتسعين في المئـة من بيع النفط، وكلمـا ارتـفع سعر النفط استطاعت هذه الدول تمويل موازناتها بشكل مريح، وتقديم خدمات لمواطنيها، وكلما انخفض ذلك السعر واجمت مذه الدول عسرا ماليا قد ينقلب عسرا سياسيا واقتصاديا ايضا إن لم يواجه بالتخمم من جمة، وبعجموعة من الاحراءات التقشفية المصاحبة بالعدالة في توزيع الاعبه من جمة ثانية. فليس خافيا ان هذَّه الدولُّ تقدم ذدمات المه والكدرياء والتعليم والتطبيب وغيرها من الخدمات بأسعار محدودة، وتدفع الفروقات من الموازنة للعامة للدولة معتمدة في

سنواتٌ، ووزراء النفط في الدول المنتجة يزرعون لايجاد مخارج تَعَلَيدية لرفع سعر النفط، متشاحنين مع بعضهم كما لم يختلوا في الناضي. وسعر النفط الَّذِي بِياعُ للمستَمَلَكَ في عُحطات التَوزِّيعَ، ارخص من سعره في عقد الخمسينيات بحسب السعر المقيقي لهذه العادة. بل ان سعر البنزين – وهو أحد مشتقات النفط الراقية - يكاد يكون ارخص

من سعر مياه الشرب العباة في الرجاحات في بعض الدول النفطية! الغبراء يقولون ان النشكلة التي يولجمها ستر النفط ليُستَ دَاتُمَةً، وَلَكِنها ستكونَ مَعَنا لَفَتْرة قد تمتد الى عقد كامل من السنين ويُحّب ان نتفّايش معماء وبعدما سيعود التالم عطشا الى النفط من جديد. في هذا العقد الدرج تُولَجُه دُولَنا في الخليجُ - كَمَا النَّوْلِ الْآخِرِي الْمِنْتُحَةِ – مِعْضَلَةُ النَّفَّاظِ عَلَىَّ اقتصاد معقول، بل ائتماز عذه الذرصة لتعديلُ

تنويع الدخول من جمة اخرى. رئيس تحرير مجلة "العربي" الكويتية ينشر المقال في "النعار" و"الخليح" التعاراتية اليوم

نلك على ستر النفط. سوق النفط تواجه اليوي فائضا لي تعرفه منذ

بعض الممارسات الاستملاكية من جمة، وتشميع

للمُ ديِّين الْمُتـوسَّط والطويلُّ في قَل تصـورات مختلفة وضعت الدول المحتاجة الى الطاقة خططها بشكل منضاد لتنصورات المتتنجين. ويعسرف البشتَغلون بصناعة النفط ان الشركات ٱلفرسة الكبرى المشتغلة في الصناعة النفطية، وبمساعدات من حُكُّوماتما، تعد الدراسات وتنشط في الابحاث لايَّجاد مُصادر طاقة بديلة. وتستفيد منَّ لتخفاض اسْعار النفط في هذه الفترة لتمويل هذه الدراسات

والابحاث بمليارات الدولارات. في وقت ما خلال السنوات العشرين المقبلة، تشمد قدرة الانتاج النفطى العالس تراجعا يخشى أن يكون دائما تتيجة نضوب بعض المُعادر الدالية، وتزايد الطنب على الطاقة واستملاكها، وان تحت مظلة تقنيات جديدة زامدة في استملاك لُنفط ومنطلعة إلى العزيد من ترشيد استملاك الطاقة. ومع ذلك فهناك تصورات مختلفة تقول ان شراهة العّالم لاستملاك النّفط تبدو في تصاعدٌ نماية الستينات، واشار الى ذلك أحدُّ اساتذة الجيولوجيا في جلمعة توليدو الاسبانية عندما قال: اليوم اكثر مما أحرق منذ اكتشاف النفط في الربع الْآخَير من القرن الناص حتى نهلية الستينات كُماً لن اقبال العالم على الاستملاك النفطي يفوق أي تصور الآن، واحتباطات النفط البعروفة تُقْبَر الَّخِيراً،

النفط سلعة مبنوسة التمن.

ولكن لا لحد يؤكد ان نماية العقد تشير الى ضوءً في لَذر النفقُ، فكما وضع بائع النفط خُططه للسوق فيما.

سنوات النفط الحرجة ومستقبل الخليج

صحافي اللحظة في إيران:

محمود شمس الواعظين... والمتعظين!

شــريعــتي الغطيب الثــوري الذي ألهب

الاحـــاسـيس وخلق تيـــارًا من الثــوريين

المتنورين في عمد الشاه. وخلال السنولت الاولى من عمد الثورة

تمترس في صحيفة "كيمان" العربقَّة،

والاوُسعُ اتَّتَشارا، مستفيدًا من نظيرُه في

ألفكر ألدكتور محمد خاتمي رئيسا لهذه

المؤسَّسة النَّصدافية أنذاكُّ، فكانت هذه

المؤَّسسة، بصحيفتها (كيمان) ومجلتها

الثقافية (كيمان فرهتكبي) منبرا لترجمة

اقتناعاته وأتنوره الفكري، فانفتح على

"الأَخْرِ" الثَّقَـافَيَ والسيِّنآسي في عُـلاقـةٌ

موضوعية تقوم عُلى اللقاء على المشتركات،

والحوار حول موآضيع الضلاف، لكن هذا

النهج لقي معارضة كبيرة من جانب تيار

آخر، كان ينظر الى الأمور بدرجة كبيرة من

التشدد ويرفض الأخراء وإن كان الخلاف

ولم يكترث شمس لاتمامه بانه يفسح

ف، المجال لُلمثقفينَ الليبراليين او على

الأقل غير الاسلاميين باعطائمم الحيز الاكبر

من عَلَافٌ المجلة ومضمونها. واستُمر على

عناده، حتى اصبح خاتمي وزيرا الثقافة "د دار"

والارشاد الأسلاميّ، فاختار شُمْس والفريق

العامل معه، اصدار مجلة جديدة بأسمهم

الطلقوا عليما اسم "كيان" لتكون قريبة من سابقتها "كيمان" اسما، فضلا عن

المضمون. وتمتع بدعم كبير من الوزير

"المعنويّ" الى التـعـويض عـمـا يتـعـرض

للتكسير من تجهيزات المجلة خلال هجمات

اتصار "حزب الله" على مقرها. وشكل ذلك

احد عناصر الازمة بين المتشددين وخاتمى

حتى اضطروه للاستقالة من الوزارة. لكن

شمس الواعظين المنصدر منَّ عَأَدُّلَةٌ دينيةٌ

أنذاك، تعسدى حسدود الدعم

معه يتركز حول امور ثانوية.

عريقة والمشبع بفكر ديني متنور على يد

خَطَّيب الْتُورة عَلَي شَرِيعَتِّي لَم يَتَخَلَّ عَن سلاح القلم، بل ولصل الدفاع عن اقتناعاته

الفكرية - الدينية بعناد وكأن وراء اصدار

صحيفة "معشمري" التي يرأس تعريرها

رئيس البلدية كرباستشي عنى وصل

رفيقة خاتبي الى الرئاسة، وتبوأ صديقه

ورفيق نمجه عطاء الله مملجراني وزارة

التقافة والارشاد، وشاعت اجواء جديدة

من الانفتاح والعناوين البراقة المدعومة من

ملايين الاصوات الانتخابية، فكانت فرعة

نمبينة لشمس لاطلاق لفكاره بالعناوين

العريضة والكلمة اليومية، بعدما نخلت

الصحافة الأبرانية عهداً جديداً من الانتشار

والتنوع واستُقطاب القراء، الى ترجة انهاً

أضحت أشبه بمنابر لاحزاب غير موجونة

ما يميز مجمود شمس، عن الكتير ممن

يحملون أفكاره نفسها، أنه من داخل النظام الاسلامي ويتحرك على أرضه نفسها. بدأ

شبلبه عَضُوا نشيطا ثم مسؤولا في منظمة

مجامدين خلق قبل الثورة، حينمًا كانت

اسلامية، وتركمًا بعدما قرر قادتما المزاوجة

بين الاسلام والماركسية، ولتخرط في قوى

لا شيء عند شَّمس افضَّل من المعرفة

والثقافةً ولا وسيلة افضل من الحوار التي

يبرع فيه الى درجة ان لخصامه يتحاشون

التحاور معد يتقن العربية، ويتكلمها بلمجة

مصرية جميلة اكتسبها خلال دراسته في

مصر قبل الثورة فكانت تلك السنوات

مرحلة مممة في بناء معرفته بالثقافة العربية

التى تعمقت في بيروت خلال سنوات اقامته

فيمًّا والتي فصَّلَتُ بَين خروجه من "كيمان" واصداره "كيان".

الثورة، وتدرك في قلبما حتى التصرت.

انها من الممكن أن تستنفد خلال سُتين عاماً لا غُبر – إن يقيت نسبة الاستهلاك الدالية على مستواها الأعلى ~ تلك تقديرات تشير الى أن النفط سيطل سلعة نادرة، لكنها لا تستبعد مع ذلك إن يظل

ارتفاع سعر النفط في السبعينات لم يكن ناتجا عن نُقص في العرض لأسباب تقنية أو غيرها، ولَكنه كان ناتما من ارادة سياسية في ألدول البنتجة –خصوصا العربية – في ذلك الوقت التقليل عن الانتاج؛ وتاليا تقليل المعروض عنه للبيع في وقت عرج بالنسبة الى المستهلكين الغربيين خَاصةً. وقد قابلتها بعد ذلك ارادة سياسية مضادة من ألدول الغربية باتخاذ خطوات اقتصادية لتشجيع الانتاج في أملكن اخرى من العالم وخطوات تقنية

في ترَّشيَّد الاستملاك في المنازل أو السيارات،

وقَادت مذه الخطوات الى خَفض اسعار النفط والى

الوكالة بمنطقة غزةً، ومن الناحية الشكلية أرتفعت

مُصاريفُ الوكالة والمألماً ذات الطابع التنموي على

حساب الاغلقي، واصبحت انشطة الوّكالة فيّ غزة

تمثل مركز الصَّعارة في التقارير السَّنوية للَّوكالُة

المقدَّمةُ الى الجمعيَّة العَّمومية. هَذَا الاهتَّمام يُحكن

عرد سبي. ١- منذ عام ١٩٩٢ ركزت رئاسـة الوكالة في

تقاريرها السنوية وخصوصاً في المقدمة على عملية السلام والمفاوضات الفلسطينية – الاسرائيلية

وعملياتُمَّا في عُزة، ومكنا مثلًا خصص المُفوَّضَ

أعام السابق التر تركمان لمناطق الحكم الذاتي

الفلسطينية وَغَزة 10 مادة من اصل ٢٣ تضمنتها

مقدمة تقريره السنوي (١٩٩١ – ١٩٩٢) الى

الجمعية العموميّة للأمم المتحدة؛ في حين أن نصيب

مناطق عمليات "الاونروا" الاخرى (الارتن وسوريا

آ- توسعت اعمال الوكالة وانشطتها لتشمل

غير اللاجئين من الفلسطينيين، منما صرف رواتب

تسعة آلاف فرد من قوآت الشرطة الفلسطينية

وسواها من الأنشطّة (أنظر السقرير السنوي لـ

اللهِ أَسْرُوا ١٩٩٥ - ١٩٩٦ ص ٨ المادة ١٩٩٠)،

كَفْلُكُ تُولُت الوكالة بناء مستشفّى في غزة يشمل

٢٣٢ سريرا والذي ستشمل فدماته غير الاجثين

التبرعات والمنح المالية المتدفقة على برنامج "دعم

(gramme أمنطقة غزة فمن اجمالي التبرعات التي

ارتفعت أواسط ١٩٩٦ الى ٩٢.٦ أمليون دولار

خُمص ١١٦.٨ مليون دولار أو ٢٠.٦٤ في المَّئَةُ

لمنطقة غزة؛ في حين أن كلاً من الضفة الفربية

ولبنان وسوريا تُدمل على اكثر من ٥٧.٨ مليون

برنامج "دعم السُّلام" (١٩٩٢) و"خطة المرحلة

الانتقالية" (١٩٩٥) وأبوائمة الخيمات" (١٩٩٦)

تبدو منسجمة بالكاملُ إنّ لم نقل ترجمة حرفية

للاستراتيجيا الاسرائيلية المدعومة من حليفاتها

الدول الملنحة الكبيرة، وعدد لا بأس به من بعض

كبار موظفي "الاونروا" (المفوض العام السابق التر

تركمان وليونيل بريسون مدير البرامج في غزة

منذ مطلع العقد وربما قبل نلك بكثير خلص

دُولار أي ٢٩٠٢ في المِنْة فقط

ير حد من حدير ٣- خصصت رئاسة الوكالة الجزء الاكبر من

(Peace Implementation pro- "-

ولبنان ) لم يزد عن ٦ مواد

وغير ذلك من المشاريع.

لبجازه كالأتي:

تفكك في منظمة الدول المصدرة للنفط لقد ادت قوى السَّوق دورا في خفض أنتاج النفط، ولكن قوى السوق هذه لا تستطيع أن تزيد الاحتياط العالمي للنَفُط فتلك قوى الطبيعة التي لا دخل

دروس التجربة في السبعينات متاحة للجميع، فمي تمثل بوضوح تنظيما لدول مصدرة للنقط قابلها تنظيم أَخر لُدول مستهلكة. والاخبرة بقيت منامندة بينمنا تفككت الاولى بنشبب المروب والمنلفسة، أَهُم من ذلك بسيّبٌ قَصْر النَّفْس. واليوم تعرض لملمنا حقائق اقرب الى الخيال،

حيث أن دخل الدول المنتجة للنفط من بيعه، يعادل فى المتسوسط ربع الدخل الذي تجنيسه الدول المستمكلة من فرض الضريبة عليه، بل ان بلَّدا مثل ابطاليا دخله من الضريبة التي يغرضها على النفط يسأوي سبع مرات الثمن الذي تقبضه الدول المنتجة منه المادة، منا يعني أن النَّفْط سوف يظُّلُ مصدرا مهما واساسيا للطَّاقَّة وليضا للَّدِخَلُّ في الدول المستملكة.

سباق الارادة بين الدول المنتجة والدول الستملكة وخصوصًا الغربية لا يزال قَائمًا، حلجتهم الى الطاقة، ويطورون في شكل حثيث خيارات اخرى صناعية، بعضما علَّى الايواب، مثل النفط من الفحم الحجري بينما نواجه نحن بالمشكلة فنبحث عن حلول تقليدية منها العودة الى تقليل المعروض من النفط- أن أمكن الاتفاق عليه - فر السوق النالبية وتلك بعض السياسات السابية التي ربعا تنجح في العدى القصير، لكن المطلوب

مو سياسات للمديين المتوسط والطويل. والبغارقة لن هذه السياسات التي أشرت اليها تعتاُج أولُ ما تُعتاج في المجال الاقليمي الى نوع من الوفاق السياسي العقيقي والموضوعي، بدلًا من الصَّراعَ المشلَّاعدُ اليوم. وأنَّ اردنا أن تتَّحدث عن خليحنا المبتلى. فلننا لم نكن بصاجة الى وفاقً اقليمي كماجئنا اليه اليوم، حيث أن التنظيمات الاقتصادية لا تنجع في سوق ضيقة، لذلك فان المطلوب نبورا مو وضع الاتفاق الاقتصادي لمجلم التساون موضع التنفيذ، وسدم اللجوء آلى اطالة انتظار نتلثع آلدراسات والقوائم والاعتراضات الشكليـة. فالنخل السياسي هو مدخل مهم للتمهيد القنصادي. ولعل الفطوات التي تمت حتى

الآن بين ايران وبعض الدول الظيجية سياسيا تتحول خططا اقتصادية تعاونية ليضا. فَي المجال الداخلي حدث أن توافق عصر النعط في الذليع مع الدولة الراعيــة، واعــــدنا نحـمل

يطين في حوف الدولة العندئة. اقتصاداً له الشكل القاتوني الرأسمالي وتطبيقا اجتماعيا له الشكل الشمولي الراعوي. وربها نمن من التحارب التسانية القليلة التي قامت بنلك، ولم يكن الامر سيئًا كله، فريما كان مطلوبا رعاية ما لمنتمع يفادر البداوة الى مجتمع حديث مدني، ولكن هذه الرعلية التي كانت ممكنة بسبب توافر البال وقرب العهد البداوة لم تعد واردة الآن لسببين ليضا. هما قلة المال أدى الدولة والنطوات المضاربة والتعليمية التي شــمُدتمًا مـُحتمُ علتنا، ومي تمثّل في منا النّصوص الشاب الذي بلغ العلم في الاسرة وأن له ان يعتمد على نفسه.

ليس الامر بالطبع بمذه السمولة، فمناك تراث من أَلَمْسَارِسَاتَ البِيِّيروقيرلطية وعناك كِيومة من القَوانين البعطلة والتي سنت في عهد "اشتراكيةً النفط"، ولا يمكن اليوم أن تسلير عصر السائرة والانفتاح الاقتصادي، وهذا يستاح منا الى قرارات الهيئات النكومية والشورية.

أن تعويم الاستفادة من النوارد النشرية يحتاج. لى أن نعيث جديا النظر في سياسات التعلم م. والتدريب، وتمكين رؤوس الأموال والعوارد العادية من العبور السهل والدر في الفضاء الاقتصادي. ليس الظيمي فقط لكن العربي والعالبي ايضا.

باختصار سيغرش تراجع اسعار النفط على الدول الطيجية مجموعة من السياسات، وامامنا خَيْلُوانِ: الأَوْلُ أَنْ نَفَكُرْ فَي هَذْهُ السَّبِاسَاتُ وَنَنْتَارُ الافضل عنما والذي يُعَوِّد في نعاية المطافّ الى اصافة في التروة الوطنية. او – وهو الحيار الثابي – ان نتركُ الامور للاستجابة العشوائية والانتفائية. وقى المسار الآخير مخلطرة سياسية واحتماعية قد لا تُعد عقباها في ظل ظروف المنافسنت السياسية الدائية والخضراب الكامن از الظامر. امامنا على الاقل عقدة من الزمن العنف، كيف

يمكن عبوره بأقل النسائر ونفضل النتائح كيف ببكن الاستفاية من حقائة التخطيط للمستقبل ذَّلُكُّ هِمِ السَّوَّالَ النَّتِي حاوِلْتَ الاجابَةَ عن بعضه في الإسط السانقة

# بين "حماس" والسلطة الفلسطينية واسرائيل

شيُّ . مَا يَتَطَلَّبُ رَدًا عَرِبِياً. بل في ظُلَ الْعَجْزُ عَن تَدَقَيقَ تَوَازَنَ في الْعَلَاقَةَ مَعَ اسْرَاثَيلَ يَصَبِع

ستقبالُ ياسينَ ودعمه مداولة للرد على عدم حزم

الادارة الأعيركية امرها في التعامل مع بسامين

تتنياهو، أن موتف اسرائيل وسياساتها الراهنة

التبعدة للسلام تساهم في تقوية "حماس" وهذا

يؤدي الى بناء دينامية أمصَّلمة الصراع والعواجمة

ان خالَ النمو في قُدِهَ "حماس" ونجاحها في كسب نقاط جديدة لمصلحتها يؤكد أن التطرف

الاسرائيلي يؤدّى بطبيعة الدال الى التطرف العربي،

وان الاعتدال التربي أن يصحد كثيراً امام التعميد الاسرائيلي. وكما يزماء الينين الاسرائيلي تمسكاً

بمواقفة، هناك تيار في الساحة الفلسطينية قادر

علَى التنصُّل من الأنفساقسات وقسادر على رفع

الشعارات وبمارسة سياسات عفيفة تتحدى

السياسة الأسرأئيلية. هكذا نجد أن ازدياد قوة

البحين في الاتجاهين الاسرائيلي والفلسطيني يتم

ولكن هناك لبعاداً لضافية للمعادلة بين "حماس

والسلطة الفلسطينية واسرائيل والبمين. فتتنيامو

يأمل من خلال زيادة قوة "حماس" بتحقيق

مكاسب لمملحته، والمكسب الامم بالنسبـة ال

نتنياهو هو نشو؛ حال تنافس مسلَّح وصولاً الى

اقَتْتَالُ وَدُرِب أَمْلِيةَ بِينَ الْفُلْسَطِينِينَ. وَفَي ظَلَّ

الوصول للى حال قطيعة واقتتال بين التيارين

الرئيسيين في الساعة الفلسطينية بامكان اسرائيل

ان تُقَوَّلُ الوَّلاياتِ المتحدة ان عرفيات لا يمسك

بِفْيوط الْوضعُ وتللياً فإن اعطاءُه مزيداً من الأراضي

الامم بالنسبة الى نتنياهو ان يتمرّب من الضفط

الاميركي من خلال اقناع الولايات المتحدة بأن

عرفات لا يستطيع الإمساك بخيوط الوضع

الفلسطيني وانه لا يسسيطر على الوضع وان "مماس" تشكل خطراً كبيراً على اسرائيل. ان هذا

الامر بالتحديد يفرض على حركة "حماس" وعلى

السلطة الفلسطينية ضرورة التحلّي بالكثير من

الحكيثة وضبط النفس في هذه العرجلة ذلك لأن

فقدان زمام السيطرة سنوف يخلق وضعأ اكتبر

يمثلُ خطراً أمنياً على اسرائيل.

على حساب قوة الوسط في الانجامين.

واتفجّار الموقف في الترحلة المقبلة.

384 Just 6318

#### شفيق ناظم الغبرا

يعثّل الشيخ ياسين رمزاً من رسوز النقاوسة والعركة الاسلامية باخل الارض المحتلة، بينما يعثّل ياسر عرفات رمزاً من رموز آتفاق السلام. وهو الرعز الاكبر للدال الفلسطينية الساعية نحو كيان مستقل. ولكن المعادلة بين الرجلين معادلة عساسة، فجمُود السلام وتأخره في ظلَّ سياسات سرائيلية سلبية يساهم في رفع شعبية الشيخ ياسين ومركبة "مصاس" ويسآمم في اضعاف شعبية عرفات ودوره. وبينما نجد ان كل تقدّم في مسيرة السلام يرفع اسمم عرضات في الشارع الفاسطيني بعد ان تراجع السلام وجمودة كما هو حاصل الآن يرفع شعبية النشارصة بقيادة "حماس'

ً هذه المعادلة تطرح اليوم توحَّمِين ومنمحين في الساحة الفلسطينية، آلاول مو توجّه النازلة الدائمةً التي لم تتـوقفُ منذ بداياتُ الصّراعُ معُ المركبة الصَّميُونِيةً. أما التوحة الثاني فُمَّو الداعي الى استكمال عملية السلام ودفعها الى الاعام، وهو بالتأكيد توجه يسعي ألى قطيعة ما مع سياً، المنازلة التاريخية وتالياً يسعى الى بداية جديدة ولقد عثلت جولة الشيخ ياسين التي قائدة في

مدى اكثار من اربعة الشهار الي كلّ من مصار والسعودية وقطر والامارات العربية واليمن وليران والكويت وسوريا تعزيزا لدوره وزيادة لصدقيته وحقق الشيح باسين لحركة "حماس" اعترافاً من دول عربية سبق ان تفايت التعامل النباشر معما لقَّدُ مِفْقَتَ "مُمَاسَّ" من خلال جولته اختراقاً في ا<u>اء ال</u>قة مع عدد من الدول التبريية التي تتمتّ بعلاقيات قبوية مع الغبرب والولايات المتسمدة

وفي الوقت نفسه دان تقوية "حماس" لا تخرج عن تَصَوّرات عدد من الدّول الْعربية التّي ترى في السياسة الاميركية الضعيفة، وفي توجمات

استاذ العلوم السياسية ورئيس تنرير محلة العلوم التجتماعية – جَلَيعة الكويت

سلبيسة من الوضع الرامن، وسسوف ينمي الامل باعكان خروج اسرائيل عن المزيد من الإراضي

لنتذكر كيف انت العمليات الانتحارية التي قامت بما حركة "حماس" في شباط وأنار من عامًّ ١٩٩٦ الى اضعاف رئيس الوزر4 الاســرائيلي شمعون بيريس وكيف ساهنت في تقوية نتنياهو بين الأسرائيليين وتالياً ساممت في فوزه في نتخابات ١٩٩٦. ان السير في أتجاه النسلام يحمل وعوداً بالتطوّر

وبامكان مواجهة المشكلات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية المستعصية، ولكن التفجير الشامل من جمة اخرى خيار قائم على رغم ثمنه الكبير. وعلينا أن نلاحظ أنه في حال تطور التسوية السلمية واستكمال الانسحابات الاسرائيلية فحركة "حماس لن تكون خارج توجمات التسوية. ففي الحركة تيارات مِمي تعاني من خلافات حول هذا الامر ومن الطبيعي انَّ تتخرُّطِ في منا التوجَّه ان وجدت فيه ما هو أيجابي ومقيد علَّى الصعيد العام.

المعاملة الخطرة عن حدود المعقول كي لا تؤدي

الى صراع اهلي فلسطيني – فلسطيني يصب في

الذانة الاسرائيلية، أي يصب في منظور تثنيامو.

ان الدال الفلسطينية بكل مكوّناتها على مفترق ععب وقاس: فمناك من جمة فرصة للتحوّل نحو سلام وتنميه، زمناك فرصة مساوية لها تنذر باندلاع مواجمات مع اسرائيل. وفي ظل الخيارات الصعبة قد يكون النيار الاقل خطورة هو متابعة كأنت هذه تقض مضاجع رئاسة "الاونروا" ولا التسوية والتحلاف ع كل الفئات داخل أسرائيل وخارجها بين الدول آلكبرى والصغرى التي تؤيد منمح التسوية. هذه هي الوسيلة التي ستّساهم في ألمدى التَنظور في عَـزلُ تُصـوراًت نتنيــلمو رسياساته التنميرية. لكن مهما قلنا في مدى أمكان نجاح مده الوسيلة فهي لن تخلو ليضاً من العنف والمواحمة، وبانكان "حماس" ان تؤدي دوراً ايجابياً ورديفاً بحيث تُصعّد فقط في مواجهة التشدد الاسرائيلي وضد اهداف عسكرية وغير مدنية، ولكنما توقف هذا التصعيد في مقابل "تنازلات" أسراليلية. ولكن يجب الآ تخرج هذه

بلدث مختص في الشأن الفلسطيني

لماذا اختيرت غزة كمقر لرئاسة "الاونروا" على رغم التكاليف الماليــة البــأمطة في الوقت الذي تقدمت لكثر من عاصمة عربية لتستضدف هذا المقر؟ وما العلاقة بين الزمة المالية التي تعيشها الوكالة وغزة؟ ومل تأثرت الاخيرة بالازَّمة المالية لتي تعاني منما "الاونروا"؟ الاجابة عن السؤال الاخير تتطلب الدقة لان الموازنة العسَّادية لـ "الاونروا" دخلت منذ مطلعً

حسين شعبان

لتتقال المقر الرئيسي لـ "وكالة الأمم المتحدة لاغاتة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الادنى" (الاونروا) من فيينا الى غُزةً كأن مكلفاً ماليا وسياسيا ولآ يزآل لعفتلف أطراف العلاقة (الأَمم المتسحدة واللاجستين الفلسطينيين والدول المضيفة).

أكثر من ذلك كانت التنائح الاولية لعملية الانتقال على خدمات الاغاثة التقليدية المعتمدة على الموازنة الصادية في الاقطار ومناطق عمليات الوكالة سلبية الى درجة يمكن القول معماً ان فعملت "الاونروا" خلال هذه الفتّرة (عشية الانتقالُ وبعدما) شُمَّدت نوعًا من الازدمار في غزة على حساب اللاجئين في الاقطار أو مناطق العمليات

العقد الحللي مرحلة الازمة آلتي لا فكاك منها؛ حيث

والمقبوض العبام ماتسن الذي اتشبغل منذ ستلامه مهماته بزيارة الدول الملآحة ومناشدتها التبرع، ولما لم يلقُّ الاستُجابة الكافية أطلق نداءات الأستعاثة المتوالية عبر وسائل الاعلام المتلفة ولجأ اخيرا (٢٦ أب ١٩٩٧) الى موظفيه ومن خلالهم الى اللاجئين برسالة مفتوحة يعلمهم بحجم الازمة والاقتطاعات العيوية التي سيضطر الى أجرائها على خيمات الإغاثة الرئيسة الإجبئين. في تقريره السنوي للعام ١٩٩٦ – ١٩٩٧ كتب هانسن "... يمكن اعتبار الوكالة "مفلسة تقنيا النها افتقرت آلى الموارد الكافية للوفاء بكل التزاماتما المتبقية" (صفحة ٨). بلغة الأرقام لرتفع العجز المالي الى ٩٠ مليون دولار في مطلع

سنة ١٩٩٨ لي نحــو ٣٠ في المئــة من الموازنة السنوية. وفي زمن الارسة دار امتـــام رئاســة شلومه ضاربت "الباحث" الاسترائيلي الكبيسر والرئيس السابق للاستخبارات العسكرية

> وستتولى كل دولة منها المسؤولية عن الصيافة الْجارية لْلْمَفْيِمَاتِ؛ بينما ستأتي الْمُوال الْلَازِمة لْمِذَا الغرض من المصادر الدولية ألتي تستنشأ لإعادة تأميل اللجئين الفلسطينيين...". كمقدمة أمنا الاستنالص يؤكد غازيت "إن

المتحدة (دونا لرزت) وكندا (ريكس براينين).

املم هذه الاغراءات التترافقة مع عدم الوضوح وضحيالة المعلومات والمعارف لدى الكثيير بن البغاوضين الفلسطينيين النين تعكمت العواطف والرغبات والوعود بسلوكهم وتصرفاتهما وجد

والرحيس المصور المسكلة اللاجئين الاسرائيلية في دراسه ("سشكلة اللاجئين الفلسطينيين"، قضايا العل العالم، اسرائيل — الفلسطينيون النراسة رقم ١؛ ١٩٩٤) الى العَول: "وسيعار ألَّى تَفْكَيك "ألاونروا" في الدول المضيفة

تسوية اسرائيلية – فلسطينية دائمة لا تقل مشكَّلة اللجئين من الاسلس لا يمكن أن تكون حـلا فعليها النزاء وقابلا للبقاء. هذا الطرح الاسرائيلي لقي الكثير من الدعم والتناغم الغربي ليس على الصعيد الرسمي فحسب بل طاول رجالً العلم والمثقفين الذين ادلوا بداوهم بتصويل حكومي عباشر او غير مباشر وخصوصا في الولايات

قبول رئاسة "الاونروا" بالنطط أعلاه ووضع بداية النماية لمنه الوكالة الدولية ما كان له ان يلقى النجاح لولا موأفقة بعض كبيار موظفي الوكالة، والتي تثبت ان بعض هؤلاء كان غارقا في اعُمال غير شُرعية تتناقض مَع المُسؤولية الانسانية والأخلاقية النوطة بمم: الأمر النِّي دفع الادين أُلِّعَامِ السَّادِقِ الْأُمْمِ المُتَحْدِةَ الْيُ اقَالَةً بعضُهمِ فَي نهايةً ٩٩٦ (. لكن الوقت كان متأفرا حيث كانت خطط إنماء الوكآلة بخطوطما الرئيسة والعامة أتجزت الامسر الذي أوقع المقبوض العسام النسالي هانسن في ورطة وازمة حقيقية دفعته الى الالتجأء الاجئين الفلسطينيين وبدوتهم الى المساعدة التي أثمرت فعلا وإن في شكل موقت

التسؤولية الاعظم على هذا الصعيد تتحملها الكيادة الفلسطينية التي لم تر من انتقال رئاسة الأونروا" الى غزة سوى بعض المكاسب التقليدية الموققة وسط المنافسة على استضافة رئاسة "الأُونروا" زَالتي ترافيقت مع النشياية ومكاسب السلام النوعبود الذي جبري الايصاء، وبطريقية مانفة، الى أنه واقع لا مسدَّالة قبل مطَّلَع ٱلألف

رئاسة "الأونروا" في غزة: "دعم السلام" يدفن قضية اللاجئين مؤلاء أنفسهم يطالبون "الاونروا" بالانخراط في اعمال وقشطة ليست من اختصاصها او صلاحيتها والتى كأن مدخلها الدخول على حط لبنة اللامنين المنبثقة عن العفاوضات المتعددة الطرف

إنمه آلاونرواً انطاق في الاساس من تغيير شكلها وشكل خنعتها بعيث تصبع غير منسجعة أو متنافضة مع الغرض الماني السائر الذي قات ن أجله والمتستل بـ ٧٠ – تؤسس وكنالة الأمم المتحدة لأغلتة اللاعثين الفلسطينيين في الشرق الابنى وتشعيلهم أ- لتقدم بالتعاون مع الحكومات المطية بالاعاثة

السفشرة وبرادح التشغيل، يحسب توصيات بعثة النبك فان الأرمة العائبة التي تعلقي منها العوازنة العادية والترادع الداد والمتواصل وفي شكل مأسوي لقعمات الاشاتة ادى الى وقف التشفيل اما المُدَّمَات فِي فِي طريقها الى الزوال لو الوت البطىء بلغت الأزمة حدا طاولت معه قددود فننيا لداجات اللجئين قفاسطينيين في سطق عطياتها

خَارِجَ غَرْةَ، وَادْتَ الَّي عَيْنَةُ تَلْفُقُر وَالْبَؤْسُ ٱلذِّي بلغ مد موت الاطفال بسبب تلك التقليصف أضافة الى ذلك تسعى رئاسة الاونروا" الى تعميل الدول العضيفة للكثير من مسؤولياتها تدريجا. وفي هذا السياق فقد طاولت فطوات رئاسة "الأونرو:" على منا الصعيد وقف التوظيف ألا في حالات الضرورة القصوى وبشروط مجنفة ورواتب متننية لا تشبه اميني الكفايات والممارات، في حين أن الطَّلقم الدولي وكمارً العوظفين المعليين بقيت رواتيهم ترثفع بنسب كبيرة وفي شكل يناقض المعطيات والعنطق (الزيادات شبه الغيالية التي تلقاها مديرة الدوائر وبعض الاقسسام والثي بلغت في بعض

الطالات ١٠٠ في المثة سأنت في عز أومة أب القول بأن غزة مرحلة فتققية بالنصبة الأ مستقبل "الونروة" امر اكنت رئاسة الاونروا منذ منتهف العقد، أما اعمالها واستطنعا فالأكبد آنها لن تنتِمي في 1999 لان الأسلام (الاستقرار) إم يستحقق وهو في عاجةً إلى بعض الوقت الضائغ ألني سيستندم لتشويه بنية الاقتصاد الفاحطيان بما ينسجم وحلجات قبنك الادولي وصنبوق التقلا النولي، لما في لبنان والاردن فَمَقَنَّمات التَّوطي تعطّي لرئاسة "الاوتروا" كل بوم سررات شرعية



سر در اسر سرد سردان

\_---

ستان دساق دعافرور

عسس - خوش

**(** --- --

حدر دارغياك

------

المار المنظم المنظمة ا المنظمة 
\_\_ حصدروحة

<u>--ان يا</u>

۔۔ ۔ ۔۔ برطانہ

مدوم عرض الملاء

ے۔ ۔ افظا

\_\_\_ ليال

1d ....

---

444

The state of the s

A HILL IN THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF

"Ged "

The state of the s

مراحد الدول المحادث الدول المحادث الدول المحادث الدول المحادث الدول المحادث ا

المالع عمله المنالية ال

Nu Lie

Charles . . .

7.

المتراز فالحا

عالم المالية

فالإطلا

المستحد الشواقية

**ச**் , '±் ஃ

خلال زيارته الإميركية، كان الرئيس الحريري اكثرٍ من مرتاح: نجاح سياسي أَثُمَر ثناءً أميركياً عليه. ونجاح ديبلوماسي عزَّز القراءة اللبنانية للقرار 8٢٥ وساهم في عزلة اسرائيل دولياً. وُفّي كل الأحوال نجاح الحريري فتح الابواب واسعة امام النظرية السورية القَلْئَلَةُ بِمِعَاوِدِهُ المَفَاوِضَاتِ مَنَ النقطَةِ التِّي انتَّمت عندمًا. اذ أَن واشنطَن نفسها تتكلم عن مفاجأة خلال الاسابيع ألمقبلة على المسارين السوري

والمعروف أن أي مفاجأة غير ممكنة التحقق ما لم تربط بين المسارين اللبناني والسوري، وما لم تأخذ بما تراه دمشق ضرورياً لأعادة احياء

ُ خَلَال وقت قصير تيسّر للرئيس الحريري ان يلتقي اقطاب القرار الاميركي: الرئيس بيل كلينتون ووزيرة الخارجية مادلين أولبرايت ونائب وزيرة الخارجية لشؤون الشرق الأوسط مارتن انديك ومستشر الامن القومي صموئيل برغر... أضافة ألى الأمين العام للآمم المتحدة كوفي انأن... كُلُّ ذَلِكَ إِنْ دَلُّ عَلَى شيءُ فعلى اممية ما يمثّل الرئيس الدريري وما

وهُكَذَا اثمرت زيارته "تجديداً" اكيداً للقوات الدولية واسقاطاً لربط اسرُائيل القرارُ ٢٥ءً بضمانات امنية... واحتمالاً قريباً لَفتح مجالات جديدة التبادل الاقتصادي والزيارات المفتوحة والاستثمارات المنتجة... واياً يكن الامر لم يعد امام اسرائيل اي فرصة لممارسة ضفوط على لبنان

بالنسبة الى تعديل القرارين ٤٢٥ و٤٦٦ في مجلس الامن. وأصبح واضحاً ان زيارة الدريري لواشنطن ونيويورك خلقت احراجات آكيدة لبنيامين نتَّنياُهو. وهي احراجات قد تُسعى أسرائيل الى ترجَّمتها بمداولات لزعزعة الوضع الداخلي لبنانياً. انما من الصعوبة بمكان أن تنجح هذه المحاولات لاسيما بعد نجأح مزدوج للحريري بأخلياً، على مستوى الأنتخابات البلدية حيث تأكدت ديموقراطيتها، وخارجياً بعدما حمل "رسألة سلام" حقيقية من دون ان يمسّ بالثوابت الوطنية اللبنانية والسورية معاً.



من ودى المجاعة والاستفتاء المرتقب لتقرير مصير جنوب السودان (عن "الموندو" (مدريد) في الـ كوريية انترناسيونال" (عدد ١٨-٤٠ حزيران ١٩٩٨)

ارتجاج الصورة بعد الانتخابات

رابح وخاسر.

المنافسة في طرابلس. اما في بيـروت ورغم التحالفات الكبيرة التي اسقطت الممنوعات، ورغم

النداءات التي تبنت للوفاق والتوازن فلم يستطع

تسجيل نصر كبير. واظهرت ميَّدا تعادلاً في

موازين القوى الشعبية بين الكتل المتألفة، ولائحة

مصطفّى سعد فشلت بفارقٌ ضئيل في الاصوات بين

وعكس ما قيل فان الدريري خرج خاسراً؛ فيدل

أمًا احد ابرز النتائج فتمثّلت في اظهار الحجم

الحقيقي للرئيس بري الذي خسر في بيروت والضاهية كما في محافظة النبطية وفي البقاع لم

يُبِلُ بِلا ۗ حسناً رَّغَم ميمنته الكاملة علَى الخدمات

والتُّوظيفات في الطائفة. فظمر "حزب الله"

كشريك اسلسي قوي ومن خلفه التحالفات التي

عقدها في غير منطقة، وخرج منتصراً على منافسة "مار". وتبقى العثرة الإساسية متمثلة بعجزه عن

خرق بقية الطولاف رغم انتدال خطابه السياسي

وقَدْرَتُهُ عَلَى تَغْيِيرُ تَصَالُفَاتُهُ، ورغم مرونتُهُ في

ورغم تُمالفه مع الوزير ارسُلان، اخترق جنبلاط

في أكثر من منطقة من القوميين وبعض القوى

المعارضة لسياسته في الجبل، لما في الشوف فالنسارة الكبرى كانت في الاقليم الذي جمد كمال

جنبلاط الاحتفاظ به كوآجمة لسياسته الوطنية

فحصد وليد جنبلاط ما زرع من جراً السياسةُ التَّى

لُقَدُّ دفع التيَّارِ العوني ثمن مُقاطعاته المتكررة

للانتخابات النيابية فخرج من العضور السياسي

الفاعل على الارض وبدا وكأنه وهم، بعدما ثبت أنّ

المسيحيين المشاركين في الحياة السياسية هم اكثر

أبنا للقوات اللبنائية فلقد عادت الى الديناة

لَّم يحقُّق عمر كرامي نصراً مبيناً، كنلك

المعارضات النّيابية الاخرى، نسيب لحود في المتن

التي تَمِثَلَتَ بِالرِّدِّسِ الْمَصِّ لَمِ تَجِتَّمَعَ عَلَى ضَرُورِةَ القيلمِ بِتَكِثَلُ سِياسي فاعل على الأرض،

المجتمع المدني والددث الانتخابي يبدو جلياً أن الظروف الاقتصادية والاجتما

الاجتماعي اللبنائي؛ بل احد الى تقمقره. لقد اظمرت الانتخابات لن قشعب لا يزال اسير

غرائزه الطائفية والمذهبية ئلتي ترسخت بعد الترب

ويعد تقسيم وسائل الإعلام منابر للطوائف وترسيخ

عليما دذول اللعبة لأثبات وجودما وفرض مقاييس

جديدة للعبة الانتخابية وللقوانين التي يفترض

لما القوى الشابة الديمقراطية فمِي لا تزال

والشية ولا بد لما أن تتكتل سياسياً كي تثبت

قيامها من بلدية ونيابية.

سلطة الزعامات المذهبية في التعيينات الادارية.

اسية وقفت حاثلاً دون تطور بنية الواقع

السياسية عُبر الانتخابات لتظهر قها ما زالت اكثر الاحزاب تنظيماً.

تبثيلاً منه، رغم لدعائه العكس ولفترة طويلة،

الانتقال من تدالف الى آخر لتبرير نُجَاحاته.

انتمجما ولفترة طويلة

افظما بعدما ادخلته نفق الدرب.

ولكن ملال عن الجانب المصيحي؟

ان يكون رجل المشروع الوطنيّ الموحّد، تُوّج زعيماً

ھدی رزق

جائت التظاهرة الكبرى للانتخابات البلدية والختيارية لتعانُ في بعضُ المناطق القلاباً لبيضُ عبرت عنه الشرائح الاجتماعية المختلفة. كما عبرت نسبة الاقبال التي فاقت الـ ٧٠ في المئة في بعض المناطق عن توقّ اللبنائيين الى ممارسة حقَّم في اختيار ممثلًيهم والمشاركة في التعبير عن أرائهم لاول مرة بعد ٢٥ عاماً. 4-4--- -

ولا يمكن اعتبار هذه الانتخابات محلية وانمائية او عظلية فقط، أنما هي في الدرجة الأولى سياسية لأن الانماء سياسة ليضاً، ولان الفاعليّات السياسية خاضتها بكل وسائلها. المهم ان روح البنافسة الديموقراطية كان

الداضر الاقوى في هذه الانتخابات التي اظهرت فاعلية القوى السياسية والعائلية وحجمها منذ الدرب الاملية حتى اليوم، والتي يمكن من خلالها قوانة واقع خيارات الناس، بدل التكلم باسـممم خُفييهم يعدما تم ذلك طوال فترة غابرة: أ ولكن قبل القيام بقراءة بعض النتائج الاولية المدة الانتخابات، علينا التوقف عند نوعين من الاستئتاحات:

الاول يعني القوى السياسية، لما الثاني فيمتم بولقع الناخب وواقع المجتمع المدني. وما يجب 44 التُشَدِيد عليه هو ضُرورة قرآَّة هذه النتائج من جوانبها كافة والاهتمام بالنسب التي حصل عليما بعض الخاسرين، والتي - وإن جاءتُ عددياً لغير مصلحتهم – عبرت عن احجاجهم ذارج نطاق الدشد الاعلامي، وخارج نطاق الكتل السياسية. ومنه النسب مي خير دليل على عدم قدرة فريق ولحد على ادَّعاء انتصار ساحق رغم كل التحققات التي سادت في بعض العناطق. ان قر4ة سياسية واقعية كفيلة وحدما بإظهار حجم القُوى التِّي أَدَّعْتَ اتَّهَا تَعْتَيَلِيةَ مِنْذُ بُعَايِةً

ييزدرب دتى اليوم المرجعيات وارتجاج الصورة: رغم الامكانات البالية والاعلامية التي سُخَرَت فِي المعركة، ظهر جلياً حجم المرجعيات ومكاتتها في

المزاج الشعبي، فالانتخابات مثّلت اختباراً لزعاماتُ على صعيد الدولة والطوائف لقد سيطر التسييمى على البُعد الانمائي ربما بسبب العلاقة الاسوية بين الدولة والمجتمع الاملي. أما المشكلة الاسباسية فتمثلت بالطاقفية المتفشية على نحو كثيث في مجمل المناطق اللبتلاية. ويمكننا القول انه نولا الكتل السياسية التي تمثّلتُ يُعض القَوَى السياسية في بيروت لدَّه التصويت من لون طائفي واحد، وما فعلته هذه الانتخابات مو اظمارها التكانب المتبادل بين الطوائف وحدوده، وتوجّهات السلطة وسلوكها في

لقد كُنت ألعصّبيات المذهبية عبر المسار الانتخابي حضورها اكثر من لي وقت عضّى لانماً ترسّخت بعد نظام الطلاف. وأظهرت المجموعات The state of the s السنية التي تدالفت في ميدا وطرابلس وبيروت مع الرئيس الدريري (بعدما كانت اكنت تعالفها معه ِهِي الْتَحْرَكُ ضُدُ الزواج المِدني) لَتِمِلُها سنياً عَلَماً خَيلِ الى لَتَسَبِّتُ بِطَمُونِةَ المِدْمِيةَ أكونَما ردُ اعتبار للطلافة التي امتُمنت طويلاً زمن العرب. وتقلطعت مذه الحركة مع السلطة الاقتصادية والاعلامية للدريري فقويت به ولم يقو في السياسة معها. وتظمر نتلاج انتخابات بعلبك حصيلة مذه التعبلة A CALL TO SERVICE AND 
حيث اقترع السنة لانفسهم دون سواهم. لما الحريري فقد سجل تراجعاً شعبياً أذا قيست هذه التنائج بالانتخابات النيابية، اذ انه لم يستطع استلاة علم الاجتماع السياسي في الجامعة اللبنائية

فارس اشتى

تتير انتخابات الهيئة التنفينية لرابطة الاساتذة المتفرِّغُين في الجامعة اللبنائية هذه السنة وما آلت اليه من نُتَائِح جملة قضايا تستدعي التوقف عندها. القَضّية الأولى — قَضَيّة التمثيلُ بِذَاتُه، فالتمثيل الانتخابي، كما غيره، يغترض ان يعبّر المنتدبون ا عن الجَمَّاعة التي أَخْتَارتُهمُ لِتُمثينُاهَا، وخُصوصا خُنْدما يكُون الْنَتَحَابُ عَلَى مرحلتين، كُما فَي رابطة الساتنة حيث ناخبو المبثة مندوبون للساتنة في سمجها وتعرره طويته. ومن البديمي إن تعود هذه القوى التي حاوات وتحاول تمثيل الشارع الوطني والاسلامي الى نقتما فتراجع حساباتها لتقف على المزاج الشعبي الذي فروعهم ويفترض ان يمثلوهم

لقد أثبت الناس أنهم لا يزالون بعيدين عن مفهوم الديموقراطية والممارسة الديموقراطيلة التي لا تَمْتُمُ بِٱلاَشْدَاصُ أَمَا بِٱلْبِرَامِحِ. فَالْمُسْأَلَةُ مِنَّ مسألة وعي وتربية ديموقراطية. ولا يمكن اعتبار الشعب فقط مسؤولاً عنما أنما الحكام هم المسؤولون. لقد تمثّل غُيْب الوعي في غياب المرأة كعنصر فاعل، وغياب الثقة بما خارج اطار لوائح السلطة وكذلك غياب القوى للبيموقراطية التي

السياسي ولمثلث مواقع "قائدة" في مؤسسات الدولة وفي المجتمع مفادرة للقوى الطكمة في مراحل سابقة، ويعمل بعضها مشروعا تغييرا للبلد وإن تكن وجمته مندرجة ضمن متطلبات السوق الاقتصادية الدولية الدديثة، وبأساليبها وتدمل مع غيرها من القوى الداكمة، مشروع "الممثل الشرعي

استاذ في الجامعة الكناسة

من خلال من يمثلهم، وابقائهم على مقربة من ممثليهم لمتابعتهم ومراقبتهم ومحاسبتهم فنظام الانتخابات المطية يقوض صحة التمثيل وعدالته وتوازنه ليس ألا. وهذا يفترض اعتماد دوائر وانظمة اقتراع تساعد على تحقيق غايات كلُ من النظامين الأنتخابيين، رابعا- تكافؤ الفرص

تكافؤ الفرص بين المتنافسين شرط اساسي للَّديموقراطَّيةُ، فالانتخابات الَّتِّي بِختَّل تكافؤ الفرص فيما او ينعدم، تفقد مضمونها الديموقراطي، لذلك تعتمد الدول الديموقراطية ضوابط في أنظمتها الانتخابية تُدول دون ذلك. وابرز الضُّوابط للمحافظة على تكافؤُ الفرص الانتخابية، وتنظيم الاعلام والاعلان الانتخابيين

1- الانفاق المالي المال مفسدة الانتخاب، فلا يجوز أن تتحول ودور المال لا تقتصر على شراء الضمائر

اما التمثيل النيابي، فبتخطى التمثيل المحلي الضيق الى التمثيل الوطني، فالعجلس النيابي يتولى الشؤون المتعلقة بحنتك اوجه حياة التواطنين، على اختلاف انتماءاتهم ومناطقهم، فهو يتولى الاشتراع ومراقبة الحكومة في نظامنا البرلماني ومحاسبتها. فالنائب، وفقّ الدستور، يمثلُ الأمة جمعاً؛، فلا يمثل فُقطُ الدائرة التي انتخب عنما أو الطائفة التي ينتمي اليما أو الناخبين الذين اقترعوا لم. ومذا الْمُفْهُومُ الشاملُ لُلتَمثيلُ، على رَخْم ارتباطه بمعمات المجالس النيابية، تعرض لنقد بسبب

مسؤوليات واقتراحات انتخابية

عصام سليمان

تعتبر الانتخابات البلدية والاختيارية اتجازا

كبيراً لعمد الرئيس الياس المراوي الَّذي اصرُ عليما، ويعود الى النواب الذين تقدموا بطعن

في دستورية قانون تمديد ولاية المجالس

البلِّدية والدُّفِّتيارية وَللَّمجلسَ الدستوري الذي

لُبطُلُ هِذًا القَانُونَ، الْفَصْلُ الْكَبِيرِ فِي الْجِرائِهَا.

بعد من التنكير بأن الطعن ارتكز في بعض ولا بد من التنكير بأن الطعن ارتكز في بعض فقراته الى اقوال الرئيس الهراوي الرافض

ارجاً؛ الانتخابات، والى كلام وزير الداخلية

المؤكد على جموزية الوزارة لتجراثما، كما كأن

لميثات المجتمع المعني وللقاء من اجلّ

الانتخابات البلدية والاختبارية دور اساسي في

لقد أنت الانتخابات الى احياء النجالس

البلدية، وساهمت في دفع التجربة الديموقراطية في لبنان خطوة الى الامام. وهذه

التجربة لا بد من العمل الدؤوب لتطويرها،

فلبنان لا يستطيع ان ينهض الا على أسأس

الديموقراطية فمي ركيزة العيش المشترك

والاستُقرار والارْدُمَارُ وَالتَقَدَمُ، غير أن

السموة اطية تتطلب أعادة نظر مستمرة في

الوسَّائلُ المؤدية اليما، وذلك من اجلُ سد

الثُغراتُ التي تُعوقَما وُنفعماً في تروب

أن أمورا ملحة لا تحتمل التأجيل، من

المفترض طرحها على البحث على اوسع نطاق،

ووضع النصوص القانونية الملائمة بشأتماً.

ويأتي في طليعتما قانون الانتخابات النيابية

وقاتون أتتخابات المجالس المحلية وقانون

ثانيا– التمييز بين التمثيل النيابي والتمثيل المعلي

النيابي والتمثيل المحلي (البلديات) عند وضع قانون الانتخابات النيابية وقانون الانتخابات

المحلِّيةً، فالتمثيل المحلي يحتلف في طبيعته عن

التمثيل النيابي ويتكامل معه في أن واحد،

نظرا الى اختلاف المهمات الملقاة على عاتق كل

من المجالس المعلية والمجالس الشابية، وإلى

تكامل ادوار الادارة التحلية والسلطة المركزية.

البلدية، تـتولى ادارة الشـأن العام في المدينة

او البلدة، وتهتم بالأمور المرتبطة بحيَّاة الناس

اليومية ارتباطا وثيقا، وباعتبارات تختلف من

مدينة او بلدة ئلى لخرى، ومن حي الى آخر في

المدن الكبرى، لذلك تفترض الانتخابات المدلية

تمثيل المواطنين وفق المفموم الضيق للتمثيل،

لكي تستحق المجالس المنكورة فعليا

استلذ في كلية الحقوق والعلوم السياسية

في الجامعة اللبناتية

المشَّاركة في انَّارة الشأنِّ العلم المحلي.

لا بد من مراعاة طبيعة كلُّ من التمثيل

تعبئة المواطنين والضغط لاجراء الانتخابات

افراد وجماعات اهم مصالح واتجامات مختلفة وأَحِيثًا مُتَناقَضَة، فَالَّذِي يَعِثَلُ الْأَمَةُ مَوَ الْمَجَلَسُ النيابي بكامله وليس النائب، ومنا ما دفع النيابية تؤدي الى تمثيل فئات الشعب كلما. ان الاختلاف والتكامل بين التمثيل النيابي والتمثيل البلدي يستدعيان اعتماد دوائر الانتخابات المحلية تختلف عن تلك المعتجدة الانتخابات النيابية، وفي شكّل مدروس، يحققّ الفاينة المنشُّونةُ، وَّهذا لَم يتُحَقَّقُ فيَّ الانتخابات البلديَّة في بيروت حيث اعتمدت الدائرة نفسها، في الأنتخابات النيابية والبلدية، ما ادى الى سلبيات بالنسبة الى صحة التمثيل والى عدم تكامل بين التمثيل النيابي والتمثيل البلدي، فبعض من فاز في الانتخابات البلدية نال من الاصوات أكثر مما ناله بعض نواب

> لللامركزية الادارية، ولا بد من التقدم بالآتي: الانتخابات الطحية. اولا- نظام الانتخابات وتجاوز الطائفية ثالثا – غاية النظام الانتخابي لا يمكن أن نعول على نظام الانتخابات النيابية وحده كوسيلة لتجاوز العصبيات الطُّلَافَيةُ وَالْمَنْهِبِيَّةُ. فَالنظامِ الانتخابي الملائم يساهم في الحد من هذه العصبيات شرط ان يقترن بنَّهج للسَّلطة منزَّه عن الطائُّفيةٌ والمذهبية، وبآصلاح اداري وبسياسات عامة في المجالات الانمائية والأجتماعية والتربوية والثقافية بديث يشعر المواطن الى اي جمة ائتمى، بأن الدولة تحتضنه وترعى شؤونة. وفي غياب هذه الشروط قد يؤدى النظام الانتخاب الذي يراد منه تجاوز الطائفية والمذميعة وخصُّوصا في اطار الدوائر الانتخابية الكبرى، الى عكس الَّنتيجة المتوخاة، ولنا في التجربة

وتقليص الضمانة المالية للترشيح.

شموليته وابرز منتقديه هو المفكر والسياسي الفرنسي "سييس" فاعتبر أنه لا يمكن النائب ان يُمثلُّ الامةُ جمعه نظرا الى تشكلما من

بيروت، وحتى بعض الفاشلين فيما نالوا لكثر مَنْ بعض هؤلاء النواب، ومدّا يستدعي اعادة يَظَر حِنريةٍ فِي وضع بيـروت في قـانـون

من المعروف ان الغاية الاساسية للنظاء الانتخابي هي صحة التحثيل وعدالته غير ان هذه الفلية ألاساسية تترافق مع غايات اخرى شرط الا تمس جومرها. فلنظام الانتخابات النيابية عنوما "مرام" سياسية تتّعلق بتطوير عمل المؤسسات النستورية وبالمساممة في تعقيق التوازن السياسي العلم ألذي هو ركيزةً الديموقراطية، وبترسيخ الوحدة الوطنية والاستقرار، لذلك يختلف جذريا عن نظام الانتخابات المدلية الذي ليس له من خاية سوى اشراك الناس في العارة الشان المطيَّ:

الانتخابات الى بازار يفوز فيه من له القدرة اكثر من غيره على دفع للمال. بشتى الطرق، انما يتحدله الى الانفاق على المملة الانتخابية والتأثير على الناخبين ( عاية، مهرجاتات، صور، مكاتب، وسائل اعلام الخ)

وهذا الانفـاق يـخل بـتكلفـؤ الـفـرص بين المتنافسين لمصلدة الاقير على الدفع، فتختل اللعبة الديموقراطية، لذلك يجب تضمين قانون الانتخابات وخموما النيابية حيث وطأة المال كبيرة: نصوصا تعند سقف الانفاق على العملة الانتخابية، ومن المستحسن وضع قلّون خلص لمنه الغاية، بدخل في تفاميل هبط الاتفاق وينشئ ميئة يناط بما الاشراف على نفقات أأشملات الانشخابية وتصدد آليات صملما بالتفصيل في نصوص القانون، وتكون مسؤولة عن رفع تقارير بالتجاوزات الى المجلس الدستوريّ في ما يختص بالانتخابات النياية، والى مُجلس شورى الدولة في ما ينتص بالانتخاب البلدية.

بعد الانتخابات البلدية... أي قانون انتخابات نيابية؟

٢- الاعلام والاعلان الانتخابيان: الاعلام اكثر الوسائل تأثيرا على الناخبين وخصوصا الاعلام المرثى. كما ان للوسائلُ الُحديثةُ المستخدمة في الاعلان، والَّتِي تُتطلبُ اموالا طائلة، دورا كبيرا في التأثير على الناخبين. والاعلام والاعلان الانتخابيان يرتبطان مباشرةً بالْافاقُ الدالي عَلَى الحملَّةُ الانْتَخَابِيةَ، لذلك يجب ان يتم تُنظيم الاعلام والاعلّان الانتخابيين بدا يحقق تكافؤ الفرص بين المرشحين المتنافسين، وايقاف المملات الدعائية والمعرجانات قبل يومين من موعد الانتخاب لكي يعطي الناخب الفرصة الكافية لتحديد خيارة الانتخابي، دون ضعوط نفسية وفكرية عليت وهنَّه الإجراءات يجب ان يتضمنما قانون الانتخابات وان تطبق بصرامة وُتحت اشرافُ هيئة مولجةً بذلك، ويعتَبر خرقما سببا من اسباب ابطال نتيجة الانتخاب.

٣- الضمانة المالية: لا يجوز وضع قيود ماليةً على الترشح للانتخاباتُ، واناً كان هناك بعض ما يبرر الضمانة المالية، فلا يُجوز ان تتجاوز حدودا متينة. والضمانة المالية للترشح للنيابة في لبنان هي عشرة ملايين ليرة لبناتيَّة، وهي اعليَّ ضعانة في العالم، لَذَلُكُ يُجِب تَقليعُمَا الى عدود ثلاثَّة ملايين ليرة لبناتية.

ذامسا– مجلس وطني للانتخابات ان حسن ادارة العمليات الانتخابية وضبطها غنن الاصول والقواعد الدينوقراطية وخصوصا لجمَّة الانفَاق المالَى على الدَّبِلَةَ الانتَّخَائِيَّة، وتنظيم الاعلام والأعلان الانتخابيين تتطلب وجود هيئة تناط بها هذه الامور نظرا الى المهمات المتعددة النطلوب القيام بهاء ومن المفترض تأسيس مجلس وطنى للانتخابات، بموجب قانون، يشترك فيه ممثلون عن وَزَلُرتَي العَدليَّةُ والْناخليةُ، وممثَّلُون عن نُقَابِلتُ أمدامين والصحافة والمدررين والاتحاد العمالي العام، وتتعاون معه ميئات البجتمع المدني: ضمن صيغة يحددها القانون، وتوضع بتصرفً هذا العجلس الامكانات البشرية والمادية الضرورية لتأنية مماته.

لقد أن الاوان للتفكير في اصلاح جذري الانظمة الانتخابية في لبنان. وهذه المسؤولية تقع على علاق مجلسي الوزراء والنواب، ولا بد قانون يطرحه على مجلس النواب لانه من الصعب على أي نائب أو كتلة نيابية أن تضمّ اقتراح قانون بمذا الشأن، فالامكانات المتوافرة للحكومة في منا العجال اكبر بكثير من تلك المتوافرة للنواب وللكتل النيابية، قلا يجوز التقاعس وحشر المواطنين قبل موعد الانتخاب بشمر او شمرين بقانون انتخاب مفصل على مقاسات محددة. اننا بحاجة الى نظام انتخاب بحجم لبنان وطموحات ابنائه، يسامم في نطوير النيموقرلطية التي لا حياة

الإسْلَتْنَة يتداوز الشَّانَ العطلبي، على اهميته. وقد نتج عن هذه القضية (ضعف الطرح

-- ومم أبكان تحقيق المطالب، طالما هي مالية

بتعمد ولم يدرك التيار الديموقراطي المدارض

وكفتكف وجمات النظر بين التيارين، فاصبح الجميع

فيورين على مصلحة الجامعة واصبح تمثيل لطراف

كبيرة ودنكمة منسس انشاء لا يتوقف عنده بقيأس

القوى، وهو عنديج آلا أنه غير عنديج بقياس

الأصعود أتيار آلفزي الناكمة بمصالعة وبادعاه

وحنانية تمثيل ضوأنعه وباستنفاره للأمسلك

بعؤسشات العبتىء المنني ولأضعاف مواقع المعارصة

وقت نقلت هذه المطبات. على قاعدة ضعف

الطُرح الاستراتيني، الصراع من سلمة صراع على قصايا تطوير الباعثة ومنطقها، اي ساحة المعارضة،

الى سَاحة صَراعُ على الحصص ومُنطقه، لي سَاحة

الثُّتِّي: تكتيكي، أن شهنت فترة ما بين فتخلبات

محسُّل الفنوبين (١٩٩٨/٤/٢٨) وانتخابات الميثة التنفينية (١/١٩٩٨) حوارات ثنائية ومتعيدة

الطرف بين عمثلي التبار المعارض وذي الفالبية في

المينذ أتتعفينية وسئلي اطراف ألسلطة وأدراب

وكان البارز في مذه العوارات ثلاثة تكتيكات

الاول. الْقُبُول بِمُنطِقَ الْمَدَاصِمَةُ وَبِصِيْفَةَ الاِئْتِلَافَ

ومع شرنية "الشلاف" أو "التحالف" في اي عملية

انتشابية فأن الموار حول فيلمها على اساس المصص

جعلما تدكم بسطق تيأر القوى الحاكمة وجعل جمعور

البافيين (المندوبين) والساتقة فير مبيز للفروق

بينهما ألابما عو مصمر ضمن التوجه العلم

معارضة/سلطة، بدلا من أن بأخذ حوار الثلثلاف

شرعيته از عنمها على أسأس القضاياً ويطالب

اطراف التبأر الحاكم، وقد تعامل ممثلوهم انفسهم

بمده اتصفة، وكأن بعضهم غير مندوب والبعض

الأَخْرَ مَنْ خَارِجِ أَنْهَيْئَةَ التَعليمِيةَ، بَاعْطَاءُ وعد صريح

ومارم من اطرف السلطة بتحقيق مطالب محددة

(أَنْخُأَلُ ٱلْاسْلَتَذَة الْمُتَخْرِغِينَ فَيَ الْمَلِكُ... اقْرار

اضعفت تتبار المعارص وقوت تبار تلقوى الطكمة.

الدول المبول بحسن المساكمين يفتح النوافذ الدّلام على نمثيل للطرفين الماكمين يفتح النوافذ

لدام تاجينة انتنفينية تتحقيق مطالب الإساتذة

القَّوى الناكبة، فُخْسِرَت السركة قبل ان تقعَّ.

- تكتيك التحاصمة دونما اعتبار لقضايا الصراء

الاستراتيدي) مطبات ثلاثة.

خطورته الانتخابية .

نصير الأسعد

الجسم اللبناني المفتوح

والديناميات السياسية الجديدة

ثمة لجماع او شبه لجماع بين اللبنانيين على أن الانتخابات البلدية، بصرف النَّظر عن النَّنَائَجُ التي لم "تعجب" هذا لو نُلك، هنا او هناك، كُلَنت اولُ انتخَابات فعلية منذ الطَّأَفُ. لكن ليَّس هناك اجماع – أو شبه اجماع – على تدبيد معنى فعليتما واتجاهاته، وطريقة البناء على النتائج. ولأن المدث – حدث الانتخابات البلدية – لا يزال راهنا بمفاعيله السياسية، فمن المناسب تماما تناول هذا الموضوع تعميقا للنقاش ف شأنه واستخلاصا لبعض التوجمات كانت الانتخابات فعلية بالاجمال لأنها أتاحث فرعة التعرّف من كثب على ما في داذل المجتمع اللبناني من وقائع ومعطيات، لا يجوزٌ لكل من يتعالى في "السَّياسةُ اللبنانية" ان يتَجَامُلُما حَتَى لا نقول أن يَجْمِلُما، فَكَلَام كَثَيْر قَيْلُ عَنْ الواقع اللبناني، فكانت الانتخابات منه مناحبة لـ"قياس" ماً يجبُ عَملُه بالعلاقة مع درجة "تُطور" الاجتماع اللَّبناني

او "تخلفه"، وهو "تطور سلبي". ً اول ما يمكن تسجيلًه على هذا الصعيد، صعيد فعلية الانتخابات، يتعلق بـ"النظام السياسي". لقد تشكل للنظام السياسي ~ بعد الطائف ~ من "خليط" أنا جارّ التعبير. تشكل في جزء منه ~ مما اسمي "أمراء الحرب" في قادة الميليشيات الطائفية، القواها – أنذاك – بالنسبة الى بعض الطوائف، وعندما استبعدت يعض المليشيات نفسما او أستُبعث، مثّلت طوائف أُخرى بميليشيات اضعف وطعم تمثيلما ببعض العائلات ألسياسية ويبعض رجال البال والاعمال. وهنا لا بد من سيحميه وببعص رجن سهال والأعمال. وها لا بد من استدراك سريع: أن بعض الميليشيات نفت أصل حزبي "عربيق" غير آنها في مرحلة اساسية من مراحل الحرب تصرفت كميليشيات في طوائفها. وتشكل النظام السياسي – في جزء أخر منه – من قوى اقتصادية – مالية صاعدة في طوائف اخرى... ربعا لاتعدام القوى السيلشياوية هنا!

. . بعد الطائف اناً، تشكّل النظام السياسي من

"خليط" ميليشياوي – تقليدي – حديث وقال البعض انه نشكيل مصطنع، تشكّل من تعالف طائعي ميليشياوي ۗ رأسماليّ – تقليديّ. نُظّام طائفي طبعاًّ، لكنه تدالفُ "غريب"، ومختل ايضاً. ليس البحث هنا في تناقضاته ولكنه محاولة لتعيين ما الذي حصل. التحالفات "للفوقية"، أو "التحالفات الكبرى"، في الانتخابات السابقة في 1997 و1991، أعادت انتاج هذا النظام السياسي، أي أنه لم يكتب في العمق شرعية شعبية... وغني عن القول ان الميليشيات عندما تجتاز ممرا شعبيا خصوصا اذا كان ديموقراطيا بنسبة معقولة، لا تعود مِلْبِشَيات تَعْرَضُ سَيْطُرتها وتصادر "السَّياسة"، بلُّ تعدو قوى سياسية لما ما لما وعليما ما عليما. بمنا المعنى المُحدد، فإنَّ الانتخابات البلَّدية في ١٩٩٨ كُانت المعلى المحددة في التنتجف للبليدة في ١٦٩٨ حمدة مناسبة لاجزاء النظام السياسي من لجل اجتياز ممر شعبي فعلي وحقيقي، ومناسبة لائماء بعض صفته الميليشياوية، ليستقر نظاما سياسيا فيه قدر من "الطبيعية" يواليه من يواليه ويعارضه من يعارضه. منّ منا، فَإِن انتَّخَابات ١٩٩٨ الفعلية، اعطت اشارة غير نمائية ُحَّنَى الآن، الى ذِلك، في أنتظار انتخاباتُ نيايياً سيآسية فعلية هي الأخرى، ما يشكّل فرصة للنّظام ليتطعّم شعبيا، وُفرصةُ المعارضته أو معارضاته ان تواجمه شعبيا أيضاً. وفي الانتخابات البلَّدية ـ الفعلياً فُى ٱ١٩٩٨، برز التر بألغَّ الاممية، كان في جزء منه معروفا قبلها. المعروف كان لن الواقع الاجتماعي اللبنائي واقع طلاقي – مذميي، لكن ما اكدت الانتخابات البلدية لَّن تَّمة معَّطيات ضمَّن هذاً الواقع الطائلفي – المذهبِّي صراعات ضمن الطائفة الواحدة والمذمب الواحد والامثلة

على ذلك كثيرة... مناك تنوع سياسي ضمن الطائفة الواحدة. من يمثل الشيعة! تنوّع. من يمثّل الموارنة! رع. الح... نفتبط بالتنوّع، لكننا يجب أن ندرك في العمق - القرير التنوّع، لكننا يجب أن ندرك في العمق مضاعفاته. فعندماً نَقول هناك "تنوع" معنى دلك انه لم تعد هناك "مرجعيات" حاسمة لكلُّ طائفة، ولم يعد هناك من يصادر التمثيل او من يدَّى احتكاره وُلخَتزَالم هذا مهم بطبيعة الدالُ ولكن الأهم منه، لن هذا التَّنوُّع يفترض أن يطلق ديناميات سياسية داخلٌ كل طائفةً

لبنائية عامة ستتوضح بعد قليل. ونفتح القوسين قليلا منا لنقول، قه اذا كانت الانتخابات البلدية افرزت تتوعا ضمن كُل طائفة، وهذه حال جميع الطوائف، فقد برز التنوع في الوسط المسيحي اقرب آلى "التَشرِذم" بالمعنى الأتي: اذا كانت التيارات السياسية – الحزبية الاسلامية او التيارات السياسية – الدربية في الوسط الاسلامي حُضَرَتُ بقوة تُسْجِيهُ، فإن الْتَياراتُ المُسِجِيةُ بِنْتُ ضعيفة على نطاق اجمالي في ما يتجاوز منطقة هنا لو منطقة هناك لكن الانتخابات البلدية – الفعلية – التي

اعادت العسيميين إلى "السياسة"، واعطت ما أعطته م

ومنطقة، وهذه بداية حسنة منظورا اليها من زاوية

نتائج، تفيد أنه لا بد أن تنطلق دينامية سياسيا مسيحيا لتأكيد التنوع السياسي وتنوع التمثيل وَفَيُّ الانتخابات البلدية – القعلية – برز أمر أخر مهمَّ. أن التيارات السياسية – الدَّربية التِّي حضرت سياسيا في هذه المناسبة، تيارات منحصرة ضمن طوائفها ومناهبها. "القوات اللبنانية" مارونية، "حزب اللَّهُ "شيعيَّ، حركة "امل " شيعية، "الجماعَّة الاسلاميَّة سنيـة الغُّــ رغم ما أبياه مُذَّا الفريـق او ناك من استُعداد لَّـ "النَّفْتَاح". لم تكن المشكلة صارخة في المناطق المصبوبة طآئفياء لكنما كانت صارخة ألى هذ كبير في مناطق الاختلاط الطائفي. ماذا نستنتج من هذه المُلاَحظَّةُ السياسية؛ نسأل هذه الاحزاب اولا أنا كانت مستعدة للخروج من شرنقتها المذمبية أو انا كانت قادرة على ذلكُ، على صعيد الطرح اساسات أي ما إذا دائرة عن دند؛ عنى تعقيد الفح كانت مستعدة للإنخراط في عمل "لبنقي" يغرض الذوج من الانفلاق. غير اننا نشدد منا، وفي مذا البجال على ان التيارات المخلطة طائفيا والتي كان حضورها ضَعِيفًا خَلَالً ٱلاتتخابات الاخيرة، يَجبَ أَنْ تَجدَد ديناميةِ فعلها السياسي، وذلك حتى يكتمل التنوع فيكون تنوعا حقيقيا في النَّهايةُ، ولذا كُلَّن من المنطقيّ – طَاهْرا على الاقل – أن يلاحظ ان "الديموقراطية" كالت ضمن الطائفة الولَّدِيَّة أو المُنطقة الصَّافِيَّة طَائِفِيا، فإن البناءُ على هذه ألملاحظةُ خطير، ثمة فرَّصة حقيقيةٌ بعنما "دلَّقَت" الطوائف ما في "احشائها" من معطَّبات، لعمل

سياسي ضمن الطوائف، ولعمل سياسي "لبناني" عام، اى ثمة فرصة حقيقية لتشكل التيارات التي تؤسس علَّى التنوع، بحدودة الراهنة انفتاحا لبنائيا. الانتخابات البُلدية – الفعادة – ادرزت ان التشكيل الاجتماعي الحديث عملية تاريخية طويلة، وأن التوحيد اللبناني مُسألة مُعقِّدة وصعبة المنال... لكنما أطَّمرت أن الوقتُ مناسب لديناميةُ سياسية جديدة، دينامية صراع سياسي وتشكل التيارات والفتادها. نعم، الوفع اللبناني معقد، ولكن لا نرى ان هناك ما يستدعي "الاحباط"، وثمة افق مفتوح ولو بحدود لعمل سياسي لبنائي بالمعنى الشامل... يشق الطريق نحو ديموقراطية ساسية ليناتية.

الوقائع الني ظمرتما الانتخابات البلدية الفعلية لا تستوجب نعياً، بل هي لا بد ان تكون حافزا للجميع. والدق يقال منا انه ما كان لمنه الوقلاع ان تظمر لو لم تبر الانتخابات في "دوائر صغيرة". فمل لأن "الدوائر الصغيرة" او "الاصغر" اعطت منه الوقلاع يجب التراجع مصوره المستمر مستخدم المن المستخدم المستخدم المن المستخدم المستحدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخد الاوضاع أو يزيد ما يشكو منه لبنان من مشكلات؟ أم ان الدلائرة الكبرى تمنعنا من قياس وضعنا على حقيقته لتَّغْنَى بِالْوَفَاقِ وَلَّلْعِشِ الْمَشْتِرِكَ؟ مع كل "العلِّت" الموجودة في المجتمع، لا بِأس في

ان تَكُونَ النَّتَائِجِ مَظَمَّرَةً للواقعُ كما مُوٍّ، عَلَّهُ يَكُونَّ الدافز، قطلاقا من "صدقُ التمثيل"، إلى تشكل التيارات المافوق طائفية التي تعيد الصراع في البلد إلى طابعه لأن هذا ألاسقاط لا يحقق تقدما في المعالجة، والقوأتين الأنتخابية يفرض ان تتطور بالعلاقة مع تطور المجتمع لانها عكس ذلك تزيد المشكلات.

"الجسم اللبناني" يعلن نفسه "مفتوحا"، وثمة فرصة للبناميات سياسية جديدة في البلد، وفي ما يتجاوز القوانين، وعلى من يعون الوقائع على حقيقتها ان يشتفلوا لقطلاقا منها لفتح الافق مجددا أمام تطور المجتمع، بحيث ننطلق مما في داخلَ المجتمع لتأسيس "مجتمعٌ منني" بالمعنَى النقيقَ للكلمة، ولقيَّاءة الدولةُ التنبيثة... وما زلنا بعينين عنَّ بلوع هذا المُنف... لكن لا بدِّ من بدادة، فالسياسة ليست بدنا اجتماعيا بل الما فعل يبدأ من نقطة "ما" نحو التفييرا

#### مجالس الوحدات... او غير ذلك). قراءة في انتخابات الهيئة التنفيذية لرابطة الأساتذة

مورحم وسرح من ميدومهم مكان تمثيل المنتخب وبرغم الشك المنمجي في امكان تمثيل المنتخب نلنخبيه اي ايكن وفي أي إطار، اذ أن هناك هامشا قد يكبر أو يصفر يتصرف خلاله المنتخب خارج ارادة ناخبيه وأحيانا ضد ارائتهم، وبرغم نسبية تعثيل مؤلاء القاعدتمم، أن أن ناخبيهم في الغالب لا يمثلون لكثر من نصف الجماعة، الا في ما نُدر، وبرغم احتلاف ستوى المحددات في اختيار المندوبين عُن مستوى المحددات في اختيار الميئة التنفينية، والتي قليلا ما تراعي الثلقية على المستوى الأول ولا الأولى على أُمستَّوى الثَّقَي، بَرَعْم كلَّ نَكَ فَانَ ٱلسَوَّالُّ يبقَى طروحا: الى أي مدى مثّل المندوبون ناخبيمم في اختيار الميئة التنفينية؟القضيّة الثانية. قضيةً التثقفين في العالم، ومنه لبنان، والتي يندرج اسائذة الجامعة ضمنها، فالمثقفون من الفئات البورجوازية الصغيرة التي تتسم بالبواقف العترجرجة بين رغبتما بالوصول والاستفادة الأنية، ولمكان ذلك متوافر وخيارة الألتزام بالقضايا العامة والاستفادة اللاحقة. فضلا عن اتسامها بصفات اخرى نوفشت

في ادبيات اليسار في مراحل سابقة وهي مالحة الى مد كبير في الايام العاضرة، رغم "الاستحياء" من اعادة طُرَحُها في مرحلة تراجع حامليها. القضية الثائثة: قضية الدركة السياسية في لبنان التي لم تُتَجِدد كَفَاية ضمن المعطيات التي فرضتما مرخَّلَةً ما بعد الطائف ولم يستقم نصابها السَّباسي

فمناك قوي تغييرية حافطت على نفسها التغييري منَ المراحلُ النَّسابقة دون الوعي الكافي لمتغيرات ما بعد للدرب، وهناك قوى تغييرية أخرى "تخلَّتُ" عَن نفسها التعييري وانركت المتغيرات فانفرطت الَّى حد كبير في لَّذُدُّ مَشَارُيعها. كما ان هناك قوى "حديثة" دخلت ساحة الصراع

والوُّديد" للطائفة، والذي لا يمنع استمراره القديم

رؤيته ومشروعه للجامعة، رغم الكَمون خير المعمم. في حمل كل تيار لعشروع. واذا كانت معارسات القوى الداكمة في الجلمعة

المستوى متني، ح<del>صب</del> نفسما، فالانتخابات شمدت انفساما بين تيارين:

ومنافعه، ميزتين اساسيتين، الاولى: أنه تيار "صاعد" يملك مشروعاً للبلد ومن

في صوء متطلبات السوق الاقتصادية الدولية، وقد يكون أحتمال النصخمة أحد هذه المتطلبات، له قد يكون نظمما صمن مشاريع البلمعات الاذرى في لُبِنانُ والبلدلن المحيطة متطلباً لَذر، لم كان المشروعُ مشروع تصييما، كما في العمود السابقة. الثانية، أنه تيار يدّعي كل طرف من اطرافه أنه المعثل الشرعي الوديد اطائفته، فيدتكر التوظيف والترقية والأمتياز في الدامعة وفي غيرها.

 تیار بمثل قوی معارضة، تعضما علی ارتباط بقوى سَيِأْسَية مَعَارُضَةً حَامِلَةً لارث قوى التَغْيِيرُ في مرأدل سابقة وبتصما الأذر معارض دون ارتباط بأي قوى سياسية، وكلاهما تُندرجُ همومُ معارضته في ادراك علم لنطورة مشاريع القوى الداكمة على الجامعة من جهنَّ اولى، وفي التمامي مع مقولات القوى التغييرية في مراحل سابقة دون لدراك كلف ومعمم للمتغيرات في مرحلة ما بعد الطلاف ولطرق

وأشرا الى مشروعها "بغني" عن اعلانه متكاملا، فإن قُوَىٰ الْعَدَّرِضَةَ، وَهِي الْقَائِدَّةَ لَلرَّابِطَةَ لَدُورِاتَ مَتَوَالَيَةً وقعت في ومم أنما القيادة التأريخية للرَّابطة وكارَّ، وحت عن رحم. لما ولاسلافها دقا الدور الاكبر في النضال لتعزيز الجامعة وتطويرهاء وبأن وجود رموزها يجسد الفط والنمح والمشروع دون بذل الجمد الكافى لبلورة رؤية الجامعة معيزة بناصل في "التفاصيل" في صُونُها، رغم عقدها مؤتمر "دور الدامعة في مجتمع

في التمثيل الطائفي جنينا في الوعنانية في التمثيل، والعكرس في توفير خدمات اجعزة الدولة

مرحفيات البعض الأغر في اطارها.

قصايا الجامعة الناخلية اهمية مركزية ان حضورً هذه القضايا، على المستوى الاول، في

للبنان من دونها.

خلفية الانتخابات والتحكم بسياقما لا يلغي، على المستوى الثاني، قضايا مباشرة في الانتخابات - تيار يمثل القوى الداكمة سواء بانالان بعضما الانتمه المُباشر لطرفيها الاساسيين ام بانضواه ويملك هذا التيار، فضلا عن امتيازات الحكم

ضمنما الدامعة سواء لكان المشروع مشروع تصيئما

وقد كأنث انتخابات الميئة التنفينية في هذه لنورَّة، كما في النورات السابقة. سُمنَّ هذا التقُسلم، وإن تُغيرتُ مواقف بعض الاطرافُ في دورة عن أخرَى فعلكُ مَنأتُ من تَغير درجة علاقتماً بالقُوى الداكمة من حمة وبصفود قُوى حديدة لم تكنُّ دَبلورة في الدُّورات الأولى من جمَّة ثانيمً. وعلى فاعدة الصراع بين هنين التبارين برزت جملة فضايا "اتتخابية" يمكن أدراجها ضمن عنوانين: الأوَّل أَسْتُرْأَتْبِهُي، أَذْ لَمْ يَطَرَّحَ فِي مِن الْتَبْلُرِينَ

متنَّهُ: (٤-١ شباط ١٩٩٨) وتوجمها في التقرير المقدم لمجلس المندوبين (شتله ١٩٩٨) بدو ايلاءً

وكلَّن الفاقع في منه المداعصة: – القَبول بمّن نُجح في الميئة التنفينية ثابتا في الصيفة الجديدة ومنذ البداية. القبول بخمسة مقاعد مشروطة لتبار السلطة فى صيعة أُنْتَلَافِية ثم الانقلاب عليها عندما لم تتوافر فقد كان السائد مطائب ثات طابع منفعي الشروط الامر الذي كون انطباعاً بالاخلال بالوعد (تتمديح روآنب ... ادخال في العلاك...) التي قدّ الْتُغَي: القَّبول بَّمنطُقُّ التأجيل سواء تأجيل رئيس تصب في محرى تطوير البأمعة، الآ أن تطوير الجامعة يتطلب اكثر من ذلك، ومواجمة سياسات القوى الحاكمة حيثل الجامعة يتطلب استتماضا

مجلس المُنْدُوبِينَ الجلسَّةُ مِن السَّبَّتِ (١٩٩٨/٥/١٦) الى الثلثه (١٩٨/٥/١٦) او تأجيله الثانى أمعاآجة مسألة ألطعون او تأجيله الثالث بحدة عُدم اكتمال النصاب. وقد اوحى القبول بمنطق التأجيل هذا بضعف التيار النيموقراطي المعارض والقائد في الميئة التنفيذية السابقة وبعدم صدقيته مع أن مجرى ومطارِبة من السلطتين، اذا ما مُثَل اتصارهما في العيئة التنفيدية. وهو وهم عمد تبار القوى الداكمة المور لم یکن کنلا۔

الْتُالَثُ: اقْعَلَم تيار القوى الداكمة على ممارسات ترهيبية فتجت حالًا من القلق حول مصير الرابطة نَفْسُهَا واستمرارها موحَّدة، الأمر الَّذَى شُكِّلْ ضُغَطَا نفسياً على التيار البيموقراطي المعارض، والذي يعتبر نفسه بحق "لم الولد"، فوقع في يعض الاخطاء التكتية وتسلمل مع ممارسات غير قالونية للخصم حفاظًا على الرَّابطَّة ووحدتما وتجاوباً مع مناخ الاساتنة انفسهم.

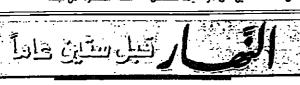
وتتجلى الامثلةُ الصارخة على الممارسات الرهيبة بـ: – تقديم طعن الى وزارة الداخلية وهي ليست العرجع الصالح للبت به، والضفط او الايحاء به، بصفة رسمية من أحد الطاعنين على موظفيها لتندخل

الوزارة وتؤجل الانتخابات دون مبرر يتعلق بالانتظام العلم يجيز لها ذلك. - أَنْخَالُ الْقَوَى الطكمة نفسما في الانتخابات وفي شكل مباشر التعديل ميزات التحلُّفات، والْتي نجحت موقتا عند بعض القوى ونجحت اخيرا وبعد تحالفات بلدية بيروت عنَّد قوى اخْرى. نُكرانُ أحد قَادَةً هَذَا التيار الْآمَرِ الذي شكل ضفطا معنوياً وملحياً على الكثير من ألاساتَّذَة، وخَّصوصا

المتفرغين منهم، أذ قُرن بتبني ادخالهم العلاك فُضلا

عن استمرار تفرغهم وأبور أخرى. ان ما تعيزت به هذه الانتخابات اضعف التيار الديموقراطي المعارض وادى الى فوز تيار القوى العاكمة بقيادة المبيئة التنفينية الامر الذي قد يستتبع تغييرا في توجمات هذه الميثة وممارساتها، بَعْضُ ٱلنظر عن شَخْصِيات الاعضاء ونياتمم. . ويتطلب منا التحول وعيا بمسبباته بما يتجاوز نجاح الافراد من منا للطرف او ذاك واخطاء هنا

الطرف او ذَاك، أذ أن الكتلةُ الاساسية مَن الاسلندَةُ في الجامعة اللبنائية معنية بتطويرها ومهمومة بذلك، لي الجامعة السبالية المتية المتواردة اومهواته المتات رغم الكتير من النتواات في مصدر رزقهم الاساسي، وهي موثل التعليم فالله عن الله المناطق والفئات والطبقات التي ينتمون اليما، وقد يكون المطلوب الارتقاء بعمل الرابطة، كنقابة لنفية يكون المطلوب الارتقاء بعمل الرابطة، كنقابة لنفية مثقفة، الى مستوى جديد تطرح فيد رؤى لتطوير البامعة وتتصارع على قاعدة منه الرؤى وتصارع الفئة "المنتصرة" من اجله.



عالة اللواء الحاضرة

علب في ٢٦ – لمكاتب "النمار" الناص قابلت أبس الاستاذ خواد خليل مغرج مندوب

\_\_\_\_\_ لا استطيع في الواقع لن اصف لكم المأساة التي تنثل حاليا في لواء الإسكندرون دون ان يظهر هذا الوصف بعظمر العبالغ فيه، ولكن

۲۶ حزیران ۱۹۳۸

فالاحكام العرفية لا تزال معلنة في المنطقة التي اصبحت بسبب التدابير العتخنة من قبل السلطة في شبه عزلة عن بقية اجزه الوطن. ومع هذا

الحكومة السورية في نواه الاسكنترون في فندق كلاريَّج بالأسُّ حَيثُ يُحل بعد انَّ طُّلبَّت اليهُ السلطات مفادرة اللواه فتحدثت اليه باسم "النهار" في شتَى نولتي قضية الاسكندرون وفي الدروس التي تلقيما منه الغاجعة القودية على

الامة العربية فادلي اليّ بالصدث التالي: س- ما هو آخر ما وصلت اليه الصالة في

لقوا أن ما ينشر عن الارماب، والتنكيل، واعمال البطش والتفطيع واحراق القرى الأمنة، وسلب الغلامين، والاعتمام على النساء، وتشريد السكان لا يمثلُ لا للحقيقة وما مو لقل من الحقيقة.

العرب على الاشتراك او الحؤولُ بينمم وبينُ الوصول الى صناديق الاقتراع. ولكن معنويات العرب على الرغم من هذا على اقَمْى مَّا يُمكِّنُ مِن الْقَوةِ وَقَدُ بِرِمِنَ الشَّعِبِّ اللوائي عن حيوية معمشة، وتبلت رَّائع يثير الاعجاب ويدعو آلى مضاعفة الجمود لتعضيته ومد يد النِّساعَدة العملية له، وتخفّيف التكبة النازلة به، والترب الى الآن يزيد عدد المسحلين منهم عن عدد المسجلين من الاتراك بندو خمسة

فالتسجيل مستمره وقوى الجيش والدرك والشرطة

تعاون ألتراك وتستعمل اشد أنواع القسوة لتمل

اما السلطة فمي لا تَزقل مصرة على تنفيذ اتفاقها الثنائي مع تركيا بكل وسيلة وعلى للرغم من قدق الصريح الذي تكسبه للعرب كثريتهم الساحقة في اللوك وحقوقهم التاريخية والجغرافية والسياسية والقوسة. (...)

لينجزوا اعمائهم الدكتبية من دور ا

تزعجهم موسيقى تعلهم عبر نظام

الشريان آلي الذي يربط النطس

بطعقه نفق صفير يمر تنت الأرض حيث تلاقت السلالم القديمة بتلك

الجنيدة الكمربائية ويقول المهنس

علي عاصي عن مكتب المعندس نبيل

سلزار الذي قسام بدرس المسسرق

واشرف على تنفيذه أن عيطان النفزا

المبنى الذي فأهزت مساحته ١٧ الف

متر مربع وبأغت كلفة تنفينه تسعة

ملايين دولار (مولت الحكومة اللبنانية)

نظام متكامل من التنفسات من مثل

اجهزة مراقبة العدخل الرئيسي وتلاثة

انظمة للكمرباء تحول دون لقطاعها

اطلاقًا. إذا توقيفت المؤلدات الثيلاتة

لطاري، معين تشمل أجمرة الد "يوبي أس" وأذا تعطلت الأخيرة لامر

ماً تَضَاء "لمبأت الطواري" التي تخدم

حرص للمكتب المنعذ كبا المتعمد

مكتب سمير مقبل وشركاه على ان

يزاوجوا في الواجهة الامامية بين الطابعين

التقليدي والمديث وأنسمت النزعة

الاترية الله أعلى الطرق التي ستحوط

المبنيين، بعيث ان الزفت سيترك عكله.

اسلاط "السازالت" الجنيد في التسويع أ

الرئيسية، ولذلك القديم التي أحد من

---

. - .\_

-- - ,-,

. . . . .

- -,-

- -

---

-- -

- - -.

· · <u>-</u>

- -

- · · --

~·~.

--- ---

بيروت في الشوارع التانوية.

ثلاث ساعات،

ستزيان بلوحات عن بيروت القنيعة ممآ

يضفي على النكان طابعاً فنيا وتقافيا.

خاص في العبنى كلة.

◄ المبنى المحق للمجلس أوسع والأرزة تتوسطه

---- رزر لاجتماعات اللجان كالآتي: في الطبقة الاولى القاعة الرئيسية

للجنة المال والموازنة وقاعتان للجنتي

الزراعة والبيئة والتربية وخصصة

القاعة الكبيرة في الطبقة التأنية الجنة

الادارة والعدل وقاعتان اخريان للنظام

الداخلي وحقوق الانسان والتخطيط

والانماء لما الطبقة الثالثة ففيما لجنة

الخارجية وشؤون المغتربين في القاعة

السانسية في كين جمزت القاعتان الاخريان الجنتي الاقتصاد والدفاع. لجان

الاعلَام والاسكَّان والاشغال في الطبقة

الرابعة في حين بفيت لننة المحـة

وديدة في الطبقة الخامسة حيث لا

رِّزِالِ ثلاث قاعات فارغة للطواري<sup>،</sup> أو

في انتظار استحداث لجان جديدة، الى

جنب القاعات المذكورة مكاتب لأمناء

السير، كل يرتبط بلجنته وتمت

مندستُها على أساس أنها لا تتسع ألا

ومین سر واحد غیر آن ترتیبهم، کما

ورد من مجلس النواب، سيــوزعــمم

ولان المحف من المشروع الجديد

توفير الراحة الفكرية للنواب، أقيمت

مكتبة في الطبقة الاولى تدت الأرض

قياسا بالمبنى الجديد وفعليا على موازاة

الطريق العامة تضم رفوفها كتبا يراوح

عدتماً بين ١٦ و١٨ الفا، يستفيد

منما البأدثون حيث وضعت في

تصرفهم ٥٢ طَأُولَة للمطالعة. أما من

الشركة العامة للمشاريع السياحية ش.م-ل.

دعوة لإنعقاد الجمعية العمومية غير العادية

يتشرف مجلس إدارة الشركة العامة للمشاريع السياحية ش.م.ل. بدعوة الساهمين في الشركة لعقد

جمعية عمومية عادية لهم في تمام الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم الجمعة الواقع في السابع

عشر من شهر تموز سنة ١٩٩٨ في محلة الجناح فندق سمر لاند قاعة The Conference للبحث

١- الاستماع إلى تقريري مجلس الإدارة ومفوض المراقبة الخاصين المتعلقين بزيادة رأسمال الشركة

٢- البحث والمناقشة في زيادة رأسمال الشركة من /١١٢٠٠٨٠.٣٧٥/ ليرة لبنانية إلى /٢٠.١٧٤.٤٦٢.٥٠٠/

موجودات الشركة الثابتة بعد استفاء خسائر هذه الأخيرة بزيادة قيمة السهم الواحد في الشركة

من خمسة وعشرين ليرة لينائية إلى أربعة آلاف وخمسماية ليرة لبنانية وأخذ القرار المناسب.

٤- البحث والمناقشة في إعادة طبع أسهم الشركة الصادرة عنها بقيمتها الجديدة واستبدائها بالأسهم

ملاحظة، مع الرجاء التقيد بنظام الشركة لحضور الجمعية المذكورة أعلاد وذلك بإيداع الشركة

الأسهم أو الإيصالات المثبتة إيداعها لدى أحد المصارف القبولة قبل خمسة أيام من تاريخ انعقاد

٣- البحث في تعديل نص المادة السادسة من نظام الشركة وأحَّدُ القرار المناسب.

القديمة على أساس كل سهم قديم يقابله سهما جديدا.

ليرة لبنانية عن طريق ضم ما يلزم من قيمة الفروقات الإيجابية الناتجة عن إعادة تقييم

الثنين في كل غرفة.

ان تنقل اللهان النيابية اعمالها الى رغب من النواب في بدث ما، علهم في مناكد ووزعت القاعلات المفصصة الطبقة نفسها أربع عرف مستقلة

– تتمة المنشور في الصفحة ٦ – وتحت عنوان "ا<u>خــتــصــاص</u> رئيس السلِّطة التنفيُدِّية" في قانون البلديات، جا في المادة ٧٤ الآتي: يتولى رئيس السلطة التنفيذية على سبيل التعياد لا للحصر الاعمال الْأَتَيَّة: تنفيذ قرارات المجلس البلدي. – وضع مشروع موازنة ألبلدية." ادارة دوائر البلدية والاشـــراف

بيروت من دون ادخال اي تعديل على توزيع الصلاحيات بين السلطة التنفيذية

والمجلس البلدي. اوجـد مشكلة فعليـة

وان لم يَقَر بها المعنيون بين المجلس

البلدي ورئيسه من ناحية والمحافظ من

ناديةٌ لُذُرى، وخصُّوصا ۚ ان ٱلقرار الماليّ

بحسب ما تشير المواد المذكورة أعلاه

هي في يد المحافظ هُعليا، في حين ان

بعضاً من السلطة المالية التي يملكها

المجلس البلدي تمتاج دائما الى موافقة

ويقول محمد المشنوق في هذا الاطار في كتابه "حكومة بيروت": "أن صلاحيات

المحافظ كرأس السلطة التنفينية في

بلدية بيروت تبدو دوما حرتبطة بمدى

تطبيقه لقرارات المجلس البلدي، الا ان

الواقع العمليّ بفرض نظّرة مفّايرة، اذّ يسدو المصافظ مطلق المسلاحيسة في

البلدية، فلا يعود الى المجلس البلدي الله

في أطار السياسة العامة وتحديد الموازئة

والرقابة الملحقة. وقد دلت التجربة على

ان في استطاعة المحافظ ان يطبق ما

يراه أناسبا خلافا لارادة المجلس البلدي

ورئيسه، واحيانا خلاف الارادة وزير

الناظية اذاكان بتمتع بصلات قوية

واذا كان لبيروت وضع مميز كونها العلصمة ومركزا للتؤسسات الرسمية مما

جعل قرارات المجلس البلدي فيها خاضعة لرقابة وزير الشؤون البلدية والقروية،

واذا كاتت علاقة المجلس البلدي السلبق

ع تعرف في الفترات الاخيرة خلافاتً

تَذَكر مع المحافظ، بحسب ما يؤكد

رئيس البلدية الاسبق محمد غزيري

فُسبِب نلك على الارجح أن المجلس صَارَّ مرما بعدما مدد له منذ ٢٦ علما ووصل

عدد الاعضاء فيه الى سبعة أصغرهم في

سن السبعين. والسؤال المطروح اليوم: ما هو شكل الدم.

ا*لع*لاقة التي ستقوم بين المجلس البلدي

الجديد المكتمل الأعضاء وبين المحافظ؟

مل سيكون اساسما التفامم والتنسيق؟

ام ان العلاقة ستعود الى سَابِق عمدها

في اي حال، بدأ الحديث عن موضوع

الصالاحيات وسط مطالبة عبد من

الاطراف المعنيين باعادة النظر فيه. غير

ان اوساطا سياسية متابعة ابدت تخوفها

لَ تخاص المعركة في اطار سياسي أولا

ومن ثم طلاقي، ومَّذا الْاخطَر، عَلَى

قَـــَـاءـٰـــدة شَـنيّ (رئيس البُلدية) وارثونكسي (المدافظ).

المؤسسات الرديفة

العلَّاقة بين المُحافظ ورئيس البلَّدية، اذَّ

ان ما لم يعط للمحافظ، وضعت

لمؤسسات الرديفة بدها عليه، بدء من

مجلس تتفيذ المشاريع الكبرى لمدينة

بيروت الذي انشئ بموجب قنانون صدر

سُنَّةُ ١٩٦٣ أ. مسرورا بمجلس الانماء

والاعمار ووصولا الى شُركة "سُوكلين"

والمفارقة ان معظم المشاريع التي

تنفنَّما هذَّه المؤسَّسات مهدت لها بلدية

بيروت عبر المخطط التوجيمي العام الذي

اتجزه المجلس في الستينات، لضافة الى

ويشرح غريري نشوء هنه

المؤسسسات الرديفة ووضع يدها على

التي التزمت حيمات التنظيف.

مخططات امتاخل العاصبة

ولا تقتصر المسألة الفلافية على

عندما كانت تشبه "بالبارود والنار"؟!

ضمن السلطة المركزية".

وزير الداخلية.

- ادارة اموال البلدية وعنقباراتما والقيام بالتالي بجميع الاعمال اللازمة لحون حقوقها. - ادارة مداحيل البلدية والاشراف على حساباتها. — الامر بصرف موازنة البلدية والقيام

بلنفاق المصاريف والاشراف عليما واعطاء حوالات بصرفما. – لجرة عقود الايجار والقسمة والمقايضة وقبول المبأت والاشياء الموصى بما والشرة والصالحاتُ بعد أن تكُون هُنٰه الْاعمالُ قُد رخص باجرائها وفقا لأعكام هذا القانون-- القيام بالشروط نُفّسها بالمشتريات

والاتفلقات والصفقات والالتزامات ومراقبة الاشغال ألتي تنفذ لدساب البلدية تمثيل للبلدية امام المحلكم وفقا للشـروطُ المنصـوَص عليــهــا في هذا - عقـد النفقـات التي نجـري بموجب

بیان او فاتوره

- تُنسلمُ المبات والاموال الموصى بها الى البلدية إذا كانت معرضة للتلفُّ أو الضياع وحفظها الى ان يبت شأنها. امآ صلاحيات المجلس البلدي فتحددها الملاة ٤٩ من دون ان يكون ذلك على سبيل الحصر، وفيما: – الموازنَة البلدية، بما في ذلك نقل

الاعتمادات وفتحما – قطع حساب الموازنة. -- القروض على أشكالها لتحقيق مشاريع انجزت دراستها – التنازل عن بعض العائدات البلدية والأنية والمستقبلية للمقرض او للدولة لقاء كفالتما القرض. ولدراج الاقسلط التي تستسحق سنويا على الموازنات البأنية المتتالية طوال سدة القرض

– تحديد معينات الرسوم البلنية التعنية في القانون. - دفتر الشُروط اصفقات اللوازم، والاشغال وللخدمات (تحتاج الى موافقة \_ دفتر الشروط لبيع لملاك البلدية

(تُنتاج الى موافقة وزيرٌ الداخلية)،

(تحتاج الى موافقة وزير الداخلية). – المصالحات (تحتاج الى موافقة وزير الداخلية). أسقاط الملك البلدي العام الى ملك بلدي خاص (تمتاج الى موافقة وزير – وضع الانظمــة الخــاصــة بموظفي البلدية ولجرائها وتعديد سلسلة رتبهم

ورواتبهم وأجورهم (تحتاج الى موَّافَقَةُ وزير الدلظية). تنسیق وتفاهم ام "بارود ونار"؟ لا بيدو أن ثمة مشكلة في الطلاحيات المعطآة للسلطة التنفحينجة المتحمثلة برئيس البلدية في البلديات (باستئناء

يُروتٌ) والمجلس البلدي غير أن تحويل السلطة التنفيذية لمصلحة المحافظ في المشاريع البلدية، فيقول معلقَعا لن " البلدية جهازا ثابتا ينفذ الموازنة الثابتة.

رئيس بلدية بيبروت الجنديد عبهت المنعم

اما الاعتمادات الاستثنائية للمشاريع الكبرى فتتطلب جمازا اضافيا وقد جآء مجلس تنفيذ المشاريع الكبرى لمدينة بيروت ليلبي هذه الملحة . ويعتبر غزيري , "الاستعلَّة بالمؤسسات الرديفَّة وُحَتَّى بالقطاع الخلص مسألة مشروعة ومطبقة

في مختلف الدول الاوروبية". ملكبتُه للبلدية. غير ان نائبه نقولا العم له وجمة نظر مختلفة، لذ يعتبر ان الدولة وضّعت يدماً على المعملت الاساسية للمجلس بدل ان تعـزز قـدرات البلدية وتدعم جـهـازها البشري من اجل القيام بمهماته

البسري من عبن حيم وسط ويعني العم في كــلامــه هذا تلزيم خدمات النظافة الى شركة خاصة هي 'سـوكلين" وانتـزاع ادارة المسلخ من يد البلدية وَلَيلاءً ادارةٌ معمَل النفاياتَ فَي الكرنتيناً آلذي بنّته البلديّة، الى مجلسّ الانماء والاعمار". واذاً كانتُ العلاقة بين المجلس البلدي ومجلس تنفيذ المشاريع الكبرى أمدينة يبروت منتظمة من حيث المبدأ، بحبث يتخذ المجلس البلدي قرارا بالمشاريع التي يريد ويؤمن لها الاعتمادات اللازمة لتحقيقما ويشرف على تنفيذها بعد موافقة مجلس الوزراء، فان العلاقة مع مجلس الانماء والاعمار تشويما عثرات

عدة وخصوصا ان مجلس الأنمة والاعمار مرتبط مباشرة بركّاسة مجلس الوزر9. اوثلة "فاقعة"

والتي تقدر باكثر من ٧٠٠ مليار ليرة لبناتية، وضمنها أموال الصندوق البلدي ولم تخل السنوات الماض

الوزراء بعـرض الى بلدية يسروت ينص على ان تستـدين البلدية ثلاثة ملإيين دولار من مصلحة النقل المشترك لتأهيل المعطة بفائدة قـدرها ٢٢.٥ في المثَّة .TA/Ī•

المُدخُول كأتعاب غير ان البلدية ردتُ في حينها العرض لعدم تضمينه درأسة تَقْصِيلُيةَ وَاخْرَى عَنِ الْجِدُويِ الْأَقْتِصَادِيةً. ويعد لخذ ورد، ولفق المجلس البلدي في A اذار 1997 على العقد معدلا في أحدً بنوده. ونص التــعــديل على ان تكلف البلَدية تأمين ثلاثة ملكيين تولار في غضون ثلاثة اشمر. وانا تعنر تأمين المباغ تتولى مصلحة النقل المشترك تأمينه لقه الفلاية المنكورة سابقا.

وبعند اختلائه وضع متجلس الانماء والاعمار دراسات لبناء مجمع تجاري وحديقة عامة على هذا العقار الذي تعود

ئيست مستقلة في قراراتماً واتارتُها لْسُؤُونِها الخاصة والْعالِمةُ. فَهِي تُتشَّارِك في ذلك، كما بدا واضحا، مع المحافظ من نلحية بصفته للتنفيذية ومجلس الانمة والاعمار ومجلس تنفيذ المشاريع الكبرى أمدينة بيروت والوزارات المختصة من نواح لخرى ومع وزارة للملل اولا واخيراً. ذلك له بموجب قراري مجلس الوزرة رقم ۱۹۹۵/۲/ في تاريخ (۱۹۹۵/۲/ و۲۸ في تاريخ ١٥٩٦/١٠/١٥ اعطبت وزأرة المآل صلاحيات التصرف باموال البلديات وتحديد المبالغ والنفقات التي تحتاج اليما البلديات ومنما بلدية بيروت. والسؤال الملح الذي ينتظر اجابة من المجلس البلدي الجديد يتعلق بمصير الاموال المائدة للبلديات لدى الدولة،

لامرار مشاريع سواه؟

المستقل التي تقدر قيمتها بمسب في آلمئة منها بحسب ما ورد في القانون

تتمة المنشور في الصفحة Y – مولدات الكهربة وخزانات المياه.

ويصل النواب آلى مكاتبهم ومساحة

الواحد ٣٥ مترا مربعا ويضم غرفة

فيها مكتب وتلفزيون وجهاز كمبيوتر

وبراد، وغرفة لخرى للسكرتير

المساعد، وعلى باب الغرفة اسم التائب

مزودا رقم مكتبه ليس نسبة الى رقمه

النيابي أنما الى ارتباطه بستترال المبنى

الملَّحقُّ الذي أرادوا أن يكون مستقلا

عَن سَنترالُ المُجْلَسُ كُمُّ، فُيْهُ 20 خطأ ورقبه ١٠٠٠-٩٠٠ أن ولم يفسفل

النُّواب ان يفتعلوا مشكلة في هذا

السياق وطالبوا بأن توظف ألدولة

سكرتيــراتهم وان يكون لكل منهم

خطه المساشر. لكن رئيس المجلس

الا أن النــرتيب المتــبع في توزيع

الفرف لم يرق النواب الذين أُ مَبُوا

كلهم على الطبقات الذامسة والسادسة

والسابعة الاخيرة حيث تراجع البتاء

لتتشكل امام المكاتب فسحة واسعة

اثارت "طمعهم". (ويقول احدهم ان

النواب حسدوا النين سيحظون

بالطبقات "الروف" لانه سيتسنى لهم

أقلمة السهراتا). فاضطر بري الى

اعتماد طريقة في التوزيع تقوم على

اساس الاحرف الأبجدية لأسماء النواب

كما ترد على شاشة كبيرة في القاعة

ولان النواب <u>سينت ق</u>لون بم<del>لف لا هم</del>

بدءً من هذًا الاستبوعُ الى المبنى الجديد، حيث تنتقل ادارة المجلس غدا

(اي امانة السر) فلا شيء يحول دون

تحية طيبة ويعد ،

والتداول في جدول الأعمال التالي:

العامة للمجلس.

رفض طلباتهم المتكررة.

دَلْتُنَةً لَمَاءُ فَمَا مَعْنَى لَنْ تَعْطَى الْبَلْدِياتَ نفقاتها وتسبير اعطاها". مسؤوليآت المجلس الجديد يقبولٌ نَائب رئيس ٱلمجلس البلدي

جأهزة ومعلبة ونكتفي بالبصم عليهاء ودورنا بقتمر على شرعنة المشاريع التي ينفنها غيرناء ولم يذف ان الاعضاء يتجلدلون احياقا في ما بينهم في حضور المحافظ قبل

ثمَّة من يســأل عن الدور الذي يفترض أن يؤديه المجلس ألبلدي البيروتي الجديد، وهل سيشبه ذلك الذي قام به ساف، وخصوصا أن معركة الانتخابات البلدية التي خاضتما الساطة

توقيع المشروع قيد المنآقشة. غير انهم

تكن علئية وسهلة. وثمة من يجيب لنه في حال استعصر على المجلس البلدي البيروتي استعادة صلاحياته المسلوبة بحيث لا يعود مجرد مجلس يعطى رخُصا للبناء والمُدم، فأن عليه أن يحفّظ في الدرجة الاولى قيمة توقيعه ويحميه من الضغوط المتنوعة، ذلك ان توقيع المجلّس البلادًى هو وأحد من تواقيع عدة لا يقوم بدونها مشروع في بيروت: وهي مجلس الاتماء والاعمار، مجلس تنفيذ المشاريع الكبرى لمدينة بيروت، التنظيم المدنى، والوزارة المختصة.

وادارة المحطة لقلة ١٥ في المثلة من

العقار ١٢٢٠ مثال آخر على تضارب للصلاهيات بين بلدية بيروت والمؤسسات الرديفة، وتحديدا مجلس الانماء والاعمار، يتّمثل في قضية العقار ١٢٢٠ في منطقة فحربان الذي كانت تشغله وكالة "الاونروا" ومنَّ ثم لخلته.

لَيِس الاستشهاد بهذا العدد من الامثلة آلا للتدليل على ان بلدية بيروت

المجلس البلدي. فهُلُ يَنْجُح المجلس في التحديات المعروضة أملمه لم يتحول مجرد عطاء

مصادر متابعة بنحو ٢٥ مليار ليرة لبنانية وتبلغ عمة بلدية بيروت ما نسبته ٥٥

واذا كنانت البلديات عموما وبلدية ببروت خصوصا مُحينة للدولَة وليُست سلفات خزينة بفوائد مرتفعة لتستيد

الاسبق نقولا ألعم في حديث تشر في جريدة "النمار" في تاريخ ٢٢ تشرين الاول ١٩٩٧، "ان المشاريع حاليا تاتينا

سرعان ما ينعنون الامر الواقع وييصمون "فالميت عات". من لجلُّ وصولُ اللائحَّةُ التي تدعمها لم

ولعل هذا ما يبرر معركة بيروت من لجل

شواهد عنة على انتزاع صلاحيات المجلس البلدي في بيروت لمصلحة المؤسسات — تَتَمَةُ الْمَنْشُورِ فَي الْصَفَحَةَ ٥ — الربيقة والسَّلْطَة والوزارات المُختصة قمنا بتوزيع تقريرنا بشكل واسع بين ولُعَلَّ اشْمُرِها تلزيمٌ بُمْعُ النفايات في العاصمة الشركة "سوكلين" عبر عقدٍ وقع الدول المانحة وقد استجاب الكثير منهاً. ونتبجة لنَّلك توافر ما يزيد على بين مسؤولين في هنه الشركة وأخرين في مجلس الآنمة والاعمار. وانَّا كانَّ مَنَاكُ خمسة عشر مليون دولار اميركي خلال السنة الماضية دعما مباشرا لمقترحات نَّ يعتبار إن التلَّزيم لمَصلَّحة شرَّكات خاصة يخدم المصلحة العامة فان مساوئ البعثة الدولية باقلمة مدارس جديدة، مراكز صحية جديدة، تجميزات هذا النوع من المشاريع لا تقدر ولا تدمى. وعلى سبيل المثال لا العصر، للمعاهد المهنية، مأوى لمن لا سكن كانت كلفة ازالة طن النفايات عبر بلدية لهم، الى آخره. بيروت لا نتخْطى اربّعة دولارات في حين هذه الاموال، اضافة الى التمويل

ان "سوكلين" التزمته بمبالغ مضاعفة، الـرئيـس لُـلاونـروا (UNRWA) تَمُ ى كانت كفيلة تنشيط الجماز العامل في استعمالها حصرا للاجئين الفلسطينيين بلدية بيروت وتفعيله وتجديده. في لبنان. وان المقترحات ما زالت ومن ناحية اخرى تضمن العقد الموقع قَأْتُمة، وتمت دراسات اضافية كما تم بين مجلس الانما، والاعمار و"سوكلين" انّ تحضير مشروعات اكثر. تتحمل البلدية تعويضات عمال البلدية ان البعثة تعترف بأن على كل النين أستخدمتهم "سوكلين" والمنح الاطراف التي تعسمل من اجل سلام المدرسية والمساعدات المرضية، على ان دائمً أن تأخَّـٰذ الوضع الّخـاص للبنان

تَدفَعُ "تَسوكُلين" في المقابلُ مَبلغ مليلَرينٌ في الاعتبار". ومئتي مليون ليرة تعويضا لاستخدامها واعلن روبنسون، في تقرير وزع عنودعات البلدية الاان ألسات ومسد خلال المؤتمر ان مبلغ ألد ١٥ مليون "سـوكلين" لم تســد المبلغ المتــوجب علىما، مما دفع بمحافظ مدينة بيروت دولار اميـركي، تم تجميعه كـالاتى: اللجنة الاوروبيّة ٢,٧١ مُلايين دولارً، السابق نايف المعلوف الى توجيــه انظر بحجز أملاك الشركة في حال عدم اسوج ٢٠١ ملايين، الولايات المتحدة سداد وجاء الرد بأن العقد قد ابرم مع الاميركية ٢٠٢ مليون دولار، النروج مجلس الانماء والاعمار وليس مع بلدية مليــونا دولار، اليــابان ١٠٥٩ مليــون دولار، مولندا ١.٥ مليون دولار، كندا ٢٨٧.١٢٥ الف دولار، بلجيكا ٢٧٥

وليس الاستشماد بهذا الدادث سوي للدلالة على طريقة لخراج بلعية بيروت في شأن يعنيها في الدرّجة الاولى وُهو التَّنظيف، وعسم قلَّدرتها بالسَّالي على الحفاظ على أعوالها التي لم تسترد منها سوى مليار لبرة من اصل المبلغ المذكور سوى سير جرد من الموقع على العقد هو اعلاه بدريعة الطرف الموقع على العقد هو مجلس الأنماء والأعمار

محطة التسفير في تاريخ ٨ شباط ٩٩٦، صدر قرار عن مجلس الوزراء منح بموجيه مصلحة النقل البشترك حق ادارة معطة التسفير التي سميت معطة شأرل حلو. وتقدمت التسلمة بعد صدور القبرار عن مجلس

AUDIOTEX احفظ جيداً هذا الرقم 0000

عبر اي جهاز خليوي

خدمة جديدة من جريدة النساء لقرائها

دعوة إلى انعقاد الجمعية العمومية العامة السنوية للمساهمين في الشركة العامة للمشاريع السياحية ش.م.ل.

١- الاستماع إلى تقريري مجلس الإدارة ومفوضي المراقبة العام والخاص حول أعمال الشركة لسنة ١٩٩٧ وأخذ القرار المناسب

٣- البحث في منح أعضاء مجلس الإدارة التراخيص المنصوص عنها في المادتين ١٥٨ و ١٥٩ من قانون التجارة ة- البحث في تعيين مفوض مراقبة أساس للشركة عن سنة ١٩٩٨ وتحديد أتعابه السنوية وأخذ القرار المناسب ٥- البحث في تعاقد مجلس الإدارة مع أحد أعضائه على ضوء المادة ١٥٨ من قانون التجارة وأخذ القرار المناسب ٦- البحث والمناقشة في قرار مجلس الإدارة وضع مبالغ من المال تحت تصرف رئيس مجلس الإدارة مدير عام الشركة وتسديده مبالغ كبدلات ومخصصات لعام ١٩٩٨ وأخذ القرار المناسب

٧- البحث والناقشة في قرار مجلس الإدارة تحديد بدل تعويض حضور أعضاء مجلس الإدارة اجتماعاتهم لسنة ١٩٩٨ وأحُدُ القرار المناسب في هذا الشأن

٨- أمور متفرقة

فالمراجعين والمنافضية

مجلس الإدارة

الأسهم أو الإيصالات المثبتة أو إيداعها أحد المصارف المقبولة قبل خمسة أيام من تاريخ انعقاد الجمعية.

تحية طيبة ويعد.

يتشرف مجلس إدارة الشركة العامة للمشاريع السياحية ش.م.ل. بدعوة المساهمين في الشركة لعقد جمعية عمومية عادية سنوية لهم في تمام الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم الجمعة الواقع في السابع عشر من شهر تموز سنة ١٩٩٨ في محلة الجناح فندق سمرلاند قاعة The Conference وذلك للبحث والتداول في جدول الأعمال التالي: ﴿

٣- البحث والمناقشة في ميزانية الشركة عن أعمالها للدورة المائية العائدة لسنة ١٩٩٧ وأخذ القرار المناسب

ملاحظة: مع الرجاء التقيد بنظام الشركة لحضور الجمعية المذكورة أعلاه وذلك بإيداع الشركة

#### ◄ زار مخيمي البداوي ونهر البارد

يتفق الجميع على انه معقد جداً". سَئُل: كَثَر الصديث عن امكان تدويل اقامة اللاجئين الفلسطينيين في لبنان من موقتة الى دائمة، ما رأيك؟ أجابُ: "لقد تم اختيار كندا مكاتاً لاجتماع "مجموعة عمل اللاجئين" بسبب اهتمامها بأحقية حقوق الانسان ووضع اللاجئين. وبسبب تاريخٌ كندا والتزامها العادل في الشرق الأوسط، كــان من الطبيـعي ان يطلب منمــا تولي مذا

الف دولار، ايطاليا ٢٧٠ الف دولار،

اوسترألياً ٢٢٨ آلف دولار واسبأنيا

ووزع نص التوصيات التي نشرت

"النَّمَّارُ" اس، ابرز ما فيماً، اضافة

الى "خُلفية" عن تُقرير البعثة الدولية

ودار حـــوار بين روبنســـون والصحافيين، قال فيه ان البعثة

الدولية جاءت الى لبنان لانه لا يشارك

في عمل أمجموعة عملَ اللاجئينَ التي

تَقُّوم بِمشَّارِيعُ مشَّابِهَـةَ فَي بِلَدَانَّ اخرى كالاردن. لذا لم يكن مناسباً ان

تأتى هذه المجــمـــوعـــة الى لبنان،

واستعيض بارسال بعثة دولية مؤلفة

من دول مانحة مهتمة باوضاع اللاجئين

الفلسطينيين في لبنان ومي مستقلة

نوعاً ما عن علمل "منجموعة عمل

وعن طريقة توزيع الـ10 مليـون

دولاًر، قَـال: "اوصيناً بضرورة بذل

مساع خاصة لتحسين وضع اللاجئين

الفلسطينيين في لبنان، وفي ضــوُّ

ذلك طرقة تقدم بعض الدول المانحة

المعلومات عن مشاريع معينة او عن

طريقة تأمين مساعدة اضافية، لأن

الدُّومة اللبنانية عبرت عن رغبة قوية

ورأى ان "الوضع في المخير مات

جدي، والاوضاع المعيشية والاقتصادية

للاجئينُ الفُلسطينيين في غَاية الجدية والدقة، لذا استجاب المجتمع الدولي

فًى هذا الشكل والتقرير الذي وضعته

ت البعثة الدولية. هذا ما يمكن أن يقوم

به المجـــتــمع الدولي. وقــد اطلعتُ الحكومة اللبنانية على ذلك واظمرت

لمــاً قــبل عــام انناً أنون الى لبنان

لتحقيق تغيير وفمموا اتناً في المجتمع الدولي قمنا بدورنا في ذلك".

سُئل: الكتبرون من اللاجئين

الفلسطينيين يقسولون أن مسعظم

المعاناة نأتج من القيود التي تضعما

الحكومة اللَّمْانية، وخصوصاً في احوال

العاطلين من العمل أو الدَّقوق المدنيَّة؛

فهل تدعو الحكومة اللبنانية الى رفع

هذه القيود؟، اجاب: "ما اطلعنا عليه

منا يتعلق بالاوصاع الاقتصابية في

شكل عام، لان شروط العيش مناثرةً

بوضوّح بالاوضاع الاقتصادية، نعن في

المُجتَمَّعُ الدولي، استمعنا من اللاجئينُ

الفلسطينيين إلى عسدد من الافكار

والشروحات وقمنا في ضوئها بسلسلة

محادثات مع الحكومة اللبنانية وراجعنا

كل ما سمعناه ومحورة الومع

الاقت صادي هنا، وقت اطلعنا

المســـؤولون اللّبنانيــونّ على الوضع

الصعب الذي تمر به البلاد ليس على

صعيد اللاجنين وحدمم بل ليضاً على

صعيد كل الشعب اللبناني. مناك حوار

قائم حولٌ هنا الموضوع، ونقوم بعدّدٌ

من الاستشارات، ولكنّ في اعتقادنا

انَّ الوسيلة الافضلَ الَّتِي \* يستطيع

بما المجتمع الدولي تقديم المساعدة

هي دعم المشاريع وتأمين مساعدات

انسانية نقدمها للاجلين في وضع

في أن تتم المشاريع عبر "الاونروا".

اُ ۱۲۲۶ دولارا.

ومممتما في لبنان.

اللاجئين".

العمل. واعتبر أن عمل اللبنة المتعددة الطرف مكمّل لعمّل المحادثات الثنائية وبالتالي للجمود التي تبذل على صعيد المحادثات الثنائية، وخصوصاً في موضوع التعامل مع الاوضاع الانسانية للاجئين، ليس في المذير مات الفلسطينية في لبنان وحده بل في الاردن والصفة الفريية وغزة وسوريا، ومن دون الانتظار للتــوصل الى حل سياسي، بل بناء على انّ المساعدات تقدم بشكل لا يؤثر على حقوق مؤلاءً

الفلسطيتيين؟ اجاب: "لم انكر عبارة "مسؤولية لبنان"، ما قلته ان الوضع الاقتصادي العام الذي يمر بالبلاد يشكل عاملاً في هذا الموضُّوع، وهذا ينطبق ايضاً على دول أخرى تعاني من حالات كمذه. اما بالنسبية الى آلمســؤوليــة في هذه المشكلة فانما موضوع يجب بحثه في محصادثات ثنائية، ومناك اللجنة المتعددة الطرف التي تكمل المحادثات

واكد أن مجموعة عمل اللاجئين لا تَفَطُّط لَحَلُّ مَسْتَقَّبَلِي لَمَدُهُ الْقَضَّيَّةُ، لانها مسألة يجب ان يتم بحثها خلال الاسرائيليين في منشكلة اللابنين

اللاجئين ومستقبلهم".

الثنائية".

نشر خلامة استحظرات قرر القاضي المنفرد المدني في بعلبك الناظر بقسفسايا التمسوال الشخمية نشر خلاصة استحضارات الدخاوي نات الارقام ٤٦٩ - ٤٧٠ (٩٨/٢٨ بالدعــوي المقــامــة من EYE9 EYT9 EYT9 EY1 ecky ekky ekky EATS EARS EARS EATS و٩٨/٤٨٤ وللمتضمنة تغيير شمرة أعداب الدعاوي المذكورة أعلاه من عائلة قندول للى عائلة فضل الله. فكل من له استراض عليه ان يتقدم لقلم البحكمة خلال مهلة عشرين يوماً من تاريخ النشر. -رئيس القلم

> انذار من ملئرة تتفّيذ حلبا رقم الأوراق ١٧٠ طالب التنفيد، جرجس آلراسي بصغته احد ورثة عغيفة

بَرْجِسَ تَعِمَةً. المطلوب اللاعماء وديعية هنا الصغير، عجمولة المقادر بالاستناد آلى سند تنازل منظم لدى الكاتب العيدل في حليا الاستناذ محمود ايرهيم بتناريخ ١٩٦١/٢/٢٢ تَحْتَ ٱلْـرَقَمَ ١٤٦ تنازلت مورثة الجمة البنفذ بوجمما مرياتا نعمة عن كلبل حصصما الرُنْية في جميع العقارات الكلانة في منطقة الشيع طابا – الجبل والَّتي حصلت لما بنَّ والدتما جميلة

موسى الراسي الى سُقَيقتها مورثة

البمة المنفنة عفيفة جرجس نقولا

ان هذه الدائرة تنذرك بوجـوب أنفاذ مضمون سند التنازل العشار اليه اعلاه وفقا لمضمونه رضاه في خُلِّل مملة عشرين يوما من تاريخ النشـــر واللصق على باب دائرة تنفهذ حلبا. ويعتبر تبليغ الانذأر حاصالا بانقضاء منه المملة والا يثأبر في متابعة التنفيذ جبرا بعد أنقضاء مده المملة وفقا الأعول.

أعلان يتوي رقم ٩٨/٦٥٦

من للغرفة الابتدلاية الثللثة في الشمال الى ال<del>مستن</del>تي ضنهم، ورثة اليس أبرميم التلم من بلدة عين عكرين لصلا ومجمولي محل الاقلمة. تبعوكم هذه البنكمة لاستلام منورة ألحكم الصندر عنمنا برقم

جاكلين موريس العلم والقناضي باعتبار العقار رقم ٦٠ من منطقة بدبوش العقارية غير قابل للقسمة عينا وبيعه بالمزاد التلني بواسطة داذرة التنفيذ المفتصة وتوزيع الثمن والرسوم بين الشركاء كلّ بنسبة حمته بالملكية ونلك خلال تلاتين يوسا من تاريخ نشسر هذا الاعلان.

أعلان ان ادارة واستثمار مرفأ بيروت تطرح مزايدة لشراه خردة عَلَى الراغبين بالاشتراك التقدم من مصلحة النيوان في المديرية العلمة في مرفأ بيروت لسحب دفساتر ألثسروط أبتسداء من ١٩٩٨/٦/٢٢ لقله مبلغ قسره //۵۰۰.۰۰۰/ إلى (فَــقط خمسماية الف ليرة لبنانية).

ان أَخْرُ مَمَلَةً لِتَقْدِيْمُ الْعُرُوضُ تنتمي ظمَّر يُوءِ السبتُ الواقعُ في ٩٨/٧/١١ عند الساعـة الثـاتيـة

بيروت في ١٩٩٨/٦/١٧ الرئيس المدير العام مميب عيتاتي اعلان

تعلن كبمرباء لبنان بأن مهلة نقعيم العروض لشراء قطع غيار لزوم متملي الجية والذوق، موضوع ١٩٩٨/٥/٥ قـد مندت لغاية يوم السبت ١١ ثموز ١٩٩٨ عند نَمَايَة النواء الرسمي. يعكن للراغبين في الاشــــــراك بأستدراج العروض المذكور اعلاه المصول على تفتر الشروط من

مصلحة الديوان – أمانة السر – الطلبق ١٢ - ميني كمرياء لينان -طريق النمسر، وذلك لقساء مسبلغ /۰۰۰ ۰۰۰ لیل (ملی وفان لبرة لبنانية لا غير). علما بأن العروض التي سيق وتقدم بما بعض الموردين لا تزال

جديدة اقضل

مسارية المفعول ومن الممكن في مطلق العسوال تقسيم عسروض تسلم العروض باليد الى اماتة

الطابق "11" - المبنى المركزي. كتكليف ١٤٧٢ بيروت في 1/٦/١٧ رئيس مجلس الادارة جوزف الموأ

في شيأن تضمين العقبارات رئيس القلم بالتكليف المحيثة في مشروع الضم والفَرز عبد الله الحصني العائد امتطقة المصيطبة العقارية

المحسندة بعوجب العرسسوم رقم ۱۰۵۲۲ تاريخ ۲/۲ ۱۹۹۷. ان اللجنة المكافسة بتعفيير مشروع اعمال الضم والفرز اودعت، بتاریخ ۱۹۹۸/٦/۱۵ لبی مرکز القاضي المشرف، تخمينا العقارات المحسنة من تلعسقسارين ٨٤٢ و٥١١/ المصيّطية.

لكل مالك أو صاحب حق عيني لن يطلع على هذا التفسين في محلّ ليداعه المنكور يوم الاتنين من كل فسبوع وان يعتارض عليه عند الاقتضاء في خَلال تُلاثين يوما من تأريخ نشر هذا الاعلان. التكليف ١٤٩٢

القاضي المشرف على اعمال الضَّم والفرز في بيروت الرئيس جورج غلطوس

ورقة ىعوة موجهة السيد عيسى ابرهيم حيدر مجمول محل الإقامة بناء على الدعوى المقامة ضدك من المدعوه نايفه عبد للكريم التلا بمادة نفقة قد عين معود للنظر بما بتاريح ٩٨/٧/١٤ واسست تعت رقم ٩٩؟ وفي حال عدم حضورك او عدم ارسال وكيلا عنك تعتبرك عذه المعكمة مبلغا حسب الاصول الشرعينة حنتى الدكم القطعي ويجرى بدقك الانجباب الشبرعي

التكليف الدا قلضي بيروث الشرعي الفيغ منعد كنعان

أعلان قضائي مدكمة تبنين المدنية بالدسوى المتكونة بين الدولة اللبنانية والمعشرض عليصا لوسي باقر بري المسجلة بالرقم ١٨/٦٤

أصدر حضرة القاضي المنفرد للميني في تبنين الرئيس شــمرور قـرارا بتاريخ ١٩٩٨/٥/٢ قضي بعوجبه نشـر طلب شطب اســـي كل من: زينب وفاطمة باقر بري من تبنين عن خسافة والدهمسا السسجل ١٠٦

مملة الاعتراض عشرون يوما تتي عبد الله صالح

تبليغ فقرة حكمية ان رئيس دائرة تنفيد المتن الناظر بمشكل التنفييذ غرفة القسامي سليم الاسطا يعسو المعترض عليه ريمون عيسى لتبلغ الحكم المحسادر بت ١٩٩٧/١١/٢٤ بالنعسوي الرقم ۱۹۹۷/۲ کــــرار ۱۹۹۷/۲ المقامة من المتترض عبد الامد عزيز عيسى ضد المعترض عليمما رياض قيسومبي وريعون عيسى والقاضي برد الاعتراض لعدم الصفة وتضمين المعتسرض الرسسوم والمصاريف عدة الاستثناف تعانية أيام تبدأ بانقضاء تاريخ النشر.

اتطوان اسكندر

أعلان بيع ينفذ المون طاليوس بعينه وكيلته الاستنانة مادونا تابت بالمعاملة التنفيذية رقم ٧٧/٥٧٢ بوجمه سأبي عبنه جاد عشرة سندأت بقيمة عشرة الاف يولار لمبركي عدأ الفائدة والرسوم كافة ويجري التفنية على العقار /١٠١٧/ فيطرون. والعسقسار العذكبور أرض بعل سليح حرجية مساحقة ١٢٢٦ مهم مقنود عربا بالعقار ٢٠٢١ وشرقا ٢٧٤ وشبك ۲۰۱۸ وجنوبا ۲۰۱۲. تاریخ قرار /٢٠٦٥٠/دولار امــيــرکي وبنل طرحه /۱۸۲۹/ بولر لمپترکي. وعلى العسقسار المنكسور تنطيط بالمرسوم رقم ١٣٨٤/ ٨٣/ قـــ تنازل السسسيس عن كل حق بالشفعة يجرى ألبيع أمام رئيس فأثرة تتفيذ كسروان بيوم الاربعاء الواقع فيم ١٥/٧/١٥ الساعة ١٦٠ للراغب بالشسرة دفع بدل

الطرح نقدا في مندوق المنتسبية

او تقديم كفالة واهينة عن أنند الممارف المقدلة عن الدواع فيعطى شماعة الاشتراك للأعرابية ويتعيل رسوم التعسجيل والطلة وعليه لَّحْمَانُ مِنْ الْحَامِيةُ بَنِيْنِ نَطَاقُ الدائرة والاعد فلعما مقلعا معتلرا

مجلس الإدارة

اعلان بتساریح ۲٬۱ ۹۸ تفسمت ملكنلي حرجس بشر النوري بنا من المحكمة الابتنائية في شيل نطان – المتن - الناظرة عي الدمساوي العقارية غرفة القاعي سلام شمس للعين بطلب شطب أشبارة سببر أربعملية تسمم من الدعبة العائدة الى فرنك شرهس الفوري عنا في المقارات 2A37 ود 2A3 و EA31 عن منطقة بسكنت العفارية والعلقي لتحشمسة ورثة يتوسف لسكندر المسراوي، وملك لعرور تكسس من عشر بسوئت على الفيد ولعفدان ﴿ الملعنت ولان العقارات ذه استغلت الن ملكينة ملكنتي عبرهس نصر للدوري منا.

على كلّ من نه اعتراض تغنيمه

رنيس القلم

ناعيف للقارح

بمملة عشرين يوبا تلي هذا النشر،

بتساريح ٢٠٦ آلمه تقسيعت ماكملي جرتص نصر الصوري تماء من المحكسة الإنسنائيية في شبل المنان - العنن - المناظرة في للنعاوي العفارية غرفة القاشي مسلام تسمس تلبين بطنب نسطب اشارة هجز أدشياطي بسخل في المحكمة بالرقم ١٢٠/ ٩٨/ علق بساريح ٢٨/ ١٢/ ٢٢ يقرقم ١٨١ على التسمسة العسائدة الى فسرنك حرجس الضوري ها في العقارات ٣٥٨٤ ود د٨٤ و٢٥٨٤ مسحن مطقة بسكنتا العقارية والعلق تحصلنة نشارة ومبشكل وطأنيوس ملكش نقيله مستلغ ١١٤٨ ليل ودلك لعرور لكثر من عشر سنوات على تلقيت وتفقنتن لطفقت ولان

العقارات قد تشغلت بال ماكبة منكني شرجس نمر الدوري هنا على كل من له اعتراض تقبيعه بمهنة عشرين بوما نلي هذا النشر. رئيس للكاء

السيرتان

المؤلف: سليم بركات.

1994

الناشر: "دار الجديد"، بيروت،

أنما تداعيات الطفولة يغوص

فيها سليم بركات، تداعيات تجرف

معما ادنى التفاصيل واصغرها، بل

مي نكريات تصوعَ اللُّغة أو اللغة

تصوغما، هذه اللغة التي هاجسها

التحرك من داخلها للبقَّه داخلها.

هاجس سليّم بركات هو ركوب متون

الكبار يسردون طفولتهم، ونحن

الصفار تصَّفيّ، (يا للحنين الذيّ

يتفتح في الثَّلج!). وما مو صنعً

🚡 الكتاب: سيرة جاك لندن.

المؤلف: ألكس كيرشو.

منها "تداء البريَّة" و"المخلب الَّابيضُ

هو أنه، من الناهية التأريخية، اول

كاتب شهير تجاوزت شهرة مؤلفاته

الاوروبية العالمية الواسعة ما حققته

أية مؤلفات روائية لأى كاتب آخر في

اللغة الانكليزية. واذا كان ويا للأسفّ

ان هذه السيرة التي بين أيدينا لا

تقدم لنا التقييم الوافي لمركزه

الانبي، فذلك لأن مثل هذا التقييم

السليم يفترض المقارنة الوثيقة بينه

وبين ستيفنسون وكيبلينغ ود. هـ.

لورنس، لا بينه وبين زولا، وفرانك

المشكلة الاخرى التي تواجه جاك

ئندن (١٨٧٦– ١٩١٦) َهي ان سيرة

صاته الصاخبة تكشف اعباله الإسبة.

فقد ولد في كاليفورنيا، مشكوكاً في

ابوته، في عَامُلَة شديدة الْفَقَر. ثمّ

استطاع آن يتجاوز مصاعب بدايات

حياته بشيء من القرصنة، وصيد

عجول البحر، وآلانغماس في حمى

نوريس ودرايزر فقط

الطويل نسبياً.

تكفيراً عن الصمت المضمر الذي كفّنت به

شاعرها وتُعويضًا عن الحرم الطويل النِّي حُتمت به

الفلته استفاقت اسبقياً بعد مرور اكثر من نصف قرن على مصرع الشاعر والمسرحي الانطسي

فيتيريكو غارسيا لوركا، برصاص المبليشياتُ

الفُرنُكُونِةُ صبيحة اليوم الاول من الحرّب الأهلية، على

الفَطْيِئَةَ التي اقترفَتُها فَي حق نَبع هذا المؤلفُ الأصيل، الخارق، فرفعت في تكريمها له علم ١٩٨٦

مسرحيته المنوعة، "الجمهور" على مسارح أسبانيا،

وكأتُما بهذه المسرحية التي أوصى لوركا بالا تخرج

مَّن مخطوطها، هتى لا تتعرَّى حقيقتُهُ علناً، سعتُ

لًى مداواة داعين: شذوذ شاعرها الجنسي وشذوذ

قْيِمِها الْمِتزِمِتَةُ، كَأَنَها بِهِذِهِ الدِرِلِمَا "الْأَمِعْقُولَةً"

تمافح العالم الحديث وتحذو حذوه في رؤية المستقبل، معترفة بعبقرية ابنما "الضال" دون خجل.

مسرح "لاكولين" و"الجمهور

قرر المذرج المسردي الرجنتيني جورج لاقيالي أن يدشن منا المسرح الوطني في كانون الثاني

أُهُ٩ ( بسرحية "الجممور" لفيتيريكو غارسيا

أوركا، كبناية لسلسلة مؤلفات مسرحية هنفها

التُنْقيب في حياة المسرح والكشفُ عن مويته

البديدة المشَّرعة على العصَّرَّنة. لذا لم يأتُّ اخْتَياره

الأجمور" بنية بريئة. فلوركا هو الاشارة لاستهلال

موسم لأقيللي المسرحي المرصود لابتكار. لوركا

الكَفْشَفَ عَنَ اسْرار نَفْسَةً، عَنَ رَوْحَهُ الشَّارِيَةُ بَحِثًا ۖ

عن المقيقة ... حقيقته، شرّع بِهُ لاڤيللي مستقبل

الفن الدرامي، فقدم الينا شاعراً اتقن تصريف فعل الشعر في الشكل المسرحي. في ٧ كاتون الثاني ١٩٨٨ سنحت لي المصادفة أن أكون في عداد جمهور كثيف جاء يكتشف

مسرحا بطلة جديدة وعلى خشبته شخصيات وقفت

بُعريِّها تَكتشفُ هويَّتهَا، في مسرح اللامعقول،

ورمان الجممور الآتي بجمار الرؤية الجديدة، أن

لعلُّ مسرحية "آلجمهور" كما ترجمها ارماندو

لاماس واخرجها جورج لأقيللي وكتب موسيقاها

زيكمونت كراوز، من الأعمال المسرحية القوية، حيث

لْكُلْ مُشهد دُلَّالِتَه وليحاءاتُه. فأرْمانُدو لاماس أكد

ان لوركا في "الجمهُور" اقترب من كالديرون

وُعُونَفُورا: "أَلْنَاس يَجَمَلُونَ ان لُورِكَا صَنْعَ تَحَفَّةً

ماردة في هذه المسرحية. فـ"الجمهور" رؤية تسبق

🧘 اسم لوركا كان حتى اليوم موشوماً بـ"عرس

للدم" و"بيت برناردا" و"ميرما". مسرح سقف بيته

مشرع على السماء كالنَّتي يقدمه مدير المسرح في

يتقبل اللامقبول، وان يتحمل المستحيل.

ِالحنت، وَتَبِلَغُ عَنِ الْآتِي".

يداية المسرحية،

والمستور المراجعة والمعار التواق

حداث فأخرتك

ويتسلِّمه "لاكولين" من وزارة الثقافة الفرنسية،



مشهد من مسرحية "الجمهور" على خشبة لاكولين. 'سيدي – يقول الحاجب – الجمهور هنا".

وهل أجمل من هذا المدخل لتدشين مسرح؟ مسّرح لوركاً. العبارات الاربع الاولى ترسم قواعد اللعبُّةُ الْمُسرحيةُ كَلَمَا: لَعَبَةُ المَويةُ والوهم، وللصراعات العاشقة والموت. في "شاعر في نيويورك" ناتقي لوركا آخر يموت كما يموت الطوان صليا في المسرحية الجمهور يتحول خيولاً بيضاءً، تتحول الوجوه

يرفضون المثول عراة امام الجممور. لكن الوقت لمم المرصاد، فتسقط الاقنعة. وتبدأ نعبة البحث عن

#### الموت ولزمنة الحياة الخمسة

مداخل البحث عن الحقيقة خمسة: زمن الجمهور، زمن الاطلال الرومانية، زمن مسرح تحت الرماد حيث جولييت تخرج من قبرها، من اسطورتها، لتطالب بالحياة، بالفرح وحارسها غرس الموت الاسود، زمن الصلب والمصلوب عار، والى جِاتِبه لَمِي الأنجيل، شاهدان على موت الطوان، مقدِّر الفضيحة". فجولييت مراهقة في الخامسة عشرةً، ثم زمن المسرح والاخير. الجمهور الحقيقي تصوره لوركا في نساء ثلاث شاهدات، هائمات في متأهات الدراما القائمة على

الثنيين اللتيم لم ترضعا أبداً...

"البركة"، وزادها مسرح كالدرون وسرفانتيس ولوبي دي فيغا، متجاملاً اولى اختباراته المسرحية "رقيةٍ الْأَرْمَنِيةً" والمسرحية الوطنية "ماريانا پينيدا"، مضيفاً الى المؤلفين الأسبان في جولاتما هذه مسرحاً من الدمى "دون كريستوبال" و"حب برنبلان وبيليز في حديقتهما" حيث للشعر والفانتازيا اداتان تلونانً جسد المسرحية. اما عام 19۳٥ أي قبل علم من مصرعه كتب مسرحية "روزيتا العازب". وتبقى ثلاثيته عرس الدم (١٩٢٢) ويرما (١٩٣٤) و"بيت برنارنا ألبا تحفته حيث الموت المحور الذي يدور حُولَهُ الحب، الجنس، الشمس والارض، وموضوعات تقترِب تراجيديتما من التراجيديا اليُّونِانيةُ، وتُبقى محتفَّظة بشرياتها الاندلسي العابق بالدميَّة.

انَا الضُوءُ الساطع في فن لوركاً هو لولاً الكلمة، غير ان حول ومجما يكشف الشاعر عن انسانيته العارمة بمناصرته المستغلين برفضه الفاعل التفريق بين الاشخاص والرغبة فيُّ التَّبادل والتواصل. لَّقَدُّ رأى في منه الرغبة نواة لكل فن ومعفاً لعطشه التعبيري في الشعر والمسرح. وهذاً ما نلمسه في ايقاعُ "الَّجْمَمُّورِ" المَجْنُون وسُحَّر الْحوارات وغوايتماً. في هذه المسرحية دعانا لوركا الى اختبار مدهش، تَفَاحِنُنا نَمَايِتُهُ الْلَامَنْتُظْرَةً. هَنَا يَظْمَرُ كَلَّامُ لُورِكًا عارياً، متحرراً، مغسولاً من الرتابة الشأعرية، منَّذُولاً في منذل مقتضيات انتحارية.

#### الوصية المسرحية

في اميركا اكتشف لوركا "اميركاه"، فترك العنان لموآجسه، وفاتتازيته، لخلق تيار طليعي يفوق التيارات الطليعية، ويصب في ذات مسرح قال مو عنه أنَّه اضطر أمعالجتُه، ليحترمُه نقاده. هذا المسرحُ هو مثابة مركب عاتاه الطليعي المتستر في عيبهُ، الواقع في مطهر مسايرة المؤسَّسة وميوَّاهأ، تَجْبره علَى تُبيانَ قدرتُه على كُتابة مسرح حُقيقي كثلاثيّة "عرس الدم" و"ميرما" و"بيت برناردا البا"، مسرحه المعقول الذي جلب له الشمرة العالمية.

ولاً يزال أُوركا محبوباً كمولف مسرحي تستشف في مؤلفاته خيال فنان أتقن ذلك التناغم بين حقائق متَّناقَضة، متعادية. درامياته الشعبية المصبوعة بالشاعرية، بالرثه "ألفالمنكي" تبقى المسرح اللوركوي الذي اقبل عليه التقلّيديون من جميعً النفات. أنَّهُ اللَّورِكَا الأكثر تعاقداً مع مجتمعه، الأقلُّ ازعاجاً وصداماً.

لوركا عن تناقضاته الدارقة: "نعم لقد كتب مسرحاً يمنحه الاعتبار" بيد ان المسرح الذي احب معالجته هو "المعقول: "الفن يجب أن يتقدم كالعلم، في الامعقول: "الفن يجب أن يتقدم كالعلم، في الاماكن المستحيلة لجعله ممكناً وفي العبثية المطلقة التائقة ألى أن تستحيل محطة معينة من الحقيقة".

خلال الاشمر الاخيرة من حياته كشف فيديريكو

### علم 1971 ألّف فيديريكو غارسيا لوركا فرقة جوّلة وراح يطوف بها انحاء اسبانيا تحت اسم

### مسرح لوركا بين المعقول واللامعقول



"قليدخَّل" يجيبه مدير المسرح.

والعلامح، يطردهم مدير المسرح حتى لا يغير شيئا أتطوان، اتيان، بول... رغبات قائمة على علاقات مستحيلةً، لا يمكن تعقيقُها تحت سقف مكشوف،

### الحقيقة في لطار من اللامعقولُ.

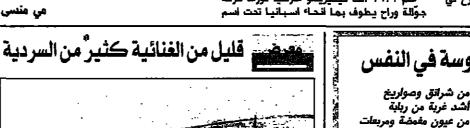
الثورة. فالدراما التقليدية دمرت بموت المؤلف.

في زمن المسرح لعبة خطرة وشاقة تسجل موت رجال، فاسقاط الاقنعة لا يتم مجلناً. لوركا استخلص "جمهوره" في المشهد الاخير البحث عن امنية، عن كتابة، عن مسرح حقيقي، يحول اللامعقول معقولاً، في مسرحية بأروكية العمارة، يَلتقي فيها الشكل والمعنى، والموت يتبختر جنبا الى جنب مع الجنس وُشذُونُه، وتتَّمازُج الاقنعة مع الاحلام فيّ رقصةً وقحة، مؤلمة.

"الجمهور" احتفال بـ"عرس الدمر" الشعر، والعري واللذة باسلوب لوركا السوريالي الخلص به. بكلماته الشاهقة، المنبهة، اللافتة والتي نعتما أرماندو لاماس بالبيزنطية مؤكداً أن الاسبانية ليست لفة لاتينية بلّ عربيةً. ومنها ما يقوله اللمان امام انطوان المصلوب: طوبى للعاقرين، طوبى للإحشِّهُ التي لم تلد، طوبى

لوركا لم يستوح من السوريالية وصفاته. فالسوريائية مولودة فيه، متنت جذورها لحوال البيئة

# قدر المسرح اللوركي



### عشبة مغروسة في النفس

كاللازورد

مثل موجة

ثم أبكي.

في الغيم يسمرون الأساطير

مثل شرايين صفيرة وأعصاب

تخطبأ لكل لعظة معتمدة

قي الغيم أسند ظهري على

متصدع حلمنا مثل جدول

لا ليلُّ يحملني اليكُ مثل

لا أحصنة تحملني مثل زوابع

تغني مثل شجرة واظل أموت وأظل أسكر بكلمة منك قَلِيلًا ما... قليلًا ما وأظل أسكر على يدك التّى تمطر وجعي الم*دنط وأظل أسكر* فجوة الاف السنين صمت آلاف السنين وأظل أسكر. أَيْنَى مِن عَشْبَةً فِي النَّفْس

هسب*ي يدك اذ* تتكلم

من طيف حصان ملَّء الأجراس ملء الجدران التي تلتهب ملء الثوب الذي يتمزق ملء خواتم النمب والشجرة التي ستموت. وأجزم لا جرم منالك لا تعنُّت لا فتنة ولا ظنّ

وأجزم لا غيّ هنالك لا جموح لا عطر لا تبرج لا هب؟ أجرحك وكم أعود إليك إليك

حتى العظم وكم أيكي مكذا تشير ساعة العراف الى

ودوار الشمس

علِّ الزمن يحترق في عينه

من يخ*لع الباب* من يعيي قدراً مصلوباً مثل

ينسخ الوصايا العشر يملك المسرح ستائر المذمل يظلق أثواب العصافير يذمد الصوات يرتمي في العالم الآخر.

على الغيم يلتقطون الوهج جاءت – يخفضون رؤوسهم أشد غربة من هودج وتماكم

ويآتي الشتاء ويتدنر رب تختقن*ی الأقاویل وتن*جنر يزحف الخوف ويتجئر تَرَقَص المشاعلُ عند نافنت، تنبعث الأحداث من مقابرها

فأقول لا لا هو دمي يدور بي كما تدور طولدين ويقتلني ويستمتع في قتلي ويَأْخَذُنِّي وَيَأْخَذُنِّي وَأَقُولَ لَا هُوَّ نَبَمَتَّى لَا تَشَرَقَ وَلَا تَغَيِب إن صحوت أصح له إن نمت وأقول لا

> يلأمسني كما تلامس الارض كما في المرايا المهجورة ساعةً العراف تشير الى الحب صحارى بعيدة وقباب.

ساعة العراف تشير الى إُلَّا عشراً كما في معطف التار في رفق يمداً الدلم

ويتفتلج البدر

البروفونسُ حوالي الاربعين لوحة مستوحاة من الطبيعة بما فيها البحريات والفاكمة والعريات وأدواتٌ منزلية مختلفة. لوحاتٌ في "المدرسة للعالية للاعمال" في مبنى السفارة الفرنسية سابقاً في شارع

تعادلية في العجم. والسَّمَا

يعرض ميشال موكيه "الرسام النورمـون البـاحث عن شـمس

الازمسار والمسراكسب والمسوانسئ مواضيع شيَّقة لئيه. يعيد رسمها في تلاوين مشرقة صفراً، ترابية، قرَّميدية وزرقوية متموجة. ريشته العريضة تغلش اللون بشمطات سميكة ومكثفة المواد. ثم تأتى تكميلات في بعض الزوايا وتقسم افقياً ما بين تدرجات اللون من دون ان تتوازی او تتجابه لم يبالغ في نقل الواقع بحدافيره بل اكتفى بالايحاء عنه بتشكيلات تجسيدية مبسطة مع تسطيح مفرغ من الاشبارات في عمق اللوهبة وكأنه بلخص ما تشاهده العين قبل أن تفرزه تخيلات للعفظ في الذاكرة. والمركب مرمز بتلاث شحطأت كمثلث مكسور في وسطه. والمرفأ كتل من الحجارة مترامية على بعضما من دون

شحطتان افقية زرقاوية. والبحر ازرق كحلي ومخضر. من الطبيعة

الأساس والانطلاق ومن ثم البناء

#### توضيح

المجمي والـلوئي. نرى بـعض الشاعرية، وقليلاً من الغنائية،

وكثيراً من السرديـة في بعض

الاعمال التي تركزت على الطبيعة

الصامتة والتناغم ما بين الفاكمة

والزجاجية المستقيمة والكوب

الفارغ وكاننا للحظة اعتقدنا أتنا

في عُصَر تجاوزناه من مئة سنة

رغم ملابس الصاضرين المديشة

ومندار النصالات المزودة احتدث

مل اراد مـوكـيـه اغـراء عين

اللبناتيينُ والاجانبُ في عرضُه اعمالًا تمثل وتحمل اسماء أيحاثية اثرية

لبنانية؟ المهم ان المعرض يتضمن

لوجات عديدة مشتتة وكأتما

حصيلة عمل خلال فترة زمنية غير

متلاحقة تمت في المحترف وعرضت كلها من دون القيام باختيار صارم

وحازم نظراً الى مستواها الفني

ولغتها التشكيلية.

التجميزات للاضاءة والتبريد.

ورد في "نمار" الاثنين خطأ في حوار مع دانيال توسكان دوبلانيهه كنظر الى الإنسان بوصف كالنآ

# لُغة المكان

سليم بركأت ينمو ويغزر مع نمو الايام والسنين هتى نخال الوقت فسحة لا متنامية من الالفاظ والكلمات والمفردات، تصنعنا ولا نصنعها، حتى يكاد يشعر القارئ أن الكتابة هنا خيوط متداخلة، متشابكة، رغم تسلسلما ووضوحما الجليين، خيوط ربطت اوهام النكريات بأوهام الوقت والكتابة. لا يتعثر القارئ عند بركات بغموض ما في اللغة، لكنه يُدمشُ ازاءٌ منَّا النفِّس الطويل والمتـواصل في سـرد الماضي بدون

الكلمة حتى "عظامها"، او معالجتماً حتی بلورتها، او صوغها حتی ابراز غموض شكلما. أنه بعبن الكلمة حتى تتسع ونستطيع القول ان صعوبة اللغة وتتسع وتتكاثر. أنه بشتغلما حتى وغموضما تركهما الكاتب لتأطير تبدأ باللمعان، او ينفخ فيما حتى تلد "السيرتان" بهما وها نحن أمام لغز من جديد او تتفتح آلى ما لا نماية. مكذا نراه يُدخل آلشي، الباهث أو من الفاز الكتابة في المقدمة (إذا جاز الذي لا حجم له ولا لوَّن ولا معنى، لىّ ان اسميما هكنا) وسمّاها هو تُربُف الطبعة الثانية" كذلك في ليميّر عبر الاسطر شيء اللغة، ليمِير عنواني الجزاين (السيرتين) وكانً الشيء لغة في ذاتها. كتابة مركزة العُنُوان الأول على الشُكِيلُ الآتي "الجندب الدبيد – السيرة الناقصة محكمة الاغلاق على هذا الشيء ألذي يصف ولا يُخرج منه الا عُندماً تستنفد اللفة ادواتما وتنحت النص لطفل لم ير ألا أرضاً مأربة فصاح: مده فخلتي ابها القطار"، اما العنوان نحتاً دقيقاً، فتأتى الكلمة صارخة نظيفة مضيئة لا تنقَّصما سوى متعة الآذر "ماته عالياً، مات النفير على القراءة. هذه اللذة التي ترافق فعل الكتابة طالما ان التأليف ما زال فعلاً آخره". بالحظ القارئ عند القراءة ان ثمة صعوبة تكمن وراء هذه اللعبة يرتكبه الكاتب ضمن مسافة واحدة، الكتابية، والصعوبة اعنى بما تلك الفنية المتقَّدمة في المنيِّع اللغوي، تلك الطريقة غير المألوفة في القول. هَي المسافة التي تَفصل، وَايضاً تربط بين الصالة الاولية، الضاء، وكأن الشيء لدي سليم بركّات مو والحالة النهائية، الفنية، أي المصنوعة. الداف للنَّماب آلى الكلام الأضر، "يا لقفير الفضة المفتوح، ويا المفاير، حيث الشيء لا يكتفي بمعناه لملكات نحله وعاملاته، يأ لجناء بل يذهب بعيداً، يذهب الى اللعب الثلوج: ستة ايام وكل شيء موصد بمزلاج ابيض، بعدهاً تتنفس البيوت رويداً رويداً، وتتريّن السطوح بالالفاظ من نلحية، او من ناحية اخرى، الى السرد الذي لا ينمو وفق الخط العاطفي والغنتائي لمفهوم بخطوط سوداء في الزرازير كخطوط النكسرى والعنّين بل وفيق الرؤيـة الكتابة، في وسطُّ هذا الدبر الالمي الداخليةُ، الخُلاقة الَّتِي عَنْدُ الْكَاتَبِ، الابيض تمتزّج طفولتنا بطفولة الكبارّ.

سليم بركات بدخل المكان الذي

يتكلم عليه فيحفر حتى قيعره، يحفر فَى مُوادَّهُ كَلَمَا ويسَمِّي ويصف ويّغزر في الوصف حتى النّفاد. انها لُغَةً ٱلمُكَأَنَّ وأشيائه اكثر منما لغة الوقت، ولو أن الظرفين لا ينفصلان بل يتكاملان في المعنى. لكن هنا النبين ليس حنين افول وقتٍ ما مع ما يتبعه من كآبة وحزن وشُجون. اتها على عكس ذلك لغة تغص بالدركة والدينامية، والملضى لا يحضر ألا عبر البيوت والشوارع والمضاب والاتمر والمدارس والى أخره انما الكتابة التى تنمو بالدفاع وحماس ضمن حدود مندسية طوبوغرافية معينة. الها حدود مقفلة مرسومة، واضحة المعالم والتخوم، يتنقل دلظها ألكبار ويلعب ضمن خطوطها

الصفار، مكذًا تتوالد الذكريات، من بعضها بعضاً، هكذا تتداعى طالعة في أوقات المكان، من ترايه وحيطاته ولزقته وثلجهُ. انه المكان الذي قال سليم بركات، حنين مطارحه الذي يسرده كمن يروي كُل قصة سهلةً، في متناول القارئ، أي قارئ. الا انه لا يُفوتنا الاسلوب المتين الذي يصنع الكاتب به مادته، ومنه تطلع تلك المادة اللينة والمعقدة في أن واحد. يقص علينا سليم بركات سيرة مُّفُولُتُه لَكُنَها تَبِقَى قَبِلَ كُلُ شَيَّ سيرة مكتوبة، بكلمة اخرى، تبقى سيرة ممما الاول والاخير صناعة اللغة، يبقى مدفها الكتابة. انها انن كتابة آلاشّيا في تسميتما، في احصائما، ولّيس فّي وصفمًا، اي فيّ منحما الصفة الذاتية، ففي التسمية الاولى، اي حيث الأشارة فقط الى الشيء وأحصائه، تطفّى المعاينة

المكاتية، بينما في الوصف الداخلي، اي في التسميةُ الثانية التي ثُم يعتمدها الكاتب، تتدخّل العنّاصر الزمانية. والفرق بين الكتابة في حنينً الوقت والكتابة في حنين المطرح مو ان الاولى تستعيَّد امَّكَنَةَ الذَّلَّكَ، ةُ

وكأتما (الامكنة) مُلك الكاتب، بينما

الثانية تستعيد اوقات الامكنة ألتي لا يملك الكاتب غيرها (الاوقات) عبر أمكنة ليست مُلكُهُ، بل ما من مكان مو له. ألم يقل بركاتُ: ".... وتضيقُ الطفولة، وتضيق البداية، بدأت أعَى شيئاً جديداً، لَمْ يكن في الدسبان، عنیف وصارخ؛ انت کردی الذاكرة ولأن الكردي لا يملك مكاتاً ثابتاً وصريحاً، فمو يكتب الذاكرة في امكان الضائع، علَّه يجده، عبر أغةً تقوم مقام المكان لتكون جغرافيته الوحيدة والاكيدة، ولو ان اللغة أيضاً هي موضع شك بالنسبة الى بركات. أو لنقل أنه لمنا السبب يشتفلها لتستديل مكاناً مجرداً صافياً لا يملكه

سواه، يكون بديل المكان العقيقى الحي والمخموس الحني يحراه ولآ يستُطيع القبضُ عليه. أوليست تسمية الأشياءُ والتفاصيل في قلب المدينة او القرية جزءاً كبيراً من هذه المحاولة البائسة، من هذه المأساة؟؛ "لا رائحة تشبه رائحة نكاكين العطَّارين في الدي اليمودي. مزيج من النُّنَّةُ، والْتُوابِلُّ، وازاهير َّالْخَاتُون والاقحوان المجففة، والكحل الرطب والنشارة، والسمّاق، والصندل، والمُرّ واللبان وعرق السوس والتمر المندي وَالْعَنْبُـرِ ۚ وَكُفْشَ الْعَجْـوْزِ... واشيـاً ۗ

أخرى لا يعلمها آلا الله والنساء...". صبأح زوين

# حياة جاك لندن

يتسرع في أهمال احتمال قيام جاك بلطم جسنه المريض بآلة ثاقبة في سبيل الانتحار، مع أن هنالك الكثير الناشر: "ماربر كولنز"، لندن، من الاثبيات المحتّملُ الذي يهمله ألكس في هذا المجال

والكتآب موضوع على غرار رواية للاهتمام بجاك لندن ما يبرره، تعد للسينما؛ هو لطيف وصالح للقراءة فهو كاتب كبير، له اكثر من مؤلف لكن المؤلف التي يقدم الينا الكثير في هذا السيناريو لا يعطينا الكفاية. و"مارتن ايدن" و"قُرصان النجُّوم"؛ الناحية الجنسية عند جاك تحتاج الى وكلها البازات مهمة، من الدرجة مزيد من التحليل الثاقب. وبدلاً من الاولى: ثم أنئب البحر"، و"جون التدقيق في ثنائيته الجنسية وشذوذه بارليكورن"، ومما عملان أخران لمما للتومل الى نتلاج بقبقة، نحد كاتّب ايضاً من المميزات ما يغرى السيرة يكتفى بتكرار ما يقوله بعض بقراحمما، حتى بعد هذا الوقت الباحثين، بحيَّث كاد جاك، لكثرة ما ولعل ما حجب تفوق جاك لندن

محض رجل مجنون. وانا نكرنا تمديد جاك للقاض الذي ينظر في قضية له بقوله "سأنالُ منك ّ ذات يوم، بطريقة ما، وبصورة ما..." او اذا عننا الى رسالته الحاقدة الى ابنته من زوجته الاولى، وهو في التَّالَتَة عشرةً، حيث يقول لها انه غير معنى بها "... لا يهمه ان تكون بجانبه وهو على سرير الموت أمكننا في سمولة ان نظن ان جاك لندن مريضً

يتطلب المعالجة. والمقيقة ان مثل هذه الصالات ليست لكثر من فترات غريبة في حياة معقدة. كان يجب ان ينظر فيَّها في أطارها النصوصي السليم. صحيح انِ هذه السيرة بأرعة، لكنما براعة تحققت على حساب الحقيقة؛ وانا كانت الصورة التي رسمها لنا ألكس لا تخلو من حسنات فأنه لا يصح القول انها السيرة النهائية لجاك لندن.

فيهُ الْشَرِكة تقديمٌ مساعدة مَّالية تَّبلغ ٢٥ مُليونَ فُرنَّك لتَمْكَيْنَ المتحف من اعادة تأهيل "صالة الدول" حيث تعرض رائعة دوفنشي "لاجوكوندا". ويُلْحظُ الاَتْفَاقُ أَن الاَعمالُ الَّتي سَتَتمُ عَلَى مُرحلَتينَ، قَدْ تَسَاهمُ في تحسينِ وضعية الصالة (التي تستقبل سنويا من خمسة الى ستة ملايين زائر) لَّأَنْهَا سُتصبح مساحتهاً ٢٠٠ متر مربع.

رعاية يابانية في متحف اللوفر

وقّع متحف اللوڤر اتفاقاً مع الشركة اليابانية "تييون تلفزيون" تتعمد

#### تاريخ النمسا بالباليه

يعرض في الـ"پاليه دي بوزار" في بروكسل (بلجيكا) وحتى ١٢ تموز، ٩٠٠ عمل ووثيقة تروي تاريخ النمسا من القرن الثامن عشر حتى اليوم. وهذا المعرض مناسبة مقمة لأنها تمكن الزوار من مشاهدة اعمال فنية لكل من غوستاق كليمت، وليغون شيال، واوسكار كوكوشكا واعمال معاصرة للتَّحَاتُ فَرَاتَزَ وَيَسَتُ وَالْمَعَنَّدُسُ الْمَعْمَارِيُّ هَاتَزٌ مُولِّينٌ، وفي التَظاهَرة افلام ً وصور ومؤلفات ادبية وموسيقية.



ويخسرون سنة كاملة من الدراسة، خالمسابقات تُعد لكل طلاب لبنان

في البكالوريا اللبنانية ومن

الحل

الطبيعيات في ثاقوية رأس بيروت الرسمية للبنات حسن حراجلي عن

الخَطأ في القسم الاخير مَن مُسألُهُ علم الوراتـة، "وتمن الخطأ بما

يوازي ١٢ علامة من ٦٠ ممكنة.

وَقُـالٌ أِن البطالب دون الوسط

واقتَرح حلا بأن تلفى الجدول

(اي ١٢)، على أن تنصلف الني

الأسئلة التي تسبقما. ويجب ايضا

اعتبار المسودة لهذه المسألة

صحيحة وان توضع العلامة عليما.

ويجب على لجان للتصميح اخذ

مدير التربية:

خطأ مطبعي

سنعالجه في التصديح

ليل أمس، صرح المدير العام

لوزآرة للتربية الوطنية والشباب

والَّرِيَّاضَةَ رُئِّيس اللَّبَانِ الْفَلَحْمَةُ لَقُولًا اللَّهِ اللَّهُ الذِي

"حصل خطأ مطبعي في القسم

الاخيـر من الســؤال الثــّأاث في

مسابقة الطبيعيات العائدة لشهادة

العلوم الاختبارية، وحرصاً على

مصلحة أبنائنا المرشحين لهنه

الشهادة سوف يعملُ القيمون في

وزارة التربية الوطنية والشباء

والرياضة مع لجنة الطبيعيات على

معالية هذا النطأ المادي اثناء وضع

أسس التصميح بحيث لا يتعمل

واجمأت محلاتهم فمناك جوائز لاجمل

١- مسرح ضخم في الموقف جانب

مكتبة الطوآن لعزف الموسيقي الغربية

من فرق محلية منها فرقة الفنان

غسان الرحياني وفرق أجنبية تم

استقداًمماً من هولندا، ابتداء من بعد

ظمر السبت آلى منتصف الليل، ومن

آ- العاب نارية على مستوى عالميو

3- غَـرض في التـزحلق على

ع– مقاه في وسط الشارع. ٦– اقسامــة ســـتـنـدات لـعــرخ

المنتوجات الفنية من رسم ونُعَثّ

واشغال يدوية في وسط الشارع. ٢- معرض خاص بالبيثة مع وزارة

البيئة وجمعيات ومدارس تمتم بالبيئة.

٩- تركيب خمسة نجوم على

الرصيف تَنكَر بعدد المصرجانات في

الرصيت مسحر مساطرة المعيد. شارع التدراء من الجمعية. (- نشاطات السرى من ودي

في تحقيق ميناني بنعانج احصائية من منطقة حي السلم في الضاحية الجنوبية

الى برج أبي حيدر في المزرعة، مادَّقة

باستتتاجات منها أن ألانفاق على الفذا

للفرد الواحد في المناطق الفقيرة مو

دولار ونصف الدولار في اليوم كعد

وسطُ ألى مقابلاتُ مع محررين من السجون الاسرائيلية عنواهما.

المعتقلون اللبنانيون تتنازعهم سجون

الاحتلال ووطن يحضن شعارهم

ويرميهم كبشر"، ومقابلة مع الفُنان

رفيق علي احمد، و"موننيال القرن،

أجرانات أمنية مشعدة والجميع يطمح

لُمِلُ الْكَأْسِ"، وحتاماً تُحية ألَّى سمى

بشارة في عيد ميلانها ألواحد

والتلاثين بنشر بعض مقاطع وردت

في لحدى رسائلما الى اعلما.

٨- مسرح للأطفال.

صباح الاحد الى العاشرة ليلاً.

عند نهاية المهرجان.

الدواليب

الطالب ومجلته "أوراق عربية"

مسؤوليته المرشح .

واجهة. ومن الممرجان:

مهرجان شارع الحمراء بكل مساحته

للناس والفرح في ٢٧ و٢٨ حزيران

أثيرٍ حول السؤال الخطأ:

استطاع كشف الخطأ.

الموضوع بالاعتبار.

وسألت "النمار" استاذ مادة

المفترض مراقبتها بشدة ودقة

\*---

4.5

. . .

.. ~~

- ---

.\_ ,

سوء تنظيم وخطأ

أمام طلاب الاختبارية

وبعض وقتهم ذهب سدى

فرع العلوم الاختبارية كان من سوء

التنظيم، تسليم الطالب الذين

امتحنوا في مركز ثاقوية الاشرفية

الاولى للبنين أوراق مسابقة مادة

الفيزياء باللغة الانكليزية لطلاب

اغتهم الاساسية هي الفرنسية. ولم

يصمح النطأ الا في مضي نصف

احتساب هذا الضائع على الطلاب

فأخنت منهم المسابقات لدي

لتتماء الوقت الاساسي للمادة أي

الساعة ١٠,١٥ قبل الظمر، وليس

جسيدا على ادحد ان الطُّلابُ

الممتدنين يحتاجون آلى كل دقيقة

وهذا حقمم لعل المسائل المطروحة

وبعد مانة الفيزياء، امتحن

الطلاب في كل المراكز في مادةً

التاريخ، ليتسلموا بعدها مسابقة

العلوم الطبيعية الساعة ١١٠٠٠

قبل الظمر وليتعلجأوا بسؤال

ملتبس في علم الوراثة (الجينات)،

وفيما حاول الطلاب حل هذه

أَمْعَضُلُهُ التي تحوي خطأ في صلب

السؤال، تنبُّه له أستاذ في مركز

ثانوية الاشرفية الاولى للبنين

وطلب من الطلاب ان يتفاضوا عن

الُسؤَالِ الَّخاطئُ وينتقَلُوا الى سؤالُ

لذر، ليأتي في مضي نصف ساعة

استاذ آخر ويطلب من الطلاب حل

هذا كله على مساب وقت

الطلاب الممتحنين، ليعرفوا بعد

انتماء يومهم العصيب من اساتنهم

في الثُّـ أنويات أنَّ النسُّوال كان

بالفعل غير صحيح، وقلة منهم

ادركت الخطأ وتدآركته وحلت

المسألة المطروحة على اساس

تصحيحها الذاتي، والمحتسب على

حل السؤال الخّاطئ ست نقاط،

ومنا لعل يصار الى تدارك ما حصل

فلا يتدمل الطلبة عب المسؤولية

اعلنت الميئة الادارية لجمعية

اصحاب المؤسّسات التّجارية عن

اقامة ممرجان شارع العمراء "يومي

السبت والاحد ٢٧ و١٨ حزيـران،

وان وزير الاقتصاد والتجارة ياسين

جلير وافق على رغبتها اعلان العمل

بشروط الاوكازيون ابتداء من تاريخ

المصرجان، بدلاً من الاول من تموز

ولمن يرغب، مع تنفيذ الشروط كماً

طلبتما الوزارة: (اعلان السفر قبل

المسم وبعده بوضوح على كل

السلع، تعليق كتاب واضح عن قيمة

الدسم والفترة المراد العمل بها على

واوضحت الجمعية ان الممرجان تم

تعويله بواسطة للمصارف الآتية: آمرو

عرب بنك، المتّحد للاعمال، البنك العربي،

. بنك عودة، بنك بيروت والرياض، بنك

لبنان والمهجر، البنك اللبناني الفرنسي،

بنك البحر المتوسط، بنكَّ بيبلوس.

وافادت أن شارع العمراء سيقفل

امام السيارات ابتكاء من صباح يوم

الجمعة الى متتصف ليل الاحد متمنية

على جميع اصحاب المؤسسات

التجارية في الشارع ومتفرعاته الفتح

لمام الزوار يومي الممرجان وترتيب

ضمن مشاريع التخرج من قسم

الصحافةً في الفرع الاول لكلية الاعلام

والتوثيق في الجَّآمعة اللبنائية، قدمُ

الطالب دائي الامين مجلته السياسية الاجتماعية "اوراق عربية" في قالب

والمصير \* كَانَّت الموضوع الرئيسي على

الفلاف، وفيه لقاءات مع العقيد منير

المقدح وسلطان ابو العينين ومع

أَهَالَي ٱلْمُغْيِمَاتُ وَٱلطَّفَالَ يَخَلَّمُونَ

وتتنوع مجتويات العدد من

وسطوع مصدويات القبد من محرجان نبي "ملتقى الفال العالم" للى تحقيق "نبي لؤلؤة الخليج ومنارة الشرق"، الى "الإنتخابات البلدية

والاختيارية في الميزان السياسي"،

و"دالأرة الفقر في لبنان تت

خمسون النكية، الذاكرة والواقع

جديد واعد.

بالعودة".

فرنسبنك، البنك السعودي اللبناتي

بآب المؤسسة).

السؤال الذُّلطَى لأنه صديح.

اعلَّة من الوقت، ولمَّ يتم

ه ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲): ١ – "ليلّ بخيم على مائماتن" (شرطية متهمة بقضية مخدرات يعافع عنها محام متدرج مو اندى غارسيا يواجهه محام لامع مه ريتشارد ترايفوس. إخراج سيعني

I....

٢ – "توقف للبلة واحدة" (لقاء يحبكه القدر بين اسود وبيصة مع ويصلي متاييس المتزوج وناستازيا كيلسكي فتَمْبُ عُلَمِفَةً أَلْعَبُ للبِلَةَ وَاحْدَةً، اخْرَاجُ مايك فيغيس).

٣ – "صراع ميت" (في جزئه التاهي، النبال العلمي يعالح أبادة الرض في بينونة يمنمها الانسان تمثيل براتي تومسون، اذراح جون ليونيتي). ٤ – يحرك الكلب ﴿ السينما تحقق النبوءة حيث فصائح الرئيس الاميركي تغطى بالدروب المفتعلة، وشريط لاذع واتهامي ممتأرُ لباري ليڤنسون مع روبرت دو ليرو وداستين هوفمان). ه – "الرجل في القاع الدبيدي" (فرسان الكسندر دويا الشهيرون يستيقظون

للمغامرة من جديد مع جيريمي آيرونز

وجيرار ديبارديو وحون مالكوقيتش وليوناردو دي كابريو، والاخراج لراندال ر الله الله الكثر فقرا" (كومينيا علطفية معُ تيم النَّ وكريستي آلَي، إِذْراج بريان سيسرب ٧ - "آراه الانتخابات الاولية" (انتقادية سياسية لادعة لأميركاء مع جون ترافولتا

وإيدا توميسون، إخراج مايك نيكولز).

🗳 أتلانتيسَ، المنصورية (ت: ۲۲۱۱۲۵): ا – "أصمتى" (دراما علالية مع جيسيكا لانغ وغوينيت يألترو، إضراج جوناتان ٢- "جيري ماغواير" (ماتّ دامون متفوق في لمُيْرُكًا لَتَهُمَّازِيةَ، إخراج غَاس قَانَ ٣ – "بيفرلي هيلز نينجا" (مفامرات لمواة

♣ اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲): ١ – "أَصُمَتي" (راجع برنامج أتلانتيس). ٢- "آمال عُظلم" (النب المُعاكس والشديد الرومنطيقية بكُلميرا الفونسو كوارون، مع غوينيث پالترو واينان هوك، وضيفي الشرف روبرت دي نيرو وآن بالكروفت). ٣ – "تأيَّتانيك" (مأساة غرق للسفينة الشهيرة في إحياء بديع ومتماسك للمخرج جيمس كاميرون، مع أيوناردو دي كاپريو وكيت وينسليت). غَ - "الْمَافَة" (مُفامِرة في الالسكاء مع

الطوني هويكنز، اخراج أي تأماهوري). ٥ – "عاصفة نارية" (شريط مفامرات مع وقع لونع وسوزي إهايس، إخراج بين 幕 آیلیت (ت: ۲۸۲۰۶۸):

١ - - "الثماثية الصعبة" (مغامرة علطفية مع جون رايلي وغوينيث بالترو، إخراج توماس الدرسون). ٢ - "مطر غزير" (فيضافات سينمائية ومال يقلب الادوار، مع كريستيان سيلتر ومورغان فريمان، اخراج مايكل سالومون). ٣ – "تايتانيك" (راجع برنامج اسباس). 🗣 اليزيد (ت : ۲۲۰۱۵۷):

"تايتانيك" (راجع برنامح اسباس). **4** امباساد (ت: ۱۸۲۸۷۲/۲۰): ١ – "يو. إس مارشالز" (مغامرات لاهثة لستيوارت بايرد مع طومي لي جونز ؟ - "مطر غزير"(راجع برنامح إيليت).

٣ – "أميركا الوهشية" (مفامرة في وسط الحياة للبرية الاميركية، إخراج وليم تير). 🗣 امبير (ت: ٢٢٨٨٠٦): ١ - "أَصَعَلَى" (راجع برنامج اللانتيس). ٢ – "سيلينا" (الشَّغف المجنون يقود الى

اولموس. إخراج وليم دير). 🗣 بیکادیللی (ت: ۲٤۰۰۷۸): "الغدّ لن يموت" (إعادة جيمس بوندية، إخراج روجر سپوتيزوود). ﴾ بلائيت – الروق (ت: ٩/٢٢١٢٦٢):

اً - "المُستمطر" (جديدُ الكبير كوبولا في عالم المعلمين والفساد، من رواية رائجة لجون غريشام، مع مات دامون وكلير دينز ودائي دوفيتو وجون قويت). ٢ - "صرحة - ٢" (راجع برنامج أبراج). ٣ – "غرفة مارڤن" (مرض يفرض اللقاء، انانية ومحبة وتصحية وألم مشاعر متناقضة

وربما متكاملة، تجسِّداتها بقوة الشقيقتان ميريل ستريب وبيان كيتون آلى جلت روبرت دو نيرو وليوناردو دي ڪاپريو بين الجنران الربعة. اخراج جيري زاكس). ٤ – "ليل بخيم على مأنماتن" (راجع برنامح أبراج). برسم برب. • بلانیت - طرابلس ·(-: ( ۲/22723) ): أ - "أراء الانتخابات الأولية" (راجع برنابح

أبراج). "اكثر ثراء أو اكثر فقرا" (راجع برتلمج أيراج). أليلة ولحدة (راجع برنامج أبراج). 2 - "صراع مميت" (راجع برنامج أبراج). ≇ سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): تنيتانيك (رادع برنامج اسباس).

 سأن أيلي (ت: ٢٠٦٧-٤):
 ١ - "اصمتي" (راجع برنامج الاقتيس). ٢ – "عاصفة نارية" (شريط مفامرات مع وأي لونغ وسوري إسايس، اشراح ديـن ً " – "مــورة كـاملة" (لجواء عـاطقيـة ، كيفن يبكون وجنيفر أنيستون، اخراج غلن

🗣 ستار غیت، زحلة (ت:۱/۲۰۹۱۸/۸۰): أ - "عاصفة نارية" (راجع برنامج سان ؟ - "قتلة" (عرض تان لشريط تشويق واغتبالات مع سيلفستر ستالوني). ٣ - "جمثل أسود"(مغامرة خفيفة).

 أ - "تايتانيك" (راجع برنامج إسباس). ٢- "سيلينا" (راجع برنامح أببير). ٣ – "التماتية الصعبة" (راجع برنامج ٤ - أمال عظام (راجو برنامح الكانيس). ٥- " عناصفة نارية (راجع برنامج

🤏 سوديكو سكوير

(ت: ۲۱۲۷۰۷):

🗷 فأندوم (ت: ۲۹۹۲33):

١ - "المرسض الانكليسزي" (شسريط الاوسكارات للعلم الفائث في أعلية)، ٢ – تجسس في قساوة ۖ (الباروبيا مع ليزلي نيلسن في أعادة). بیری بیست کی است. . که فریوای (ت: ۱۹۵۰۵۰۰۰): . ۱ – آره الانتخابات الاولیة (راجع برنامج

أمراع معيت" (راجع برنامج أبراج). ٢ - "اميـركا الوحشية" (راجع برنامج

 ع - "مطر غزير" (راجع برنامج إيليت). هِ كِسَلِيكَ (تُ: ٢٠٥١٢٥/٩٠): ر - اكتر تراه او اكتر فقرا (راجع برنامج أبراج). برسم جري. ٢ – " الرجل في القناع المديدي" (راجع برنامج ابراج) هٔ کونکورد (ت: ۲۹۵۸۲۷۰)؛ ر \_ أَلْرَجُلُ ذُو القِنَاعُ الْمَعِيدِي (راجع

يرنلمج أيراج).

٣ – "بحرك الكلب" (راجع برنامج أبراج) L - "صراع معيت" (راجع برنامج أبراج). ٥ – "غرفة مارڤن" (رلجع برنامج يلانيت). 1 – "ليل يخيم على مقمة" (راجع برنامج أبراج). 🗣 لاساجيس (ت : ٥٨٥١١١):

٢ - "أراه الانتخابات الاولية" (راجع برنامح

ا – الكثر ثراء أو اكثر فقرا" (راجع برظمح ابراج). ٢ - "يحرك الكاب" (راجع برنامج أبراج). ٣ – "توقف لليلة ولمدة" (راجع برنامح \_

🛊 لَاسيتيه (ت: ۰۹/۹۲۷۲۰۰): ١ – آراء الانتخابات الاولية" (راجع برنامج

٤ - "أراء الانتخابات الاولية" (راجع برنامج

؟ - "توقف للبلة ولندة" (راجع برنامج ٣ - "صراع معيث" (راجع برنامج أبراج). ٤ – "تـعـرفّ اتـنا سـنمــوت" (دراسي مع

فيكتوريا أبريل).

🗣 لأس ساليناس (ت: ۹۷۰-۵۵/۲۰): ١ – "أصمتي" (راجع برنامح اللانتيس). ٢ – "الحافة" (راجع برنامج إسباس). ٣ – "عاصفة نارية" (راجع برنامج سان

 أ- "مورة كلملة" (راجع برنامج إسباس). 🕰 لي دون، څردان (ت: ۲۲۲۲PY): ًا – "العلقة" (راجع برنامج اسباس) ۲ – "اصمتي" (رلبع برنامج اتلانتيس). ۲ – "مسورة كسلمسة" (راجع برنامج

♣ مونتريال، الممراء (ت: ۲۵۲۰۰۹): يو إس مارشالز" (راجع برنامج أمباساد).

نسترج 🛊 مسرح الاتينيه، جونيه וֹב: (٠٩/٩١٢٢):

🗣 جورج الخامس، ادونيس ت: ۹/۲۲۰۵۶۹/۷ - "ثورة طاتيوس شاهين"، بطولة الطوان كرباج، تأليف لنطوان غندور، اخراج ريمون جبارة. مُسْرَح شَاتُو تريانو، الزلقا (ت : ٤٠٢٤٢٠)؛

- "عنطر يا عنطور" اطوني ممنا وجورج

- بنفسح قنوبين لشربل نعيمي. 🛎 مسرح كَأَزْينو لَبُنَّان، المعاملتين (تُ: ۱۹/۹۲۲۹۳۲): - "آخر ايلم سُقراط" لمنصور الرحباني، (من الاربعاء الى الاحد من كل اسبوع). 🗣 سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): ( – عنوأن واربع نسوان" – مسرحية). ♣ مسرح المدينة (ت: ٦٢٩٩٣٢):

- "شتي يا ديني حيصان" (ويللا ينام مرجان ، مسرحيتان للاطفال، لكريم دكروب. ﴿ المركز الثقافي الروسي

(ت: ۲۲۲۰۲): "حدود قانا" أمشهور مصطفى 🖷 مسرح موتو (ت: ۲۰۶۶۲۱): "قبلة المرأة العنكبوت" لدو قديح. 🗣 اریسکو بالاس (۲۲۰۹۰۹/۲) - مسرحية "بلا دين" لمارك قديح. النميس والجمعة والسبت الساعة ٢٠٠٠

مناحز اتين 🕏 المتحف الوطني (ت: ٢٦٢٧٠٣): - الزيارة من ٢٠٠٠ صباداً حتى ٥٠٠٠ عصرا باعدا الاثنين والثلثه والربته للطلاب 🕏 متحف سرسق (ت: ۲۰۱۸۹۲): – الزيارة عتى ٠٠٠ أبعد الظهر. 🗣 متعف جبران خلیل جبران (ت: ۱۲۲ ۱۷۲/۲۰) يفتح من ٩٠٠٠ مباها هتى ٥٠٠٠ عصراً. کل يوم في بشري. 🗣 متحف الشمع، جبيل (ت: ۲۶۱۹۰۶۰): - من النساعة ٩٠٠٠ تسباسا الى ٢٠٠٠ مساء کل یوم۔ متحف قصر بيت الدين: (ت: ۲۰۰۰۰۲): - بن الساعة ٩٠٠٠ صباحا الى ١٠٠٠ بساء کل یوم۔ ♣ متحف ماري باز، دير القمر (ت: ٥/٥٠٥٩٤- او ٢٢/١١٢٨٩-): - من الساعة ٩٠٠٠ صباحا الى ١٠٠٠

مساء کل يوم. عَدْفٌ كُمِلْيكِيا، انطلياس. (ت: ۱–۲۱۲۹۱۵/۱۰): وومياً من الساعة ١٠٠٠٠ حساماً عتى ٠٠٠ يعُد الظهر، ومن الساعة ٤٠٠٠ ـ نصراً حتى ٧٠٠٠ مسلة، ما عدا الاثنين. والتند فقط قبل الظهر.

الماريخي

8 العمل (٢١ أنار - ٢٠ نيسان)، تكون

مستعدآ لكل المفلدأت ويصعب على اعدلاك أيفاعك ئي اللهج الني يرينونه لك. الاستقرار وتنعمك الل حياة اكثر مدوءاً. € الجَــُوزُاءُ (٢٢ أيـارُ - ٢١ حَــزيــران)، اد تُسْدخُل بِعَا لا يَعِنْيِكُ وَخَلَصَةً فِي ٱلْخُلَامَاتَ العائلية بين أفراد الاسرة الولدية، لنهم سينقون عليك اللوم عندما يتصالعون. • النسرطان (٢٦ هـزيـران – ٢٣ تميز). تكون كثير العبوس وتشعر بالارماق الشبيد تعترف بعدم قدرتك على المتابعة وطلب المساعدة من الأخرين. ۵ تاعنراه (۱۵ آب – ۲۲ ایلول)، کن تکتر ليـونة في تعـلمك مع الناس، وحـفف من طبعك التصلحي لالك ستقابل ايضاً بالعنف € الميزان (٤٠٤ أيلول – ٢٣ تـ١)؛ اظمر فرجاً دائماً على وجهك وفي قلبك لان لفراد العائلة يتعلقون بك كثيراً ويتأثرون لحزنك

€ المُقرب (٢٤ تا − ٢٢ ت٢)، تقلقى صنمة من لعد الاصدقة او من الدبيب وعليك العودة الى ذاتك والتفكير فايلاً بتعقل لتسبط الموضوع. ● القوس (٢٦ ّ ــــ؟ - ٢١ ك١)، تنزعج من الايام للروتينية والاعمال التفليدية علما الك المسؤول عنها ووحدك للقادر على التجدب

# البَـــدي (۲۲ ك١ - ۲۰ ك٢)، لعـــد مشاريعك ينسقط في الماء لا تحولها مناسبة 😗 للبكآ بل لدعلما أطلاقة جديدة لنرتيب لبورك ودراسة التفاصيل بعبق. ألطو (٢١ ك٢ - ١٩ شباط): لا تتبع غرائزك واعلم أن الحياة الاجتماعية أمولاً وقوقين عليك أتباعما والا الخروج من هذا ♦ الدوت (٢٠ شباط - ٢٠ آذار): مشكلات

كتيرة بين الشركاء. ولعلمك طريقان لما اعلدة

التنظيم او فص الحركة.

اعداد: جورج الاسمر

ك ق ف غ ع ظ

ال إك أق أف

ش|ص|

ق

ن

لتصل الن خرف

مسرورأ بسكسال

الاحرف الإبجنية

الالقبائي. يمكنك

الحروف في كل

# الجامعة اللبنانية لا تنفض عنها الغبار بل تزداد الورشة المعمارية والمباني ستقوم

اذا كانت الاعوام الاولى من السبعينات شهدت ما سمي "العصر الذهبي" للجامعة اللبنانية مع بنائها الجامعي الاول: كلية العلوم في منطقة الصدت -مع انتهاء الحرب عام ١٩٩٠ وجدت الجامعة اللبنانية ذاتماً في مبان لا تحسد عليها، وكان المم الاول أعادة الامور الى طبيعتما ولملمة الشتأت، فكانُ القرَّارُ عودة الى كَلْيَةَ الْعَلُومِ في ألحدث ورفع انقاضها، وعاَّمُ ١٩٩٥ الشُويفاتُّ، فَأَنَّ عمارًاتها التي ُستَرَّتفع هناك من اليوم والى السنة ٢٠٠٠، ستكون العلامة الأكبر في اليوبيل انتَّمتُ عمليةٌ أعَادَةً تأميلماً، وعاد الطلاب ٱليما. وفي مراحل اخرى اصطدمت اعادة توحيد بعض الكليـات ألدُمبي للجامعة التي ولُدّت عام ١٩٥١. وبعد سنتين باماكتها الضيقة غير المهيأة. تدخلُ الجامعة اللبناتيةُ الى القرن الماديُ والعشرينَ

في الاثناءُ، ومنَّ صَمنَّ ورشة البناء واعادة الاعمار، بحال غير آلتي هي عليها. تتوزع كليات الجامعة اللبنانية ومعاهدها، بفروع اتَحْدَتَ الحكومةَ قَرَار بناءً حَرَم للجأمعة اللبنانية، وكأن تكليف احدى الشركات اعتاد الفرائط والمجسمات وشعِبٌ وَأَقَسَامَ متعددة، على أكثر من ٥٠ مبنى، كأنَّتُ والدراسات التي اجريت عليما تعديلات عدَّة، وخصصت أصلاً ابنية سكنية لا تتوافر فيها الددود الدنيا من المواصفات الاكآديمية والجامعية. ووعى أمل الجامعة مبكرين في اوافر السنينات اممية الابنية الجامعية الدولة اللبنانية مبلَّغ ٢٥٠ مليون دولار لانشاء الابنية الجديدة. ونظراً إلى عُدم توافر الأموال في حينه، قررت الْحُكُومة تَأْمِينُها مَن خَلَالُ القُّوانينُ – البَّرامجُ، والبَّحْث اللائقة، وجمَّدوا لما، واثمرت نضالاتُهم في النصف الاول من السبعيناتُ الباكورة التي ابقتها المرب وهيدة، ثم دمرتها. وراحت الفروع تنشأ في كل مكان طبقاً لما عن مُصادر تمويل خارجية وهذا الذِّي كان. ۗ منذ اشُمر أَنطُلقَتُ وَرشُهُ العملُ في منطقة الحدث، بعدما رسا الالتزام على شركة زبلن الالمائية بالمواصفات أملته الحرب وامراؤها. وكان المبنى الجامعي الوحيد: كلية العلوم ايضاً في منطقة الفنار. التي حددها مجلس الاتماء والاعمار

ابركه الجميع"، الى ان قرار فرز الكليات بين الحدث والفنار اتخنته

يقول رئيس ادارة المشاريع في

المجلس حسان الدغيلي ان المشروع

في منطقة الديث – الشويفات

يتضمن بناء ثماتي كليات ومبان اخرى

ملحقة، إلى كليَّة العلوم التي اعيد

تأميلها عام ١٩٩٥ يتكاليفُ بلغت

١٢ مليون دولار اميركي. وكما بات

معلوماً ان زبلن حصلت على الالتزام

في مناقصةً عالميّة لانها قدمت الاسعار

الآدنى. وقع العبقيد، واعطي أمبر

المباشرة في شهر شبلط ١٩٩٧، على

ان تقوم الشركة الملتزمة بتسليم

المباني والمنشآت الى مجلس الانماء

والأعمار في ٢٨ شهراً، ويكون البدء

ويشير الدغيلي الى ان المفريات

بدأت فعلاً بعد عوائق عدّة أخرتُها،

فقيادة الجيش حذرتنا من العمل قبل

الكَشف العسكري على الارض التي

شمدت اعمالاً حربية كثيرة، والعائق

الأخر تمثل بوجود بعض المحتلين

للارض، وجبري اختلاؤهم، وكنذلك

اصطدمنا بتحرك طالبي عندما الغينا

موقف السيارات في منطّقة العمل، الى

نقُل عدد من الكليات الى منطقة

الفنار. هذه العوائق، بقول الدغيلي

انها أُخرت بدُّ الْعمل، وتالِّياً سيكُونَّ

لما بعض التأثير على مواعيد التسليم.

منطقة الديث إلى الفنار، كان سببه

اعتراضات على تجميع كل الكليات في

مكان واحد، قد يثيرً مزيداً من القلقُّ

ازاء عدد ضخم من الطلاب حال حصول

اضطرابات او قلاقل مستقبلا. والامر

نفسهُ اتار ايضاً تأويلات عن اسباب

التكاليف الاضافية في حجم الاموال

المخصصة للدراسات المعادة للكليات

المنقولة والبالغة اكثر من مليوني دولار

إميركي، لكن الدغيلي بررها قَائلاً ان

'دراسآت جديدة اعدت لمنه الكليات،

ويذكر ان نقل اربع كليات من

تباعاً والانتماء تباعاً.

الوَّصول بسمولة الى الحرم الجامعي لوجود نحو ٢٠ الف طالب ينتقلون يومياً من الجامعة واليما، فضلاً عُن الآثار السياسية والاجتماعية، اجاب الدغيلي ان بناء الجامعة يترافق وخطة اتمائية شَاملة للمنطقة، وللمرة الاولى سأتكلم في السياسة، أنا أعرف أنه "كان مطلباً لكل طلاب لبنان توحيد وجود عدد كبير من الطِّلاب في منطقة واحدة يستتبع أوضاعا جديدة، لم ير ازعاجاً من خلّط الطلاب، واتما على العكس تماماً، فهذا الجمع يسمح بالتفاعل بين كل الاراء والافكار، ويزيل الجفاء من البعد اما تأمين الذنمات لهذه الكتلة البشرية فأمر يرتبط اولاً بموضوع النقلّ، ومي حينذاك مؤمنة بسمولة عبر تأهيل الطُرقاتُ المالية، وربط المجمع بالطريق الدائرية التي تصل مثلث خلدة بانطلياس، الى تأمين خطوط كافية للنقل العام، فضلاً عن لحظ محطة للسكك الدبيد مستقبلاً. وقال ان "مشروع الجامعة اللبنائية هو الاكبر

رفيق الدريري مفتم ببناء الدجر فقط هذا مشروع لبناء البشر ابضاً". واضاف أن مشروع أنشاء المدينة

اللبنانية، ويحدض مقولة ان الرئيس

ولم تجر تعديلات فقط كما اشاع البعض، فتغيير مواقع الكليات فرض دراسات جديدة تبعاً للموقع الجديد. وهذا امر يدركه كل مندسي، هذا امر لجنة وزارية، وهذه النقلة أستدعت

اعادة الدراسة كلياً. وعما يثيره نقل الكليات وتجميعها في مكان واحد، من عدم أمكان

والاهم بُينَ مَا تَقَـوم بُهُ الدَّكومـةُ الجامعية بضخامته معد لمواكبة ورشة

الانماء والاعمار، ليكون مدماكاً اساسياً لعودة النشاط الفكرى والعلمى والبحثي الي لبنان، ولتعزيز بيروت مركزاً ثقافياً للمنطقة. الكليات

ا – في منطقة الددث الشويفات

المؤتمرات والادارة المركزية.

٣- كليات الزراعة، وتقرر اتشاؤها في منطقة تل عمارة البقاعية، قضاء زحلة على ارض مساحتها ٨,٥ مكتارات من أملاك الدولة، وبذلك تكون على مقربة من مختبرها الطبيعي سمل البقاع، والى الكلية سيضً المجمع مركزآ للبحوث والمعلوماتية ومختبرات داخلية وخارجية ومكتبة، فضلاً عن مساحة لبناء مساكن للطلاب وقدرت التكاليف الاجمالية للمشروع بنحو ٥٠٠ مليون دولار اميركي موزعة كالأتى: عقد شركة زبلن الالماثية (ندو

وعدد الدغيلى الكليات التي

حسان الدغيلي.

والاحتياط.

ملايين دولار)؛ اضافة الى ٢٥ مليوناً

من الدولار في التكاليف التقديرية

للكليات غير الملزمة بعد (الزراعة،

التربية، العلوم الأجتماعية) تضاف

البِمَّا تكاليفُ الدراساتُ والاشراف

اما التمويل، فجرى تأمينه كالأتي،

٧٥ مليون دولار أميركي قرضاً ميسراً من الصندوق العربي للانماء الاقتصادي

واللاجتماعي، ٢٥ مُليُّوناً من الدولار هبأً

من الصندوق السعودي للتنمية، ١٨

مليوناً قرضاً ميسراً واتفاق ليجارة من

البنك الاسلامي للتنمية، ١٢.٥ مليون

دولار اميركي هبة من سلطنة عمان،

وتؤمن بقية التكاليف من القانون

البرنامج الرقم ٢٨٦ للدولة الليناتية

والاشــارة الى ان مـعظم مبـاني

الكليات والضَّماَّت في الْصِيت تمُّ

تلزيمها الى الشركة الألمانية زيلن

(Zublin) لما كلية الهندسة فرست

مناقصة انشائها على مكتب سليمان

حبداد للدروس والانتشاءات في

وتم التلزيم وفقآ لتأهيل مسبق

وقَّالَ الدغيلي أن عقد كليـة

الهندسة منفصل عن بقية الكليات،

وتمويلها من البنك الاسلامي الذي لا

. وأذ اشار الدغيلي الى إن الحرم

الجامعى الجنيد سيكون مجالاً مفتوحاً

يساعّد على حل حزام البؤس في

الضواحي الجنوبية والشرقية، اوضح انّ

المباني تشغل ١٥ في المئة فقط من

من مساحة الارضَّ، بارتضاعـاتَ

منخفضة كلما، وان المجمع يضم ايضاً

ملاعب رياضية متعددة الاغراض

وملعب كرة قدم ومواقف للسيارات،

ألى مبان للصيانة، وتخدم المشروع

بنية تحتية متطورة، تشمل شبكات

توزيع المياه، الكمرباء والماتف ومي

متّرابطة بين جميع المباني. ولوحظً

نفق خدمات يقرِب طوله من ٢ كلم

تجميعاً وتوزيعاً لهذه الخدمات على

ويجمع مبنى مركزي معدات توليد

الطاقة والماء البإرد والسخن للتكييف

والتدفئَّة ايضاً عبر نفق الخدمات.

تشمل الاعمال الخارجية شبكة طرقات

داخل المشروع، إلى مساحات مزروعة

شاسعة تحيط بجميع المباتي. وكليات

الطب والصحة العامة المنوي انشاؤما

في الحدت ستكون على مُقربة من

المستشفى الحكومي الذي سيصار الى

الانتماء من اعمال بنائه قريباً. كُذلك

سيستخدم المستشفى الحكومى

كمركز معتمد من الجامعة اللبنائية

لُّدَـفـريـات في ايـلـول ١٩٩٢، ويقوم المتعمد حالياً بتكملة الحفريات

– قسم من الاشغال الخارجيـة

التربة ويجري حاليآ تحضير الذرائط

التنفيدية للمبنى". وان عمليات صب

الاسمنت بدأت باريعة آلاف متر مكعب

شمرياً وتصل آلى ١٢ الفاً من المتر

وعند الانتماء ستوفر الجامعة خمسة

مليأرات ليرة لبنانية تدفعما سنويآ

لابنيتها المستأجرة، ومليارين

لصيانتها. وتتخلص الجامعة انخاك من

لتدريب طلاب الطب.

– كلية الصيدلة.

والبنية التحتية

المكعب قريباً.

وبناء أسلسات المباني الآتية:

مركز البدوث الصناعية.

– ملحق كلية العلوم.

اما كلية المندس

احدى مشكّلاتها الكبرى.

كامل الموقع.

يقبل مناقصين من غير الاعضاء فيه.

للمتعمدين ويناء على مناقصة اجراها

والذي اقر في شباط ٩٩٤ً(.

.1997/4/0

مجلس الأنماء والاعمار.

ر—— ستشملها الابنية الجامعية كالآتي: على ارضّ مساحتما ٧٠٥ ألاف متر مربع: كليّات العلوم والطب والهندسةُ والصيدلة والصحة العامة ومعهد الفنون الجميلة والعلوم الاقتصادية وادارة الإعمال والحقوق والعلوم السيأسية والادارية ومركز للبحوث الصناعية، كذلك يشمل المشروع انشاء معهد الإدارة العامة الذي يتبع مجلس الخدمة المدنية وملحق لكلية العلوم، اضافة الى مبأتي الختمات والمنامة ومركز

 آ- في منطقة الفنار على ارض خاصة بالبامعة، إلى قطعة اخرى من الارض جرى نقل ملكيتها من وزارة الزراعة الى الجامعة اختيراً: كليات الآداب والعلوم الانسانية وكلية الاعلام والتوثيق وكلية التربية ومعمد العلوم

٢٠٠ مليون دولار اميركي)، عقد

مكتب سليمان حداد (نحو عشرة

# جدول الكليات ومساحاتها والطلاب

العدد المرتقب للطلاب	المساحة الاجمالية (م٢)	गुरा
10	۲۰,٤٧٠	١- معمد الفنون الجميلة
Y0	۲٤,٠٠٠	٢– كلية الحقوق والعلوم السياسية
۲۰۰	1	٣- كلية الصيدلة
	12	٤– كلية العلوم الطبية ٢٧.٥٠٠
ļ	1	٥ – كلية الصحة العامة ١٥٠٠٠٠
	¥0	٦- ملحق لكلية العلوم ٢٠٠٠٠٠
177-	11,5	<ul> <li>٧ - كلية العلوم الاقتصادية وادارة الاعمال</li> </ul>
	10	٨- كلية الهندسة ٨٠,٢٠٠
	٧,٧٠٠	٩- عركز البدوث الصناعية
11	12,2	١٠ - كلية الاعلام والتوثيق
YT	٤٥,	۱۱ – كلية الأداب والعلوم الانسانية
	19	۱۲ - كلية التربية
140.	15.4	١٢- معجد العلوم الاجتماعية
۲۵۰۰ غرفة في مبتيين مستقلين (طلاب/طالبات)	٤٩.٠٠	١٤- مبان لسكن الطلاب
قاعة محاضرات سعة ٧٥٠ مقعداً معدة	τι	10 – مركز المؤتمرات

# أبدت عن هذه الكلمات واشطيما في كل الاتجامات: تبقى لك لحرف عدة تولف بالتوالي كلمة السر.

– رسالتك · الاخيرة – انك – ح|ك|۱|ي - على – كتابي

فيه – بالكثير من – التقميل -السبعين – التي · الارض. ل

للترجمة الفورية

الكلمة: مدينة لينانية

فأك

ن

الكامات التعاديدة الشبكة الرقم ١٢٤٦٢ النصر (معكوسة). ٨- مرض بنيب

آ- شع - افصده ۲- جاوزه، ۳- ذلك - عَمِيان. أ- عز - رَل، ٥- وهية - هي شد ٦- هماً · ٧- سبّل – عبد ٨- تنهل - حل. ٩- هكل – مودة.

أبى الوفاء والعطاء

ابي عـادل عـسـيـران، توقّف قلبك الكبير في آخر دقاته تصارع

ولفُوكَ بالعلم اللّبناني المهيب،

ودمعت ارزة العلم التي شمخت

شموخما، وابدِرت في قدسيتما

عالياً – نسراً – تلاءس السماء

بطموحك وحبك للحرية والدق ~ وكما تدّلت أغصانها عطاء تدلت

يُداكُ عطاء ونضالاً في سبيل لبنان

ٌ ورفــعت راية العلم لتنمض

شعبك لكي يسمو ويتقدم بين

الدول، ناضلت في ســــــــــــل الاستقلال وحرية لبنان لانك لردته

كريماً حراً لجميع ابنائه، وكنت

تحث الجميع على الالتحاق بالمُقاومة

لتحرير ارض الجنوب من الاحتلال

الاسرائيلي، ودافعت عن العروبة

وارضٌ فَالسَّطَين. اهب بنَّت الأرضُ

ألتى التحفتك اليوم وضمعتها الى

صدرك لانما كأنت مقدسة لك،

ولمنت بالعمل الاجتماعي ومساعدة

أُمالي الريفُ لكي يـصُـــمـــدوا ويتمتعوا بخيرات ارضهم وحلاوة

ً كنتُ تشجّع الجميع على العمل

والعلم والتقيد بالاخلاق والمبادئ

العلبا التي تطبت بما طيلة ايام

حسأتك وألم تضخلها، رغم انهم

طعنوك في الظمر، وفقدت ابنك

قتيلًا عبد الله في دروة شبابه،

ووقفت كبيراً عالياً تناضل من

اجلُ لبنان طيلة ايأم المسرب

اللبنانية بآلتآخي والمحبة والوفأق

وكنت تشــارك الجــمــيع في مأسيهم ولفراحهم وكل عمل بناء

يخدم الوطن! وكأن لبنان كولدك

مريض، تصاول ان تشفيه بأي

طريق، واي دواء، وفي كل يـوم

من ايام تلكُ الِدرب البَّفيضة التي لم تقر بما ابداً، ولم تعترف بانماً

رفعت العلم اللبناني استقلالاً،

وكنت وفياً له طيلة آياء حياتك

في جميع توراته ونوائبه واحتلاله،

وقدست الارض ومن فيما خدمة

ابي... نم هنيئاً يا رجل الوفاء،

وقببرك تغطيب الزهور التي

ستنبعث كل يوم! نم هنيـــئـــأ يا رجل العطاء،

اعطيت للبميع خدمة دون تفرقة

نم هنيئاً يا رمز المحبة والنضال،

ستبق في ذاكرة اللبنانيين

نم هنيئاً في احضان الارزة.

م صيب في الحصان الارزة، تخفق في قلب العلم اللبناني والتي سنستيما معبة ووفاء. نم هنيئاً في احضان الارض التي قدستها رمزاً وستنبت امالاً ح.آ.آ

بُر نُم هَنِئاً يا ابي... لقد كنت ابا الجميع، نعم هكذا

سامية عسيران جنبلاط

جميعاً للمدافعة عن لبنان.

من شيم اللبنانيين.

وعطاء ونضالا!

ويداك الى السماء.

وتخطيت المصيية!

الحياة، ويَصَرعكُ الموت.

وارض الجنوب.

#### شاعر المئة وكاهن الشعر

عندما يجتمع شاعران؛ شاعر المئة كتاب وكتلب، وكامن الشعر، فإن في

شاعر البئة كتاب هو جورج غريب، وكلمن الشعر هو الآب كميل مبارك. جورج غريب في "سوسنة" (1) ينفتح على العالم: فتحت براعمه مقدمة بقلم الله حُورَفُ عُبد الساتر رئيس المعمد الانطوني، الذي قال في جورج غُريب، "عَنْي سَمَابة عمره، لانه كان في حلجة الى اتَّفتَّاء. فالمواهب السماوية لا تَّفع للبنَّل حدودا... يرويها حكليةً عمر، ترف حضارة، حرية حاسمةً،

غنى جورج غريب حتى أصبح هو أغنية، بل قصيدة في كيان هيولي. صار ينطق شعرا في كل حين. ويقسم دواوينه قصائد سوسنيات. وينتقل جورج غريب إلى النشد النسائي في كتابه المعنون "من وزنة الى "ورنة" مع كميل مبارك كامن الشعر. ويجتمع الشاعران على صعيد العطاء. وينصرف غريب في "مدخل حول المقدمة" إلى تدليل مقموم مبارك للشعر وينصرف غريب في "مدخل حول المقدمة" إلى تدليل مقموم مبارك للشعر وللغة الشعر واشكل القصيدة ولموضوع القصيدة.

وسنة النسر وسمل مبارك مع شعره ومع نفسه؟ يقول المؤلف." أما نظم الاب مبارك مع شعره ومع نفسه؟ يقول المؤلف." أما نظم الاب مبارك مرة، ولا غنى، ولا عصر في كأسه خمرا، الا وكان منه، في نظمه وفي غنائه، وفي خمره، ابتمالات الى قلب الله... وهل أروع من أن تكون السَّمهُ ساحة وَّهي بكل أسرارها ومأورائياتها وماهيَّاتها، فيعطيها الشاعرُّ من بيانه وابداعه وليمانه ويأخذ منها الضوء والنغم وفوح الاعاميب. الابُّ كميل مبارك في هذه الجوَّة محاور يعيد التطلعات في قضايا الروَّح. ورفع الانسان ألى المرأتب العليا أاتي أعدُ لما منذ البدء".

عناوين الكتابين تنشر أساطير المؤلف وكاهن الشعر. من وزَّنَّة الى وزَّنة مراحل تقربُ دروبُ الآيمان تدريجًا واحدتما من

أحدهُماّ يَكرزُ فَي قلب الثاني صلاة المحبة والثاني يحاول الغوص الى قلب

فاضل سعيد عقل ﴿ ﴿ - دَارِ الثَقَافَةِ، بِيرُوتَ، الطَبِعَةِ الأَوْلَى ١٩٨٩ فِي ١٤٥ صَفَحَةً.

#### الحرُّ العاملي: انتهي المؤتمر كانت جلسات ومحاضرات تعددت



ميذا – "التمار": لمَّى مؤتمر الحرَّ العاملي الاول لاحياء تراث علماء جبل عامل اعماله على مدى يومين في مُجِمَع السَّيدة الزَّهراءُ في صَيدا. ويومين في مُجمَع السَّيدة الجامعة وحضر عدد من نواب كتلة الوفاء المقاومة وجمع من الادباء واساتذة الجامعة اللينانية وطلاب الحوزة العلمية.

وتُخَلَلُ البلساتُ نَقاشاتُ ومداخلات علمية وبيان نعي للمرجع الشيخ علي

زوجة الفقيد امال فريد عفيف

أيناه عبدالله وحبيب وعائلته

يوسف الياس حنينه وعلالتما

سليم ناضر وعاقلتها وروزيت أرملة المرحوم

يوسف حبيب خوري

وقد آمتنفل بالصَّلاة لراحَّةٌ تَعْسه

كنيسة القديسة تقلا في بكاسين يوم الاحد

تقبل التعازي في صالون كنيسة القديس

يوحنا المعمدانُ في البوشَرية يومي الاربعاء والخميس ٢٤ و١٥ منه من الساعة العاشرة

ويقام قداس لرادة نفسه غدآ النعيس

فتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

السيد عبد الكريم طاهر طراد

اولاده نجيب واديب ومصطفى والمرحوم

اصماره عبد الامير مروة والنكتور محمد

تَقَبَل الْتَعَازَي فَي دَبِين، وَيَحَدَد موعدها في بيروت لاحقاً.

بنأتما نوال زوجة جلن جرجي المارولي

مرغريت بطرس مراد

في منزلما في عجاتون قبالة قصر فولا

زوجة الفقيد غلوريا أتمون مخول

والنته تريزيا عبدو ارملة المردوم دوميط

اشقاؤه ابرهيم وعلالته وانطوان وعاثاته

وغبريال ُ وعالَّلْتَهُ وَالمِماعِي مُوسَى وَعالَاته وخليل وعائلته وخطار وعلَّلته

والاحْت غبريالاً من راهبات الكرمليات

وسميحة زوجة جان عيسى وعلائتها ينعون بعزيد من الاسى فقيدهم الغالي

سماحه دوميط سماحه

و٢٦ حزيران في منزله في عين الرماتة شارع

نندور سمعان بناية السيدة الطابق القالث.

تقبل التعازي يومي الضيس والجمعة ٢٥

ولداه زيك وفادي

شقيقاته ماري

المأسوف على شبابه

وفيلومين زوجة منصور الطوان فرح

وماري زوجة جان سلمون القيم

ينعون فقيئتهم الغالبة البرحومة

وانسباؤهم ينعون بمزيد من الاسى الزوج

ابتته ماريز

والوالد والشقيق

۲۱ حزیران.

دتى الثامنة مساء.

٢٥ ونه الساعة السابعة مساء.

أيوب شحيمي وعبد العببد أبرهيم

ولدا الفقيدة جوزف وعاثلته

وايلي وعائلته

في اليوم الاول رأس الجلسة الصبلحية الافتتاحية الشيخ بدر الدين الصايغ وشآرك فيها النكتور محمد مهدي التسفيري والشيخ حسن عبد الساتر والنكتور على الشامي. وحاضر فيـهـّا للشيخ عفّيف النابلّسي والقائم باعمال لُسفارة البرانية في بيَّروت محمد أيراني وجمالُ الماشمي وجعفَّر مُرتضى. وفي اليوم الثاني رأس الجلسة مستشار المحاكم الشرعية في لبنان الشيخ علي ضّيا وحاضر فيّها المكاترة عبد المجيد الدر وحامد الخفاف وعبدّ المجيد زراقطً

وعلِّي زيتوت والشيخ علي خازم.

انتقل الى رحمته تعللى المأسوف عليه

علي حسن دلول

(ابو حسين) (يو غنام). - - - شرحة ، تقبل التعلق في بنزل الوزير محسن دلول في على النَّمْري طُوالُّ أيلمُ الْلَسبوع. النسفون آل دلول وعـمـوم اهالي علي النمري وحيُّ للقبِّكاني ورياق – حوش حالا.

رفيق ووفيق وسابي عبىد الصفيظ ينعون بمزيد من الاسى المرحومة حِيهَان مصطفى كَنْجَو ارملة البرحوم فؤلد عبد الطيط قمبريس

- حالم عاش علية و:

۔ ۔۔۔۔ال

سدادر التنفذ

\_\_\_\_اسرى ،

du illi.

ولدلها لدمم والعرجوم انمل اشقاؤها عدنان وخالد وغسان عمرها سميل قرقوح. تَقِيلَ التعارَيَ في قَتْلَنِّي والثالث ٢٤ و٢٥ حزيران في منزلٌ عبد الدَّفيظ قمبريس في رأس بيروت قرب جامع قريطم للنساء الطَّبُقَ الْأَرْضِي وَلَلْرِجَالَ فِي الطَّالِقَ الْأُولِ. النسفون إلى قميريس وكنجو وقرانوح

أتتقل الى رحمته تعالى للمأسوف عليه جرجي حييب عبدو شفيقه سِشال وعائلته شقيقتاه جورجيت لرملة المرحوم جوزف فارس بستاتي واولادها وعائلاتهم ودعد لرملة المرحوم فيكتور بولس لي شقرا

وسكم وقسباؤهم

وأولادها وعاللاتهم ارملة شقيقه المرهوم الياس، كرمل ميشأل غاتم وأولادها وعائلاتهم ينعونه بعزيد من الكسى. يحتفل بالصلاة لراحة نفسه اليوم الاربعاء تُ ١٤ عزيران الساعة الظمسة بعد الظمر في كنيسةٌ مُر ضوميط الرعائية في زوق مكايل تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٢٥ سيد. والدينة وا ا منه في متزله في زوق مكايل.



جديد من

FARRA

للرجاء اعتبلر هذه النشرة اشعارا خاصا. New From Mediterranean Holidays AND FOR THE FIRST TIME IN LEBANON

DIRECT CHARTER FLIGHT TO CRETE GREECE HERAKLION GREECE BY MLE.A. FROM 14th JULY 98

PRICE U.S.S 325 Also Yery Good Prices For: SPAIN, PARIS, CYPRUS, EGYPT NEORMATION & RESERVATION Mediterranean Holidays utostrado Jahlel Dib. Red Shou Bidir. 8th Flour Tei. 03;273221 - 63,35 Anteliae: 04/417679 - Zahle: 09;803635 - Tepad. 03:601720

### خلاصة من ندوة مجلس كنائس الشرق الأوسط

### محاكم مذهبية حفظاً للحريات الدينية

وان كُلَّت الضحية البريئة. في المحاكم

أُمُنْمِيةَ الرَّمِيَةَ فِي لَبْنَانِ "يَثَيْرِ وَجُودُ مساعدة اجتماعية امانا تفسياً لدى

المرأة المتقاضية واذا غابت يسألون

عنمًا. ويلاحظ أيضًا أن ثلث أعـضًا،

المحكمة مم من المدنيين وتضم المحاكم

المناقشات حول البلوغية الى الخَدمات

القضائية المذهبية ومدى الحماية التي

توفرها اصول المحاكمات للمتقاضي

والمساواة تجاه الدق في التقاضي في معازل عن القدرة المالية. وفي بعض

البلدان وبعض المصاكم المُدَهَّبَ عِسَهُ الرسوم القضائية زهيدة للفاية، ذلك

يشجع على اللجوء الى المحلكم المذهبية

ارفعوا الرسوم ليكون التقاضي المذمبي

٢- مقترحات بحثية وعملية

الاصلاح قبل تفاقم الاوضاع في بعُضُ القضايا الجوهرية" وضرورة "المباشرة

يستنظص من الندوة "مسرورة

بط الصالات، ويحمل على القولَّ:

آ– اصول المحاكمات: تركزت

المذهبية الأرمنية اعضاء من النساء".

لبنان، في هال نزاع بين تشريعات خاصة في اوضاع حيث دولة القانون غير مكتمة العناصر وحيث الدريات مناسية، لا يعلو اي تشريع على اخر ندوة حول موضوع: "خبرات مقارنة في لنظمة الأحوالُ الشَّخصيةُ: قضيةُ ابدالُّ وتطبق القواعد آلتي رعت عقد الزواج. المذهب والطائفة وحسقسوق المراة وطرح سؤال حول مفاعيل تسجيل والطفل" شارك فيها خمسة وعشرون الولد على خُلَقة والنَّه المِنْهِبِيَّة الجِنبِيَّة. ونُكر قراران لمنكمة التمييز في بيروت في ١٩٩٧/١٢/٥ صدرا بلجماع اعضاء من رجال دين وقضاة ومسؤولين عن محاكم مذهبية ومحامين وباحثين المحكمة التسعة ويشكلان نموذجا في <del>جامعیین</del> من ستة بلدان آعضه فی حماية للدريات التينية وألمسأواة بين عجلس كُنَائس الشرق الاوسط (لبنانَّ، ســـوريا، الاردن، مــصـــر، فلسطين، قبرص) في ۲۱ – ۲۶ ايار ۱۹۹۸ في المؤمنين، وورد ايضاً أن بعض الاحيـان تطلق تسميات مهيئة للافراد النين مركز المؤتمرات بايلالها (قبرص).

يريدون العودة الى مذهبهم الاساسي. ٢ – حقوق المتقاضين وخاصة المرأة يستخلص من الابحاث والمناقشات ضرورة الحفاظ على لنظمة الاحوال والطفل؛ تركَّزْت المناقشَّاتُ على ضرورة التوفيق بين "الانصاف والقانون" الشخصية، مع العمل على التنسيق بين وخصوصا في قضايا متعلقة بمسأواة التشريعات والعداكم المذمبية وتعديث مذه التشريعًات، خاصة في ما يتعلق حُق الزُوجة بِالزوج في المأجور، وحوّل مفهوم "الرجل رأس المرأة" حيث كلمة بالمزيد من المملية لحقوق المتقاضين ومعالجة التحولات الاجتماعية وحماية رأسٌ لا تعنَّى بِالْصَرُورة سلطة، وحول الُدريات الدينيةُ في كُلُ ابعادُها. 1 – التحولات والتحديث دُور الميئاتُ الإمليةُ بالضفط من اجل الدفاع عن مظلومين. والى تساؤلات حول "مدى تفهم اوضاع المرأة والطفل ما العمل في الظرِّف الصَّالي الذي في محاكم كلها مكونة من اعضاء رجال. لأن بعض اوضـــاع المرأة لا يمكن ان يفهمها الا المرأة". ولوحظ استقرار في وصفه القس النكتور رياض جرجوره

الاوسط، "بأنه من اصعب الفسرات الوسطة المساسية، في ما يتعلق خاصة بالمسار المسكوني في المنطقة الاجتماد حول ترجيح حقوق ومصالح للاولاد مهما طرأ من تقلبات. وعرضت حَالاتُ من العنف المنزلي واستشراف سبل عمل مجلس كنائس وخَـاصُـة العنف هــد المرأة. وفي هذّا المجـال إن العنف ليس فــقط مــادياً الشرق الأوسط وتطوير فعاليته"؟. تُمُدُّورتُ الابدَّاثُ وْالْمِنْاقْشَات حول وجسدياً بَل قد بكون معنوياً. مرتبطة ثلاث قضايا؛ إبدال المنهب او الطائفة، بصورة المرأة في المجتمع وبالصورة السلبية السائدة نجاه المرأة المطلقة وحقوق أأمتقاضين ولاسيما المرأة والطفل، واصول المحاكمات. وخلصت

الامين العسام امجلس كناكس الشرق

١ – ابدال الدين او المذهب: لامظ المشاركون أزيياد حالات تغيير الدين او المذهبّ، تُصَّابِلا على التَصَّرْبِعَـأَتُّ المذهبية ومع تدميل الغير نتاثج تضر بحقوق زوجية وعلالية اسأسية. ويلاحظُ يضاً مزيّد من التسميلات لمذا التفيير غَّالِبا منَّ لجلَّ كسب عَناصر جديدة في النبن او المنهب "الذي ينضم اليـــة هاربون أو متحايلون على القانون وعلى الايمان معا". ولوحظ ايضا ان البعض 'يغـيــرون النيـن او المذهب لان هناك ثفرات في نظام معين، ويقتضي تاليا، لا الاكتفاء بصياغة قولتين، بل العودة الى روحية القولتين واستكشاف الثقرات

الندوة الى مقترحات في سبيل التأميل

لكنّ الملاحظة الاهم في الندوة ان ظاهرة تغيير النين او المذَّمب تتَّخطى قــوأنين العــَائلة وهي تندرج في اطار اوسع، وهو الدريات الدينية وحمايتها وصياتها في المنطقة ولجميع المواطنين دون استشاء لظهر المشاركون ان لذَّضَاع المتقاضين في بعضُ البُلدانُ للشريعة الاسلامية، لدى عدم الاتعاد في الطَّائِفة او المنَّهب، هو خرق لحرية المعتقد وامبدأ المساواة بين المؤمنين الَّتي هي ذات طبَّيْعة شخَّصية ولا تطبَّق تالَّيا عَلَى غير المسلمين. من عناص حرية المعتقد أن لا يطبق على الافراد لنظُّمة لا تنسجم مع معتقداتهم.

عرض المشاركون تمايز الوضع في بعضُ البلدان. ذُكَرْتَ اجْتُـمُـالْكُ

برير برير المساق نمونجية في سورياً، خاصة في شأن طفلة لقيطة سجلت، خطأ، مسلمة. وفي جميلة خير حويس

شقيقتما نبيبه ارملة المرحوم مرشد حويس واولائما ينعونها بعزيد من الاسي. في منزلما في بنآبيل - المتن ويومي الذميس

ابن الفقيدة طوئي وعائلته وميام وفاديا

ارعلة العرجوم حايم داغر كرم الطابق آلاول.

زمجة الفقيد نزمة نعمان بركات ولده المهندس انطوان نونه وعائلته بناته جمال ارملة المرحوم سركيس منصور خليفة تقبل التعازي اليوم الاربعاء ٢٤ حزيران زوجة جورج يوسف العطد وعلالتما ينعون بمزيد من الاسى المرحوم الياس ابرميم النونه تقبل التعازي يومي الاربعاء والخميس .

مار تقلا الطابق الرابع، التقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها ماري يوسف ضعون الماشم زوجة طليوس حبيب باسيل

قدازمية مار تقلا بناية النونه قرب كنيسة

كنيسةٌ مَارٌ سمعان الرعائية في غوسطا. ولُجمعة ١٥ و١٦ منه

جانيت زغبي الزغبي ارملة المردوم ميلاد سليم كرم

علالة شقيقما البرحوم هيكل الزغبي. (رامبات البوزانسون) والاذت ناتيخيتية الزغبي (راهبات الصليب)

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

انتقلت الى رحمته ثعالى المأسوف عليها شقيقاها الآب قطوأن حويس رئيس دير

والمرحوم اميل حويس

تقبل التعازي اليوم الاربعاء ١٤ حزيران والمسمسمسة ٢٥ و٢٦ منه في نير مسار اتطونيوس في زحله

بناتها اتعلم زوجة جوزف غطاس وعلالتما يثعون بمزيد من الاسى فقيعتهم الفالية لور ايوب سمعان

تقبل التعازي يومي الاربعاء والخميس ٢٤ و70 حزيران في منزّل الفقيدة في عين الرمقة شارع بويز ومطر ملك جورج ومارون ألرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

وغلاديس زوجة ريشار الياس شهوان وعاثلتها وماغي زوجة جوزف بلرود وسعاد و٢٥ هـــزيران في منزل ولده انطوان في

اولادها جسورج وريمون ونعسيم وناديا

ينعونهًا بعزيد من آلاسى. يحتفل بالصلاة تراحة نغسها اليوم الاربعاء ٢٤ حزيران الساعة الخامسة بعد الظمر في تقبل التعازي قبلُ النَّفْنُ في بَيت الرعية في غيوسطا وفي منزلها يوبي النسيس

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما ولدا الفقيدة جوزف كرم وعلالته وروكز

في كنيسة مار فوقا في حصرايل.

ينعون البرحوم

بخطوات عملية"، خاصة في المجالات: يعموت حيد . ( – القيضاء المذمين: يقتضي المدافظة على القيضاء المذمبي، مع تطويره، لانه رّكيزة اساسية في ُّحمايةٌ الصريات الديثية، ولان تجارب الفله المحاكم المذهبية ادت أحياناً الى تراجع في هذه العريات. وصلاحيـة القضـة المذهبي يمكن ان لا تشــــمل الأثار المدنية الزواج، مثل قضايا الحضائة

والنفقة والارث وغيرها. وهذه القضايا "ليـست من المحـرمــات وهي قــلبلة التعـديل". ليس البديل تاليـاً قــلوناً مدنياً يرعى الزامياً الجميع دون استثناء،

انتقلت الى رحمته تعللى المأسوف عليما الحاجة فأيزة شعبان البعلبكي ارملة المرحوم عثمان عبد الهادي العرب

وابرهيم العرب، شقيقاها يوسف والمرحوم برمان قدين البعلبكي، صمراءا مصطفى رحل وحسن العرب. حقبل التعازي في الثالث اليوم الاربعاء ٢٤ حزيران وتصادف نكرى الاسبوع يوم الاحد ١٨ منه في منزل زوجـمـا المرحـوم عثمان العرب في برج البراجنة خلف جامع

انتقلت الى رحبته تعللى المأسوف عليما عايدة بولس نورسي زوجة جو جميل لويس ابنة للعرحومين بولس وجوليا

وعيسى وفيرا حماتها هيلنا خوري. تكبل التعازي يومي الاربعاء والخميس ٢٤ و٢٥ حزيران في مُنْزِلُها في الدازمية شارع للقديسين بطرس وبولس بناية جورج مطر

فتقل الى رحمته تعالى علي احمد لمع (ابو عادل) ولداه آحمد ومحمد شقيقه محيد. تقبل التعازي ايام الاربعاء والخم

الْفَقيد في محلَّة بئر العبد شارع المسجد الطابق الاول. الانسطون آل لمع وعبم وم لعالى بلدة جرجوع.

المرحوم سعيد سليمان عبود

صمراه نبيل صبيح والمعندس وجدي

كرم وعلالته بئاتها ماري زوجة شحماده قلمات وعلالتما وتريز زوجة عبده التنوري وعلالتما والدكتورة نجوى زوجة جورج جنو وعائلتما شقيقاها فؤاد الزغبي وعائلته وجوزف الزغبي وعلالته شقيقتاها الاخت أبديل – تريز ألزغبي

يتعونها بمزيد من الاسى، تُقبلُ التَعازِّي في منزل ولدها جوزف كرم في بسكنتا يومي الأربعة والنميس عُا؟ وهَ ا

والدكتور بشارة حويس وعائلته (في علألثا شقيقيها المرحوم جميل حويس

شقيقة داود والبير وهورج وابرميم

الطابق الذامس.

والجمعة ١٤ و٢٥ و٢٦ هـزيران في منزل

وليد سعيد عبود (خبير العداسية) واشقاؤه ينعون بعزيد من الاسى والدهم

تقبل التعازي اليوم الأربعاء £؟ حزيران في منزل الفقيد في بلدة معاصر بيت الدين – الشوف.

انتقل الى رحمته تعالى المكتور وجيه عبد الفتاح ناصر المستشأر السابق لوزارة الأعلام ولداه نبيل وفؤاد شقيقاه ألمرحوم علي والحاج نبيه

يصلى على جثمانه ظمر اليوم الاربعاء ٢٤ حزيران في مسجد البسطة التحتا ويوارى \_ بـــرحي. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجته لطبقة مذايل أولاده قطوان ونبسيل ووليسد وعسارف شقيقه زخيا وعاقلته شقيقتاه جورجيت زوجة يوسف الذوري وجلنيت زوجة طنوس ناحلو وعلالتما

جورج طنوس الحلو يمتخل بالصلاة لراحة نفحه الساعة الرابعة بعد ظمر اليوم الزبعا ٤٤ حزيران تقبل التمازي اياء الذميس والجمعة والسبت ٢٥ و٢٦ و٢٧ منه في منزل الفائد

الذُضُوع لتشريع يتنافَى مع المعتقدات الدينينة والمساوّاة بين المؤمنين، وعدم

تَعْلَيْبُ تَشُرِيعُ مُنْمَيِّيٌ عَلَى ۖ آخَرٌ فَيَتَحُولُ مَفْهُومِ التَظَامِ العامِ الى نظامِ الاكثرية ما يتنافى مع مفموم النظام العام ومع فلسَفة التّشريع الاسلامي. في هذا الاطار اقترح المشآركون ادرأج قضية الحريات التينية في المنطقة عامة وكل المواطنين دون استثناء، بين اولويات الحوار المسيحي – الاسلامي وقَصَايا حقوق الانسان. واقترح "صياغة ميثاق شرف في بعض البلدان حفاظاً وتمتيناً للفلاقات المستحية – الاسلامية خاصة في قيضايا العائلة". واقترح "أن لا تترتب اية مفاعيل على الزواج من جراء تغيير الدين الا بعد خمس سنوات على الأقُلُ للتحقّق من صحقية هذا التغيير'

النَّينَية في تراجع. ٢- حقوق المتقلضين: اقترح التعمق

في مفهوّم النظام العّام ومصمونة

والَّذي على أساسه تبحثُ المريات

البينية، وصلاحيات هيئات الرقابة،

وسيل معالجة تنازع التشريعات

والاجتمادات والصلاحيات المنمبية.

أقترح توافر مداكم مذهبية استئنافية

في بيروت وددشق تسميلاً للمعاملات: العربية التروي

بالإضافة الى التسميلات التي يوفرها

الاتفاق القضائي بين لبنان وسوريا. وتعميم وتطوير للمعونة القضائية

وتحقيق مزيد من التنسيق والشفافية

والصياغة الوضعية لاصول المحاكمات

المصري لعبارة "اصول". واقترح

استسري تشكيل أبنة لتقييم مشروع فانون

T– حقوق المرأة والطفل: تسعى

بين الرجل والمرأة. ومناك عسوائق

تَقَافِيةُ ولَجِتُماعَية. لَقترح البعضُ انَّ

تفصيليَّة قد تساعد على تدسين صورة

المرأة المطلقة او التي قف صلت عُن

رُوجُها او هجرها رُوجها ۖ في حالات حيثً

هُيُّ الصَّدِيةَ. لُوحظُ أيضاً أنَّهُ في القضايا

الدميمة والتي تتخطى الطأبع المادي

يستحسن الإيجاز في العيثيات لصالح الاولاد النين قــد نسيء اليسمم في المستقبل تفاصيل ونكريات اليمة في

النزاعـات الزوجـيــةُ. وأقَــتــرح اجــرةُ

ّ ٤– الرعاية الزوجية: يقتضي ايلاء

الرعالية الزوجيئة متزيداً من البحث

والاهتمام وتبادل الخبرات وايجاد اطره

خارج المحاكم المنهبية، تعنى "بمشاهدة الأطُّفـــالُ النبِن والدومم في نزاع

زوجي. 0- العريات الدينية: يقتضي طرح أناها من المناها

قضية الحريات الدينية في كل مكوناتها وابعادها، ودون اعتبارها مجرد قضايا

حصرية تتعلق بتشريع العلالة. ومما

تشمله هذه الحريات حرية تقيير الدين

دون المساس بحقوق الغير، وعدم

دراسات تتخطَّى القوانينَ الوضَّعيَّة.

ترد فَى ٱلاحكام المنمبينة حيثيا،

موحد لأصول المداكمات المذمسة.

(٩) النص خلاصة تطيلية لمناقشات الندوة، دون ايجاز مضمون الاوراق المقدمة

زوح الفقيدة طانيوس امين ابو خليل

شقيقلها يوسف والعرحوم أبرهيم

عبود وحنة زوجة نصور تصور وشمينة

والمرحومون جرجس وعبدائله والياس

اولادما الفرد وشربل وأيلين زوجة جوزف

شقيقاتها رجا ارطة العرضوم بطرس

اسلافها حبيب وشفيق وجوزف

ينعبون بمزيد من الاسى فسفسيستهم

صابات سليمان ابي حنا

الرابعة بعد طمر اليوم الاربضاء ١٤ حزيران

في كنيسة السيدة في سن الغيل. الاجتماع في صالون الكنيسة ابتداء من الساعة التاسعة والنحف صبادا.

تقبل التعازي ُبومي الفيس والجمعة 13 و13 منه في منزل الفقيسة في سن الغيل

ً الرجَّهُ اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

حاجي ٌ فياض آلدكروني

زوجة علي زهران الدكروني

يصُلّى على جثمانها في جامع الشهداء وتوارى في جبانة الشهداء ظهر اليوم الاربعاء

التسرية قبل الدفن وبعده وفي التباتي

والتسالث في منزل ولدما الممندس سسامي

الدكتروني في بتسامنون الينصونية قترب

انتقلت الى رحمته تعالى في اوستراليا

تقبل التعازي في منزل والنما في الفازية الجنوب طوال ايلم الاسسيوع وفي منزل

شقيقما المقدم سلمان فرحات في نادي

شباط عربا – جونيه يومي النميس والجمعة

16 و17 حزيران. الأسفون آل برويش وفرهات وصالح

وحطاب وجزيني وعموم اهلأي بلجة اللويزة

زوجة الفقيد مأرسيل سعيد الاشقر

ولداه العدامي قيصر وعائلته وسامر

إبنتاه رين وندى زوجة روجيه كلامل

فشقاؤه ريعون وعائلته (في المسسر)

وروبير وعاقلته والعدامي الفونس والدكتور

شقيقتاه جاندأرك زوجة حليم طنوا

مطر وعلالتها وسيلفا زوجة مبشال حنا ابو

المعامي بيلر قيصر الخوري كرم

عمو ألكتب السياسي رئيس معلنة

الاقاليم واقليم بعبدا الكتائبي سابقا

حزيران الى صاون كنيّسة السجدة في

الحدث حيث يحتخل بالصلاة لراحة نفسه

تقبل التعازي في صالون الكنيسة ابتناء

من الساعة العقبرة صباحا، ومام الإربعاء

والجمعة والسبت والإحد ١٤ و٢٦ و٢٧ و٢٨

منه في منزله الوالدي بيت قييصر السوري

الساعة التاسعة أمباح عد الدميس

الساعة الخامسة بعد الظمر.

بنقل جثمانه من مستشغى قلب ينسوع

ينعون فقيدهم العالي المرحوم

وزب الكتائب اللبنانية

غربال وعلالته وجورج

زيد وعلالتها

حسن فرحات

سوبرماركت أدي. الأسفون آل الدكروني وانسباؤهم.

ولداها المهندس سامي والمعندس

انتقلت الى رحمته تعالي

۲۶ حزیران.

المأسوف على شِبايِها

يحتفل بالصلاة أراحة نفسما الساعة

والتي ستمدر في كتاب

رابطة آل كحالة --أبو خليل

### الجيولوجي زياد بيضون في أوكسفورد حفل تذكاري له حيث تخرج

تكريما لذكرى الاستاذ الفخري في الجامعة الاميركية في بيروت الدكتور زياد بيـضون الذي نوفي في ٧ أنار ١٩٩٨، عن عمر يتاهز سبعين علماء أقامت كلية سائت - بيترز في جامعة اوكسفورد في لندن الاسبوع الغاثت حفلا تأيينيا جمع نخبة من الاكاديميين والديبلوماسيين الى عائلته وأصدقائه. وكانت كلمة لرئيس الكلية البروفسور جون بارين، فنكر أن بيضون هو البيولوجي العرب الاول الذي تخرج من هذه الكلية، وتحدث عن العلاقة المنينة والمُستَمرَّة التي لما بخريجيَّها. وبعد قراءة من الانجيل، عزف وسام بستاني قُطعة لِبأَخ على الفلوت. ثُمُّ تكلم جيمسُ أليسٌ، الداكم البريطاني الاخير على "محمية عدّن" حيث عمل بيضون في حقلّ النّفطّ، فالى أبيات شعرّ لريم عُندور (ابنة لَحْت الْفَقِيدُ المتوفاةُ شَلْبَة)، والكلمة الاخيرة للبروفسور فوزي متتورة رئيس قسم دراسة المحيطات في معهد علوم البحار في ساوث هانتن. واختتم المغل بتلاوة آيات قرآنية وعزف مشترك لوسام بستاتي وجوليان

ليتلوود لأفي ماريا لشوبرت، ودمع الجميع. وبيضون مو مؤسس قسم الجيولوجيا في الجامعة الاميركية في بيروت ومن الرواد في حقل اكتشاف النفط في العالم العربي، وفي دراسة جيولوجيا المُنْطقة العربية. وكان اصدقاؤه يلقبونه "بالموسّوعة المتنقلة" لجيولوجيا

المشرق العربي والشرق الاوسطـ وتخليما انشىء مندوق في الجامعة الاميركية يحمل اسمه لاعطاء منح دراسية للطلاب المتفوقين في قسم الجيولوجيا النين يرغبون في المتابعة الاكانيمية في جامعة اوكسفورند

وسَبقَ لكَّلْبِهُ الدَّابُ والعلُّوم في الجامعة الاميركية – فرع الجيولوجيا ان أحيت حفلا خاصا بالنكتور بيضون وتحنث فيه للمرة الاولى رئيس الجامعة البكتور جون واتربور ووزير الصناعة والنغط السابق الدكتور أسعد رزق، ورئيس فرع الجيولوجيا في الجامعة، وطبيب الاطفال شارلٌ أيوب، وأرملة الفقيد الدكتورة منتمى صاغيه بيضون. وتخلله عزف على الارغن لنبيل أشقر والدكتور رمزي صبرا.

### الاجتماع الاقليمي لمثلى اليونيسيف



افتتح امس الاجتماع الاقليمي لممثلي منظمة الامم المتحدة للطفولة، اليونيسيُّف في منطقة الشَّرق الأوسَّط وشمَّال افريقيا. وهو الاول للمنظمة في

ويشارِك في الاجتماع في فندق البريستول حتى يوم الذميس ٢٥ حزيران ٢٢ مَمثلاً لمكاتَّب اليونيسفُّ في المنطقة الى خبراء من نيويورك. واوضح مسؤول الأعلام في الاقليم محمد انيس سالم ان الاجتماع اداري داخْلُي ومُّو يَعْاقش عَنْ مَنْ البرامج والخطط ويدرس مندى النجاح في الوصُّولُ الى الاهداف التي وضَّعتها المنظَّمة للسنة • • • ٢ ومنها التي وضَّعها مؤَّتمر ٌ قَمة ۗ الاطفال، وبعضُّ المسائل التي تخص كيفية دعم البرامج في دول المنطقة من حيث التمويل وتصميم المشاريع ومتابعتها. وفي الافتتاح القى المدير الاقليمي ابرهيماً فأل كلمة حول افاق عمل المنظمة وما يترتب من اصلاحات وتحضيرات في المجال الاداري والعلوماتي وسياسات

ثم بدأت الاعمال وفق جدول خاص لا يصدر عنه بيان اعلامي في انتظار ان يصدر بيان كامل في ٨ تموز رسالة تَبقَى قيد الكتمان الَّى حينهُ. ويقوَّم المدير الأقليمي والمشاركون بزيارات ميدانية الى مختلف المناطق

أسبوع الفقيد الكبير رجل الاستقلال المغفور

الرئيس عادل عبدالله عسيران

اعتماره المرحوم حسين علي عصيران

ورمزي كامل سعيدي وجمال الدين رشيد

فتتلى أي من الذكر الحكيم على روحه

طولل النمــارُ للرجــال في البــرامــيــة منزل

العرجوم حسين علي عسيران وللنساه في

ويعمتمر تقبل التعازي طوال ايلم الثلثاه

والربعسة والضمسيس ٢٦ و٤٦ و٢٥ منه

الرجاء اعتبار هذه النشرة أشعارا خاصا.

تصادف الاحد ٢٨ هزيران ذكري مرور

اسبئ علي وفاة فقينتنا الغالية المرحومة

اولادها حسن وهيثم ودريم ورنا

أمل الحاج نمر سعد

زوجة عزلت رضا

اشقاؤها محمد حسن والحاج نزيه ولزار

شقيقاتما العلجة نجاة زوجة العاج ععظن

بوسى والدكتورة زينب زوجة فؤاد عطوي

والصاجة غلعة زوجة عبد العريز بيضون

فتتَّلَى أي من الذكر الدكيم على روحما

في مقر الجنعية النبرية لأبناء بنت جبيلُ في بثر العبد سنتر داغر الساعة العاشرة صباحا.

تقبل التعازي أيام الضميس والجمعة والسبت ١٥ و٢٦ و١٧ منه في منزل والدما

الُعردـوم الداح نبر سنعند في مار الياس المفرق المقفل لمصلات جي اس GS بناية

الأسشون آل سعد ورضا وعموم لملي

شكر على تعزية

الزميل كمال اسبر العريب ونبلاه اسبر

ووحني وعائلة صغبر يتقنمون بالشكر

الدزيل لكل من أساهم في مصابهم البلل الدزيل الكل من أساهم في مصابهم البلل

جولييت صفير الغريب

برقيباتهم ورسائلهم ويضصون بالشكر

الرئيس شارل جلو والرئيس رفيق الحريري

ونائمه وزير الداذلية مينشال أأمر معتلأ

بالعميد الطيار درويش حبيقة، وقائد الجيش

للعماد لعيل لدود ممثلا بالمقدم ساس الداج،

والوررا البياس بنا وبشارة مرمح وفاروق

السربير وباسم السبع، والنواب الماليين

والسابقين نبيل البستاني ومحمد يوسف

بيعون وأتور الظيل وفؤاد السعد وميشال

سأسين، والنسة من كحالة المستشارة

الاعلامية لرئيس الجممورية، ونقيب الصدافة

مدمد البعلبكي وقرينته السيدة ماغى، ونتيب

المدررين ملحم كرم واعصاء مجلسي نقابتي

الصحافة والمحررين، ورفيق شلألا محيرً

الوكالة الوطنية الاعلام، وسسميح الصلح،

والسيدة البسار انطون سعادة، والستشار

تَدَعَلَامَي في السفارة البريطانية انطوان حماد،

ومكتب دار الف ليلة وليلة في دمسشق،

وتبرهم كثير من الاصدقاء فلهم شكرنا

أتنار، متعنين للجميع ان يطيل الله بأعمارهم

وينعد عنهم كل مكروف

سواه بعضورهم شخصياً، او بواسطة

بفقيلتمم الفالية المرحومة

والمرحومة تماد.

كنفائي الطابق الـ ١١.

ونادي ونبيل ونعمان والحاج عماس وطارق

لْلُرِجَالُ في الْبُرِلْمِيةَ وَلَلْنُسَاءُ في الرَّمِيلَةُ.

ولداه المرحوم عبدالله والنائب على

جنبلاط واحمد عبد المادي الجلبي



فال متوسطاً المجتمعين في البريستول.

للوقوف على برامج المنظمة في لبنان.

بأن الدوام الصيفى لعام ١٩٩٨ هو : ٨:٣٠ ٦:٨ صياحاً و لغاية الساعة الثانية والنصف ظهراً.

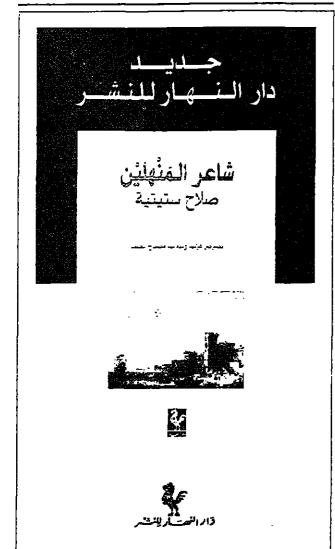
تعلن مكتبة النجمة لزيائنها الكرام



#### Mont - Joli

Lieu de charme et de vacances reçoit les 7 à 77 ans conditions exceptionnelles Bhersaf - Metn

Tel: 04/986640 - 04/981987 04/981988 Fax: 04/981923





وهذه المبادرة تلت رفُض معلم الشيوخ الذي تسيطر عليه الغالبية

تَريدَ، على ما يبدو، التعرب من وأجباتها تجاه اطفالناء وهذه المسألة وتقدر الحكومة الاميركية بثلاثة آلاف عدد البرامقين النين يبدأون التدخين يوميا رغم حظر بيع القاصرين سكائر. وتقدر بألف من هؤلاء المدخنين الجدد عدد النين سيموتون في وقت مبكر عن

الرئيس الاميركي بيل كلينتون من جديد ليل الاثنين - الثلثاء حربا على منتجى السكائر وانتقد الكونغرس وشركات صناعة التبغ التي تشجع صناعة التبغ من أنه يعتزم تدديد اتواع السكَّائر الاوفر شعبية في أُوسُلُط الشباب والتُحقيق في الوسائل التي تتبعها الشركات لتسويقها. وقال كلينتون باعلانه مذا

ستجعل الشركات مسؤولة لانما تستهدف الأطفال". ويسمح المرسوم الرئاسي لوزارة الصحة بتحقيقات لتحديد الانواع التي تلقى رواجاً في صفوف النين اعمارهم بين ١٢ و١٧ عاما من اجل معرفة مدى تأثير حملات التسويق

الاجرا ان "مذه المعطيات الجديدة

الكاب – و ص ف – ارتاح العلماء في الصَّدْرة الَّتِي حفرتٌ فيها اقدم بَصَّمات انسانية في العالم، حين استعان فريق الخبراء بمروحية لمذه الغاية وقرر العلماء نقل هذا الاحفور الذي وكان عالم الجيولوجيا ديف عامُ ١٩٩٧. واوضح روبرتس ان آثار هذه الاقدام على الأرجع لامرأة يمكن ان تكون قريبة جدا من "حواء" الجدة التي تددر منها البشر، وأضافُ أن الأثار التي عثر عليها على ضفاف بحيرة لانغيبان ليست مهددة فقط بالتآكل بسبب العُوامل الطبيعية، بل وبالتخريب

اذ يقوم البعض بالتسلية في الحفر في

الصدر وفي وضع آثار اقدامهم دلخل الصدر وفي وضع آثار اقدامهم دلخل

### 'ويندوز ٩٨" جديد في الكومبيوتر صيغة متطورة صححت أخطاء سابقة

'ويندوز ٩٨" يمكن تشغيله مع اجهزة كومبيوتر ضعيفة القوة. الا ان المجلات المتخصصة ترى انه يحتاج في الواقع الى ١٥٠ وحتى ٢٥٠ ميفالوكتيت، لذاكرة الاسطوانة الملبة ١٦ ميغابايت على الاقل للذاكرة "رام" (راتدوم اكسيس ميموري) ومن الافضل ان تكون بقوة ٢٤ وحتى ٢٢ ومحرك

بقوة ١٠٠ ميغاهيرتز. وفي اليوم الاول لاطلاقه سيكون برنامج "ويندوز ٩٨" متوافراً في لغة من بينما العربية والتركية والعبرية والصيئية والياباتية والروسية وحتى السلوفينية

احد مواقع انترنت الى نص تجرى معالدته على الكومبيوتر في برنامج "وورد" (برنامج الكتابة في "ويندوز") دون الحاجة الىّ تشفيا، وتصحح "ويندوز ٩٨"

ويندوز ٩٥" وهي اكثر فأعلية. الا انُ المُدِلَاتِ المتَخْصَّعةِ رأتِ انْ هذه الفاعلية الاضافية تعيقها متطلبات التجوال عبر شبكة انترنت. ويمكن المستملك بفضل "ويندوز

٩٨" آذا كان يملك جهاز الكومبيوتر المناسب ان يلتقط بث التلفزيون. وتضم "ويندور ٩٨" تكنولوجياً من تصميم شركة انتيل تدعى نتكاست تسمح بمشاهدة برامج عبر شبكة انترنت بدأت شبكات تلفزيونية عدة عبر الكابل في الولايات المتحدة تبثما، اضافة آلى برامجما العادية، ومن بينها سي ان ان وام تي في. ويترافق هذا آلاداء المتطور مع ناكرة اكبر وقوة اضافية للجماز.

وتقول مایکروسوفت ان برنامج

المتحف يرسو

البارجة ميسورى، التي وقّع فيها البابانيون والاميركيون وثائق استسلام

البابان لانماء الحرّب العالمية الثانية. هنا، تدخل ميناء بيرل هاربر في

COOLING - HEATING - HEAT PUMP

Mini split - wall - floor- ceiling - cassette - freestanding

From 9000 BTU to 60000 BTU Central ducted type from 2T to 20T

دمة الصيانة خلال ٢٤ سـ

للوابُلُس شَرِكة الجارودي الشجارة العامة والتعهدات، تلقون . ٢٥٠١ (٦٠ كليما للندفئة والتبريد - تلفون : ٨٤٠٨٨٦ (٠٨)

مركز البابا الفني للتبريد - تلفون : ٧٥١٠٥٢ (٧٠) دهيني للتدفئة والتبريد - تلفين : ٣٢٣٥٠ (٠٠)

لدورة . Temperature Eng. تلفون - فاكس: ۲٤٩٨٢٤ (١٠)

شركة روكلاند - بيروت - ساقية الجنزير شارع جورج زوین - قرب مرکز البیانی : ۱۸۵۰۸۶/۷ - ۲۸۵۰۸۶/۱ (۰۱) - ۲۸۵۰۸۶

هونولولو ختاما لخدماتها، وسيتم تحويلها متحفاء

واشنطن – و ص ف – تطلق شْركة مَّايكرونسوَّفت في ٢٥ َ حزيران الجاري صيفتها الجديدة لاستُخْدَام الكُومبيوتر "ويندوز ٩٨"، وهو برنامج يلغى الحدود الظاهرة

والفرق الاساسي بين "ويندوز ٩٥" و"ويندوز ٩٨" يظهر على الشاشة: فَالْأَيْقُونَاتَ التي تمثل البرامج المحقوظة في الكومبيوتر تظمر جنيا الى جنب مع تلك التي تسمح بمجرد كبسة زر بآلوصول الَّى مواقعٌ مختارة

الْحَالَي "وَيندوز ٩٥"، الا أنَّ جنيْدها الاسآسي هو انها تسمح بآلانتقال من شبكَّة انترنت الى البرامج في الكوببيوتر دون الحاجة الى تشغّيل برنامج التجوال على انترنت (على غرار نيتسكيب وانترنت اكسبلورير)"ً.

"كل ذلك ليس سوى ستار من الدخان". لنتأمل قليلاً في تفاصيل الخطّة الاسرائيلية المزدوجة التي يمض

ً ◘ أُولا: أنه بوحّي للامبركيين انه يدفع في اتجاه اجراء استفتاء عام على الانسحاب من الاراضي الفلسطينية وفقا للمبادرة الاميركية. أنيا: أنه يَمضي في العمل على إبتلاع القدس سواً من خلال مخطط توسيع النطاق القانوني والبلدي للمَّدينة، او من خلال المضي في مصادرة أَمنازل الفلسطينية وهدمها، وهو أمر ينشط فيه متشددون يدعمهم ايرفينغ موسكوفيتش الذي يقف وراء قصة النفق الدامية تُدتُ الحرم الابرهيمي، ألتي وأكبتُ وصوَّلُ نُتنيامُو الى السلطةُ، وهو الذي أكد أول من امس العودة الى تحريك عجلة البناء في جبل

قد يرى بعضهم ان وضع فكرة الاستفتاء فى التداول مقدمة إلتفافيةٌ ذَات استمدافاتُ داخلية، لن تلبث ان تنتّمي بقبول نتيامو الخطة الاميركية الداعية الى الانسحاب من ٢٠١١ في المئة من اراضي الضفة الغُرْبِيةُ، لكن التحقيق في التفاصيل يؤكد منذَّ الان أن تنيلهو يرامن على إمابة عمفورين بمجر واحد، بمعنى انه سيكسب خطة

تُوسيع القَّدَسُ دون ان يُخْسَرُ في مُخْطط الانسحابات. وواشنطن تعمل الان بذهنية "لا تزعجوه فلعل وعسى"، اي اتما تراهُن على الاستفتاء كمخرج لقبولُ الانسحاب، لكن هناك أسباباً قُوية تَجعَل من هذا الاستفتّاء منفلاً إلى لا شيء أن لم يكن في النهاية، الى دعم موقف نتنياهو الذي يرفض الانسحابات، ومن هذه

🗖 اولاً: انه الاول من نوعه في تاريخ اسرائيل، وهذا يعني انه يحتاج الى قانون، وفي وسع "الشّروط القانونية" ان تُجعل نُتائجٌ اي استفتاء في مصلحة الحكومة. يكفي ان نقرأ تصريحات وزيرةً المواصلات ليمور ليفنات التي تترأس أبنة الاستفتاء أكي نكتشف صحة مذا الأمر. فما هي تتحدث عن "غالبية خاصة" يحَّتاج اليها الاستفتاء ليكسب شرعيّة (!) وها هي تقترح احتساب النسّبة على اساس لوائح القيد لا الاصوات المقترعة، وهذا يعطي الحكومة ارجحية

□ ثانيا: ان الاستفتاء يمكن ان يكون إستشارياً اي انه لا يلزم الحكومة، حيث تبقى للكنيست الكلمة الفصل... ولا ندري ما قيمة هذا الاستفتاء اذا لم يكن ملزما!

□ ثالثا: ان اعداد قانون خاص لاجراء الاستفتاء ومن ثم دعوة المقترعين البه، وطريقة طرح الاسبئلة التي تثير انقساماً ايضا، ثم احتساب النتائج وإعلانها، عمليّة تحتاج الى ثّلاثـة أشهر كحد أدنى، ان نتائج الاستفَّاء لن تظهر قبل نهاية ايلول المقبل، واذا تذكرنا انَّ الانتخابات التمميدية تبدأ في اميركا في تشرين الاول، يمكن ان نفهم ما هي "الوظيفة الحقيقيّة" لموضوعٌ الاستفتاء، أي كسب ما تبقى من الوقت في انتظار نهاب الادارة الاميركية الى "السبات الانتخابي" الطوبل الذِّي لن ينتمي قبل سنْة ٢٠٠٠.

ولعلُّ من المُّثير بالفَّعلُ أن الأدارة الاميركية تتوقع ان تكون نتيجة هذا الاستفتاء لمصلحة اتفاق اوسلو المتعثر، رغم الاعتراضات والاستمجان الذي يظهر ليس في أوساط الفلسطينيينُ فحسب، بل في الاوساط الحكومية الاسرآئيلية، حيث قال وزير الدفاع اسحق مورَّ بخأى ان فكرة الاستفتاء "خداع من أبنى مستوى (...) ولا ادري أيُّ هدفً يمكن أن تخدم "، في حين وصف وزير العدل تساحي مأنغبي النطة بأنما "لصوصية سأخرة"، اما شمعون بيريس فقد طرح سؤالاً جوهرياً: اذا توصلت الحكومةُ الى قرار بالانسَّحَابُ ما الحاجة الى الاستفتاءُ وهي التي تحمل تفويضُ الناس؟

طبعا، سيحتل موضوع الاستفتاء حيزا كبيراً من الاهتمام وسيثير ما يكفي من الجدال الذي يموه خطوات أبتلاع القدس. وامامناً منذ الان . نُموذُج اميركي مثير للدهشة: وأشنطن فهمت أن توسيع القدس والاستفتاء همَّا تعويض يقدمه نتنياهو لَحلفائه في الاكْتلافَّ الحكوميّ مقابِل الانسحابات، وهي اي واشنطن، تقدر توضيح نتنيامو، الذيّ طمأنُها الى ان المخطط الجديد لا يوسع سلطة بلدية القدس الى

ويا للسخرية، لكأن البيت الابيض يخشى ضمناً من ان تشمل سلَّطَّة بلدية القدس الشرق الاوسط كله... وربعا الولايات المتحدة

بالفعل"كل هذا ليس سوى ستار من الدخان" كما يقول النائب العمالي حاييم رامون، وهو ستار يثيره نتنيامو ليؤجَّل مرَّة جديدة





# Buying a Cadillac Seville STS is not a dream. It's a very clever decision.



The new Cadillac Seville STS is one of the most advanced and sophisticated luxury cars in the world. Take, for example, the Integrated Chassis Control System with StabiliTrak stability management, plus the new Road Texture Detection System. The new Suspension rides like on silk and helps maintain stability and control in the most driving conditions.

These features and dozens more, are standard. Every Seville comes fully equipped, there is nothing to add! And the realistic price makes it a very clever buy indeed.

Call your dealer Impex today and ask for the convincing reality of a test-drive.

# THE ONLY CADILLAC AUTHORIZED

DEALER IN LEBANON

Bodaro - Suick corner, near National Museum Phone: (01) 615715 (3 lines) Corniche Du Fleuve - Jisr El Wati - Phone: (01) 426425



التتاج: المطابع التعاونية المحفية شمل - المدير العفر وليد تويلي - شارع معرف أخان ص. ب. ۱۱/۲۲۲ - پيروت/لينان - تلغون: ۱/۲۶۹۹۲ - ۱/۲۲۹۹۴ - قاكس ۱/۲۶۹۹۴ coprint@annahar.com.ib

اللعلانات، برس ميديا – ثمام • الاشرفية: بناية ميديا سنتر – المكلوي – مرجد ١١/٦٨٨ ويروت/اشان تلغون، ١٠٤٠ (٦٠ - ١٠٠٠/٥٣٠٠ - فلكس، ١٦٢١٥٥/١٠ تُقْصَرا، بنَّقَةَ فَارْسَ – تَلْفَوْنَ ١/٢٥٢٠٥٠ فلكس، ١/٨٦٤٧٧٦ - ٥ طرايلس، شارع عزمي - بناية عوده - تلفون، ٢٦/٤٤٠.٤٦١، التوزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والعطبوعات شهال – شارع المعماري – صهد ١١/٢٠٨٦ – ييروث/لطن تلفون ٧٠ ، ١/٢٦٠١٨ - . ١/٢٦٠١٧ - فلكس: ووع٧٣٦١٠ - ٦٨٢٢٣٢١٠

الاشتراكات، ترويج شهمم بناية مينيا سنتر – الاشرفية العكلوي – ييروت/لبنان تلفون: ١/٥٦٢٥٥٠ - خلكس: ١/٥٦١٦٩٢ - tanwij@annahar.com.lb الإدارة والتحرير: دار التعاونية المحفية، شارع مصرف لبنان - ص. ب. ١١/٢٢٦ - بيروث / لبنان - تلفون، ١/٣٤٠٩٦٠ (سنترال) - ١/٣٥٣٢٥٠ (بباشر) -خلكس: e.maii annahar@annahar.com.ib • 1/588614

هكاتب المناطق: « طربيس – شارع التل، «ي التل، » طربيس – شارع البديزات، مجدع طربيس، تلغون/فاكس، - ٦/٤٣١١١، - ٣/٨٩٦٣٢٧ – ٣/٨٩٦٣٢٠، - ٣/٨٩٦٣٢٠، ه عكار - تلفون ٢/٢٩٠٧٧ - ٢/٦٢٨٦٩٦ - ه صينا - شارع رياض العالج، حي الدكرمان، تلفون/فلكس. ٩/٧٢٤٠٢٥ - ٢/٢٢٧٩٢٧ -■ النبطيه – تلفون: ٢١٥ (٧٧٦ - ٢/٦٢٢٧٠ - صور – تلفون، ٢/١١٤٧٩ – ٢/٢١١٨٧٩ ، جزين – تلفون، ٧/٧٨٠٥٢٥٠ = الشوف – تلغون، ۱۰۱۰۵۰۵ - ۲۵۲۰۰۲۵۳ - ۵/۵۰۰۲۵۳ • الشويفات – تلغون، ۲۰/۲۲۲۲۵ - - ۲/۲۵۲۲۵۳ • زحلة − تلغون: ۸/۸۰٤۵۵۵ بعلبك - حي القامة، شارع عبد العليم العجار، تلفون/فاتعس· ١٠٢/٦٤٦٤٥ - ١٠/٨٧١٦١٦ • البقاع الغربي، واشيا = حامبيا - تلفون، ١٣/٦٤٢٤٥٠ - ٢/٦٤٢٤٥٠

رئيس التحرير: انسي العاج

مجلس التحرير مدير التحرير التنفيذي : ادمون صعب : راجح الخوري : جورج ناصيف : سفر بعاميري

يثة وتراث محليات سياسية عربيات ودوليات ديبلوماسيات وقضايا : جماد آلزين شوقي ابي شقرا : يول شاوول ثقافة

جوزف نصر

مؤسسها ١٩٣٢: جيرأن تويني تمدر عن النمار" شمال رئيس مجلس الادارة: غسان تويني

المدير العام: جيران تويني http://www.annahar.com.lb/

المكاتب الدولية: • القامرة - تلفون، ٢٧٩ -٣٤٠٩ - ١٠ • بعشق - تلفون، ٢٧٢١١٦٢ - ١١-٩٦٢ • عملن - تلفون: ۱۹۲۱-۱-۹۲۱ - فلكس: ۱۹۲۲-۲-۲۹۲۲

FRANCE: 35, rue d'Antois - 75008 Paris - Tél.: (1) 42.25.83.55 - Fax: (1) 45.83.85.02 ■ U.S.A.: Contact M.E. – 529, 14th Street, N.W. – Suite 1122 - Washington, D.C. 20045 – Tel.: (202) 783 0337 – Fax: (202) 783 0326